
WO/PBC/37/14 PROV.
ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ
ДАТА: 18 ИЮЛЯ 2024 ГОДА

Комитет по программе и бюджету

Тридцать седьмая сессия
Женева, 10–14 июня 2024 года

ПРОЕКТ ОТЧЕТА

подготовлен Секретариатом¹

¹ Делегациям, представленным на сессии, предлагается представить свои комментарии, если таковые имеются, по адресу controller.mail@wipo.int до 23 сентября 2024 года.

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 1	ОТКРЫТИЕ СЕССИИ.....	3
ПУНКТ 2	ВЫБОРЫ ИСПОЛНЯЮЩЕГО ОБЯЗАННОСТИ ЗАМЕСТИТЕЛЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ И БЮДЖЕТУ (КПБ).....	8
ПУНКТ 3	ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ.....	9
ПУНКТ 4	ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМОГО КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО НАДЗОРУ (НККН).....	20
ПУНКТ 5	ОТЧЕТ ВНЕШНЕГО АУДИТОРА.....	26
ПУНКТ 6	ГОДОВОЙ ОТЧЕТ ДИРЕКТОРА ОТДЕЛА ВНУТРЕННЕГО НАДЗОРА (ОВН)...	37
ПУНКТ 7	ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ К УСТАВУ ВНУТРЕННЕГО НАДЗОРА ВОИС	45
ПУНКТ 8	ОТЧЕТ О ХОДЕ ВЫПОЛНЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ ОБЪЕДИНЕННОЙ ИНСПЕКЦИОННОЙ ГРУППЫ (ОИГ).....	49
ПУНКТ 9	ОТЧЕТ О РЕЗУЛЬТАТАХ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВОИС; И	59
ПУНКТ 10	ОТЧЕТ ОТДЕЛА ВНУТРЕННЕГО НАДЗОРА (ОВН) О ПРОВЕРКЕ ДОСТОВЕРНОСТИ ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННОЙ В ОТЧЕТЕ О РЕЗУЛЬТАТАХ РАБОТЫ ВОИС ЗА 2022–2023 ГОДЫ.....	59
ПУНКТ 11	ГОДОВЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА 2023 ГОД; ПОЛОЖЕНИЕ С УПЛАТОЙ ВЗНОСОВ ПО СОСТОЯНИЮ НА 30 АПРЕЛЯ 2024 ГОДА.....	73
ПУНКТ 12	ГОДОВОЙ ОТЧЕТ О ЛЮДСКИХ РЕСУРСАХ.....	84
ПУНКТ 13	ПРОЕКТЫ ГЕНЕРАЛЬНОГО ПЛАНА КАПИТАЛЬНЫХ РАСХОДОВ	103
ПУНКТ 14	ПРИНЦИП УСТОЙЧИВОСТИ В КОНТЕКСТЕ ЗАКУПОЧНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ.. 114	
ПУНКТ 15	ИССЛЕДОВАНИЕ ВОЗМОЖНОСТИ СОЗДАНИЯ ОТДЕЛЬНОГО ОРГАНА ПО ВОПРОСАМ МЕДИЦИНСКОГО СТРАХОВАНИЯ ПОСЛЕ ПРЕКРАЩЕНИЯ СЛУЖБЫ (МСПС).....	120
ПУНКТ 16	ПРОЕКТ МАНДАТА НА ПРОВЕДЕНИЕ ОЦЕНКИ ВНЕШНИХ БЮРО ВОИС В 2021 ГОДУ	126
ПУНКТ 17	МЕТОДИКА РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ДОХОДОВ И РАСХОДОВ ПО СОЮЗАМ	139
ПУНКТ 18	ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ.....	144
ПРИЛОЖЕНИЕ: LISTE DES PARTICIPANTS / СПИСОК УЧАСТНИКОВ		

1. Тридцать седьмая сессия Комитета ВОИС по программе и бюджету (КПБ) прошла в штаб-квартире ВОИС с 10 по 13 июня 2024 года.
2. В состав Комитета входят следующие государства-члены: Алжир, Аргентина, Беларусь, Бразилия, Канада, Чили (2025 год), Китай, Колумбия, Чешская Республика, Эквадор (2024 год), Египет, Сальвадор, Эстония, Франция, Германия, Гана, Гватемала, Индия, Индонезия (2025 год), Иран (Исламская Республика)(2024 год), Италия, Япония, Кения, Кыргызстан, Литва, Мексика, Марокко, Намибия, Нигерия, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сингапур (2025 год), Словакия, Южная Африка, Испания, Швеция, Швейцария (*ex officio*), Таджикистан, Тунис, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Узбекистан, Вьетнам (2024 год), Йемен (53).
3. На этой сессии были представлены следующие члены Комитета: Алжир, Аргентина, Беларусь, Бразилия, Канада, Китай, Колумбия, Чешская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эстония, Франция, Германия, Гана, Гватемала, Индия, Иран (Исламская Республика), Италия, Япония, Кения, Литва, Мексика, Намибия, Нигерия, Пакистан, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Словакия, Южная Африка, Испания, Швеция, Швейцария (*ex officio*), Тунис, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Вьетнам (46).
4. Кроме того, в качестве наблюдателей были представлены следующие государства, являющиеся членами ВОИС, но не входящие в состав Комитета: Ангола, Армения, Австралия, Багамские Острова, Барбадос, Бельгия, Бруней-Даруссалам, Чили, Кот-д'Ивуар, Корейская Народно-Демократическая Республика, Фиджи, Венгрия, Индонезия, Ирак, Ямайка, Иордания, Кувейт, Латвия, Лесото, Нигер, Оман, Сингапур, Судан, Таиланд, Того, Украина, Уругвай (28).

ПУНКТ 1 ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

5. Председатель: Доброе утро, уважаемые коллеги, уважаемые делегаты, дорогие друзья, я очень рад видеть вас! Прежде всего, я хотел бы тепло поприветствовать вас на 37-й сессии Комитета по программе и бюджету. У нас обширная повестка дня, и мы должны все вместе обеспечить максимально эффективное и результативное продвижение вперед, чтобы достичь выводов и консенсуса по всем решениям. Пользуясь возможностью, я также благодарю вас за консультации, уделенное время и взаимодействие в рамках подготовки к этой сессии. Я с нетерпением жду продуктивной и плодотворной работы с вами на протяжении всей недели. А сейчас позвольте мне тепло приветствовать Генерального директора Танга, который присутствует здесь и сделает вступительное заявление. Генеральный директор Танг, предоставляю Вам слово.
6. Генеральный директор: Ваши Превосходительства, уважаемые коллеги, дорогие друзья, доброе утро, и я, так же как и Председатель, приветствую всех вас на 37-й сессии Комитета по программе и бюджету! Три года назад в этом Комитете ВОИС вступила на путь преобразований. В Среднесрочном стратегическом плане (СССП) на 2022–2026 годы, который был одобрен всеми государствами-членами, мы изложили коллективное и амбициозное видение будущего глобальной экосистемы интеллектуальной собственности. Вместе мы решили, что ИС больше не может быть техническим вопросом, представляющим интерес только для экспертов и специалистов в области ИС, а должна стать мощным инструментом для решения наших общих, глобальных задач, стимулируя рост и развитие всех стран и расширяя возможности изобретателей, новаторов и творцов во всем мире в плане реализации своих идей. При вашей поддержке и вашем руководстве мы воплощаем эти устремления в реальные

результаты. В середине периода реализации ССП мы видим глобальную экосистему ИС, которая становится все более инклюзивной, затрагивает жизнь большего числа людей на местном уровне, лучше связана с глобальными задачами и ЦУР и все чаще рассматривается мировыми лидерами как ключ к росту. Это ощущение динамизма, инклюзивности и трансформации было продемонстрировано всего три недели назад, когда мы собрались вместе, чтобы согласовать новый договор ВОИС об ИС, генетических ресурсах и связанных с ними традиционных знаниях. Это историческое достижение стало победой многосторонней работы, когда государства-члены абстрагировались от категорий Севера и Юга, Востока и Запада, чтобы на основе консенсуса продвинуться вперед и завершить 25-летние переговоры. Это была победа баланса и инклюзивности: в одном правовом тексте были учтены давние озабоченности коренных народов и местных общин, и одновременно была поддержана ключевая роль ИС в стимулировании инноваций. К тому же, это стало подтверждением того, как мы работаем в ВОИС, и нашей убежденности в том, что ИС может стать мостом в сложном, часто разделенном мире. Этот дух ВОИС пронизывает нашу работу, и его энергией наполнен представленный вам 160-страничный Отчет о результатах работы ВОИС. Поскольку это наш первый отчет о результатах деятельности в рамках ССП, позвольте мне очень кратко поделиться некоторыми ключевыми моментами, касающимися наших четырех стратегических направлений работы и основы. В рамках Стратегического направления работы (СНР) 1 «Коммуникация, взаимодействие и доведение ИС до всех» мы упорно работали над тем, чтобы демистифицировать ИС и донести ее влияние до 99 процентов людей. За двухлетний период мы подготовили более 500 видеороликов для социальных сетей, которые были просмотрены более 13 миллионов раз, что привело к увеличению числа подписчиков на наших платформах на 60 процентов – с чуть более 200 000 два года назад до примерно 500 000 в настоящее время. Среди других важных событий – запуск обновленного, более элегантного веб-сайта, посещаемость которого с момента запуска увеличилась почти на 40 процентов, а также использование нашей флагманской кампании в честь Международного дня ИС для освещения таких важнейших вопросов, как ИС и молодежь, женщины и ИС, ИС и ЦУР. Стратегическое направление работы (СНР) 2 сфокусировано на объединении людей для формирования будущего экосистемы ИС. В дополнение к историческому новому договору ВОИС, переговоры по которому были успешно завершены в прошлом месяце, внимание теперь переключается на подготовку к Дипломатической конференции по договору о законах по образцам, которая состоится в Эр-Рияде в ноябре этого года. Что касается существующих договоров, то соответствующие показатели неуклонно растут: за двухлетний период имело мест 66 присоединений и ратификаций этих договоров. Наряду с новаторскими дипломатическими конференциями оживленно проходят дискуссии в различных комитетах и рабочих группах, где наблюдается постоянный прогресс, часто на техническом уровне, который иногда незаметен, но, тем не менее, крайне важен для бесперебойного функционирования мировых систем ИС. Помимо всего прочего, мы укрепляем свою репутацию форума для обсуждения злободневных вопросов ИС. Наши дискуссии по ИС и передовым технологиям процветают, привлекая тысячи участников на каждом форуме и приводя к созданию практических наборов инструментов по ИС и генеративному ИИ. Начато осуществление новой стратегии в отношении стандартообразующих патентов, уделяется внимание коммерческой тайне, зреет работа по финансированию ИС, и мы продолжаем укреплять уважение к ИС, при этом WIPO Alert – наша глобальная база данных о веб-сайтах, нарушающих авторское право, – за последние два года увеличилась почти вдвое и насчитывает почти 14 000 доменов. Мы также укрепляем наши партнерские отношения. Будь то на двусторонней основе с такими организациями, как МТЦ, ЮНКТАД или МОК, или на коллективной основе в рамках нашего трехстороннего сотрудничества с ВОЗ и ВТО, а также в рамках всей системы ООН, мы сотрудничаем в поисках новых путей предоставления услуг для наших государств-членов и заинтересованных сторон, в том числе и в такой важной области, как ИС и ЦУР. За двухлетний период мы присоединились к Группе ООН по устойчивому

развитию (ГООНУР), организовали конференцию по ИС и ЦУР, выбрали ИС и ЦУР в качестве темы для Международного дня ИС в этом году и стали гораздо активнее участвовать в процессах ЦУР в Нью-Йорке и за его пределами. Стратегическое направление работы (СНР) 3 касается услуг и данных ИС. Несмотря на неопределенность, доходы от наших систем, таких как система РСТ, Мадридская, Гагская и Лиссабонская системы, превысили двухлетние оценки, а наш Центр по арбитражу и посредничеству рассматривает больше споров, чем когда-либо. Чтобы сохранить эти показатели, мы должны продолжать предоставлять нашим пользователям услуги самого высокого уровня. Именно поэтому мы реализуем целостную программу преобразования системы клиентского обслуживания и инвестируем в наши системы и технологии, чтобы еще больше сконцентрировать наши услуги на пользователе. Что касается данных, связанных с ИС и инновациями, то мы продолжаем оставаться ведущим источником исследований и информации о глобальных тенденциях. Глобальный инновационный индекс ВОИС остается для многих стран ориентиром в понимании состояния инноваций внутри страны и во всем мире. Мы выпустили новый Доклад о положении в области ИС в мире, посвященный инновациям и развитию, а наши отчеты по патентному анализу – как опубликованные, так и готовящиеся к публикации – привлекают внимание к таким актуальным вопросам, как ИС и ЦУР и генеративный ИИ. Помимо отчетов и данных, в прошлом году мы отметили 10-летие WIPO Green – нашей платформы для связи между поставщиками и потенциальными пользователями «зеленых» технологий по всему миру. Ее глобальная база данных охватила почти 130 000 технологий из более чем 140 стран, и мы все активнее решаем сложную задачу реального внедрения технологий на местах с помощью новых проектов-катализаторов, консультационных программ по управлению ИС и «Книги о зеленых технологиях». В рамках Стратегического направления работы (СНР) 4, касающегося использования ИС для содействия росту и развитию, за последние два года мы запустили более 80 проектов, ориентированных на достижение конкретных результатов. Это не разовые семинары или мероприятия, а интенсивные программы обучения и наставничества, длящиеся месяцами и приближающие ИС к женщинам, молодежи, МСП, коренным народам и местным общинам. В таких странах, как Египет, Индонезия и Намибия, эти проекты включаются министерствами в национальные программы как часть их более широких стратегий развития. Для поддержки и продвижения всех этих усилий мы реализуем ПДИСГР, наш первый План действий в области ИС и гендерного равенства, а уже скоро мы опубликуем стратегию IP YES!, нашу первую стратегию по стимулированию участия молодежи в системе интеллектуальной собственности. Мы также активизировали нашу работу в интересах МСП: 80 стран воспользовались нашими различными программами, включая консультационные программы по управлению ИС, реализованные в 30 странах, и инструмент диагностики ИС, к которому обратились почти 40 000 раз. В интересах авторов и творческой экономики мы расширили использование таких инструментов, как ABC и WIPO Connect, а также запустили CLIP, нашу бесплатную онлайн-площадку, помогающую начинающим музыкантам эффективно использовать ИС и технологии, с тем чтобы зарабатывать на жизнь. Наряду с этим мы активизируем свою работу по оказанию помощи государствам-членам в понимании и оценке их творческой экономики. В важнейшей области обучения и повышения квалификации Академия ВОИС – авторитетный механизм образования, обучения и повышения квалификации в области ИС – пересмотрела свой портфель курсов, выйдя за рамки передачи технических знаний в сфере ИС и сосредоточившись на формировании практических навыков в области ИС. За двухлетний период мы охватили 230 000 человек, 75 процентов из которых были моложе 35 лет и более 80 процентов – из развивающихся стран. Специализированное обучение также проводится другими подразделениями ВОИС, например Судебным институтом ВОИС, для конкретных заинтересованных сторон, таких как судебные органы. Кроме того, Повестка дня ВОИС в области развития продолжает внедряться в нашу работу под воздействием КРИС, и в течение двухлетнего периода было начато несколько десятков новых проектов. А на прошлогодней Конференции

НРС-5 в Дохе я объявил о двух новых инициативах: программе «Результаты деятельности ВОИС в интересах НРС», связанной с более чем 160 проектами и мероприятиями, и пакетах ВОИС по оказанию поддержки странам, исключенным из категории НРС, которые в настоящее время действуют в Анголе, Лаосе и Сан-Томе и Принсипи. И наконец, наша основа – организационная сила ВОИС. Одним из основных направлений работы является культурная трансформация Организации. Наряду с нашей совместной с вами работой по расширению географического и гендерного разнообразия, мы внедрили новую политику по инклюзии лиц с инвалидностью и усовершенствовали внутренние правила, чтобы поддержать более динамичную культуру труда. В начале двухлетнего периода мы внедрили такие инициативы, как регулярный опрос о вовлеченности сотрудников, и занимаемся вопросами внутренней мобильности, обучения и развития, а также дальнейшими мерами по сокращению бюрократических проволочек. В целом 73 процента целей были полностью достигнуты за двухлетний период. Это является свидетельством исключительной работы сотрудников ВОИС, а также неоценимого вклада и поддержки со стороны государств-членов и наших партнеров. Эти усилия еще больше подкрепляются работой настоящего Комитета, который, направляя и ориентируя нашу программу работы, помогает нам максимизировать результаты, которых мы можем добиться для вас с помощью имеющихся у нас ресурсов. Поэтому я рад сообщить, что мы завершили двухлетний период в хорошем финансовом положении с профицитом в 121,5 млн шв. франков и чистыми активами в 602,5 млн шв. франков. Эти результаты были достигнуты, несмотря на сложный инвестиционный климат в 2022 году. Хотя в прошлом году условия улучшились, что позволило получить инвестиционную прибыль в размере 52,2 млн шв. франков, нестабильность по-прежнему остается характерной чертой нашей реальности. Это подчеркивает необходимость постоянной финансовой осмотрительности. Другими признаками, требующими от нас проявления бдительности, является снижение использования системы РСТ и Мадридской системы в 2023 году на 1,8 процента и 7 процентов, соответственно. Хотя мы уверены, что эти спады носят временный характер и что рост возобновится в этом году, Группа управления рисками пристально следит за ситуацией, и в рамках всей ВОИС мы предпринимаем активные шаги по поиску областей роста. В нестабильные времена стратегическое планирование и надежный внутренний контроль приобретают еще большее значение. Секретариат будет и впредь придерживаться самых высоких стандартов финансового управления, руководства и соблюдения требований, и мы приветствуем вынесенное ревизорами заключение без оговорок по нашей финансовой отчетности за 2023 год. Устранение замечаний, высказанных в отчете Внешнего аудитора, также остается одним из главных приоритетов. Позвольте мне воспользоваться этой возможностью и поблагодарить Гарета Дэвиса и коллег из Национального контрольно-ревизионного управления Соединенного Королевства за их работу в течение последних 6 лет. Ваш контроль укрепил ВОИС, и мы отдаем должное вашему образцовому профессионализму в связи с завершением вашей работы в качестве нашего Внешнего аудитора. Я также благодарю Независимый консультативный комитет по надзору, Отдел внутреннего надзора и Объединенную инспекционную группу ООН за их отчеты, указания и рекомендации. В повестку дня на этой неделе также включен новый Генеральный план капитальных расходов. Это предложение отражает прямую связь между цифровой трансформацией ВОИС и нашим будущим успехом. Наши услуги зависят от прочной, надежной и соответствующей своим целям инфраструктуры ИКТ, которая отвечает потребностям все более сложных и требовательных пользователей и государств-членов. Кроме того, мы должны обеспечить обновление нашего комплекса зданий, отдельным объектам которого уже несколько десятилетий, и их естественный срок службы подходит к концу. На этой неделе государствам-членам будет также предложено рассмотреть вопрос о создании отдельной структуры для медицинского страхования после прекращения службы (МСПС). По итогам обширного анализа и консультаций мы считаем, что наилучшим вариантом будет план с участием нескольких работодателей, который также используется другими

базирующимися в Женеве учреждениями ООН, и Секретариат готов поддержать ваши обсуждения по этому вопросу, наряду с другими вопросами, которые будут вынесены для дальнейшего рассмотрения на этой неделе. В заключение позвольте мне поблагодарить Председателя, посла Збигнева Чеха из Польши, за его руководство и взаимодействие с Секретариатом в процессе контроля за работой этого Комитета. Посол Чех, разумеется, не чужд работе здесь, поскольку в предыдущем году он был заместителем Председателя. Я также хочу отметить присутствие и работу г-на Хосе Антонио Гиля Селедонио, который был Председателем в прошлом году, но продолжает поддерживать нашу работу в качестве заместителя Председателя. Как вы видите, руководство Комитета демонстрирует неизменную приверженность нашей работе, и мы приветствуем неослабевающий интерес, который они оба, равно как и члены Комитета проявляют к нашей работе, а также выдвижение Пакистаном посла Билаля Ахмада на пост заместителя Председателя. Я, конечно, не могу не выразить глубокую признательность и благодарность координаторам групп, на которых всегда лежит трудная задача представлять обширные регионы с большим количеством государств-членов, но которые всегда делают это с энергией, преданностью и доброжелательностью. Хотя этот год и не является бюджетным, наша повестка дня все равно крайне насыщена, и поэтому поддержка со стороны всех вас как представителей государств-членов, активно участвующих в нашей работе, будет иметь решающее значение для успешного проведения сессии КПБ. В заключение позвольте мне пожелать Комитету всего наилучшего в вашей работе на этой неделе, выразить от имени Секретариата благодарность за вашу неизменную приверженность и заинтересованность в нашей работе и подтвердить наше обязательство тесно сотрудничать с вами, чтобы ИС могла поддерживать и расширять возможности инноваторов и творцов во всем мире. Благодарю вас!

7. Председатель: Благодарю Генерального директора Танга за его столь содержательное вступительное слово. Сейчас я предоставлю слово Секретариату для административного объявления.

8. Секретариат: Благодарю Вас, г-н Председатель! Я присоединяюсь к приветствиям и желаю всем вам доброго утра! Я хотел бы попросить вывести на экран важную контактную информацию для делегаций. Предложения, вопросы и комментарии по пунктам повестки дня, которые делегаты хотят направить в Секретариат, следует направлять по адресу controller.mail@wipo.int, как показано на экране. Я хочу напомнить всем делегатам о следующем порядке, который будет применяться при проведении этой сессии. Для тех, кто присутствует в зале заседаний, просьба о предоставлении слова будет, как обычно, подаваться путем нажатия делегацией кнопки на микрофоне, расположенном перед вами. На микрофоне загорится зеленый цвет, указывающий, что вы просите слова. Когда Председатель предоставит вам слово, на микрофоне загорится красный цвет, и вы сможете начать свое выступление. Мы просим вас оставаться на местах, предназначенных для вашей страны, так как наши информационные технологии настроены в соответствии с заранее разработанным планом рассадки. Что касается устного перевода и качества звука, пожалуйста, имейте в виду, что работа наших переводчиков становится еще более сложной в условиях гибридной или удаленной модели проведения конференции, в связи с чем мы просим всех делегатов стараться говорить медленно и четко. Чтобы оптимизировать качество звука для всех участников и устных переводчиков, удаленным участникам настоятельно рекомендуется включать веб-камеру при выступлении, использовать головную гарнитуру со встроенным микрофоном и ограничивать фоновый шум при выступлении. Делегатам рекомендуется заранее направлять свои выступления по адресу interpretation@wipo.int. Если у вас возникли технические вопросы или проблемы, просим направлять электронное сообщение по адресу e-meetings@wipo.int или отвечать на полученное вами письмо с инструкциями по присоединению. Если у кого-либо из устных переводчиков возникнут проблемы с качеством звука, он или она могут быть вынуждены временно прекратить перевод. В

этом случае переводчик сообщит об этом в чате. Я с огромной благодарностью отмечаю, что наши технические коллеги находятся здесь, чтобы поддерживать нас на трибуне и всех вас, уважаемые делегации. Наконец, мы рады сообщить вам, что кофе/чай будет подаваться по принципу самообслуживания и будет в наличии в любое время суток на первом этаже за пределами конференц-зала. Благодарю Вас, г-н Председатель!

ПУНКТ 2 ВЫБОРЫ ИСПОЛНЯЮЩЕГО ОБЯЗАННОСТИ ЗАМЕСТИТЕЛЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ И БЮДЖЕТУ (КПБ)

9. Председатель: Большое спасибо за Ваше выступление и объявление административного характера! Переходим к рассмотрению пункта 2 повестки дня: «Выборы исполняющего обязанности заместителя председателя Комитета по программе и бюджету». В интересах КПБ функционировать с полным составом избранных должностных лиц. Как вы помните, на 36-й сессии КПБ Комитет избрал меня, посла Збигнева Чеха, Председателем КПБ на 2024 и 2025 годы, а посла Халиля Хашми (Пакистан) и г-на Хосе Антонио Гиля Селедонио (Испания) - заместителями Председателя на тот же период. Насколько я понимаю, посол Халиль Хашми не сможет выполнять функции заместителя Председателя на сессиях 2024 и 2025 годов, так что имеется вакансия исполняющего обязанности заместителя Председателя. Я хотел бы приступить к выборам исполняющего обязанности заместителя Председателя. Предоставляю слово делегациям для выдвижения кандидатур.

10. Делегация Ирана (Исламская Республика): Благодарю Вас, г-н Председатель! Доброе утро, коллеги. Чуть позже Азиатско-Тихоокеанская группа (АТГ) выдвинет кандидатуру посла Билаля Ахмада, Постоянного представителя Пакистана при Организации Объединенных Наций и других международных организациях, на должность исполняющего обязанности заместителя Председателя Комитета по программе и бюджету. Посол Билаль Ахмад занимал различные дипломатические должности, включая 10 лет работы в качестве делегата в Женеве и Нью-Йорке. Он обладает огромным опытом работы в ООН и на многосторонней арене; кроме того, он курировал многосторонние вопросы в Министерстве иностранных дел в Исламабаде. Мы хотели бы отметить, что на предыдущей сессии КПБ посол Пакистана Халиль Хашми был выдвинут на пост заместителя Председателя КПБ. Однако он досрочно покинул свой пост в связи с завершением работы в Женеве. Вместо него выдвинут посол Билаль Ахмад. Поэтому АТГ хотела бы выдвинуть эту кандидатуру, и мы надеемся на поддержку со стороны других соответствующих групп. Благодарю Вас, г-н Председатель!

11. Делегация Кении: Благодарю Вас, г-н Председатель! Африканская группа поддерживает выдвижение посла Пакистана Билаля Ахмада на должность исполняющего обязанности заместителя Председателя Комитета по программе и бюджету. Благодарю Вас, г-н Председатель!

12. Делегация Бразилии: Большое спасибо, г-н Председатель! По данному пункту повестки дня ГРУЛАК поддерживает выдвижение АТГ кандидатуры посла Билаля Ахмада (Пакистан) на должность исполняющего обязанности заместителя Председателя этого Комитета. Мы желаем ему удачи в выполнении его обязанностей в Комитете. Большое спасибо!

13. Делегация Китая: Спасибо, г-н Председатель. Делегация Китая хотела бы поддержать кандидатуру, выдвинутую АТГ. Как отметил координатор, посол Билаль Ахмад обладает богатым опытом работы в дипломатическом сообществе здесь, в Женеве, и он пользуется очень хорошей репутацией и большим влиянием. Мы убеждены, что его назначение поможет Комитету достичь поставленных целей, и мы поддерживаем

эту кандидатуру. Мы надеемся на его успешную работу в качестве исполняющего обязанности заместителя Председателя КПБ. Благодарю Вас!

14. Делегация Польши: Большое спасибо, г-н Председатель! Мы принимаем к сведению выдвинутую кандидатуру, и Группа ГЦЕБ поддерживает ее. Мы желаем всем сотрудникам, выдвинутым на 2024 год, успешной работы. Благодарю Вас!

15. Делегация Нидерландов: Большое спасибо, г-н Председатель! От имени Группы В мы готовы принять эту номинацию. Благодарю Вас!

16. Председатель: Благодарю уважаемого представителя Нидерландов за его выступление и хотел бы спросить, желают ли другие государства-члены взять слово? Поскольку желающих выступить нет, мы можем приступить к рассмотрению просьбы делегации Ирана о выдвижении посла Пакистана Билаля Ахмада на пост исполняющего обязанности заместителя Председателя Комитета, поддержанной другими группами. КПБ принимает эту кандидатуру, теперь я зачитаю пункт решения, который мы представим вам на экране по пункту 2 повестки дня: Выборы исполняющего обязанности заместителя председателя Комитета по программе и бюджету (КПБ).

17. Комитет по программе и бюджету (КПБ) избрал в качестве исполняющего обязанности заместителя Председателя Комитета посла Билаля Ахмада (Пакистан) для проведения сессий в 2024 и 2025 годах.

ПУНКТ 3 ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

18. Обсуждения велись на основе документа WO/PBC/37/1 PROV.3

19. Председатель: Мы можем перейти к следующему пункту повестки дня – пункту 3 «Принятие повестки дня». Я хотел бы напомнить делегациям, что это гибридное заседание: есть делегаты, присутствующие в этом зале, и есть делегаты, подключающиеся дистанционно. Для того чтобы облегчить рассмотрение и обсуждение различных пунктов, повестка дня сгруппирована по следующим обобщенным темам: 1) аудит и надзор; 2) обзор результатов деятельности и финансового положения; 3) предложение; 4) пункты, вытекающие из решений сессий КПБ и Ассамблей государств-членов ВОИС 2023 года. Предоставляю слово для комментариев, если таковые имеются. Я отмечаю, что повестка дня согласована, и могу приступить к оглашению пункта решения Комитета:

20. Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял повестку дня (документ WO/PBC/37/1).

21. Председатель: Уважаемые делегаты, Секретариат уже ознакомил вас с расписанием, которое я предлагаю для того, чтобы распределить время наиболее рационально. Я хотел бы ограничить продолжительность выступлений тремя минутами для заявлений координаторов групп от имени их групп и двумя минутами для делегаций государств-членов и государств-наблюдателей. Если мы будем продвигаться по повестке дня быстрее, чем указано, я, естественно, буду переносить пункты на более ранний срок соответствующим образом. Если обсуждение той или иной конкретной темы не будет завершено в отведенное время, этот пункт будет оставлен открытым, и все оставшиеся обсуждения будут продолжены на более позднем этапе. Мы начнем сегодняшнее заседание с общих заявлений, затем перейдем к основным пунктам, относящимся к обобщенной теме «Аудит и надзор», с пункта 4 повестки дня «Отчет Независимого консультативного комитета по надзору (НККН)». В конце каждого дня мы будем

подводить итоги рассмотренных вопросов и информировать вас о том, как мы намерены действовать дальше. Я хотел бы уделить первостепенное внимание эффективности нашей работы и своевременности проведения наших заседаний. Мы будем начинать утренние заседания каждый день в 10 утра по женевскому времени ровно до 13:00 и возобновлять заседания во второй половине дня в 15:00. Ввиду гибридного характера сессии, а также с учетом устного перевода нам придется завершать заседания в 18:00. Если нам понадобятся неофициальные заседания, я буду делать все возможное, чтобы удовлетворить участников из различных часовых поясов. Я предоставляю слово для общих заявлений.

22. Делегация Ирана (Исламская Республика): Благодарю Вас, г-н Председатель! Исламская Республика Иран имеет честь выступить с этим заявлением от имени Азиатско-Тихоокеанской группы (АТГ). Г-н Председатель, прежде всего АТГ хотела бы поздравить Вас и Ваших заместителей с избранием. Группа полностью уверена в вашей способности руководить нами в ходе обсуждений на 37-й сессии Комитета по программе и бюджету и заверяет Вас и Ваших заместителей в полной поддержке Группы на протяжении всей этой недели. Группа выражает свою признательность Генеральному директору за его подробное выступление и Секретариату за подготовку и активную работу по мере приближения этой встречи. АТГ надеется на продуктивную сессию и ощутимые результаты работы этого Комитета в преддверии сессий Генеральной Ассамблеи. И действительно, г-н Председатель, 37-й сессии Комитета предстоит рассмотреть важные пункты повестки дня, и Группа надеется, что обсуждения будут и впредь характеризоваться духом сотрудничества и гибкости со стороны всех региональных групп и государств-членов. Г-н Председатель, АТГ вновь заявляет о той важной роли, которую играет этот Комитет в выполнении миссии Организации, заключающейся в руководстве развитием сбалансированной и эффективной системы ИС, обеспечивающей инновации и творчество на благо всех. Группа поздравляет ВОИС с сохранением устойчивых финансовых показателей, несмотря на нестабильную глобальную обстановку. Мы также высоко оцениваем усилия по увеличению бюджетных ассигнований на программы, ориентированные на развитие, и программы технической помощи. Мы считаем, что постоянный упор на реализацию программ, ориентированных на развитие и на конкретные результаты, может еще больше содействовать достижению соответствующих ЦУР. В этой связи Группа подчеркивает необходимость активизации усилий по поддержке реализации ЦУР в рамках всей Организации, что нашло отражение в настоящей Программе работы и бюджете на 2024–2025 годы. Г-н Председатель, в интересах экономии времени Группа и ее государства-члены выскажут свои замечания по существу при обсуждении соответствующих пунктов повестки дня. В целом, Группа ожидает обсуждения отчета Независимого консультативного комитета по надзору (НККН), содержащегося в документе WO/PBC/37/2, годового отчета Внешнего аудитора, содержащегося в документе WO/PBC/37/3, годового отчета директора Отдела внутреннего надзора (ОВН), содержащегося в документе WO/PBC/37/4, и отчета о ходе выполнения рекомендаций Объединенной инспекционной группы (ОИГ), содержащегося в документе WO/PBC/37/6 Rev. Кроме того, мы с нетерпением ожидаем годовой финансовый отчет и финансовые ведомости в документе WO/PBC/37/9, включая отчет о результатах работы ВОИС за 2022-2023 годы в документе WO/PBC/37/7. Мы также надеемся на конструктивные обсуждения в рамках обобщенной темы 4) «Пункты, вытекающие из решений сессий КПБ и Ассамблей государств – членов ВОИС 2023 года», включая вопросы, не рассмотренные на предыдущих сессиях. Г-н Председатель, Группа придает большое значение надлежащему управлению людскими ресурсами и персоналом ВОИС, поскольку это напрямую связано с эффективностью и ориентацией Организации на оказание услуг, а также с ее способностью противостоять новым событиям оперативно и надлежащим образом. Как и в любой другой организации, людские ресурсы ВОИС составляют главную опору Организации, поскольку они являются ключевым элементом для эффективного функционирования Организации. В этой связи Группа принимает к сведению Годовой отчет о людских ресурсах, содержащийся в

документе WO/PBC/37/INF/1. Мы знаем, что Генеральный директор ВОИС прилагает позитивные усилия для улучшения географического представительства персонала. Хотя мы приветствуем и признаем важность усилий Секретариата по сокращению существующих пробелов, мы считаем, что необходимы дальнейшие действия для обеспечения сбалансированного географического представительства в Организации. Азиатско-Тихоокеанская группа подчеркивает важность соблюдения принципов транспарентности и подотчетности во всех аспектах управления людскими ресурсами. Крайне важно обеспечить географическое представительство не только на региональной основе, но и на субрегиональном и страновом уровнях. Согласно отчету, представленному менеджером по персоналу, некоторые регионы, такие как Ближний Восток, в значительной степени не имеют надлежащего представительства среди сотрудников ВОИС, и это необходимо учитывать. Мы настоятельно призываем сосредоточиться на удовлетворении потребностей непредставленных и недопредставленных стран и содействовать их вхождению в кадровый состав ВОИС. АТГ надеется на улучшение работы с непредставленными и недопредставленными государствами-членами в целях расширения географического представительства. Положительные результаты реализации политики ВОИС в области гендерного равенства должны и впредь служить вдохновением для усилий по расширению географического представительства. Мы также настоятельно призываем проявлять осторожность при реализации политики в области разнообразия, которая может иметь политические последствия, поскольку важно сохранять нейтралитет и справедливость в процессах принятия решений. И наконец, г-н Председатель, принимая к сведению пункт 16 повестки дня «Предварительный проект мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 году», содержащийся в документах A/55/INF/11, WO/PBC/31/3 и WO/PBC/37/7, АТГ надеется, что Комитет сможет добиться прогресса по этому важному и срочному пункту повестки дня, и мы с нетерпением ожидаем конструктивного обсуждения, которое может способствовать скорейшему принятию решения по этому нерешенному вопросу. Позвольте мне заверить вас, что наша АТГ готова активно и в конструктивном духе содействовать достижению решения по методологии принятия решений об открытии новых внешних бюро ВОИС в соответствии с руководящими принципами. Группа еще раз подтверждает свою готовность вносить позитивный вклад в обсуждения и работу этого Комитета. Благодарю Вас, г-н Председатель!

23. Делегация Кении: Благодарю Вас, г-н Председатель! Для Кении большая честь выступить с заявлением от имени Африканской группы. Африканская группа поздравляет Вас, г-н Председатель, и Ваших заместителей с прекрасным руководством делами Комитета и поздравляет исполняющего обязанности заместителя Председателя с избранием на эту должность. Группа также благодарит Секретариат за усердие и усилия по подготовке документов для обсуждения на этой сессии. Группа подтверждает важнейшую роль Комитета по программе и бюджету в надзоре за деятельностью ВОИС и бюджетными вопросами и в предоставлении необходимых указаний для обеспечения выполнения Организацией своего мандата. Это также подтверждает понимание того, что ВОИС остается организацией, управляемой государствами-членами. Поэтому Группа подтверждает свою приверженность и поддержку работы и функций КПБ на этой сессии. Группа принимает к сведению различные пункты повестки дня и различные отчеты, касающиеся аудита и надзора, а также обзора результатов работы и финансового положения. Мы также принимаем к сведению вопросы для последующей работы вслед за сессией КПБ и Ассамблеями государств-членов ВОИС 2023 года. Г-н Председатель, Группа и ее члены дадут подробные комментарии по этим пунктам, когда они будут вынесены на обсуждение, и, среди прочего, с нетерпением будут ожидать оценки вклада ВОИС в Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и в достижение целей в области устойчивого развития, а также активизацию процесса реализации Повестки дня в области развития, отслеживание прогресса в решении проблемы несправедливого географического представительства в кадровом составе ВОИС, анализ прогресса в оценке внешних бюро ВОИС с целью повышения их

эффективности и результативности, принимая во внимание отличительные характеристики и типы деятельности каждого внешнего бюро, а также мониторинг шагов по укреплению инвестиционной политики и структуры управления. Как и всегда, Африканская группа будет конструктивно участвовать в обсуждениях на этой сессии и надеется на достижение взаимоприемлемых результатов. Благодарю Вас, г-н Председатель!

24. Делегация Китая: Большое спасибо, господин Председатель. Доброе утро, коллеги. Прежде всего, от имени нашей делегации я хотел бы поздравить Вас с избранием на пост Председателя 37-й сессии КПБ. Мы полностью поддерживаем Вашу работу. Мы также поздравляем двух заместителей Председателя с избранием. Мы благодарим Секретариат за подготовку к этому заседанию, а также благодарим Генерального директора Дарена Танга за его выступление. Г-н Председатель, Китай с удовлетворением отмечает, что в 2023 году Организация достигла профицита в размере 113,8 млн шв. франков, а инвестиции прошлого года принесли огромный доход, который компенсировал потери в 2022 году. В прошлом году доходы системы РСТ и Мадридской системы оставались стабильными, в то время как доходы Гаагской системы продолжают расти; это заложило прочную основу для бесперебойной работы и развития Организации. Мы предлагаем, чтобы ВОИС как одно из специализированных учреждений ООН продолжала активно реализовывать Повестку дня ООН в области устойчивого развития и свою собственную Повестку дня в области развития, и, кроме того, ВОИС должна способствовать сбалансированному развитию глобальной системы интеллектуальной собственности. В то же время ВОИС должна сосредоточиться на своих основных обязанностях и делах и в полной мере учитывать интересы пользователей международных систем ИС, таких как РСТ, Мадридская и Гаагская системы, чтобы обеспечить устойчивое развитие этих систем. Г-н Председатель, прочное финансовое положение является основой бесперебойной работы ВОИС; Китай придает большое значение работе этого Комитета, и мы считаем, что Секретариат должен продолжать укреплять управление эффективностью исполнения бюджета, действительно повышать прозрачность отчета об исполнении бюджета и других финансовых и административных документов, повышать эффективность, укреплять внутренний контроль и подотчетность и улучшать управление. На сессии будут обсуждаться годовые отчеты Независимого консультативного комитета по надзору (НККН), Внешнего аудитора, Отдела внутреннего надзора (ОВН), отчет о результатах работы ВОИС за 2022–2023 годы, предложение по проекту Генерального плана капитальных расходов и т.д. Китай готов к сотрудничеству с другими сторонами, и наша делегация будет активно участвовать в консультациях по различным темам в конструктивном ключе. Мы уверены, что под Вашим сильным руководством эта сессия завершится полным успехом. Благодарю Вас, господин Председатель!

25. Делегация Бразилии: Благодарю Вас, г-н Председатель! Я сделаю краткое вступительное заявление. Более содержательное заявление будет передано в Секретариат для регистрации. Генеральный директор Танг, г-н Председатель, заместители Председателя, руководители секторов, сотрудники Секретариата, уважаемые делегаты, коллеги, от имени Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна (ГРУЛАК) делегация Бразилии имеет честь выступить на 37-й сессии Комитета ВОИС по программе и бюджету. Г-н Председатель, мы собрались в качестве членов КПБ на ключевом этапе деятельности этой Организации, когда ощущаются позитивные последствия успешной Дипломатической конференции, на которой все государства-члены руководствовались общей приверженностью развитию глобальной системы интеллектуальной собственности. Давайте же с такой же энергией будем работать на этой неделе. Во-первых, я выражаю нашу признательность за всеобъемлющий Годовой отчет о людских ресурсах, в котором освещается прогресс, достигнутый в повышении разнообразия персонала ВОИС и в инициативах по укреплению потенциала. В документе описывается ход реализации инициатив, предусмотренных Стратегией в области ЛР на

2022–2026 годы, включая переход к подходу, основанному на доверии, стратегическое обучение и развитие, а также повышение вовлеченности персонала в формирование динамичной организационной культуры. Представляется важным, чтобы такие инициативы гарантировали и стимулировали гендерное и географическое представительство, а также обеспечивали решение проблемы возрастного многообразия в контексте инклюзивной организационной культуры с равным представительством на всех уровнях Организации. Мы выражаем признательность Независимому консультативному комитету по надзору (НККН) за его отчет, который подчеркивает важность надежных надзорных механизмов для поддержания целостности и эффективности деятельности ВОИС. Аналогичным образом, отчет Внешнего аудитора обеспечивает уверенность в высоких финансовых показателях Организации. И действительно, ВОИС создала всеобъемлющую систему внутреннего контроля для обеспечения соблюдения положений ее нормативной базы. Вместе с тем существуют конкретные области, в которых ВОИС стремится усилить и упорядочить контроль. Представляется необходимым, чтобы такая деятельность была направлена на сокращение избыточного контроля и содействие эффективному мониторингу. Повышение способности Организации управлять и рационализировать процессы контроля. Отчет о результатах работы ВОИС за 2022–2023 годы и проверка достоверности содержащейся в нем информации со стороны ОВН отражает значительные достижения по всем стратегическим целям, в частности в развитии инноваций и творчества во всем мире. Кроме того, Годовой финансовый отчет и финансовые ведомости за 2023 год дают четкое представление о финансовом состоянии ВОИС, тем самым укрепляя нашу уверенность в финансовом управлении Организацией. Однако, поскольку ВОИС подвержена валютным рискам в связи с операциями в валютах, отличных от швейцарского франка, практика и стратегии, направленные на смягчение негативного влияния колебаний валютных курсов на финансовые показатели ВОИС, пока неясны. Обсуждая эти содержательные документы, давайте будем и далее руководствоваться нашим общим видением содействия созданию инклюзивной, инновационной и устойчивой глобальной системы интеллектуальной собственности. ГРУЛАК подтверждает свою приверженность сотрудничеству со всеми государствами-членами и заинтересованными сторонами в деле достижения стратегических целей, изложенных в нашей повестке дня. И для этого ГРУЛАК, как уже было заявлено, хотела бы поддержать выдвинутую АТГ кандидатуру уже избранного посла Билаля Ахмада (Пакистан) на пост исполняющего обязанности заместителя Председателя Комитета, пожелав ему удачи в продолжении важной работы КПБ. В завершение, г-н Председатель, я подтверждаю приверженность нашей Группы сотрудничеству с этим Комитетом. Вы можете рассчитывать на наше активное и конструктивное участие. Большое спасибо!

26. Делегация Польши: Достопочтенный Генеральный директор, достопочтенный г-н Председатель, уважаемые коллеги, доброе утро понедельника всем вам! Для меня большая честь выступить с этим вступительным словом от имени Группы государств Центральной Европы и Балтии. Мы благодарим Генерального директора за его вступительное слово. Поскольку эта сессия КПБ является первым заседанием Комитета после завершения первой конференции ВОИС в этом году, позвольте мне еще раз поздравить Вас, г-н Генеральный директор, Председателя, весь коллектив ВОИС и всех членов ВОИС с этим историческим достижением и с успешным завершением работы над Договором ВОИС об интеллектуальной собственности, генетических ресурсах и связанных с ними традиционных знаниях. Итоги Дипломатической конференции проложили путь к более прочной и более эффективной охране ИС в глобальном масштабе, и поэтому они заслуживают признания и прославления. Мы надеемся на столь же эффективную работу в ходе конференции, которая состоится в ноябре этого года. Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего поздравить Вас, а также Ваших заместителей с избранием и пожелать вам успехов в вашей работе. Вы можете рассчитывать на поддержку Группы. Мы также выражаем благодарность Секретариату

ВОИС за подготовительную работу по обеспечению высокого качества документов и взаимодействие с членами ВОИС в преддверии этой сессии. Пользуясь случаем, мы повторяем нашу просьбу обеспечить доступность документов для членов ВОИС достаточно заблаговременно до заседаний Комитета. Хотя многие документы были подготовлены заранее, мы не можем не отметить задержку с публикацией некоторых важных сведений, таких, как Годовой отчет о людских ресурсах. Учитывая важность и объемность этого документа, мы считаем необходимым предоставить больше времени для его анализа, который является важной частью процесса подготовки нашей работы на сессиях КПБ. В этом контексте члены Группы были бы признательны за глубокое и всестороннее обсуждение графика работы ВОИС, особенно на предмет возврата к проведению генеральных ассамблей ВОИС осенью. Время между КПБ и Генеральной Ассамблей является важной частью консультаций и неформальных обсуждений по вопросам, имеющим стратегическое значение для этой Организации. Это крайне важно в контексте обсуждения бюджета на следующий год, который станет последним циклом в рамках текущей среднесрочной стратегии. Г-н Председатель, в контексте сессии КПБ на этой неделе Группа надеется на плодотворные, честные и конструктивные дискуссии, основанные на представленных документах, отчетах, а также предложениях, являющихся основой нашей работы. Мы благодарны НККН, ОВН, а также Внешнему аудитору за предоставленные отчеты и с нетерпением ждем их детального обсуждения. Мы ожидаем конструктивного обсуждения отчета о результатах работы ВОИС за 2022–2023 годы, который является ключевым документом, отражающим деятельность ВОИС в контексте Среднесрочной стратегии. В то же время мы надеемся получить подробную информацию о годовом финансовом отчете и финансовых ведомостях за 2023 год, а также об инвестициях. Как и в прошлом, члены Организации продолжают активное участие в работе КПБ с целью достижения конструктивного прогресса по предварительному проекту мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС. Аналогичным образом, мы будем активно участвовать в продолжающемся обсуждении методологии распределения доходов и расходов по союзам. И наконец, позвольте мне подчеркнуть, что инклюзивный баланс в управлении человеческими ресурсами по-прежнему является приоритетом для Группы ГЦЕБ. Хотя мы представляем регион, постоянно недопредставленный в международном бюро ВОИС, эффективная и быстрая реализация Плана действий по обеспечению географического разнообразия, принятого в 2023 году, является нашим стратегическим приоритетом. Поэтому мы с нетерпением ждем предметного обсуждения годового отчета о людских ресурсах, чтобы получить подробный обзор прогресса в обеспечении географического и гендерного баланса в работе ВОИС, а также выявить все возможные решения, которые могли бы способствовать более эффективному прогрессу в этой работе. Г-н Председатель, в свете предстоящей нам напряженной недели позвольте мне еще раз заверить вас в конструктивном и содержательном участии, а также в поддержке Группой ГЦЕБ работы этого Комитета. Благодарю Вас!

27. Делегация Нидерландов (Королевство): Благодарю Вас, г-н Председатель! Группа В хотела бы вначале поздравить Председателя и заместителей Председателя с их избранием. Г-н Председатель, Группа В уверена, что мы сможем рассчитывать на Ваше руководство обсуждениями на 37-й сессии КПБ. Мы хотели бы поблагодарить Секретариат за его напряженную работу, за организацию этой сессии и за подготовку документов. Мы выражаем свое разочарование тем, что такой важный документ, как Годовой отчет о людских ресурсах, был вновь опубликован непосредственно перед началом 37-й сессии КПБ. Такой короткий срок ограничивает возможности государств-членов тщательно изучить и проанализировать его содержание, с тем чтобы группы могли координировать и обобщать мнения. Тем не менее мы отмечаем, что Департамент управления людскими ресурсами провел брифинги по этому документу, и мы благодарим его за эти брифинги. Одной из причин столь короткого срока может быть решение о переносе Ассамблей на июль, что ставит в сложную ситуацию как Секретариат, так и государства-члены. Как мы уже неоднократно заявляли в этом Комитете и на Ассамблеях, предыдущий график, когда Ассамблеи проходили осенью, был удобным для

всех делегаций. Изменение успешной системы представляется оправданным только тогда, когда позволяет добиться дальнейшего повышения эффективности и качества нашей подготовки, а как мы видим сейчас, все происходит наоборот. Поэтому Группа еще раз выражает свою решительную просьбу перенести Генеральные ассамблеи вновь на осень. Группа В хотела бы выразить свою неизменную благодарность Внешнему аудитору, Независимому консультативному комитету по надзору и Отделу внутреннего надзора за их отчеты этому Комитету. Все они играют важную роль в механизмах аудита и надзора ВОИС. Нам очень пригодились опыт и знания уходящего Внешнего аудитора, и мы с нетерпением ждем начала работы с новым аудитором. Мы рассмотрим кадровые изменения позднее на этой неделе. В интересах экономии времени мы представим комментарии по существу в рамках соответствующих пунктов повестки дня.

Г-н Председатель, наша Группа убеждена, что Ваше руководство и наши коллективные усилия на протяжении всей сессии приведут нас к хорошим обсуждениям и положительным результатам. В этом Вы можете рассчитывать на полную поддержку Группы В. Благодарю Вас, г-н Председатель!

28. Делегация Украины: Спасибо, уважаемый Генеральный директор, уважаемый Председатель, Украина присоединяется к заявлению, сделанному уважаемым представителем Польши от имени группы ГЦЕБ. Украина выражает Вам, заместителям Председателя и секретариату ВОИС свою глубокую признательность за подготовку этой сессии Комитета, а также благодарит Генерального директора ВОИС за вступительное слово. Мы признаем важность работы Комитета по программе и бюджету в реализации нового видения ВОИС и в достижении целей Стратегического плана на 2022–2026 годы и уверены, что под Вашим руководством этот Комитет проведет успешные обсуждения. Именно в рамках мандата этого Комитета мы принимаем во внимание последствия и действия одного из государств-членов, и мы принимаем соответствующие решения для противодействия им. Как говорится в Среднесрочном стратегическом плане ВОИС, ИС должна рассматриваться в более широком смысле как мощный инструмент для решения глобальных задач, с которыми мы вместе сталкиваемся в области роста и развития, и как дело, касающееся всех и каждого. Сегодня прошло 838 дней с тех пор, как Российская Федерация начала полномасштабное вторжение на Украину. Россия продолжает целенаправленно атаковать все творческие и культурные отрасли Украины. Всего две недели назад полиграфическое предприятие в Харькове подверглось российскому удару, в результате которого погибли 7 человек и был ранен 21 человек. А ведь это полиграфическое предприятие – один из крупнейших в Европе полиграфических комплексов полного цикла, выпускающий книги не только для своего издательства, но и практически для всех украинских издательств. Россия должна быть привлечена к ответственности за поврежденные и уничтоженные объекты гражданской инфраструктуры на Украине. Их число превысило 162 000, в том числе 130 жилых домов, 3221 учебное заведение и 758 медицинских учреждений, 557 культурных и 184 религиозных сооружений, а также более 3000 водопроводных и электрических сетей. Российская агрессия уничтожает культурное наследие Украины в масштабах, невиданных со времен Второй мировой войны. Повреждено и уничтожено около 2000 объектов культурной инфраструктуры, в том числе 689 библиотек, 115 музеев и галерей, 38 театров, кинотеатров и филармоний, а также 929 объектов культурного наследия Украины. Согласно последнему отчету Всемирного банка, общая стоимость восстановления после разрушений, нанесенных Россией, достигла 486 млрд долл. США. Прямой ущерб от войны оценивается почти в 152 млрд долл. США. Несмотря на это, украинская экономика продолжает восстанавливаться, и наша цель – достичь не только довоенных, но и еще более высоких доходов. Полномасштабная война России против Украины подрывает усилия ВОИС и других учреждений, и одновременно используются преимущества более привилегированного положения и нарушается право ИС. Это наносит ущерб не только мировому сообществу, но и отдельным правообладателям. Международно противоправные действия, совершенные Российской Федерацией, несомненно, повлияли на распространение знаний и на проекты ВОИС, а также на

использование результатов деятельности внешних бюро. Украина призывает к немедленному прекращению финансирования проектов в Российской Федерации, в частности в Москве. Россия должна быть лишена привилегий ВОИС. Уважаемый г-н Председатель, в заключение мы выражаем благодарность Секретариату и всем государствам-членам ВОИС, которые продолжают оказывать непоколебимую поддержку и выражать солидарность с Украиной и нашим народом. Благодарю Вас, г-н Председатель!

29. Делегация Российской Федерации: Благодарю, г-н Председатель! Делегация Российской Федерации рада приветствовать Вас и Ваших заместителей и надеется, что под Вашим мудрым и беспристрастным руководством нам удастся продвинуться в обсуждении всего широкого спектра вопросов, относящихся к повестке дня текущей сессии Комитета. Мы рады приветствовать Генерального директора, его помощника г-на Стейнса, коллег из Секретариата и участников 37-й сессии КПБ. Мы благодарим Генерального директора за его вдохновляющую речь на открытии сессии этого Комитета, одного из важнейших органов ВОИС. Мы отмечаем особую важность ряда насущных вопросов, стоящих на повестке дня, которые нам предстоит рассмотреть на этой неделе, в частности отчеты Отдела внутреннего надзора (ОВН) и Независимого консультативного комитета по надзору (НККН), предложения по проектам в рамках Генерального плана капитальных расходов, предварительный мандат на проведение оценки внешних бюро ВОИС, принцип устойчивости в контексте закупок и отчет о ходе выполнения рекомендаций Объединенной инспекционной группы (ОИГ). Мы разделяем важность цифровой повестки ВОИС, в частности внедрение передовых технологий в ее операционную деятельность с должной осмотрительностью в отношении вопросов безопасности, особенно в контексте международных систем регистрации и исполнения положений международных договоров, администрируемых ВОИС, включая принятый на прошедшей Дипломатической конференции Договор об интеллектуальной собственности, генетических ресурсах и связанных с ними традиционных знаниях. Я хотел бы воспользоваться случаем и поздравить всех участников и представителей ВОИС с этим историческим событием. Кроме того, мы заинтересованы в рассмотрении отчета о результатах работы ВОИС за 2022–2023 годы и вопросов справедливой географической представленности наряду с мерами, направленными на достижение целей устойчивого развития и укрепление контрольно-надзорной функции в рамках Организации для обеспечения ее надлежащего функционирования. Мы также подчеркиваем, что при планировании и реализации работы ВОИС и принятии решений необходимо учитывать долгосрочные перспективы и стратегические интересы сторон. В этой связи считаем особенно важным, чтобы принимаемые решения не были намеренно и необоснованно политизированы, а работа Комитета выстраивалась на принципах транспарентности, инклюзивности и многосторонности. Со своей стороны, наша делегация готова активно участвовать в обсуждении пунктов обширной повестки в конструктивном ключе и вносить существенный вклад в работу Комитета, с тем чтобы глобальная система ИС действительно работала на благо всех и каждого. Благодарю, г-н Председатель!

30. Делегация Пакистана: Благодарю Вас, г-н Председатель! Прежде всего, Пакистан присоединяется к заявлению, сделанному Ираном от имени Азиатско-Тихоокеанской группы (АТГ). Наша делегация выражает уверенность в Вашем руководстве работой КПБ и поздравляет Вас и заместителей Председателя с вступлением в должности. Пользуясь случаем, мы также выражаем признательность региональным группам за их поддержку выдвижения посла Билала Ахмада. Мы также благодарим достойного Генерального директора за его вступительное слово. Наша делегация приняла к сведению ценные отчеты, представленные Секретариатом в отношении аудита и надзора, а также отчет о ходе выполнения рекомендаций Объединенной инспекционной группы (ОИГ) и отчет о результатах работы ВОИС за 2022–2023 годы. Хотя мы будем отдельно касаться этих отчетов в рамках соответствующих пунктов повестки дня, наша делегация хотела бы отметить некоторые общие моменты на данном этапе. Прежде всего, мы высоко

оцениваем тот факт, что ВОИС удалось сохранить здоровые доходы, а также разумное финансовое управление. Мы надеемся, что эти позитивные тенденции сохранятся и в более долгосрочной перспективе. Во-вторых, мы высоко оцениваем приоритизацию руководством Повестки дня в области развития во всех секторах ВОИС и достижение конкретных результатов в рамках стратегических направлений работы на двухлетний период 2022–2023 годов. Результаты в рамках Стратегического направления работы 4 с приоритетом на проекты, определяемые спросом, и повышенное внимание к выводам ВОИС в отношении ЦУР являются обнадеживающими признаками для государств-членов, стремящихся использовать преимущества ИС, особенно в неблагоприятных слоях общества. Наконец, что касается проекта мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 году, то это заседание предоставляет еще одну возможность для преодоления разногласий по ключевым нерешенным вопросам, с тем чтобы обеспечить объективную оценку сети внешних бюро. В соответствии с руководящими принципами, согласованными на Ассамблеях ВОИС 2015 году, мы решительно поддерживаем независимую и внешнюю оценку для обеспечения объективности этого процесса. Мы заверяем Вас в полной поддержке нашей делегации в ходе этой сессии. Благодарю Вас!

31. Делегация Польши: Большое спасибо, г-н Председатель! Я прошу прощения за то, что снова беру слово. Я хотел бы выступить с заявлением в ответ на заявление, сделанное Украиной. Г-н Председатель, члены Группы государств Центральной Европы и Балтии осуждают продолжающуюся агрессию России на территории Украины и призывают к полному уважению территориальной целостности, суверенитета и независимости Украины в пределах ее международно признанных границ. Мы выражаем серьезную озабоченность в связи с тревожными сообщениями о продолжающихся нападениях, в том числе на гражданские объекты. Хотя этот Комитет предоставляет возможность обсудить пути активизации деятельности ВОИС по руководству развитием эффективной глобальной экосистемы ИС в целях содействия инновациям и творчеству, по-прежнему важно задуматься о негативных последствиях этих действий, которые на протяжении более двух лет причиняют беспрецедентный ущерб украинской экосистеме ИС. Ущерб, нанесенный украинской системе ИС, стал результатом этой неспровоцированной агрессии, и ответственность за него несет Российская Федерация, и в этих условиях работа внешнего бюро ВОИС в Москве вызывает глубокую озабоченность членов Группы ГЦЕБ, учитывая продолжающееся пренебрежение Россией нормами международного права. Мы подчеркиваем необходимость оказания ВОИС помощи украинским учреждениям для расширения бизнеса, учебно-исследовательским и культурным учреждениям. Это особенно важно в свете принятого на Генеральной ассамблее ВОИС в июле 2023 года решения по пункту повестки дня «Помощь и поддержка инновационного и творческого сектора и системы интеллектуальной собственности Украины». Члены Группы ГЦЕБ подтвердили резолюцию ES 11/4 Генеральной Ассамблеи ООН, осуждающую попытку аннексии территории Украины. Мы продолжаем поддерживать украинский народ. Благодарю Вас!

32. Делегация Нидерландов (Королевство): Благодарю Вас, г-н Председатель! Группа В полностью и непоколебимо солидарна с народом Украины. Мы самым решительным образом осуждаем неоправданную и неспровоцированную войну России против Украины. Группа В напоминает о решении Ассамблеи, содержащемся в документе A/63/8, о помощи и поддержке системы интеллектуальной собственности Украины. Попытка России аннексировать украинские территории, объявленная 30 сентября 2022 года, нарушает территориальную целостность и национальный суверенитет Украины. По сути дела, Россия нарушает международное право. Поэтому Группа В не признает попытку аннексии украинских территорий в состав Российской Федерации. Территориальная целостность и суверенитет Украины должны полностью соблюдаться в рамках глобальной системы ИС. Благодарю Вас, господин Председатель!

33. Делегация Бельгии (Европейский союз): Благодарю Вас, г-н Председатель! Я имею честь сделать это заявление от имени Европейского союза и его государств-членов. По прошествии двух лет агрессивной войны, развязанной Россией против Украины, и 10 лет после незаконной аннексии Россией Крыма и Севастополя в явное нарушение ее обязательств по Уставу ООН и международному праву Европейский союз все более твердо выступает в поддержку независимости, суверенитета и территориальной целостности Украины в ее международно признанных границах. Поэтому мы требуем от России немедленно прекратить вторжение на Украину и прекратить все нарушения международного права. Россия должна немедленно и полностью вывести свои войска со всей территории Украины и полностью уважать территориальную целостность, суверенитет и независимость Украины в пределах ее международно признанных границ. Россия и ее руководство должны понести полную ответственность за развязывание агрессивной войны против Украины и за другие серьезные преступления по международному праву, а также за огромный ущерб, причиненный начатой ею войной. В связи с этим, принимая во внимание геополитический контекст, у нас есть опасения относительно деятельности по крайней мере одного из существующих внешних бюро. Европейский союз по-прежнему привержен поддержке восстановления и реконструкции Украины в координации с международными партнерами. Поскольку в ходе обсуждения в Комитете по программе и бюджету мы будем рассматривать вопрос о том, как ВОИС может сыграть свою роль в обеспечении того, чтобы ее ресурсы были направлены на удовлетворение реальных потребностей на местах, ЕС и его государства-члены вновь заявляют о негативном воздействии продолжающейся агрессивной войны России на украинскую экосистему ИС, о чем ВОИС сообщает в документе A/64/8. ЕС и его государства-члены признают важность помощи и поддержки ВОИС сектора инноваций и творчества Украины и ее системы интеллектуальной собственности. Поэтому мы приветствуем решение шестьдесят четвертой серии заседаний Ассамблей государств-членов ВОИС о продолжении этой деятельности и надеемся на быстрый и эффективный процесс восстановления украинской экосистемы ИС. Благодарю Вас, г-н Председатель!

34. Делегация Республики Корея: Благодарю Вас, г-н Председатель, за предоставленное мне слово. Делегация Республики Корея хотела бы поздравить вас и ваших заместителей с избранием, а также выразить глубокую признательность Секретариату ВОИС за их активные усилия по организации этой сессии заседания КПБ. Наша делегация с удовлетворением отмечает финансовую стабильность ВОИС в условиях глобальной экономической неопределенности. Мадридская и Гагская системы КПБ вносят значительный вклад в финансы ВОИС, однако мы обеспокоены снижением количества заявок по процедуре РСТ и Мадридской системе в 2023 году. Поскольку значительную часть доходов ВОИС составляют доходы от услуг по подаче международных заявок, Секретариату ВОИС и государствам-членам крайне важно поддерживать усилия по поощрению дальнейшего использования этих глобальных систем ИС, чтобы предотвратить снижение числа заявителей. Республика Корея сохраняет приверженность делу преодоления разрыва между развивающимися и развитыми странами с помощью механизма целевых фондов. Вступая во второе десятилетие этого двустороннего вклада, мы будем продолжать наши усилия по повышению осведомленности молодежи и МСП об ИС, сокращению гендерного разрыва в области ИС и обмену опытом с другими государствами-членами. В ознаменование 20-й годовщины корейского целевого фонда мы планируем провести параллельное мероприятие в рамках Генеральной ассамблеи ВОИС в следующем месяце. Мы с нетерпением ожидаем заинтересованности и участия многих государств-членов ВОИС. Г-н Председатель и государства-члены, наша делегация привержена участию в обсуждении всех пунктов повестки дня этого Комитета, в частности, Внешних бюро ВОИС, и мы подчеркиваем важность повышения качества услуг ВОИС. Поэтому мы призываем Секретариат ВОИС активизировать усилия по содействию обсуждению вопроса о создании новых внешних бюро. Мы надеемся на конструктивное обсуждение этого и других вопросов в ходе сессии. Благодарю Вас, г-н Председатель!

35. Делегация Российской Федерации: Благодарю, г-н Председатель. Российская Федерация хотела бы воспользоваться своим правом на ответ и заявить следующее: мы решительно отводим сделанные рядом делегаций обвинения в адрес Российской Федерации как не соответствующие действительности и не относящиеся к существу вопросов, рассматриваемых в рамках Комитета по программе и бюджету. Ни один из пунктов повестки дня не предусматривает обсуждения вопросов войны и мира. Хотели бы подчеркнуть абсолютную неприемлемость подобных политических выступлений на площадке ВОИС. Тем более неприемлемо слышать такие заявления от страны, чьи вооруженные силы на повседневной основе целенаправленно атакуют гражданские объекты и мирное население, а также заявления от лица тех государств, которые поставляют этой стране вооружения для осуществления соответствующих атак. Призываем воздерживаться от заявлений, искусственно политизирующих площадку ВОИС, и сосредоточить внимание на вопросах, стоящих перед КПБ. Спасибо!

36. Делегация Нигерии: Благодарю Вас, г-н Председатель! Нигерия поздравляет Вас, Ваше Превосходительство, Председателя и заместителей Председателя и высоко оценивает Ваше руководство Комитетом. Наша делегация хотела бы выразить свое уважение Генеральному директору, и мы высоко оцениваем усилия Секретариата и прекрасную подготовку документов для этой сессии. Делегация также хотела бы присоединиться к заявлению делегации Кении от имени Африканской группы. Г-н Председатель, наша делегация хотела бы отметить и похвалить работу Сектора администрации, финансов и управления ВОИС под умелым руководством помощника Генерального директора Эндрю Стейнса, особенно в деле поддержания успешной оперативной деятельности и финансовой жизнеспособности Организации. Что касается первых нескольких тем, касающихся аудита и надзора, то наша делегация высоко оценивает отчеты, представленные Комитету Внешним аудитором, НККН и ОВН. Мы с удовлетворением отмечаем, что эти органы продолжают выполнять свои функции в соответствии с принципами прозрачности, эффективности и результативности своей работы. Наша делегация с удовольствием принимает к сведению Годовой отчет ВОИС о людских ресурсах. Мы высоко оцениваем усилия ВОИС по инициированию нового Плана действий в области географического разнообразия (ПДГР), осознавая острую необходимость ускорить процесс расширения географического разнообразия в кадровом составе ВОИС. Мы с нетерпением ожидаем, когда эта инициатива достигнет намеченной цели – устранения огромного разрыва и поддержания баланса в географическом представительстве сотрудников в ВОИС. Г-н Председатель, в заключение наша делегация хотела бы поблагодарить другие государства-члены за то, что они поделились своими мнениями и материалами для подготовки предварительного проекта мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 году, и мы надеемся, что в ходе этой сессии КПБ будет достигнут дальнейший прогресс. Как страна, принимающая одно из внешних бюро ВОИС, позвольте мне, г-н Председатель, заявить, что Нигерия твердо верит в сбалансированную, прозрачную и справедливую оценку внешних бюро ВОИС, проводимую на основе консультаций с принимающими странами. Наша делегация с нетерпением ожидает обмена конкретными мнениями по соответствующим пунктам повестки дня в течение этой недели. Заверяем Вас, г-н Председатель, в том, что Нигерия уверена в Вашей способности успешно руководить усилиями этой встречи, и мы будем конструктивно взаимодействовать в ходе обсуждения пунктов повестки дня. Благодарю вас!

37. Председатель: Благодарю Вас за это заявление! Теперь я предоставляю слово делегациям для дальнейших комментариев. Поскольку ни от делегаций, участвующих в заседании дистанционно, ни из зала не поступило никаких просьб, этот пункт повестки дня закрыт. Позвольте мне выразить благодарность за добрые слова в адрес Председателя и заместителей Председателя, высказанные делегациями в своих заявлениях и комментариях.

38. Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял повестку дня (документ WO/PBC/37/1).

ПУНКТ 4 ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМОГО КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО НАДЗОРУ (НККН)

39. Обсуждения велись на основе документа WO/PBC/37/2.

40. Председатель: В соответствии со своими полномочиями НККН представляет КПБ письменные отчеты о своей деятельности. Я рад видеть, что сегодня к нам присоединились лично Председатель и заместитель Председателя НККН, и сейчас позвольте мне пригласить Председателя НККН представить четвертый пункт повестки дня. Г-н Кёппенс, Вам слово.

41. Председатель НККН: Большое спасибо, г-н Председатель! Уважаемые Председатель, заместители Председателя, Генеральный директор, сотрудники Секретариата, уважаемые послы, Ваши Превосходительства, уважаемые делегаты, меня зовут Берт Кёппенс. Я являюсь действующим Председателем Независимого консультативного комитета ВОИС по надзору, или НККН. Заместитель Председателя, Давид Канджа, также присутствует в зале для этой презентации. Далее следует краткое изложение важной деятельности НККН, содержащееся в нашем годовом отчете (документ WO/PBC/37/2). Приятно сообщить, что Комитет вновь функционирует в составе семи членов, должным образом представляющих каждую группу и избранных от каждой группы. Комитет полностью сформирован и эффективно функционировал в соответствии со своими пересмотренными Полномочиями и проводил брифинги для государств-членов по завершении каждой сессии. Кроме того, после трех последних заседаний мы проводим брифинги для Секретариата в соответствии с нашими пересмотренными Полномочиями. НККН является вспомогательным органом Генеральной Ассамблеи ВОИС и Комитета по программе и бюджету. Он обслуживает эти органы в качестве независимого экспертного консультативного органа. В круг наших полномочий входят обязанности, касающиеся финансовой отчетности, управления рисками, внутреннего контроля, внешнего аудита, внутреннего надзора и этики. Сейчас я кратко остановлюсь на каждом пункте, который более подробно рассматривается в нашем отчете. Что касается внутреннего надзора, то Комитет проанализировал выполнение прошлогоднего плана надзорной работы, вынес рекомендации и одобрил новый план работы на 2024 год. Сюда входят семь отчетов о внутренних аудиторских проверках, два отчета об оценке, 14 полных отчетов о расследованиях и три отчета о последствиях для руководства. Комитет проследил за выполнением всех невыполненных рекомендаций и периодически получал обновленную информацию о ходе расследований. При новом Директоре в Отделе внутреннего надзора произошел ряд изменений, и Комитет, в частности, приветствовал более тесную увязку плана работы со Среднесрочным стратегическим планом. В настоящее время решается вопрос о количестве вакансий, и план работы на 2023 год был выполнен, несмотря на эти вакансии, с привлечением внешних ресурсов. При необходимости с ОВН и Директором проводились конструктивные обсуждения с целью рационализации методов работы, например, при рассмотрении дел, связанных с расследованиями, а также обсуждения механизма принятия к рассмотрению и порядка отбора новых утверждений и обвинений. Что касается внешних аудиторских проверок, то Комитет обсудил с представителями Внешнего аудитора планирование и промежуточные результаты аудита финансовых ведомостей ВОИС за 2023 год. Комитет отметил, что, как указал Внешний аудитор, в процессе завершения аудита не было выявлено существенных рисков. Хотя это не отражено в нашем нынешнем годовом отчете, я хотел бы добавить, что на нашей недавно завершившейся 73-й сессии Комитет приветствовал не содержащее оговорок заключение без изменений по финансовым ведомостям за 2023 год и принял к сведению

комментарии и рекомендации, сделанные в подробном отчете. Комитет также обсудил положения о переходном периоде и передаче полномочий между уходящим и приходящим внешними аудиторами. Комитет хотел бы выразить свою признательность за конструктивное сотрудничество с Внешним аудитором, срок полномочий которого заканчивается, и за значительный вклад, который Внешний аудитор внес в работу этого учреждения. Что касается финансовой отчетности, то Комитет принял к сведению финансовое положение и результаты, отраженные в финансовых ведомостях за 2023 год. Комитет провел широкое обсуждение системы управления инвестиционной деятельностью. Мы также обсудили правильность актуарных допущений, используемых для оценки обязательств по медицинскому страхованию после прекращения службы, прогноз и результаты в сфере доходов от пошлин, а также использование и уместность новых стандартов учета МСУГС. Комитет отметил, что финансовые ведомости отличаются высоким качеством и соответствуют всем стандартам учета и отчетности. Комитет также обсудил изучаемые варианты разделения активов и пассивов МСПС – этот вопрос будет обсуждаться позже на этой сессии. Что касается управления рисками и внутреннего контроля, то Комитет отметил прогресс в управлении рисками и приветствовал его дальнейшее развитие, которое уже достигло стадии хорошей проработки. Комитет также рассмотрел механизмы контроля, касающиеся бесперебойного функционирования, кибербезопасности, ИТ-безопасности и достоверности информации. В соответствии со своими обновленными Полномочиями Комитет также проанализировал закупочную деятельность, уделив особое внимание мерам по борьбе с мошенничеством и коррупцией и предотвращению финансовых махинаций. Что касается Бюро по вопросам этики, то Комитет рассмотрел ход выполнения Плана работы Бюро по вопросам этики на 2023 год и значительное число новых стратегий, разработанных этим Бюро. Комитет рассмотрел политику защиты от преследования за сообщение о предполагаемых нарушениях и содействие в проведении надзорных мероприятий. Также были обновлены политика в области раскрытия финансовой информации и декларирования заинтересованности. Было отмечено, что Бюро по вопросам этики добилось значительного прогресса в предоставлении консультаций по вопросам этики, обучении и информационно-просветительской работе, а также в разработке всех этих новых направлений политики и руководящих принципов. Комитет обсудил функционирование Бюро с исполняющим обязанности сотрудника по вопросам этики после отставки предыдущего сотрудника по вопросам этики, проконсультировался с кандидатами на замещение вакантной должности и надеется, что она будет заполнена в самое ближайшее время. Что касается Бюро Омбудсмана, то Комитет встретился с временным Омбудсменом в 2023 году и получил обновленную информацию о ее деятельности. Комитет также рассмотрел проект годового доклада Омбудсмана на своей 73-й сессии в мае 2024 года. Он также обсудил различные механизмы, которые рассматриваются для заполнения вакантной должности, и выразил мнение, что необходимо уделять достаточно времени этой функции в соответствии с контрольными показателями системы ООН. Что касается осуществления рекомендаций надзорных органов, то Комитет проследил за ходом выполнения рекомендаций ОВН, Внешнего ревизора, НККН, а также Объединенной инспекционной группы. Мы приветствуем постоянное внимание и приверженность выполнению этих рекомендаций. Комитет также рассмотрел периодические отчеты ВОИС об инвестициях. Наконец, от имени Независимого консультативного комитета по надзору я хотел бы выразить свою признательность Генеральному директору и сотрудникам Секретариата за их прекрасную поддержку и сотрудничество в выполнении нашего мандата. Я хочу особо поблагодарить своих коллег по Комитету, начиная с заместителя Председателя г-на Давида Канджи, г-на Камлеша Викамсея, г-на Данилы Керими, г-на Игоря Лудборжса, г-на Гуань Цзяня и г-на Германа Деффита, за их самоотверженность и приверженность работе Комитета на общественных началах. Я также хочу поблагодарить г-на Фредерика Энтони Сэмьюэлса, который помогал нам в решении всех административных вопросов, а также Внешнего аудитора за предоставленную Комитету информацию и оказанное содействие.

Благодарю Вас, и мы, конечно же, готовы ответить на любые вопросы, если таковые возникнут. Большое спасибо, г-н Председатель!

42. Председатель: Благодарю Вас, г-н Кёппенс, Председатель НККН, за Ваше выступление. Предоставляю сейчас слово для выступлений государств-членов. Как обычно, сначала слово будет предоставлено координаторам групп.

43. Делегация Нидерландов: Группа В хотела бы поблагодарить НККН за его отчет, содержащийся в документе WO/PBC/37/2, а г-на Кёппенса за его сегодняшнее выступление. Мы хотели бы еще раз выразить нашу признательность НККН за ту важнейшую роль, которую он играет в консультативном и надзорном механизме ВОИС. Мы высоко ценим взаимодействие НККН с государствами-членами, особенно в рамках регулярных брифингов после каждой сессии НККН. Группа В также высоко оценивает и поддерживает постоянное взаимодействие между НККН, Внешним аудитором, Секретариатом и Генеральным директором по обсуждаемым и рассматриваемым вопросам, поскольку оно помогает улучшить процесс выполнения рекомендаций и укрепить сотрудничество. Мы с удовлетворением отмечаем, что НККН сосредоточил внимание на вопросах, имеющих решающее значение для прозрачной и эффективной работы ВОИС. Поскольку финансовые замечания будут вновь обсуждаться в рамках последующих пунктов повестки дня, мы хотели бы сосредоточиться на разделе F отчета НККН. Кроме того, мы отмечаем, что часть текущего отчетного периода не охвачена отчетами о деятельности Омбудсмана. Мы просим Секретариат предоставить нам обновленную информацию о процессе найма, который должен привести к заполнению вакансии Омбудсмана на постоянной основе. Мы с нетерпением ждем возможности ознакомиться с наблюдениями Омбудсмана и ее оценкой своей роли и процедур по отношению к сотрудникам ВОИС. Мы верим в ценность Омбудсмана, который хорошо знает политику и процедуры ВОИС, к которому легко найти подход и который способен содействовать созданию уважительной рабочей обстановки, оказывая услуги по неформальному разрешению конфликтов, снимая остроту конфликтов, а также обеспечивая обратную связь с руководством. Кроме того, мы также просим ДУЛР информировать нас о найме нового главного сотрудника по вопросам этики, который играет кардинальную роль в стимулировании профессиональной рабочей среды и культуры гласности. Мы еще раз благодарим НККН за его усилия и надеемся на продолжение регулярного взаимодействия в Женеве между НККН и государствами-членами. Благодарю Вас, г-н Председатель!

44. Делегация Китая: Китай хотел бы поблагодарить НККН за подготовку этого ежегодного отчета. Мы также благодарим г-на Кёппенса, Председателя НККН, за его выступление. Мы высоко оцениваем напряженную работу и достижения НККН за прошедший год. Мы очень рады видеть, что НККН очень активно взаимодействует с Генеральным директором, Секретариатом, Внешним аудитором и выносит множество независимых экспертных рекомендаций, что приводит к плавному завершению внутренних и внешних обзоров ВОИС. Китай также отметил, что НККН выслушал отчет о мерах ВОИС по обеспечению кибербезопасности и сделал ряд рекомендаций. Мы высоко ценим это. Китай считает, что НККН как независимый экспертный орган, помогающий Генеральной Ассамблее ВОИС и КПБ выполнять их надзорные функции, может играть более значительную роль в области безопасности данных, которая имеет решающее значение для функционирования и развития Организации. Наконец, мы надеемся на продолжение нашего сотрудничества с НККН, чтобы совместно помочь Организации достичь устойчивого развития путем анализа выполнения рекомендаций и совершенствования соответствующих механизмов управления. Благодарю Вас, г-н Председатель!

45. Делегация Польши: Группа ГЦЕБ хотела бы выразить свою благодарность коллективу НККН за всю информацию, представленную в отчете, содержащемся в документе WO/PBC/37/2, и его своевременную публикацию. Мы также благодарны за открытый и прозрачный, а также регулярный диалог НККН с членами ВОИС, особенно в ходе всех информационных сессий, проводимых после ежеквартальных заседаний НККН. Мы выражаем благодарность Председателю НККН г-ну Берту Кёппенсу за презентацию отчета НККН. В отчете в исчерпывающей и удобной для чтения форме представлен обзор наиболее важных вопросов, связанных с деятельностью и управлением ВОИС в период с 25 марта 2023 года по 22 марта 2024 года. Мы принимаем к сведению отчет, касающийся внутреннего надзора. Мы приветствуем оценку Комитета, согласно которой годовой план работы по надзору на 2024 год хорошо проработан и лучше согласован со Среднесрочным стратегическим планом. Однако мы выражаем обеспокоенность по поводу отсутствия прогресса в заполнении ключевых вакантных должностей в ОВН. Мы также присоединяемся к рекомендациям НККН по обеспечению более последовательного использования терминов в отчетах о жалобах и расследованиях. В контексте выбора Внешнего аудитора члены ГЦЕБ хотели бы подчеркнуть важность участия НККН в обсуждении возможных изменений в процедуре выбора Внешнего аудитора с целью смягчения потенциальных ситуаций, связанных с конфликтом интересов, для членов. В то же время, как сообщается, общение между нынешним Внешним аудитором и новым Внешним аудитором из Индонезии должно обеспечить эффективную передачу полномочий после завершения аудита 2023 года. Группа ГЦЕБ отмечает систематический диалог НККН с Секретариатом по вопросам инвестиционной политики и системы управления ВОИС с акцентом на основной и стратегический портфели денежных средств и контрольные показатели инвестиционных фондов. Мы рады узнать, что показатели портфеля соответствовали утвержденным контрольным показателям эффективности инвестиций. Группа ГЦЕБ благодарит НККН за обновленную информацию о деятельности функционального звена по вопросам этики, в том числе о завершении работы над политикой защиты от преследования за сообщение о служебных нарушениях и содействие в проведении надлежащим образом утвержденных аудиторских проверок или расследований. Мы надеемся на скорейшее завершение процесса найма нового главного сотрудника по вопросам этики. Группа ГЦЕБ также хотела бы получить более подробную информацию об отчете НККН относительно соглашений о совместном найме сотрудника для выполнения функций Омбудсмана. Наконец, мы благодарим НККН за информацию об управлении людскими ресурсами. Что касается географического и гендерного разнообразия среди персонала ВОИС, то мы считаем очень важным включить в будущую работу НККН вопросы, связанные с эффективной реализацией Плана действий в области географического разнообразия, согласованного в прошлом году. В этом контексте Группа ГЦЕБ была бы признательна за более подробный обзор процедур найма, а также за обеспечение правильного баланса между набором внутренних и внешних кандидатов. Мы еще раз благодарим членов НККН за их напряженную работу. Благодарю Вас, г-н Председатель!

46. Делегация Российской Федерации: Спасибо! Добрый день! Мы благодарим Комитет за подготовку этого всеобъемлющего доклада, а также за тот традиционно высокий уровень взаимодействия с государствами-членами, который был продемонстрирован за прошедший год. Мы рассматриваем проведение регулярных брифингов для государств-членов со стороны НККН как лучшую практику в системе ООН и надеемся, что такая возможность эффективного взаимодействия с экспертами в области надзора сохранится и в дальнейшем. Как нам всем известно, в этом году к исполнению своих обязанностей в ВОИС приступает новый Внешний аудитор. Мы рассчитываем, что НККН будет активно участвовать в процессе передачи дел между аудиторами. Мы хотели бы, чтобы НККН продолжал держать в списке своих приоритетов тематику расследований в ВОИС, в первую очередь с точки зрения эффективности рассмотрения жалоб и средней продолжительности изучения дел. Мы заинтересованы в том, чтобы вы отслеживали степень достижения Отделом внутреннего надзора ключевых

показателей эффективности. Кроме того, мы будем признательны, если бы в будущем НККН представил свои соображения относительно применимости достижений в области поведенческих наук в рабочих процессах Секретариата. Аналогичным образом, мы рассчитываем на вашу экспертизу в отношении одной из наиболее популярных на сегодняшний день тем – искусственного интеллекта и его применения Секретариатом в повседневной деятельности. Как и ранее, мы видим потенциальные выгоды от регулярного взаимодействия НККН с Объединенной инспекционной группой. Это позволило бы укрепить координацию между различными инстанциями надзора и сделало бы саму Организацию более открытой для ОИГ. Наконец, мы исходим из того, что Секретариат будет своевременно и в полной мере учитывать замечания и предложения НККН. Благодарю Вас!

47. Председатель: Я благодарю всех вас за выступления и хотел бы спросить, есть ли какие-либо просьбы от делегаций о предоставлении слова? Поскольку просьб о предоставлении слова нет, позвольте мне предоставить слово Председателю НККН для рассмотрения некоторых проблем и вопросов, поднятых делегациями. Г-н Председатель, Вам слово.

48. Председатель НККН: Большое спасибо, г-н Председатель! Прежде всего, я хочу поблагодарить делегатов за выражение признательности за работу НККН, за наш вклад, а также за брифинги, которые мы проводим для государств-членов и Секретариата после каждой сессии. Мы также ценим эту возможность проинформировать государства-члены и пообщаться с ними. Был ряд комментариев и вопросов, которые я хотел бы рассмотреть в том порядке, в котором они были нам переданы. Первый из них касался процесса найма сотрудника по вопросам этики. Хотя я не кадровик, я могу сообщить вам, что мы участвовали в этом процессе, что выбор был сделан и что сотрудник, который был выбран, займет эту должность в ближайшие несколько месяцев, сроки пока точно не определены, будет ли это в августе или в первых числах сентября, это нужно было решить во время нашей последней встречи, но именно в это время, как я понимаю, эта должность будет занята. Что касается Омбудсмена, то этот вопрос также уместнее адресовать кадровикам, но нам сообщили, что в настоящее время эту важную функцию выполняет временный Омбудсмен и что на столе лежат предложения по заполнению этой должности, возможно, на совместной основе с другой организацией. У нас нет никакого мнения по этому вопросу, помимо того, что мы считаем эту функцию очень важной для неформального урегулирования конфликтов и что мы предпочитаем, по мере возможности, избегать расследований и стараться избегать формальных расследований, когда можно прибегнуть к медиации или посредничеству. Мы разделяем мнение о том, что это важная функция, и мы рекомендуем Генеральному директору и Секретариату уделить должное внимание заполнению этой важной должности, поскольку она может играть важную роль в Организации. Уважаемый делегат Китая, мы разделяем мнение касательно обеспокоенности по поводу кибербезопасности и защиты данных, и вы можете видеть из наших соответствующих рабочих программ, что мы уделяем этому значительное внимание и что ОВН недавно завершил аудит кибербезопасности, чтобы обеспечить дополнительные гарантии по этому вопросу. Что касается вакансий в ОВН, то мы рады видеть, что должность Директора заполнена. Мы полностью поддерживаем нового Директора. Мы высоко ценим то, что, несмотря на трудности, она смогла выполнить свой план работы, частично используя внешние ресурсы, а также частично за счет выделения внутренних ресурсов на разработку этого плана. Мы понимаем, что процесс заполнения этих вакансий идет по плану и будет завершен как можно скорее. Наконец, уважаемый делегат из России, по-моему, высказал замечание по поводу передачи полномочий новому Внешнему аудитору. Мы рады сообщить, что обсудили этот вопрос с уходящим Внешним аудитором, а также провели онлайн-встречу с вновь назначенным Внешним аудитором из Индонезии. Мы провели очень хорошую встречу и были проинформированы о том, что передача полномочий будет осуществлена, включая визит Внешнего аудитора к вновь назначенному аудитору. Мы разделяем это мнение и

внимательно следим за использованием поведенческих наук в рабочем плане оценок в ОВН. Что касается искусственного интеллекта, то мы разделяем мнение, что это очень важная тема; конечно, мне не нужно об этом упоминать, в конце концов, это ВОИС, и мы отмечаем важность потенциального использования ИИ в этих надзорных механизмах ВОИС, и на нашей следующей сессии мы посвятим часть нашего заседания этому вопросу. Итак, благодарю, г-н Председатель! Я полагаю, что это были все комментарии государств-членов, за которые я очень благодарен, и особенно благодарю Вас и делегатов за высокую оценку работы Комитета.

49. Председатель: Большое спасибо, г-н Кёппенс, за Вашу информацию и объяснения, а теперь позвольте мне предоставить слово г-ну Эндрю Стейнсу, помощнику Генерального директора, Сектор администрации, финансов и управления.

50. Помощник Генерального директора, Сектор администрации, финансов и управления: Большое, большое спасибо, г-н Председатель! Добрый день всем, и большое спасибо за вопрос о функциях Омбудсмана. Прежде всего позвольте мне заверить вас в том, что мы очень близки к завершению работы над соглашениями. Наш подход будет заключаться в использовании Канцелярии Омбудсмана ООН для предоставления необходимых конфиденциальных, нейтральных, независимых, неформальных консультаций сотрудникам. Эта модель, по нашему мнению, успешно работает в других местах. Она имеет ряд преимуществ: в ней используется общий для всей ООН подход. Она полностью соответствует общей системе ООН. Она позволяет нам воспользоваться знаниями и опытом различных учреждений и перенять их опыт. Мы надеемся завершить эту работу в самое ближайшее время, а пока, как сказал Председатель НККН, мы обеспечиваем прикрытие посредством переходного механизма. Что касается вопроса о главном сотруднике по вопросам этики, г-н Председатель, с Вашего позволения, я передам слово нашему Директору ДУРЛ Аделаиде Барбье, которая уточнит точные сроки назначения нового главного сотрудника по вопросам этики.

51. Секретариат: Доброе утро всем! Я хотела бы пояснить, что после конкурса, который проводился в координации и сотрудничестве с НККН, мы выбрали г-жу Фанни Мартен в качестве следующего главного сотрудника по вопросам этики. Она приступит к своим обязанностям с 1 августа, а срок полномочий Дэвида Митчелса, исполняющего обязанности главного сотрудника по вопросам этики, продлен до этого времени. Г-жа Мартен будет присутствовать на заседании Координационного комитета в июле. Большое спасибо!

52. Председатель: Есть ли какие-либо просьбы о предоставлении слова? Если нет, позвольте мне передать слово Генеральному директору для заключительных замечаний.

53. Генеральный директор: Большое спасибо, г-н Председатель! Позвольте мне от имени Секретариата выразить глубокую признательность и благодарность Председателю НККН Берту, заместителю Председателя Дэвиду и всем членам НККН за их работу и взаимодействие с нами. Как вы знаете, члены НККН назначаются государствами-членами и работают в своем личном качестве, поэтому они выполняют свою работу для нас на безвозмездной основе. Это очень сложная задача. Они помогают вам в выполнении обязанностей по надзору и управлению и при этом занимаются широким кругом вопросов по всей Организации. Когда они приезжают в Женеву на свои ежеквартальные встречи, они не только проводят внутренние встречи с представителями Организации, но и пользуются возможностью пообщаться с вами, о чем я могу услышать от многих из вас в ваших выступлениях. Это заслуживает очень высокой оценки. Это занимает много времени. Это требует много энергии. Это очень напряженно. Думаю, будет правильно, если я выражу им признательность и поблагодарю их за то, что они посвящают свое время рассмотрению и консультированию нас по широкому кругу вопросов: бухгалтерский учет, управление, управление рисками, рамочные программы,

кадры и многие, многие другие вопросы. Я просто хочу сказать, что эти консультации всегда были профессиональными и очень конструктивными. Мы учимся у них. Мы находим возможности для сравнения с тем, что происходит в других частях мира, основываясь на их опыте, поскольку они, все семеро, имеют разный прошлый опыт и представляют разные точки зрения, но всегда в интересах того, чтобы ВОИС стала более сильной в плане руководства, более эффективной и лучше управляемой организацией. Поэтому я просто хочу поблагодарить Председателя, заместителя Председателя и всех членов за ваши советы и вашу поддержку и рассчитываю на дальнейшее тесное сотрудничество со всеми вами. Большое спасибо!

54. Председатель: Поскольку других просьб о предоставлении слова не поступало, Председатель зачитывает пункт решения, который принимается.

55. Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендовал Генеральной Ассамблее ВОИС принять к сведению отчет Независимого консультативного комитета ВОИС по надзору (НККН) (документ WO/PBC/37/2).

ПУНКТ 5 ОТЧЕТ ВНЕШНЕГО АУДИТОРА

56. Обсуждения велись на основе документа WO/PBC/37/3.

57. Председатель: Сейчас мы можем перейти к следующему пункту повестки дня. Это пятый пункт повестки дня: «Отчет Внешнего аудитора». В соответствии с Положением 6.12 Финансовых положений и правил ВОИС отчеты Внешнего аудитора по годовым финансовым отчетам, а также отчеты о других аудиторских проверках должны передаваться Генеральной Ассамблее, другим ассамблеям государств-членов ВОИС и Союзам через Комитет по программе и бюджету (КПБ) вместе с проверенными годовыми финансовыми ведомостями. Это делается в соответствии с указаниями Генеральной Ассамблеи, других ассамблей государств-членов ВОИС и Союзов. Я рад, что сегодня ко мне присоединились Внешний аудитор г-н Дамиан Брюитт, Директор, и г-н Саймон Ирвин, руководитель аудиторской группы, оба из Национального ревизионного управления Соединенного Королевства. Сейчас я хотел бы пригласить Внешнего аудитора г-на Дамиана Брюитта представить этот пункт повестки дня.

58. Внешний аудитор: Как известно членам Комитета, это наше последнее выступление перед вами по завершении шестилетнего мандата. От имени Контролера и Генерального аудитора Соединенного Королевства я хочу еще раз поблагодарить вас за назначение нас в качестве вашего Внешнего аудитора и за предоставленную нам возможность работать вместе с Секретариатом ВОИС в течение этого времени. Наше взаимодействие с вами как с членами Организации имеет большое значение, и ваши замечания легли в основу нашей работы. Выступления перед вами всегда были для нас важной частью процесса управления, позволяя убедиться, что мы доступны для вас, и осветить основные вопросы, возникающие в ходе нашей работы. Это дает вам возможность ознакомиться с нашим независимым и объективным мнением. В своем сегодняшнем выступлении я хотел бы остановиться на четырех основных областях нашей работы. Во-первых, аудиторская проверка финансовых ведомостей и финансового управления, затем наш обзор вопросов руководства и внутреннего контроля, где в нашем отчете отражена эволюция системы контроля за последние шесть лет. Затем я кратко расскажу о нашей основной теме, касающейся управления знаниями, и, наконец, подведу итоги по основным направлениям аудита эффективности работы в период действия нашего мандата. В заключение я расскажу о том, как ВОИС отреагировала на наши замечания. Обращаясь сначала к результатам аудиторской проверки наших финансовых ведомостей, я рад подтвердить, что заключение Внешнего аудитора вновь было без

оговорок. Аудит не выявил ошибок или недостатков, которые мы считаем существенными для точности, полноты или достоверности финансовой отчетности в целом. Наш аудит также подтверждает, что операции осуществлялись в соответствии с Финансовыми положениями, установленными вами как государствами-членами. Финансовые ведомости ВОИС и сопроводительные финансовые комментарии остаются на высоком уровне. Они подкрепляются надежными системами внутреннего контроля и отчетности. Результаты нашего аудита были положительными и не выявили существенных ошибок или недостатков контроля. Мы подтвердили неизменное качество финансового управления в ВОИС на протяжении всех шести лет нашей работы. Мы подробно изложили результаты нашей работы НККН, с которым у нас было продуктивное взаимодействие на протяжении всего срока действия нашего мандата. Я хотел бы поблагодарить членов НККН, как прошлых, так и нынешних, за их поддержку и внимательное отношение к нашей работе. Что касается финансового управления, то в течение всего срока действия нашего мандата ВОИС демонстрировала неизменно высокие финансовые показатели, даже во времена беспрецедентных обстоятельств, включая пандемию и сохраняющуюся глобальную неопределенность. Это отражает сильную бизнес-модель ВОИС, которая генерирует денежные средства. Рынок интеллектуальной собственности остается оживленным, и в каждом двухлетнем периоде ВОИС получает профицит, превышающий прогнозы. Важно, чтобы государства-члены рассмотрели, что это означает для долгосрочной модели, и, как мы подчеркивали в прошлом году, рассмотрели подход к использованию излишков. Хотя ВОИС проводит политику резервирования, позволяющую ей откладывать доходы для финансирования долгосрочных обязательств и инвестиций в инфраструктуру, мы считаем важным продемонстрировать, что сборы остаются приемлемыми для пользователей в рамках более четких принципов. За время действия нашего мандата произошли значительные изменения в доходности инвестиций и в стоимости обязательств по выплатам сотрудникам, что в значительной степени отразилось на изменении рыночной конъюнктуры. ВОИС усовершенствовала методику оценки этих обязательств и продолжила создавать стратегический резерв денежных средств для их финансирования. В соответствии с ранее вынесенной аудиторской рекомендацией Секретариат в настоящее время рассматривает вопрос о соотношении затрат и выгод, связанных с хранением этих резервов у отдельного юридического лица, чтобы обеспечить их сохранность в соответствии с поставленными целями. Переходим к первой теме нашего отчета о результатах деятельности, которая касается вопросов руководства и внутреннего контроля. Это механизмы, которые помогают вам, как государствам-членам, обеспечить уверенность и гарантии управления ресурсами. По результатам проведенного нами аудита мы пришли к выводу, что ВОИС располагает надежными системами внутреннего контроля, и в процессе аудита нам не удалось выявить никаких существенных недостатков. Мы наблюдаем постоянную эволюцию подхода ВОИС к системе внутреннего контроля, которая включает в себя более четкое формулирование системы подотчетности, уточнение способов обеспечения внутреннего контроля, совершенствование подхода к управлению рисками и модернизацию финансовых положений. Мы подчеркиваем необходимость сохранения внимания к наиболее важным элементам контроля, и в настоящее время ВОИС ищет возможности для повышения эффективности и упрощения своих бизнес-процессов. Такое совершенствование и упрощение обеспечит надежную основу для получения больших выгод от планируемого перехода на облачную систему общеорганизационного планирования ресурсов. За время нашей работы отчет о внутреннем контроле был полностью приведен в соответствие с системой подотчетности и представляет собой четкое описание системы контроля, ее результатов и рисков, которыми удалось управлять в течение этого периода. Дальнейшее совершенствование может быть обеспечено за счет более четкого раскрытия информации о ключевых рисках и источниках подтверждения их наличия. В этом отношении в нашем отчете особое внимание уделяется ИТ- и киберрискам. Однако прогресс в развитии контрольных механизмов мониторинга, а также в разработке и внедрении аналитики данных был

медленным. Мы отмечаем, что Секретариат не планирует вводить их в действие до конца 2025 года. Мы считаем, что изменения в этой области позволят повысить наглядность работы механизмов контроля и получить более полную информацию, позволяющую повысить эффективность затрат на контрольную деятельность. Текущая ситуация в подразделении по вопросам этики привела к тому, что руководство медленно реагировало на выявленные нами в прошлом году проблемы, связанные с потенциальными рисками конфликтов в РСТ. Однако в настоящее время ВОИС представила план действий по снижению потенциальных репутационных рисков, которые мы выявили. Мы отметили, что в связи с изменениями в Отделе внутреннего надзора (ОВН) в рамках перспективной программы работы больше внимания уделяется значительным и существенным рискам. Мы приветствуем эти изменения, а также стремление к скорейшему принятию изменений в стандартах внутреннего аудита и обязательство в 2024 году подготовить удостоверяющее заключение в порядке эксперимента, а в 2025 году выполнить все требования, связанные с подготовкой такого заключения. Переходя к нашему обзору управления знаниями, следует отметить, что в вопросах ведения внутренней документации и управления знаниями ВОИС столкнулась с рядом проблем. ВОИС хранит значительный объем документов как в цифровом, так и в бумажном виде, которые не структурированы в соответствии со стандартами управления архивами, что затрудняет доступ к ней. Некоторые из них важны для институциональной памяти, но большая их часть неактуальна и должна быть либо перемещена в архив на постоянной основе, либо надежно уничтожена. В 2014 году была разработана первоначальная стратегия создания системы управления корпоративным контентом (СУКК), однако ее внедрение продвигалось медленно. После обзора, проведенного в 2020 году, ВОИС пересмотрела свою политику в области управления документами и архивами и приступила к реализации нового проекта по управлению общеорганизационным контентом и взаимодействием (ЕССМ) с бюджетом 8,8 млн шв. франков, который планируется завершить в 2026 году. Наряду с технологиями и процессами, предусмотренными в директивных документах, в рамках проекта будет важно обеспечить целенаправленность и четкий план решения вопросов, связанных с человеческими и культурными факторами, что будет иметь решающее значение для успешного внедрения изменений. Мы считаем, что эти планы могут быть дополнительно усилены за счет разработки целостной стратегии ведения внутренней документации и управления знаниями. Теперь я хотел бы проанализировать наш мандат и то, как Секретариат отреагировал на наши предыдущие рекомендации. В 2018 году мы рассмотрели работу Департамента управления людскими ресурсами. В 2021 году была принята новая кадровая стратегия, в которой значительное внимание уделено вопросам повышения кадрового многообразия и развития кадрового потенциала, а также направлениям, которые мы признали требующими внимания. Внутриорганизационное обучение стало более стратегически ориентированным, что способствовало улучшению кадрового планирования и формированию более гибкой рабочей силы. Необходимо было стремиться к большей объективности, последовательности и справедливости в том, что касается системы управления результативностью. Работа ведется, и недавно управления результативностью была пересмотрена политика, чтобы упорядочить этот процесс. Мы наблюдаем позитивные изменения в подходе ВОИС к взаимодействию с персоналом. В целом ВОИС предприняла продуманные действия по совершенствованию своего подхода к кадровым вопросам и внедрила более эффективные процессы для взаимодействия с персоналом и повышения его квалификации на благо результативности работы Организации. Эти изменения еще предстоит полностью внедрить, но они должны принести пользу ВОИС и ее сотрудникам. В 2019 году мы подготовили отчет о внешних бюро. Мы подчеркнули необходимость четкой стратегии для содействия развитию сети и обеспечения согласованности с потребностями ВОИС. Мы признаем, что государствам-членам по-прежнему трудно прийти к консенсусу относительно сферы охвата оценки внешних бюро, и это затрудняет прогресс в развитии сети. По нашему мнению, государства-члены могли бы достичь большего единства, согласовав ряд

всеобъемлющих принципов, поручив независимому эксперту более детально сформулировать сферу охвата и подготовить отчет об оценке, на основе которого государства-члены могли бы предметно обсудить дальнейшие шаги. В 2020 году мы проанализировали стратегию ВОИС по использованию резервов в контексте Генерального плана капитальных расходов (ГПКР). Наши наблюдения были направлены как на стратегическую направленность плана, так и на управление отдельными проектами. Наши замечания касались как стратегической направленности ГПКР в целом, так и управления отдельными проектами. На стратегическом уровне нам не удалось четко определить, каким образом устанавливается приоритетность проектов. Мы подчеркнули важность того, чтобы решения в сфере инвестиций были обусловлены потребностями и имели четкую связь с целями ВОИС. В последнем ГПКР более четко сформулировано условие о том, что проекты должны носить стратегический и особый характер, а минимальный порог составляет 3 млн шв. франков. Предложения по проектам теперь носят более стратегический характер с расширенным описанием подхода к реализации проекта, более четким изложением преимуществ проекта и более тщательным анализом возможных рисков. На наш взгляд, подход к использованию резервов и соответствующая стратегия были значительно усовершенствованы. В прошлом году мы отметили, что в Организации отсутствует общая стратегия управления недвижимостью. В нашем отчете также подчеркивалось, что существующие рабочие места не способствуют реализации идей инновационной и кооперативной рабочей среды. ВОИС обязалась разработать стратегию с учетом наших замечаний, признавая меняющиеся характеристики рабочей силы и необходимость оптимального использования пространства. По замыслу Секретариата, стратегия будет также учитывать необходимость проектирования интеллектуальных и климатически оптимизированных зданий с повышенной энергоэффективностью. Секретариат представит эту стратегию государствам-членам в 2025 году, прежде чем обращаться к ним с предложениями о каких бы то ни было существенных новых инвестициях в существующую инфраструктуру. Запланированный подход соответствует сути наших рекомендаций и позволит ВОИС лучше продемонстрировать максимальную эффективность при использовании своих активов. Завершая презентацию относительно нашей работы, я могу подтвердить, что был достигнут прогресс в выполнении пяти рекомендаций предыдущих лет, а шесть рекомендаций остаются в процессе выполнения. В этом, последнем, году нашей работы мы не выдвинули никаких конкретных новых рекомендаций, однако в нашем отчете четко обозначены области, которые ВОИС, возможно, пожелает рассмотреть в дальнейшем. Мы будем взаимодействовать с нашими преемниками при передаче полномочий Ревизионному совету Республики Индонезия. У нас давние отношения с индонезийскими коллегами, и в прошлом нам неоднократно удавалось обеспечить эффективную передачу дел. Мы уже подготовились к обсуждениям и обмену знаниями, чтобы переход был гладким. Наконец, я хотел бы выразить благодарность Генеральному директору и всем сотрудникам ВОИС за их поддержку и сотрудничество в проведении нашего аудита на протяжении последних шести лет. Пользуясь этой возможностью, мы хотим пожелать ВОИС всяческих успехов в дальнейшем выполнении ее мандата. Большое спасибо за ваше внимание, и буду рад ответить на любые вопросы или предоставить дополнительную информацию по нашему отчету.

59. Делегация Польши: Группа ГЦЕБ хотела бы выразить благодарность Внешнему аудитору как за подробный отчет, содержащийся в документе WO/PBC/37/3, так и за презентацию, посвященную его наиболее важным выводам. Все замечания, включая отчет Внешнего аудитора, должны быть направлены на совершенствование деятельности ВОИС. Мы выражаем удовлетворение тем, что Внешний аудитор не вынес ни одной рекомендации, что свидетельствует об эффективном управлении и работе этой Организации. Мы принимаем к сведению отчет Внешнего аудитора о том, что в 2023 году финансовые ведомости ВОИС сохраняют свое высокое качество, подкрепленное надежными системами внутреннего контроля и отчетности. Группа ГЦЕБ приветствует

оценку Внешним аудитором высоких финансовых показателей в 2023 году с общим положительным сальдо в 113,8 млн шв. франков. Сообщаемое сокращение доходов в результате снижения числа заявок в сочетании с возросшим уровнем расходов, возможно, требует более пристального внимания в целях обеспечения надежного финансового положения Организации, особенно в периоды значительной геополитической нестабильности. Члены ГЦЕБ согласны с рекомендациями Внешнего аудитора в адрес ВОИС продемонстрировать, что взимаемые ею сборы остаются приемлемыми для пользователей и соответствуют четкой системе принципов. Мы подчеркиваем необходимость оперативного снижения репутационных рисков, в том числе связанных с замедленным реагированием руководства подразделении по вопросам этики. Наша Группа признает важность устранения отмеченного недостаточного прогресса в улучшении ведения внутренней документации и управления знаниями ВОИС, особенно в контексте медленного внедрения системы управления корпоративным контентом. Группа ГЦЕБ придает особое значение замечаниям Внешнего аудитора, касающимся повышения качества деятельности в области управления персоналом. Пересмотренная кадровая стратегия 2021 года, а также недавно принятый План действий в области географического разнообразия должны позволить добиться значительного и заметного прогресса в обеспечении сбалансированного управления и кадрового многообразия в Организации. Мы принимаем к сведению замечание Внешнего аудитора о необходимости поддержать развитие сети внешних бюро ВОИС и обеспечить согласованность с бизнес-планами ВОИС и структурами, ориентированными на результат. В контексте прошлогоднего обсуждения бюджета определение прозрачных и объективных критериев оценки внешних бюро должно рассматриваться как необходимое действие в наших усилиях по максимально эффективному использованию активов ВОИС. Наконец, мы с нетерпением ожидаем начала диалога, касающегося дальнейшей оптимизации инфраструктуры ВОИС, в частности в контексте стратегии, которая будет представлена в 2025 году. Группа ГЦЕБ признательна за отличную работу Внешнего аудитора. Мы также высоко оцениваем сотрудничество между уходящим и приходящим Внешними аудиторами на предмет обеспечения эффективного перехода в процессе работы.

60. Делегация Нидерландов: Группа В хотела бы поблагодарить Внешнего аудитора за его подробный отчет о финансовых ведомостях ВОИС за 2023 год, содержащийся в документе WO/PBC/37/3. Наша группа придает большое значение этому отчету, который мы тщательно проанализировали. Мы также благодарим Секретариат за его ответы на рекомендации внешних аудиторов. Учитывая, что это последний аудит, проведенный нынешним Внешним аудитором, мы благодарны ему за ретроспективный обзор его мандата. Позвольте мне остановиться на некоторых из них. Во-первых, мы рады отметить предложенные и принятые меры по улучшению управления персоналом. Во-вторых, мы рады подтверждению того, что политика ВОИС в отношении использования ее значительных резервов была усилена. В-третьих, мы отмечаем, что Секретариат представит государствам-членам стратегию управления недвижимостью в 2025 году. В-четвертых, что касается предложений, высказанных в отношении внешних бюро, мы принимаем к сведению мнение о необходимости сосредоточиться на ряде всеобъемлющих принципов. Мы напоминаем, что Группа В занималась разработкой сферы охвата оценки существующих бюро. Что касается финансового управления, то мы с удовлетворением отмечаем, что системы финансовой отчетности и контроля ВОИС считаются неизменно высококачественными. Мы с удовлетворением отмечаем, что профицит значительно увеличился – с 7,7 млн шв. франков до 113,8 млн шв. франков – в основном благодаря высоким инвестиционным показателям в результате более благоприятной рыночной конъюнктуры. Восстановление инвестиционного портфеля в размере 52,2 млн шв. франков частично компенсировало прошлогодние убытки в размере 81,1 млн шв. франков. Мы принимаем к сведению рекомендацию Внешнего аудитора более четко представлять отчетность об эффективности инвестиций, включая контрольные показатели, и предлагаем Секретариату подумать над этим. Мы также

принимаем к сведению рекомендацию Внешнего аудитора о необходимости более четкого обоснования приоритетности и экономической эффективности в ГПКР. Мы считаем, что нынешний ГПКР соответствует этой рекомендации. С другой стороны, мы отмечаем увеличение расходов и небольшое снижение доходов. Последнее также объясняется незначительным сокращением числа заявок в первичных союзах ВОИС. Мы приветствовали бы дальнейшие оценки роста расходов на обслуживание по контрактам. Мы обсудим варианты МСПС позже по ходу рассмотрения повестки дня. Мы, однако, отметили содержащееся в исследовании предложение включить в создаваемую отдельную структуру более широкий набор пособий сотрудникам, не ограничиваясь долгосрочными обязательствами по медицинскому страхованию нынешних и вышедших на пенсию сотрудников. Мы считаем, что стоимость этих других выплат довольно мала по сравнению с обязательствами по МСПС. Мы не считаем, что было предоставлено достаточно информации для того, чтобы рассматривать этот вариант в данное время. Мы бы предпочли отложить этот вопрос до более позднего времени, когда будет предоставлено больше информации. Что касается управления знаниями, то мы отмечаем, что Внешний аудитор высоко оценивает богатство информации и данных, которыми обладает ВОИС, но предостерегает от накопления физических и цифровых данных, значительная часть которых труднодоступна или остается неактивной. Мы признаем необходимость применения стандартов управления архивами. Мы также признаем рекомендацию о наличии целостной стратегии в кратком изложении, с которой были бы логически связаны политика и планы. Мы отмечаем замечание по итогам аудита о том, какой вклад может внести управление знаниями в сохранение институциональных знаний. Что касается управления и внутреннего контроля, то мы отмечаем предложение Внешнего аудитора раскрыть гарантии систем внутреннего контроля, такие как аккредитация ключевых систем по ISO, чтобы в Заявлении по вопросам внутреннего контроля можно было уделять больше внимания вопросам результативности. Мы принимаем к сведению рекомендацию Внешнего аудитора по оптимизации годовой отчетности и предлагаем Секретариату подумать над этим предложением в отношении комплексной отчетности. Это может включать в себя акцент на ключевых элементах контроля, которые важны для бизнеса. Дальнейшая рационализация также может быть отражена в рекомендуемой оценке по трехбалльной шкале. Мы отмечаем, что Внешний аудитор призывает ВОИС продолжить изучение преимуществ аналитики данных. Аналогичные замечания сделаны и в отношении управления рисками. Хотя ВОИС заслуживает одобрения за точную оценку параметров приемлемого риска, Внешний аудитор подчеркивает необходимость того, чтобы усилия по управлению рисками были соразмерными, целенаправленными и интегрированными в более широкие рабочие процессы. ВОИС рекомендуется ориентироваться на то, чтобы управление рисками способствовало принятию обоснованных решений, а не было процессом ради самого процесса. Мы приветствуем прогресс, достигнутый в области независимого обеспечения киберрисков. Что касается стратегии управления недвижимостью, то мы рады, что государства-члены могут рассчитывать на стратегию управления недвижимостью в 2025 году. Однако мы отмечаем, что нам предлагается оценить проект строительства в 2024 году. Мы ожидаем дальнейших разъяснений о том, как стратегия и проекты будут связаны друг с другом. Не влечет ли такая последовательность каких-либо дополнительных рисков? Кроме того, мы хотели бы получить дополнительную информацию о значительных инвестициях ВОИС в ее объекты недвижимости, о чем говорится в пункте 1.10. Кроме того, мы хотели бы, чтобы стратегия управления недвижимостью была представлена в 2025 году. Группа В искренне благодарит Внешнего аудитора за его выдающуюся работу в течение последних шести лет. Мы считаем справедливым утверждать, что мы, как государства-члены, многому научились благодаря вашим замечаниям и рекомендациям, и надеемся, что то же самое можно сказать и о Секретариате. Мы надеемся на сотрудничество с новым Внешним аудитором. Мы отмечаем, что довольно большое количество дат выполнения рекомендаций, указанных в Приложении, будет относиться к компетенции нового Внешнего аудитора, и надеемся, что

переходный период или официальная передача дел планируются так, чтобы облегчить отчетность по ним. В заключение Группа В с удовлетворением отмечает, что пять из 11 открытых на 2022 год рекомендаций, а также рекомендаций за предыдущие годы, которые оставались открытыми, уже закрыты. Поскольку шесть рекомендаций все еще остаются открытыми или находятся в процессе выполнения, мы настоятельно рекомендуем ВОИС продолжить реализацию этих рекомендаций.

61. Делегация Китая: Делегация Китая хотела бы поблагодарить Внешнего аудитора за подготовку данного отчета и за подробное представление результатов аудита. Работа Внешнего аудитора по обеспечению прозрачности, эффективности и действенности этой Организации имеет большое значение. Китай хотел бы поблагодарить Национальное ревизионное управление Великобритании за его усилия по проведению аудитов ВОИС на протяжении последних шести лет. Китай принял к сведению рекомендации, изложенные в этом отчете. В частности, что касается Генерального плана капитальных расходов, Китай призывает ВОИС разумно планировать использование резервов при отборе соответствующих предложений по ГПКР для включения в него. При определении приоритетности предложений следует учитывать стратегические приоритеты ВОИС. Кроме того, в пункте 13 этого документа упоминается конфликт интересов в рамках РСТ. ВОИС представила план действий по смягчению выявленных потенциальных репутационных рисков. Китай хотел бы запросить дополнительную справочную информацию, касающуюся вопроса, поднятого в пункте 13.

62. Делегация Ирана (Исламская Республика): Азиатско-Тихоокеанская группа хотела бы поблагодарить уважаемого Внешнего аудитора за представление своего отчета, в котором содержится обзор мероприятий по внешнему надзору, проведенных за отчетный период. Мы придаем большое значение и важность продолжению работы Внешнего ревизора на максимально независимой основе и признаем его вклад в повышение прозрачности и эффективности внутреннего и внешнего надзора в Организации. Группа также приветствует содержащиеся в отчете выводы о том, что региональные отделы внесли значительный вклад в достижение организационных результатов в плане повышения осведомленности, укрепления потенциала, развития, технической помощи и обмена знаниями в рамках сотрудничества Юг-Юг. Мы призываем к тому, чтобы деятельность ВОИС по развитию потенциала продолжала ускорять процесс реализации стратегических целей Организации на основе потребностей развития каждого государства-члена. Мы также хотели бы призвать к продолжению сотрудничества между ОВН, НККН и Внешним аудитором и ожидаем продолжения обсуждений по соответствующим вопросам надзора. Мы хотели бы поблагодарить Внешнего аудитора за его усилия на протяжении всех этих лет и приветствовать нового Внешнего аудитора из Индонезии, заверив его в полной поддержке и сотрудничестве со стороны Группы в течение этого предполагаемого периода.

63. Делегация Российской Федерации: Благодарю Внешнего аудитора за подготовку этого высококачественного отчета. Мы хотели бы отметить удобный формат отчета, его информативность и наглядность. Мы в определенной степени удивлены тем, что Внешний аудитор не вынес формальных рекомендаций. Мы рассматриваем это как показатель высокого качества работы Секретариата по управлению ресурсами ВОИС. Тем не менее, с учетом наличия некоторых критических замечаний Внешнего аудитора, мы рассчитываем на то, что Секретариат продолжит внимательно относиться к реализации системы внутреннего контроля и управления рисками. Пользуясь случаем, я хотел бы уточнить мнение Внешнего аудитора относительно перспективы задействования искусственного интеллекта в рабочих процессах ВОИС, включая потенциальные преимущества и риски для Организации. Мы также обратили внимание на обозначенный в вашем отчете сокращающийся коэффициент наличных средств в ВОИС. На конец 2023 года этот показатель снизился до 0,16. По мнению Внешнего аудитора, является ли это проблемой для Организации? Существуют ли, по Вашему опыту, какие-то

стандартизированные уровни ликвидности среди организаций системы ООН? Выражаем признательность Внешнему аудитору за внимательное изучение тематики управления людскими ресурсами, особенно в части оценки качества работы сотрудников. Мы исходим из того, что Секретариат предпримет необходимые меры для дальнейшего совершенствования этой области. Мы приняли во внимание информацию Внешнего аудитора о намерении Секретариата разработать стратегию по управлению зданиями ВОИС. Ожидаем увидеть этот документ в следующем году. Кроме того, мы с удовлетворением отмечаем намерение Внешнего аудитора осуществить плановую передачу дел новому Внешнему аудитору. В завершение мы хотели бы поблагодарить Внешнего аудитора за его многолетнюю добросовестную работу.

64. Делегация Бразилии: Делегация Бразилии хотела бы выразить благодарность Национальному ревизионному управлению Соединенного Королевства за представленный всеобъемлющий отчет, знаменующий завершение шестилетнего мандата Внешнего аудитора ВОИС. Мы признаем значительный вклад, внесенный за этот период, и отмечаем, что с 2025 года эту роль будет выполнять Генеральный аудитор Индонезии. Мы также выражаем признательность Секретариату за успешное выполнение в 2023 году пяти из 11 невыполненных рекомендаций Внешнего аудитора за 2022 год и предыдущие годы. Это свидетельствует о похвальной приверженности делу повышения операционной эффективности и прозрачности Организации. В частности, мы хотели бы обратить внимание на рекомендацию номер один от 2022 года, в которой предлагается рассмотреть вопрос о том, установлены ли ставки пошлин союзов на уровне, достаточном для покрытия расходов, и выяснить, по-прежнему ли обеспечение устойчивого профицита соответствует намерениям государств-членов. В этом смысле такое значительное накопление резервов ВОИС предполагает, что потенциальная корректировка пошлин системы регистрации до более доступных уровней окажет минимальное воздействие на финансовое состояние Организации. Государства-члены могут подумать над этим вопросом.

65. Делегация Египта: Поскольку наша делегация выступает впервые, Египет хотел бы поздравить Вас и заместителей Председателя с избранием для руководства делами этого важного Комитета. Египет также благодарит Секретариат за его заслуживающие высокой оценки усилия по подготовке документов для обсуждения на этой сессии. Мы хотели бы поблагодарить Внешнего аудитора за его всеобъемлющий отчет и очень информативную презентацию. Египет высоко оценивает работу Внешнего аудитора в предыдущие годы. Делегация Египта с удовлетворением отмечает высокие финансовые показатели ВОИС в 2023 году: общий профицит составит около 114 млн шв. франков, а чистые активы увеличились до 605 млн шв. франков по состоянию на декабрь 2023 года. В связи с этим я хотел бы узнать мнение Внешнего аудитора о том, как обеспечить финансовое управление, оперативность и эффективность ВОИС, чтобы свести на нет влияние любых потенциальных рисков, которые могут помешать устойчивости этих финансовых показателей в будущем. В то же время наша делегация с удовлетворением отмечает, что новых рекомендаций не было, и мы с нетерпением ждем полного выполнения оставшихся шести рекомендаций.

66. Делегация Таиланда: Поскольку наша делегация впервые берет слово, мы хотели бы поздравить Вас и заместителей Председателя с достойным похвалы руководством Комитетом. Мы также благодарим Генерального директора, Вашу команду и Секретариат за все усилия, приложенные при подготовке стратегических планов и при проведении текущей работы. Будьте уверены в полной поддержке и конструктивном участии Таиланда в работе заседания КПБ. Что касается отчета Внешнего аудитора, мы выражаем благодарность за презентацию и прекрасный отчет. Что касается управления знаниями, то, как мы поняли из отчета, планируется создание новой системы ЕССМ с бюджетом около 8,8 млн шв. франков и сроком завершения в 2026 году. Предполагается, что эта система улучшит управление данными ВОИС в соответствии с архивными

стандартами, тем самым улучшив доступ к ним и их хранение. Мы считаем, что система ЕССМ ВОИС может послужить для нас образцом для изучения в будущем передового опыта в области управления знаниями и данными. В связи с этим у нас возникли следующие вопросы. Во-первых, как ВОИС планирует обеспечить эффективную интеграцию и использование новой системы ЕССМ в рамках всей Организации? Кроме того, как будет оцениваться успех проекта ЕССМ после его завершения в 2026 году?

67. Делегация Канады: Канада выражает искреннюю благодарность Внешнему аудитору и Национальному ревизионному управлению Соединенного Королевства за их преданность делу и высококачественные аудиторские проверки в течение шестилетнего срока работы. Канада приветствует конструктивное взаимодействие между Внешним аудитором и ВОИС. Канада также отмечает, что, по мнению Внешнего аудитора, финансовая отчетность ВОИС остается высококачественной и подкрепляется надежными системами внутреннего контроля и отчетности. Что касается потенциального обращения с излишками ВОИС, то Канада приветствовала бы мнение Внешнего аудитора о том, можно ли рассмотреть передовую практику в случае ВОИС с учетом ее роли как специализированного учреждения ООН. Что касается разработки сферы охвата для обзора деятельности внешних бюро, то Канада принимает к сведению предложение Внешнего аудитора о том, чтобы государства-члены рассмотрели обобщенный набор принципов или целей. Внешний аудитор отметил, что можно было бы привлечь независимого эксперта, который детально сформулировал бы параметры охвата и представил государствам-членам отчет об оценке в поддержку будущих целенаправленных обсуждений между государствами-членами. Как и другие государства-члены, Канада ожидает конструктивных обсуждений по соответствующему пункту повестки дня. Мы также высоко ценим замечания и рекомендации Внешнего аудитора по этой теме, которые он делал в течение последних нескольких лет. Пользуясь возможностью, мы хотели бы поприветствовать нового Внешнего аудитора из Республики Индонезия и надеемся на сотрудничество с ним в течение всего его срока работы.

68. Делегация Швеции: Благодарим Внешнего аудитора за всеобъемлющий отчет. Во-первых, мы хотели бы поддержать заявление, сделанное Группой В. Мы поздравляем ВОИС с положительным сальдо за этот период и отмечаем, что система РСТ является краеугольным камнем для экономики ВОИС. В течение длительного времени она финансировалась с избытком, несмотря на некоторое снижение спроса в прошлом году. Мы считаем, что это поднимает вопрос об уровне пошлин РСТ и возможности их пересмотра, поскольку они составляют значительную часть расходов пользователей на подачу заявок.

69. Внешний аудитор: Спасибо всем государствам-членам за их теплые слова в адрес Внешнего аудита! Они очень ценятся. Как я уже сказал в своем выступлении, мне было очень приятно проводить внешний аудит ВОИС и дать вам, государствам-членам, представление об этой Организации. Я хотел бы остановиться на некоторых моментах, которые я услышал от различных ораторов, и добавить еще немного в качестве заключительного комментария и ответа. Принимая к сведению замечания о важности механизмов обеспечения гарантий и Заявления по вопросам внутреннего контроля, мы очень активно обсуждали с руководством возможность сделать более наглядной проводимую деятельность по обеспечению гарантий, такую как аккредитация по ISO. Организация осуществляет значительные процессы обеспечения гарантий, и важно, чтобы они были более полно отражены в Заявлении по вопросам внутреннего контроля, чтобы дать вам, как государствам-членам, гарантии в отношении деятельности, в частности, в киберпространстве. Мы весьма приветствуем то, что ОВН стал уделять больше внимания кибер- и ИТ-проблемам, и то, что он может предоставить гарантии в этих действительно важных областях. Мы также отметили некоторые комментарии, касающиеся важности согласования годовой отчетности, отчетности о результатах работы и финансовой отчетности. Мы провели ряд хороших бесед с руководством по

этому вопросу. Там много материала, много деталей для государств-членов. Я думаю, что это вопрос уточнения и, возможно, объединения некоторых из них в более сжатый пакет годовых отчетов. Мы обсудим с нашими преемниками некоторые из наших соображений на этот счет. Обсуждение этой темы, несомненно, будет продолжено между нашими преемниками и руководством. В развитие некоторых моментов, высказанных делегацией Китая, мы видим два действительно важных для ВОИС проекта - проект зданий и система ПОР. Это будут важные проекты для наших преемников, на которых они должны сосредоточиться, и мы четко изложим наши мысли и соображения по этим конкретным аспектам, чтобы убедиться в том, что они учитывают риски в этих областях. Еще один момент, который был затронут, касался вопросов, связанных с потенциальным конфликтом интересов вокруг РСТ. Я рад подтвердить, что мы провели подробные обсуждения с руководством по этому вопросу, о чем мы уже сообщали в прошлом году. В связи с кадровыми изменениями в подразделении по вопросам этики некоторый прогресс был не столь заметен для нас, но я считаю, что руководство очень активно занимается этим вопросом, и обсуждения, которые мы с ними проводили, показали, что этот вопрос активно продвигается вперед. Организация хотела бы убедиться в том, что она отражает передовую практику в обеспечении того, чтобы репутационные риски или любое восприятие рисков в РСТ тщательно регулировались политикой и деятельностью по обеспечению гарантий в этих областях. Я уверен, что руководство может предоставить более подробную информацию о своих планах в этой конкретной области. Уважаемый делегат из России упомянул, что в этом году в нашем отчете не было рекомендаций. Мы всегда с некоторой неохотой выносим много рекомендаций в заключительный год, после которого нас уже не будет рядом, чтобы следить за ходом выполнения этих рекомендаций. Как вы отметили, в нашем отчете четко сформулированы идеи и направления движения, которые, по нашему мнению, необходимо принять ВОИС. Мы, безусловно, хорошо взаимодействовали с руководством, которое планирует продвигать ряд областей, о которых мы сообщали, несмотря на то, что они не являются официальными рекомендациями. Мы будем обсуждать эти области с нашими преемниками. Что касается роли искусственного интеллекта (ИИ) в ВОИС, то эта область не рассматривалась нами в течение срока действия нашего мандата. Очевидно, что в связи с развитием ИИ перед ВОИС, как и перед многими другими организациями, открываются широкие возможности. Я думаю, что с нашей точки зрения важно четко определить цели и способы использования искусственного интеллекта, чтобы все, что вы делаете в этой области, было спланировано и стратегически обосновано, чтобы вы могли доказать целесообразность любых инвестиций, которые вы можете сделать в эти технологии. Очевидно, что здесь есть хорошие преимущества, которые, я уверен, ВОИС будет в состоянии использовать. В прошлом году было высказано особое замечание по поводу положения с наличными средствами. Речь шла о перемене, отражавшей изменения на рынке, с целью перехода от краткосрочных инвестиций к более долгосрочным инвестициям для получения максимальной отдачи. Мы не считаем это проблемой. В некоторых отношениях значительная перемена в прошлом году фактически отражает необычный характер предыдущего года, когда из-за рыночных рисков деньги были переведены из долгосрочных инвестиций в краткосрочные. Мы считаем, что эти изменения были уместными, чтобы следовать рыночным тенденциям. Чтобы заверить вас как государства-члены, характер многих долгосрочных инвестиций ВОИС таков, что они могут быть ликвидированы, если возникнет потребность в наличных средствах. Поэтому мы не считаем, что низкий показатель краткосрочных денежных средств является показателем финансовых рисков. Этими вопросами можно управлять в рамках общего инвестиционного портфеля ВОИС. Был задан вопрос о том, какие у нас есть соображения по поводу того, как ВОИС может снизить финансовые риски в будущем. Я думаю, что на протяжении всех шести лет нашей работы Организация была весьма успешной. Хорошо, когда та или иная структура ООН имеет профицит и резервы, так что, как я думаю, это отражает силу финансового управления. Однако, как отмечал ряд ораторов, есть некоторые наметившиеся тенденции, которые могут свидетельствовать о

возможном спаде. С нашей точки зрения, если посмотреть на ВОИС за последние шесть лет, есть три вещи, на которые я мог бы обратить внимание, чтобы заверить вас как государства-члены. ВОИС придерживается разумного подхода к составлению бюджета, и это уже может придать вам уверенность. В процесс составления бюджета всегда заложена бережливость. К решению проблемы долгосрочных обязательств применяется зрелый подход. Были сделаны инвестиции для обеспечения средств по долгосрочным обязательствам Организации, что, опять же, дает вам уверенность как государствам-членам. Кроме того, как мы уже сообщали несколько лет назад, в ВОИС существует очень эффективная функция мониторинга рыночных тенденций и влияния экономической среды на деятельность ВОИС. Я считаю, что существует ряд механизмов, которые могли бы обеспечить раннее предупреждение, если бы эти тенденции стали проблематичными. ВОИС обладает хорошим уровнем финансовой зрелости и финансового управления, чтобы управлять этими рисками и предвидеть их появление. Что касается системы ЕССМ, то я, пожалуй, передам слово руководству для более подробной информации о том, как оно будет управлять и измерять факторы успеха этого проекта. В заключение я хотел бы остановиться на вопросе о пошлинах и возмещении расходов. У ВОИС хороший подход к возмещению расходов. Я знаю, что она привлекает вас как государства-члены к обсуждению вопроса о пошлинах. Учитывая уровень профицита, который мы наблюдали в течение ряда лет, мы сочли необходимым привлечь внимание к тому, что, по нашему мнению, является передовой практикой в организациях. Устанавливая плату за оказание услуг, следует время от времени вспоминать об основополагающих принципах, которые поддерживают процесс взимания платы. Частично это означает, что нужно отступить назад, посмотреть на уровень резервов, которые необходимо откладывать для финансирования будущих инвестиций, но продолжать следить за тем, чтобы эти сборы были справедливо отражены и чтобы они оставались настолько экономически эффективными, насколько это возможно для пользователей услуг. Это не конкретная критика – это то, что мы хотим сказать. Мы считаем хорошей практикой периодически размышлять над этими всеобъемлющими принципами в отношении возмещения пошлин, чтобы вы как государства-члены были довольны процессами, которые используются. Я думаю, что это охватывает все вопросы, но я буду очень рад, если меня поправят, если я что-то упустил.

70. Помощник Генерального директора, Сектор администрации, финансов и управления: Если позволите, всего лишь несколько дополнительных замечаний от имени руководства. Во-первых, что касается замечаний Внешнего ревизора о потенциальных предполагаемых конфликтах интересов в системе РСТ, то Секретариат проведет полную оценку рисков в 2024 году. Эта работа будет проводиться под руководством Сектора патентов и технологии и при поддержке Центральной группы по управлению рисками и главного сотрудника по вопросам этики. Этот процесс обеспечит ВОИС надлежащую защиту от конфликта интересов в сфере ИС. В ходе запланированной оценки будет проведен анализ адекватности соответствующего раскрытия информации. В рамках этой работы Секретариат уже приступил к анализу передовой практики управления конфликтами, применяемой в национальных ведомствах ИС, и мы выявляем возможности для укрепления нынешнего процесса раскрытия информации о конфликтах и/или этических рекомендаций, предоставляемых сотрудникам. Что касается ЕССМ, то мы очень благодарны Внешнему аудитору за рекомендации и советы по ведению документации, а также за Вашу поддержку. Мы работаем над этим вопросом. Я думаю, что мы отстаем от многих организаций в плане перехода на более цифровой подход внутри организации. Три года назад почти все внутренние решения принимались на бумажных носителях - бумажных документах, которые затем помещались в шкафы для хранения документов. Нам еще предстоит наверстать упущенное. Наш ЕССМ, инструмент управления общеорганизационным контентом и взаимодействием, произведет революцию в управлении этой информацией. Этот инструмент уже внедряется. Мы начинаем переносить в него первый набор данных. Мы очень признательны Внешнему ревизору за его замечания в этой области. По мере

продвижения вперед мы будем в полной мере учитывать эти замечания при внедрении системы. Большое спасибо за комментарии уважаемой делегации Таиланда. Мы будем рады поделиться накопленным опытом с любым государством-членом, которое будет в этом заинтересовано. Наш директор, отвечающий за этот проект, находится на связи, если вам потребуется дополнительная информация. Подводя итог, можно сказать, что основная проблема заключается не в технологиях, а в культуре. Она заключается в том, чтобы поощрять и направлять сотрудников к изменению их подхода или того, как они думают о документах, к переходу от процесса сохранения документов на настольных компьютерах или на жестких дисках и компьютерах, а затем отправки их по электронной почте к использованию общего инструмента совместной работы, общей платформы, где коллеги могут собираться вместе и работать на этой платформе. Мы будем рады поделиться дополнительной информацией по этому вопросу, включая все критерии успеха. Если позволите, г-н Председатель, я хотел бы сказать еще несколько слов. С нашим Внешним аудитором закончилась целая эпоха. С вашего разрешения, г-н Председатель, от имени Генерального директора и всей Организации я хотел бы присоединиться ко многим из вас и поблагодарить Национальное ревизионное управление (НРУ) Соединенного Королевства за его исключительную работу в течение последних шести лет в качестве Внешнего аудитора ВОИС. 2023 год знаменует это последний аудит в рамках срока работы НРУ в ВОИС, и я не смогу не выразить нашу глубокую признательность за его службу и профессионализм. В частности, г-ну Дамиану Брюитту и г-ну Саймону Ирвину, которые возглавляли аудиторские группы на протяжении всего срока их полномочий. Ваша работа сыграла важную роль в укреплении нашего финансового управления, руководства, управления рисками и внутреннего контроля. Благодаря замечаниям и рекомендациям, подробно изложенным в ваших аудиторских отчетах, а также нашему взаимодействию с вами на протяжении многих лет, вы предоставили ценные сведения, которые привели к улучшению нашей финансовой практики и повышению операционной эффективности в ряде областей, включая Генеральный план капитальных расходов и пересмотр Финансовых положений и правил. Ваши рекомендации сыграли ключевую роль в принятии стратегических решений и повышении общей устойчивости нашей организации. Мы благодарим вас за ценные замечания в 2023 году, которые мы учтем и продолжим выполнять оставшиеся рекомендации в этом году. Мы представим отчет о них Ревизионному совету Индонезии, который приступил к выполнению своих обязанностей в качестве внешних аудиторов в начале этого года. Мы еще раз выражаем глубокую признательность за ваш профессионализм и добросовестность на протяжении этих шести лет и желаем вам всего наилучшего в будущем.

71. Председатель: Я благодарю ПГД за выступление и хотел бы спросить, желает ли взять слово какая-либо другая делегация. Я не вижу желающих выступить. В таком случае, можем ли мы перейти к завершению данного пункта повестки дня? Пункт решения гласит следующее:

72. Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендовал Ассамблеям ВОИС, каждой в той степени, в какой это ее касается, принять к сведению «Отчет внешнего аудитора» (документ WO/PBC/37/3).

ПУНКТ 6 ГОДОВОЙ ОТЧЕТ ДИРЕКТОРА ОТДЕЛА ВНУТРЕННЕГО НАДЗОРА (ОВН)

73. Обсуждения велись на основе документа WO/PBC/37/4.

74. Председатель: Добрый день! Полагаю, мы можем возобновить наше заседание и перейти к следующему пункту повестки дня, то есть к пункту 6 «Годовой отчет Директора Отдела внутреннего надзора (ОВН)». В соответствии с Уставом внутреннего надзора

ВОИС Директор ОВН ежегодно представляет Генеральной Ассамблее ВОИС через Комитет по программе и бюджету сводный отчет. В отчете дается обзор деятельности по внутреннему надзору, проведенной за отчетный период с 1 января 2023 года по 31 декабря 2023 года. Я приветствую г-жу Джули Ньянгаю, которая впервые принимает участие в работе КПБ, и прошу ее представить этот пункт повестки дня.

75. Секретариат: Благодарю Вас! Ваши Превосходительства, уважаемые делегаты, дорогие коллеги, дамы и господа, я рада представить сегодня обзор надзорной деятельности, осуществленной Отделом внутреннего надзора (ОВН) ВОИС в отчетный период с 1 января 2023 года по 31 декабря 2023 года. Подробное изложение этого годового отчета содержится в документе WO/PBC/37/4. В соответствии с Уставом внутреннего надзора задача ОВН в этот период заключалась в обеспечении независимого и эффективного внутреннего надзора в Организации в соответствии с положениями Устава. Работа велась в соответствии со Среднесрочным стратегическим планом (СССП) на 2022–2026 годы. Она поддерживалась проведением исследований и подготовкой рекомендаций для достижения стратегических приоритетов Организации и оценки различных элементов ее системы контроля. План надзора на 2023 год был подготовлен после рассмотрения ряда факторов, включая оценку рисков, актуальность, анализ перспектив, цикличность надзорной деятельности, обратную связь от руководства и представителей государств-членов и имеющиеся ресурсы. Проект плана надзора был представлен НККН для рассмотрения и вынесения рекомендаций перед окончательной доработкой. На момент выпуска настоящего отчета план надзора на 2023 год был реализован, а реализация плана работы на 2024 год идет по плану. В течение отчетного периода аудиторские проверки проводились в ключевых оперативных областях, включая Бюро Юрисконсульта, оперативную деятельность и отношения с клиентами в рамках Договора о патентной кооперации (РСТ), Глобальный инновационный индекс ВОИС, данные о требованиях медицинского страхования после прекращения службы (МСПС), Бюро ВОИС в Сингапуре, Мадридский реестр, реализацию стандартов ВОИС в области конфиденциальности данных и управления облачными технологиями. В связи с полученным разъяснением по одной из рекомендаций аудиторского отчета РСТ о рисках подачи заявок я подтверждаю, что, как указано в аудиторском отчете, опубликованном в апреле 2023 года, в котором отмечается, что на три страны приходилось 64,7 процента объема подач по РСТ в 2021 году, Сектору патентов и технологий было рекомендовано рассмотреть и решить вопрос о необходимости повышения диверсификации источников подачи заявок, продолжая при этом повышать качество услуг, предоставляемых его основным клиентам. Что касается оценок, то был обеспечен контроль качества оценок, проведенных по заказу КРИС в рамках проекта Повестки дня в области развития: интеллектуальная собственность и социально-экономическое развитие, а также была проведена оценка результатов реализации инициатив ВОИС, направленных на расширение прав и возможностей женщин-предпринимателей. Что касается исследований, то было зарегистрировано 37 новых жалоб, что на 16 процентов больше, чем в 2022 году. В общей сложности 31 жалоба была закрыта по результатам предварительной оценки, и было проведено 14 полных расследований, включая некоторые из них, проведенные в предыдущем году. По состоянию на 31 декабря 2023 года 16 дел находились на рассмотрении. В 2023 году в результате пяти расследований были подтверждены обвинения, а 40 обвинений не были подтверждены. Было выпущено три отчета о последствиях для руководства. В дополнение к запланированной работе по надзору ОВН оказывал консультативные услуги по проведению мероприятий в области поведенческих наук в целях повышения инклюзивности и разнообразия в процессе набора персонала ВОИС. С руководством был проведен интерактивный диалог для принятия последующих мер по выполнению открытых рекомендаций. По состоянию на 31 декабря 2023 года оставалось 59 открытых рекомендаций, включая семь высокоприоритетных и 52 среднеприоритетные рекомендации. Рекомендации ОВН составили 81 процент всех открытых рекомендаций по итогам надзора, а остальные 19 процентов составляли рекомендации Внешнего

аудитора. ОВН присутствовал на всех сессиях НККН, отчитываясь о выполнении плана внутреннего надзора, обсуждая результаты надзора и обращаясь за консультациями. Все подготовленные отчеты доводились до сведения Внешнего аудитора, который также участвовал в обсуждении ключевых вопросов аудита и предоставлял любые необходимые материалы. Регулярно проводились встречи с Омбудсменом и главным сотрудником по вопросам этики для обеспечения координации и взаимодополняемости. По мере необходимости привлекались также Бюро Юрисконсульта и Департамент управления людскими ресурсами. Коллеги из ВОИС привлекались к работе путем проведения презентаций в ходе вводного инструктажа для новых сотрудников, онлайн-учебных занятий, а также презентаций для руководства и руководителей секторов, по мере необходимости. Продолжалось активное сотрудничество и налаживание связей с другими организациями и подразделениями системы ООН, включая Группу ООН по оценке (ЮНЕГ), руководителей служб внутреннего надзора, представителей служб внутреннего аудита ООН, Конференцию международных следователей и представителей служб расследований ООН. За этот период не произошло ни одного случая или действия, которые можно было бы считать угрожающими оперативной независимости ОВН. Показатели эффективности по-прежнему свидетельствуют о высоком признании актуальности работы ОВН и значимости вынесенных им рекомендаций. Коллеги постоянно запрашивали отзывы о качестве надзорной работы, проводя опросы клиентов после каждого задания. Кроме того, когда я вступила в должность в октябре 2023 года, я специально обратилась ко всем директорам и старшему руководству ВОИС с вопросом о путях развития сильных сторон и совершенствования надзорных услуг, предоставляемых ОВН. Эти вопросы легли в основу планирования и деятельности на 2024 год. Для выполнения своего мандата бюджет ОВН на 2023 год составил 2,97 млн шв. франков, что составляет 0,75 процента бюджета ВОИС на тот же период. Кадровые и финансовые ресурсы были достаточными для эффективного охвата высокоприоритетных областей, определенных в плане работы по надзору на 2023 год. В среднем каждый сотрудник посещал учебные занятия в течение 10 дней в 2023 году. В опубликованный отчет включен раздел, посвященный перспективам на 2024 год и последующие годы. Я рада поделиться с вами следующими обновлениями по состоянию на сегодняшний день. Что касается Секции аудита, то с января 2024 года было опубликовано четыре аудиторских отчета: по управлению облачными технологиями, проверке данных о запросах по линии медицинского страхования после прекращения службы, кибербезопасности и экспериментальной проверке разработки, внедрения и эффективности функционирования 59 процентов ключевых механизмов организационного контроля, их структуры и операционной эффективности. В каждом отчете содержится общее заключение о результатах работы. Кроме того, был выпущен отчет о проверке достоверности информации, представленной в ОРРВ, проведенной ОВН, который будет представлен завтра. Руководство по внутреннему аудиту было существенно обновлено в соответствии с положениями новых глобальных стандартов внутреннего аудита, выпущенных 9 января 2024 года. В ближайшее время оно будет представлено заинтересованным сторонам, чтобы они могли поделиться своими мнениями. ОВН была выделена дополнительная должность, чтобы восполнить отсутствие руководителя секции, который с середины января находился в долгосрочном отпуске по болезни, но, к счастью, сейчас выздоравливает. Процесс набора на дополнительную выделенную должность и на должность сотрудника по аудиту, который в ноябре 2023 года был подтвержден и откомандирован в другое учреждение с 1 апреля 2024 года, продолжается, и в настоящее время кандидаты, включенные в короткий список, проходят тестирование. Что касается Секции расследований, то при участии внутренних заинтересованных сторон было обновлено Руководство по расследованиям. После детального обзора и консультаций со стороны НККН, а также вклада представителей государств-членов, окончательный вариант и соответствующая политика будут опубликованы в ближайшие недели. Достигнут значительный прогресс в использовании системы внутреннего правосудия в качестве первого варианта при

рассмотрении полученных жалоб до начала официальных расследований. В результате на сегодняшний день 13 жалоб были удовлетворительно урегулированы без проведения официальных расследований. Это позволяет Секции расследований сосредоточиться на ключевых областях риска и постепенно сократить время, необходимое для завершения расследований. Этот вопрос, то есть время, затрачиваемое на закрытие дел, беспокоит заинтересованные стороны, в том числе и вас. После проведения конкурса в 2023 году руководитель Секции расследований был отобран для работы в другом учреждении и подал уведомление за три месяца до 31 марта 2024 года. В настоящее время ведется набор на эту должность, а также на должность следователя после того, как в декабре 2023 года закончился двухлетний срок контракта предыдущего сотрудника, занимавшего эту должность. Между тем с октября 2023 года для пополнения штата Следственной группы привлекаются внешние консультанты, а некоторые расследования были успешно поручены внешней фирме. В мае 2024 года ОВН был выделен дополнительный бюджет для содействия дальнейшему найму внешних консультантов по мере возникновения такой необходимости. Секция оценки выпустила два доклада. Они включают в себя давно существующий компонент оценки, а именно часть II аудита и оценки оперативной деятельности РСТ и отношений с клиентами, который будет опубликован в соответствии с политикой ОВН в области публикаций. Для того чтобы сосредоточиться на ключевых стратегических программах Организации в соответствии со ССП, а также для содействия раннему изучению и пониманию, обмену опытом с руководителями, в настоящее время проводятся предварительные оценки до начала полных оценок. Мы будем продолжать пользоваться услугами внешних консультантов для проведения основной работы по оценке, как только она будет определена. В мае 2024 года ОВН был выделен дополнительный бюджет, чтобы облегчить этот процесс и обеспечить привлечение внешних консультантов по нужной тематике для выполнения основной работы по оценке. Руководство по оценке будет обновляться по мере необходимости, чтобы отражать меняющиеся потребности Организации в оценке. А экспертную проверку ЮНЕГ планируется завершить в 2024 году. В заключение хочу сказать, что вместе со своими коллегами по ОВН я рассчитываю на тесное сотрудничество с НКН, Генеральным директором, руководителями секторов и персоналом ВОИС для достижения целей и ключевых результатов Организации, изложенных в ССП на 2022–2026 годы, продолжая при этом укреплять наш вклад в руководство, управление рисками, процессы внутреннего контроля, принятие решений и надзор, репутацию и авторитет среди заинтересованных сторон, а также способность служить интересам общества. Благодарю вас за внимание! Я буду рада ответить на любые вопросы или получить любые комментарии, которые могут у вас возникнуть.

76. Председатель: Благодарю Директора ОВН за ее выступление и предоставляю слово для выступления государств-членов.

77. Делегация Нидерландов: Поскольку внутренний контроль и эффективное и разумное использование ресурсов ВОИС крайне важны для Организации, Группа В высоко оценивает постоянные усилия Отдела внутреннего надзора в сочетании с вкладом НКН и Внешнего аудитора. В этой связи мы хотели бы поблагодарить ОВН за его доклад за 2023 год, содержащийся в документе WO/PBC/37/4, и его работу, проведенную на независимой основе. Этот отчет дает государствам-членам всеобъемлющий обзор роли ОВН, и мы считаем его ценным источником информации, а также полезным справочным материалом, на который можно опираться в течение года. Мы приветствуем назначение ВОИС г-жи Джули Ньянгаи новым Директором ОВН с 1 октября 2023 года. Мы желаем ей больших успехов в этой важной роли. Мы также благодарим руководителей отделов, которые исполняли обязанности до назначения г-жи Ньянгаи. Из отчета ясно, что в течение года ОВН провел значительную работу. Г-н Председатель, мы с удовлетворением отмечаем высокий процент завершения расследований по жалобам и рекомендациям в 2023 году. Мы надеемся, что эта тенденция сохранится. Приятно видеть, что по итогам работы с ОВН большинство

клиентов остались довольны. С другой стороны, мы отмечаем рост числа жалоб, поданных в 2023 году. Мы понимаем, что количество жалоб часто увеличивается по мере того, как растет доверие персонала к механизму расследования. Мы надеемся, что с вступлением в должность нового Директора ОВН среднее время, затрачиваемое на завершение расследований, вновь окажется ниже целевого показателя в шесть месяцев, чтобы обеспечить своевременность и значимость механизмов внутреннего правосудия. Одним из элементов, который мы отмечаем, является удвоение за период с 2022 года по 2023 год числа жалоб, связанных с несексуальными домогательствами и дискриминацией (Таблица I, стр. 17 русского текста), и мы надеемся, что ВОИС незамедлительно примет соответствующие меры. В пункте 44 наше внимание привлекает высокоприоритетная рекомендация, которая, как мы понимаем, не опубликована по соображениям безопасности. Тем не менее, мы надеемся, что Секретариат подтвердит, что эта рекомендация была выполнена руководством в отчетном году. Мы надеемся, что новый Директор ОВН направит свои усилия на сокращение времени, необходимого для завершения расследований. Возвращение этих показателей в установленные рамки важно для благополучия Организации и ее сотрудников. Благодарю вас,
г-н Председатель!

78. Делегация Польши: Члены группы ГЦЕБ выражают благодарность Директору ОВН за годовой отчет, содержащийся в документе WO/PBC/37/4, и за только что представленную подробную презентацию. В отчете представлены подробные результаты различных мероприятий и оценок, проведенных в рамках основного направления Стратегии ВОИС, с целью поддержки Среднесрочного стратегического плана посредством соответствующих мероприятий. Группа принимает к сведению участие ОВН в совершенствовании деятельности ВОИС посредством усиления контроля, подотчетности, прозрачности и обучения, аудита, оценки, расследований, а также межсекторального взаимодействия как с аудиторами, так и с профессионалами в области оценки. Мы принимаем к сведению результаты аудита и оценки Департамента управления людскими ресурсами, которые, по мнению Группы, являются своевременными и важными для деятельности ВОИС. По мнению Группы ГЦЕБ, необходимы коллективные и горизонтальные усилия для выявления и лучшего понимания проблем, связанных с процессами набора персонала, которые важно решить для обеспечения эффективной реализации инклюзивного, а также гендерно и географически сбалансированного управления набором персонала ВОИС. По мере того, как ВОИС продвигается вперед в реализации Плана действий в области географического разнообразия и плана действий в области ИС на 2022–2026 годы и гендерной проблематики, а также в связи с предусмотренным циклом выхода на пенсию, который должен привести к увеличению числа вакансий в ближайшие годы, мы призываем ОВН рассмотреть возможность более систематического и углубленного мониторинга всех этапов этих процессов. Г-н Председатель, указанное количество различных аудитов и оценок отражает тщательный подход, применяемый ОВН. Тем не менее, Группа ГЦЕБ отмечает, что, несмотря на значительный прогресс в выполнении рекомендаций, 95 рекомендаций по-прежнему остаются открытыми. Мы также хотели бы продолжить обсуждение девяти рекомендаций, одна из которых является высокоприоритетной, вынесенных ОВН, как указано в пункте 44 отчета, и прогресса, достигнутого в их выполнении. Группа ГЦЕБ выражает обеспокоенность по поводу значительного роста числа жалоб, поданных в 2023 году. Этот вопрос требует дальнейшего рассмотрения, в том числе с целью снижения риска, связанного с их финансовым воздействием на Организацию. Мы отмечаем положительные отзывы о деятельности ОВН, полученные в результате опроса персонала. Все эти усилия должны способствовать эффективной реализации программы обеспечения и повышения качества работы ОВН. Наконец, Группа ГЦЕБ надеется на скорейшее завершение процесса заполнения вакантных должностей в ОВН. Этот вопрос очень важен с точки зрения смягчения потенциального негативного влияния на будущую деятельность ОВН. В заключение Группа ГЦЕБ высоко оценивает представленные результаты деятельности ОВН. Мы также хотели бы

выразить благодарность Директору ОВН за ее усилия по систематическому общению с членами ВОИС. Пользуясь возможностью, мы желаем ей всяческих успехов в ее важной работе. Благодарю Вас, г-н Председатель!

79. Делегация Китая: Китай благодарит команду ОВН за представленный отчет и поздравляет г-жу Ньянгаю с назначением на должность Директора ОВН. В дальнейшем мы будем поддерживать Вас и Вашу команду в проведении внутреннего надзора. Китай присутствовал на брифинге для государств-членов, проведенном ОВН в прошлом году, и надеется, что подобные мероприятия будут проводиться и в будущем, что позволит государствам-членам понять программу работы ОВН и вынести рекомендации. Китай приветствует положительное сотрудничество между ОВН, НККН и Внешним аудитором за последний год. Китай отмечает, что за этот период ОВН выпустил несколько аудиторских и надзорных отчетов, таких как «Аудит и оценка деятельности Оперативного отдела РСТ и отношений с клиентами», часть I, «Результаты аудита Оперативного отдела РСТ» и «Аудит Мадридского реестра». Эти отчеты помогли улучшить работу ВОИС, и мы надеемся, что Организация будет активно выполнять рекомендации, содержащиеся в отчетах. В целях повышения прозрачности Китай призывает ВОИС, согласно соответствующим положениям, публично публиковать больше отчетов о внутреннем аудите и надзоре. Китай хотел бы высказать конкретные замечания по следующим аспектам. Во-первых, Китай высоко оценивает активное выполнение ОВН резолюций КПБ путем проведения в прошлом году аудита проекта по управлению облачными технологиями и надеется, что ОВН будет и далее совершенствовать аудиторские проверки в этой области. Учитывая, что эта область связана с ИТ и передовыми цифровыми технологиями и что ВОИС также разрабатывает и поддерживает многочисленные объекты и проекты в области ИТ, которые все требуют аудита и надзора, ОВН должен сосредоточиться на расширении знаний и возможностей своей группы в области ИТ. Во-вторых, в пункте 156 аудита Мадридского реестра сказано, что с тех пор, как в 2017 году был запущен Документ о начале реализации («Документ») проекта по внедрению ИТ-платформы Мадридской системы, Документ претерпел четыре пересмотра в силу различных факторов, что привело к завершению этапа I проекта только в 2023 году. Учитывая, что проект важен для экспертов, пользователей Мадридской системы и для ее модернизации, а также то, что проект является достаточно сложным, мы предлагаем, чтобы на следующем этапе разработки проекта ВОИС проявила благоразумие и инвестировала средства и провела соответствующий анализ и оценку только в отношении соответствующих проектов. Спасибо, г-н Председатель!

80. Делегация Российской Федерации: Мы благодарим Отдел внутреннего надзора за подготовку этого отчета. Рассчитываем, что Отдел сохранит сложившуюся практику по проведению консультаций с государствами-членами при формировании плана работы подразделений на очередной год. Мы считаем, что этот механизм взаимодействия является важным элементом системы подотчетности ВОИС. Мы были бы признательны, если бы Отдел включил в свой годовой отчет результаты комплексной оценки эффективности системы внутреннего контроля ВОИС с указанием тенденций за последние годы. Мы обратили внимание, что Отдел не достиг ключевых показателей эффективности по итогам 2023 года. С чем это связано? Какие меры намерен Отдел принять для улучшения своих показателей? В этом же ключе были бы заинтересованы в более детальном определении сроков, необходимых для проведения следственных мероприятий. Мы, разумеется, осознаем, что на данный момент следственная функция ВОИС недоукомплектована, однако было бы любопытно узнать, сколько времени занимает у вас каждый из этапов рассмотрения дел и есть ли место для повышения эффективности? Кроме того, просили бы Отдел разъяснить нам порядок формирования контрольных групп оценки. Предусматривается ли участие в них представителей государств-членов? Мы обращаем внимание Секретариата на замечания и выводы Отдела в части международных систем регистрации и Глобального инновационного индекса ВОИС. Мы призываем Секретариат своевременно и в полной мере

реализовывать рекомендации аудитора в этих и других областях, особенно с высоким приоритетом, в частности в отношении РСТ. Мы поддерживаем предложение ОВН о необходимости анализа экономической модели и разработки автоматизированного инструмента, обеспечивающего экономию затрат и рабочей силы при одновременной интеграции новых технологий, особенно в целях повышения клиентоориентированности и улучшения внутренней модели управления услугами. В отношении Глобального инновационного индекса ВОИС мы поддерживаем рекомендацию ОВН высокого приоритета о принятии дополнительных мер для снижения риска, связанного с возможным конфликтом интересов, а также прозрачностью и достоверностью данных докладов. В частности, разделяем необходимость публикации руководства по коммуникациям для получения запросов и реагирования на них. Мы считаем немаловажным пересмотр действующих критериев и подходов к публикации предисловий, представленных третьими сторонами, для надлежащего контроля в отношении того, насколько они служат поставленной цели, объективны и лишены конфликтов интересов, а также в том, что насколько они соответствуют основной цели доклада по ГИИ. В отношении Мадридской системы мы поддерживаем вывод ОВН о целесообразности пересмотра системы обслуживания клиентов для выявления пробелов и внедрения передовой практики, особенно в части расширения языкового режима Мадридской системы для повышения ее привлекательности для пользователей по всему миру. Также обращаю внимание на высокоприоритетную задачу по пересмотру полномочий внештатных сотрудников, нанятых через агентства, их фактической роли и обязанностей, которые они выполняют, чтобы определить, соответствуют ли они соответствующему профилю поддержки и уровню классификации. Мы надеемся, что в 2024 году будут приняты надлежащие меры для выполнения незакрытых рекомендаций ОВН. Положительно отмечаем уроки реализации инициатив ВОИС по расширению прав и возможностей женщин-предпринимателей. В отношении исполнения политики и стандартов ВОИС в области конфиденциальности данных мы надеемся на продолжение работы по совершенствованию систем управления конфиденциальностью данных, а также уточнение ответственности за надзор в области управления конфиденциальностью данных. Мы в очередной раз подчеркиваем желательность разработки онлайн-портала для государств-членов по отслеживанию рекомендаций надзорных органов. Такой регулярно обновляемый инструмент заметно бы повысил степень прозрачности ВОИС. Мы также были бы признательны за Ваш обзор опыта взаимодействия с другими органами внутреннего надзора в системе ООН. Обсуждались ли вами какие-либо инновации в области тематики надзора или новые методы работы? Мы также призываем Отдел продолжить практику эффективного взаимодействия с Независимым консультативным комитетом по надзору и установить рабочие контакты с новым Внешним аудитором во избежание случаев дублирования работы. Спасибо!

81. Делегация Бразилии: Делегация Бразилии высоко оценивает продуктивность работы Отдела внутреннего надзора (ОВН) в 2023 году. Мы особенно высоко оцениваем всеобъемлющую оценку проекта Повестки дня в области развития: ИС и социально-экономическое развитие. Эта оценка хорошо согласуется с рекомендациями кластера В Повестки дня ВОИС в области развития, в котором подчеркивается важность ИС для содействия развитию, решения вопросов государственной политики и обеспечения сбалансированной системы ИС, которая поддерживает инновации и творчество, способствуя при этом экономическому росту и социальному благосостоянию. Выводы, сделанные ОВН в отношении влияния ИС на различные социально-экономические аспекты, бесценны. Они предлагают надежную основу для понимания того, как ИС может быть использована для обеспечения устойчивого развития и справедливых экономических возможностей, особенно в развивающихся странах. Мы призываем ОВН продолжать эту жизненно важную работу и применять свой опыт в других проектах Повестки дня в области развития, обеспечивая их такую же строгую и глубокую оценку. Это будет способствовать достижению целей Повестки дня ВОИС в области развития и внесет вклад в формирование более обоснованной политики и укрепление потенциала в

государствах-членах. Бразилия будет внимательно следить за оценкой проекта касательно женщин-предпринимателей, презентация которого намечена на 2024 год. Мы ожидаем, что благодаря дополнительным людским ресурсам, полученным в 2023 году, ОВН продолжит эффективно и результативно выполнять свою институциональную миссию в рамках текущей деятельности. Нам особенно интересно увидеть, как эта оценка подчеркнет роль женщин в инновациях и предпринимательстве, способствуя гендерному равенству и расширению экономических прав и возможностей. В заключение мы хотели бы пожелать успехов новому Директору ОВН г-же Джули Ньянгайе, которая вступила в должность в октябре 2023 года. Мы уверены, что под ее руководством ОВН будет и далее превосходно справляться со своими надзорными функциями и поддерживать цели ВОИС и ее государств-членов. Спасибо, г-н Председатель!

82. Делегация Республики Корея: Республика Корея хотела бы выразить признательность за усилия Отдела внутреннего надзора. В целом, мы удовлетворены различными рекомендациями ОВН. Мы отмечаем, что в отчете содержатся высокоприоритетные рекомендации в отношении Глобального инновационного индекса. Учитывая, что многие страны используют ГИИ в качестве индикатора инноваций, крайне важно принять меры по обеспечению независимости и прозрачности ГИИ. Поэтому мы надеемся, что две оставшиеся рекомендации по ГИИ будут выполнены к 2024 году. Благодарю Вас, г-н Председатель!

83. Председатель: Благодарю всех вас за выступления. А сейчас я передаю слово Директору Отдела внутреннего надзора, которая выступит и ответит на вопросы, поднятые государствами-членами.

84. Секретариат: Спасибо и благодарю вас за поддержку и наилучшие пожелания в этой роли! Я постараюсь сделать это как можно лучше и рассчитываю на вашу поддержку. Я отвечу на некоторые из прозвучавших комментариев. Было высказано замечание по поводу РСТ – высокоприоритетного вывода по сектору РСТ. Я могу подтвердить, что ОВН впоследствии проследил за этим вопросом, и он был закрыт. Таким образом, эта рекомендация была выполнена Сектором в настоящее время. Что касается участия представителей государств-членов в процессе планирования, я могу подтвердить, что это стандартный и неотъемлемый процесс, насколько я понимаю. И так же, как я взаимодействовала с вами в ноябре прошлого года, я рассчитываю сделать то же самое в этом году, когда мы будем разрабатывать план на следующий год, и получить ваш вклад. Что касается расследований, то я сделала ряд замечаний о дальнейшем прогрессе в 2024 году, и это действительно – благодаря поддержке НККН – критический взгляд на процесс приема к рассмотрению, в сотрудничестве с системой внутреннего правосудия, чтобы обеспечить решение вопросов, которые могут быть урегулированы мирным путем с помощью других мер. Речь идет об эффективном использовании Канцелярии Омбудсмана, использовании руководителей секторов, менеджеров и инспекторов различных сторон для обеспечения того, чтобы личные разногласия или другие вопросы не перерастали в полноценные следственные действия. И, как я уже сказала, с января у нас было около 13 жалоб, которые, по обыкновению, в 2023 году превратились бы в полноценные дела, но были разрешены путем эффективного использования системы внутреннего правосудия к удовлетворению всех сторон. Так что мы будем продолжать в том же духе и следить за тем, чтобы у нас оставались важнейшие, ключевые дела, которые затем будут своевременно рассматриваться, и мы будем стремиться к сокращению сроков расследования дел. Что касается оценок, то мы продолжим переориентировать наши усилия на меняющийся характер проектов, осуществляемых ВОИС в рамках СССП на 2022–2026 годы и тематических вопросов в нем, чтобы обеспечить сосредоточение усилий на раннем изучении и представлении информации заинтересованным сторонам. Таким образом, там, где нам нужны справочные группы, мы будем стремиться к их созданию, а также использовать различных экспертов по конкретным вопросам, чтобы обеспечить своевременное

предоставление полезных рекомендаций, которые будут способствовать обучению и принятию ключевых решений руководителями ВОИС. Что касается инноваций, то это очень актуальный вопрос в этом развивающемся мире, и я могу заверить вас, что мы очень внимательно следим за этим. Мы продолжаем вкладывать средства в обучение и переподготовку сотрудников ОВН по всем направлениям, будь то кибербезопасность или анализ данных, а совсем недавно, две недели назад, мы присутствовали на сессии по аудиту с использованием искусственного интеллекта. А также по вопросу о том, как нам повысить уровень аналитики данных, использования аналитики данных и других новых тенденций. Так что мы активно работаем не только с ВОИС, но и с различными учреждениями ООН, расположенными в Женеве, а также в Европе и других странах. Что касается надзорных функций ОВН, то в ООН организуется довольно много обучения в режиме онлайн, и мы принимаем в нем активное участие.

85. Делегация Российской Федерации: Я прошу прощения, г-н Председатель, но я как то, возможно, нарушил наш хороший поток принятия решений. Но у меня есть, как мне кажется, довольно конструктивное предложение. И мы исключительно гибко относимся к тому, как мы это реализуем, будь то в итоговом докладе КПБ или в качестве проекта решения, который мы сейчас рассматриваем. Но мы бы хотели бы отразить нашу идею, которую мы озвучиваем уже не в первый раз, о необходимости разработки онлайн-портала для отслеживания рекомендаций надзорных органов. Мы не хотим навязывать Секретариату какие-то жесткие условия в этом отношении, но мы бы так или иначе хотели отразить, что это было бы желательно сделать. Например, поручить главе подразделения изучить возможность разработки такого портала. Большое спасибо!

86. Председатель: Я благодарю вас за это заявление... дайте нам немного времени, чтобы поразмыслить над этим. Сейчас я предоставляю слово Директору для рассмотрения вопроса, поднятого уважаемым представителем Российской Федерации.

87. Секретариат: Спасибо! У нас действительно есть онлайн-портал для отслеживания рекомендаций, которым управляет ОВН, и с его помощью мы можем в любое время увидеть любые рекомендации, которые проверяемые или кто-либо другой хочет внести в портал, указать, как они выполнили рекомендации, приложить любые соответствующие доказательства, которые затем будут подтверждены, так что это работает. Я полагаю, что Вы просите - если я правильно понимаю, - чтобы государства-члены также могли видеть это. Возможно, я смогу провести дополнительные консультации и узнать, как еще это можно сделать, и, возможно, вновь свяжусь с Вами.

88. Председатель: Большое спасибо, г-жа Директор, за ответ на вопрос, поднятый уважаемым представителем Российской Федерации. Можем ли мы поступить следующим образом: запрос, а также ответ будут должным образом отражены в отчете о заседании - и закрыть этот пункт предлагаемым текстом решения? Приемлемо ли это? Большое спасибо!

89. Председатель: Поскольку больше не поступило ни одной просьбы предоставить слово, принимается следующий пункт решения.

90. Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендовал Генеральной Ассамблее ВОИС принять к сведению Годовой отчет директора Отдела внутреннего надзора (ОВН) (документ WO/PBC/37/4).

ПУНКТ 7 ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ К УСТАВУ ВНУТРЕННЕГО НАДЗОРА ВОИС

91. Обсуждения велись на основе документа WO/PBC/37/5.

92. Председатель: В соответствии с Финансовыми положениями и правилами ВОИС любые поправки к Уставу внутреннего надзора будут рассмотрены НККН и Генеральным директором и представлены на утверждение Комитета по программе и бюджету. Я вновь приветствую Директора ОВН, которая представит этот пункт повестки дня.

93. Секретариат: Благодарю Вас! Ваши Превосходительства, уважаемые делегаты и дорогие коллеги, я рада представить сегодня предлагаемые изменения в Устав внутреннего надзора ВОИС, включенные в документ WO/PBC/37/5. В рамках нашего регулярного процесса обзора Отдел внутреннего надзора (ОВН) тщательно изучил и предложил поправки к Уставу внутреннего надзора, которые были представлены для консультаций Независимому консультативному комитету ВОИС по надзору (НККН) и Секретариату. Предлагаемые изменения направлены прежде всего на то, чтобы сделать Устав более кратким и четким там, где это необходимо. Теперь предлагаемые поправки передаются в Комитет по программе и бюджету для рассмотрения и последующего утверждения Генеральной Ассамблеей ВОИС. Предлагаемые поправки изложены в Приложении I к документу, а в Приложении II содержится таблица, в которой предлагаемые поправки представлены в «режиме отображения изменений» с кратким объяснением изменений. Одним из ключевых обновлений является указание в Уставе, что, начиная с года, заканчивающегося 31 декабря 2025 года, и в соответствии с давней рекомендацией внешних аудиторов, Директор ОВН будет выносить ежегодное заключение об адекватности механизмов внутреннего контроля в ВОИС. Другие изменения включают: (i) разъяснение предназначения, мандата, полномочий, ответственности, сферы деятельности, применимых стандартов и процедур ОВН; (ii) приведение формулировок и положений в соответствие с обновленной версией Глобальных стандартов внутреннего аудита, опубликованной 9 января 2024 года, нормами и стандартами ЮНЕГ и Конференции международных следователей; и (iii) приведение роли Директора ОВН в поддержании Устава и внесении в него изменений в соответствии с Глобальными стандартами внутреннего аудита. Эти изменения необходимы для обеспечения постоянной эффективности и действенности Отдела внутреннего надзора в предоставлении независимых и объективных услуг по надзору, которые повышают эффективность деятельности ВОИС, руководства, управления рисками и внутреннего контроля, а также способствуют достижению миссии, целей и задач Организации. Полагаю, что вы сочтете предложенные изменения отвечающими наилучшим интересам ВОИС и ее заинтересованных сторон. Я готова ответить на любые вопросы и дать дополнительные разъяснения по любому аспекту предлагаемых поправок. Благодарю Вас!

94. Председатель: Благодарю Директора Отдела внутреннего надзора за ее выступление, а сейчас я открою слово для выступлений делегаций.

95. Делегация Нидерландов: Группа В хотела бы поблагодарить ОВН за оперативное принятие мер по выпуску обновленных международных стандартов внутреннего аудита. Мы с удовлетворением отмечаем, что благодаря этим корректировкам ВОИС будет полностью соответствовать стандартам.

96. Делегация Китая: Китай хотел бы поблагодарить ВОИС за внесение поправок в Устав внутреннего надзора в соответствии с требованиями регулярного обзора. Мы также хотели бы поблагодарить Директора за представление этого документа. Эти поправки в основном отражают последние формулировки и требования, содержащиеся в международных стандартах внутреннего аудита. Часть поправок также отражают требования соответствующих стандартов ООН и рекомендации Внешнего аудитора. В принципе, у нас нет никаких возражений против поправок в целом. Мы хотим выдвинуть конкретное предложение касательно поправки. В нынешней поправке первоначальная статья 19 была изменена и стала новой статьей 13, в которой, в частности, упоминаются некоторые стороны, с которыми ОВН должен регулярно контактировать. Мы

рекомендуем добавить в последний абзац этой статьи – перед словами «Главным сотрудником по вопросам этики» – слова «...государствами-членами». Причина заключается в том, что рекомендации по надзору со стороны государств-членов являются очень важным источником усилий ОВН, и на практике ОВН проводит ежегодные встречи с государствами-членами, выслушивая рекомендации по их плану работы и другим аспектам.

97. Делегация Польши: Группа ГЦЕБ хотела бы поблагодарить Директора ОВН и коллектив ВОИС за поправки, отраженные в предлагаемом пересмотренном варианте Устава внутреннего надзора, содержащемся в документе WO/PBC/37/5. Мы принимаем к сведению, что предлагаемые изменения должны привести обновленный Устав внутреннего надзора в соответствие с обновленными международными стандартами внутреннего аудита, выпущенными 9 января 2024 года. Мы также принимаем к сведению предлагаемые изменения с целью сделать Устав более кратким и внести дополнительную ясность. Мы хотели бы поблагодарить НККН и Секретариат за рассмотрение предложенных поправок к Уставу внутреннего надзора в свете существующей нормативной и операционной базы Организации. Мы приветствуем предложенное изменение, предусматривающее регулярные консультации ОВН с главным сотрудником по вопросам этики, Омбудсменом, а также Департаментом управления людскими ресурсами и Бюро Юрисконсульта, как это было предложено на странице 2 Приложения II к документу – пункт 19, со ссылкой на статью 13. Мы видим большую ценность в проведении таких консультаций на регулярной основе, которые должны способствовать решению некоторых вопросов управления, являющихся предметом озабоченности этой Группы. Кроме того, нам было бы интересно узнать о функциональности положений, предложенных в статье 10 Устава, пункт 16 в таблице, в отношении критериев определения проступков в деятельности ОВН. Мы были бы признательны за более подробные разъяснения предлагаемых изменений в отношении этого конкретного пересмотренного варианта.

98. Делегация Бразилии: Рассматриваемое нами предложение было представлено Секретариатом с целью приведения Устава внутреннего надзора ВОИС в соответствие с языком новых международных стандартов внутреннего аудита, опубликованных Институтом внутренних аудиторов (IIA) в январе 2024 года. В принципе, Бразилия разделяет мнения о том, что согласование с международными стандартами должно быть продолжено. Однако в целях прояснения ситуации Бразилия хотела бы поинтересоваться последствиями исключения слова «подрядчики» в пункте 9 предложения, содержащегося в Приложении II, стр. 6 русского текста, документа WO/PBC/37/5. Кроме того, мы хотели бы получить комментарии о том, насколько адекватно мандат, подлежащий исключению из пункта 30(d) на странице 22 русского текста Приложения II, компенсируется включением пункта 34 на странице 27 русского текста Приложения II или пункта 41(d) на странице 31 русского текста Приложения II. В частности, речь идет об акценте на информировании государств-членов о случаях, когда рекомендованные внутренним аудитом корректирующие действия не были выполнены.

99. Делегация Канады: Канада в целом поддерживает и высоко оценивает предложенные ОВН поправки к Уставу внутреннего надзора. Однако мы заинтересованы в получении дополнительной информации или разъяснений по поводу исключения подпункта (d) пункта 30 на странице 22 русского текста Приложения II, касающегося обязательства письменно сообщать государствам-членам, НККН и Генеральному директору о случаях, когда адекватные и своевременные меры по исправлению положения не приняты.

100. Делегация Соединенных Штатов Америки: Благодарим ОВН за предложенные обновления. Соединенные Штаты приветствуют предложения по приведению Устава внутреннего надзора в соответствие с Глобальными стандартами внутреннего аудита IIA,

опубликованными в январе. Что касается предложения Китая обязать ОВН контактировать с государствами-членами, мы считаем, что это – дублирование работы, учитывая, что государства-члены получают годовой отчет ОВН, и, возможно, мелочное администрирование этой функцией.

101. Председатель: Большое спасибо за Ваше выступление! Могу ли я попросить уважаемого представителя Бразилии повторить и дать некоторые дополнительные разъяснения в отношении Вашего предложения, чтобы Секретариат мог записать его должным образом и увидеть Ваше предложение во всей его полноте?

102. Делегация Бразилии: Будет ли лучше, если я направлю в Секретариат собственно письменный вопрос, чтобы они могли получить его в полном объеме? Я могу сделать это прямо сейчас. Спасибо!

103. Председатель: Да, конечно, будет отлично, если Вы направите свое предложение в Секретариат, и в этой связи я предлагаю прервать заседание на 10 минут, чтобы Секретариат мог подготовить реакцию на предложение. Итак, на этом я прерываю заседание на 10 минут.

104. Председатель: Я думаю, мы можем возобновить наше заседание, и без дальнейших задержек я передам слово Директору ОВН для ответа на вопросы, поднятые делегациями.

105. Секретариат: В ответ на вопрос, заданный Китаем по пункту 13, в пункте 13 Устава конкретно говорится о внутренних и внешних проверяющих инстанциях. Именно поэтому мы ссылаемся на Внешнего аудитора. Иногда некоторые аудиторские проверки проводятся Канцелярией Контролера, которая является вторым звеном. ОИГ также проводит определенные аудиторские проверки, в том числе ВОИС, поэтому в данном пункте речь идет именно о других источниках внешних или внутренних гарантий, на которые может опираться ОВН, дабы не дублировать работу или усилия в тех областях, которые уже были охвачены по существу, и именно поэтому государства-члены не становятся частью этого компонента. Что касается отчетности по открытым рекомендациям для государств-членов, то, опять же, если посмотреть на Устав в целом, многие из этих изменений были сделаны для обеспечения лаконичности, с тем чтобы информация была собрана в одном месте. Но если вернуться к процессу открытых рекомендаций, то присутствующий здесь представитель НККН подтвердит, что ежеквартальные отчеты о деятельности включают подробный анализ всех открытых рекомендаций, и как долго они остаются открытыми, и какие корректирующие действия предприняты - каков их статус с точки зрения того, как долго они остаются открытыми и были ли они удовлетворительно рассмотрены или нет. Этот отчет направляется в НККН, а также Генеральному директору. НККН уделяет этому особое внимание, и это также является частью отчетности, которую они предоставляют государствам-членам по окончании заседаний НККН. Таким образом, мы включаем статус всех открытых рекомендаций в ежеквартальные отчеты и в общий годовой отчет, который, опять же, вы можете найти на портале. В нем отражен статус всех открытых рекомендаций, включая то, являются ли они высокоприоритетными, и к каким секторам они относятся. На самом деле, это довольно надежный процесс, с подробными графиками, которые поддерживают каждую рекомендацию, перечисленную там. Я надеюсь, что это касается ежеквартальных отчетов, и они также включены в обязательные требования к ежегодному отчету директора ОВН. Что касается проступков – я думаю, это в этом заключается вопрос Польши, – как мы оцениваем проступки? Существуют различные источники. Конечно, существуют различные определения проступков, данные Конференцией международных специалистов по проведению расследований (СII), организацией международных следователей. Мы получаем сообщения о проступках либо через портал для информаторов, либо по горячей линии: они конфиденциально

поступают в ОВН, либо сотрудники и внешние стороны могут связаться со мной или сотрудниками напрямую по электронной почте, а некоторые даже лично приходят в наш офис. Любая поступившая жалоба проходит через процесс приема, как я уже говорила ранее, чтобы определить, можно ли ее рассмотреть в рамках системы внутреннего правосудия или необходимо провести полное расследование. Для этого существует определенный процесс. Мы поделились с государствами-членами руководством, проектом руководства по расследованию, которое должно быть выпущено в ближайшее время, и в нем есть различные определения различных категорий проступков (на самом деле они объясняются довольно подробно), и это одно из решений, которое мы приняли в новом руководстве по расследованию, где мы формулируем и описываем различные виды возможных правонарушений, которые ОВН будет расследовать. Надеюсь, я ответила на вопросы.

106. Председатель: Поскольку других просьб о предоставлении слова не поступало, Председатель переходит к оглашению пункта решения по документу WO/PBC/37/5, который был принят.

107. Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендовал Генеральной Ассамблее ВОИС утвердить предлагаемые поправки к Уставу внутреннего надзора, содержащиеся в приложениях I и II к документу WO/PBC/37/5.

ПУНКТ 8 ОТЧЕТ О ХОДЕ ВЫПОЛНЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ ОБЪЕДИНЕННОЙ ИНСПЕКЦИОННОЙ ГРУППЫ (ОИГ)

108. Обсуждения велись на основе документа WO/PBC/37/6 Rev.

109. Председатель: Мы переходим к рассмотрению пункта 8 повестки дня «Отчет о ходе выполнения рекомендаций Объединенной инспекционной группы (ОИГ)». В настоящем документе представлен обзор хода выполнения оставшихся рекомендаций, адресованных директивным органам Всемирной организации интеллектуальной собственности и административному руководителю ВОИС по результатам обзоров ОИГ за период с 1 января 2019 года по 29 февраля 2024 года. Все рекомендации, вынесенные до 1 января 2019 года, были закрыты. Прежде чем передать слово Секретариату для представления документа, я хотел бы поприветствовать исполняющую обязанности Председателя ОИГ г-жу Эйлин Кронин на сессии КПБ. Возможно, вы помните, что на 35-й сессии КПБ в 2023 году прозвучала просьба приглашать Председателя ОИГ на будущие сессии КПБ.

110. Исполняющая обязанности Председателя ОИГ: Члены Комитета, благодарю вас за приглашение в адрес Объединенной инспекционной группы принять участие в этом заседании. После представления обзора управления и администрации ВОИС в 2014 году (JIU/REP/2014/2) ОИГ впервые приглашена принять участие в заседании. Я выступаю в качестве представителя инспекторов ОИГ и хотел бы сообщить вам, что, если у вас возникнут какие-либо вопросы или потребуются разъяснения по техническим аспектам рассматриваемых обзоров, они будут доведены до сведения инспектора-автора (инспекторов-авторов) для письменного ответа. Для Группы как надзорного органа показатель принятия ее рекомендаций участвующими в ней организациями является основным показателем актуальности, важности и качества наших докладов. Своевременное и тщательное рассмотрение отчетов директивными и/или руководящими органами и принятие четких решений о действиях, которые необходимо предпринять, необходимы для того, чтобы работа надзорного органа имела эффект. По опыту ОИГ, значение, придаваемое директивным и/или руководящим органом вопросам надзора, задает тон в отношении приоритета, который руководство придает выполнению

рекомендаций. Мы выражаем признательность Секретариату ВОИС за подготовку отчета о ходе выполнения рекомендаций ОИГ. ВОИС входит в число организаций-участников с самыми высокими показателями принятия и выполнения рекомендаций ОИГ. По отчетам, выпущенным в период с 2016 по 2022 год, ВОИС имеет 90-процентный показатель принятия, а из принятых рекомендаций 96 процентов были выполнены; это намного выше средних показателей по системе ООН, которые составляют 77 и 80 процентов, соответственно. В соответствии с обязательством ОИГ проводить важные и актуальные обзоры и нести ответственность за своевременную подготовку докладов, направленных на повышение эффективности, результативности и общесистемной координации, Группа завершила все обзоры, перенесенные с 2022 года, и выпустила 10 продуктов в 2023 году. Программа работы Группы на 2024 год, окончательно утвержденная после консультаций со всеми участвующими организациями, включает 4 общесистемных обзора и 1 обзор одной организации. Помимо выполнения программы работы Группа сосредоточит внимание на выполнении рекомендаций по итогам самооценки, проведенной в 2022 году. Группа также завершает среднесрочную оценку своих стратегических рамок, которая войдет в ежегодный доклад Генеральной Ассамблее в 2025 году. Среди самых приоритетных оперативных задач Группы – замена системы отслеживания и отчетности о ходе выполнения рекомендаций. При поддержке наших участвующих организаций этот риск будет устранен в 2025 году. Я благодарю членов этого Комитета за внимание к работе ОИГ и верю, что это взаимодействие продолжится. Пользуясь возможностью, я также хочу поблагодарить сотрудников Секретариата за сотрудничество и взаимодействие, оказываемые ОИГ при проведении ее обзоров. Благодарю Вас!

111. Председатель: Я благодарю г-жу Кронин за ее замечания, а также за то, что она присутствует сегодня с нами.

112. Секретариат: Мне очень приятно представить обзор хода выполнения рекомендаций Объединенной инспекционной группы (ОИГ), адресованных директивным органам и административному руководителю ВОИС. Прошу обратить внимание на то, что отчет был выпущен под названием WO/PBC/37/6 Rev. для исправления пункта 4, касающегося резюме хода выполнения рекомендаций, и обновления Таблицы 1 отчета для включения в нее обзора А471 - Услуги здравоохранения в системе Организации Объединенных Наций. Со времени последнего отчета, представленного на 35-й сессии КПБ в 2023 году, было выпущено пять обзоров ОИГ, имеющих отношение к ВОИС. Эти пять обзоров вкратце касались гибких режимов работы, психического здоровья, видов контрактов с внештатным персоналом, систем подотчетности и внутренних механизмов обжалования на этапе, предшествующем судебному разбирательству. При условии одобрения государствами-членами рекомендаций, содержащихся в настоящем отчете, останутся невыполненными семь рекомендаций, адресованных директивным органам ВОИС, и десять рекомендаций, адресованных административному руководителю. Все остальные рекомендации были закрыты [выполнены, признаны не имеющими отношения к ВОИС или не приняты]. Рекомендации, которые в настоящее время остаются невыполненными, относятся к отчетам по обзорам, выпущенным в период с 2018 по 2023 год. В отношении «Обзора политики и практики поддержания психического здоровья и благополучия сотрудников в организациях системы Организации Объединенных Наций» из 11 вынесенных рекомендаций девять были признаны ОИГ актуальными для ВОИС. Из девяти рекомендаций шесть рекомендаций были приняты или находятся на рассмотрении, одна рекомендация была признана как не имеющая отношения к контексту ВОИС как подразделению, преимущественно базирующемуся в Центральных учреждениях, и две рекомендации не были приняты ВОИС. Объяснение статуса этих и всех рекомендаций приводится в Приложениях I и II к настоящему документу. Что касается двух рекомендаций, связанных с «Кибербезопасностью в организациях системы Организации Объединенных Наций», то вы, возможно, помните, что они были предложены для закрытия на 35-й сессии, и КПБ решил, что они должны оставаться в

статусе «в процессе выполнения». По этим двум рекомендациям был достигнут прогресс, а именно: представление отчета о кибербезопасности в Отчете о результатах деятельности ВОИС за 2022–2023 годы и полное вовлечение НККН в работу по этому вопросу. Главный сотрудник по вопросам безопасности начиная с 70-й сессии информирует НККН о кибербезопасности. Секретариат продолжит представлять отчеты о кибербезопасности в будущих отчетах о результатах работы ВОИС и взаимодействовать с НККН по этому вопросу. Исходя из вышеизложенных действий, мы считаем, что выполнили две рекомендации. Поскольку отчет о ходе работы ОИГ был опубликован до публикации ОРРВ за 2022–2023 годы, статус этих рекомендаций остается «в процессе выполнения» в ожидании вашего рассмотрения и отзывов на нынешней сессии. Я хотел бы подчеркнуть, что 5 апреля 2023 года ОИГ выпустила не доклад, а записку для обзора, озаглавленную «Обзор политики, мер, механизмов и практики по предотвращению и пресечению расизма и расовой дискриминации в системе Организации Объединенных Наций», и мы уточнили с ОИГ, что доклад по этому обзору выпускаться не будет. Секретариат рассматривает 6 рекомендаций, содержащихся в записке, которые все адресованы административным руководителям или КСР. В соответствии с требованиями Устава ОИГ, касающимися выпуска записок для обзоров, Секретариат представит обновленную информацию НККН на его следующей сессии и государствам-членам в рамках отчета о ходе выполнения рекомендаций Объединенной инспекционной группы (ОИГ) на сессии КПБ в 2025 году. Я хотел бы подчеркнуть, что ВОИС присутствовала и активно участвовала в проводимом раз в два года совещании координаторов ОИГ из участвующих организаций в сентябре 2023 года, где состоялся здоровый обмен идеями с инспекторами. Мы также провели продуктивные встречи с Председателем ОИГ и планируем поддерживать постоянное взаимодействие в будущем. Мы по-прежнему высоко ценим рекомендации и обмен знаниями в рамках системы ООН, который обеспечивает ОИГ. Мы благодарим ОИГ за все их усилия и взаимодействие с ВОИС. Я также хотел бы поблагодарить коллег в ВОИС, которые очень оперативно заполняли различные вопросники, даже в период очень высокой рабочей нагрузки. Эти коллеги находятся здесь в зале или подключены к Интернету и смогут ответить на вопросы, которые могут возникнуть у делегаций.

113. Делегация Китая: Спасибо, г-н Председатель! Доброе утро, делегаты! Делегация Китая хотела бы поблагодарить Секретариат за прогресс в связи с отчетом о ходе выполнения рекомендаций ОИГ. По состоянию на февраль 2024 года мы в целом удовлетворены выполнением ВОИС рекомендаций ОИГ. Эффективное выполнение рекомендаций ОИГ будет способствовать надлежащему управлению ВОИС и поможет этой организации лучше интегрироваться в общую структуру Организации Объединенных Наций. Делегация Китая хотела бы поприветствовать представителя ОИГ, впервые участвующего в заседании КПБ. Мы хотим выразить нашу признательность за ваши многолетние усилия. Делегация Китая призывает Секретариат ВОИС активно работать над своими преимуществами и практическими операциями, чтобы рассмотреть возможность выполнения ставших теперь официальными рекомендаций ОИГ. Мы отметили, что в отношении третьей рекомендации обзора JIU/REP/2023/3 «Обзор систем подотчетности в организациях системы Организации Объединенных Наций» в рекомендации говорится, что административным руководителям организаций системы Организации Объединенных Наций следует начиная с 2025 года регулярно представлять своим директивным и/или руководящим органам доклад о применении системы подотчетности и о затратах на ее ключевые компоненты. Учитывая, что в ВОИС уже создана система подотчетности, регулярные отчеты помогут повысить подотчетность, прозрачность и информировать государства-члены о механизме подотчетности ВОИС, а также о его функционировании. Китай хотел бы, чтобы Секретариат провел более всестороннюю оценку этой рекомендации и рассмотрел пути ее реализации. Мы также отметили, что в отношении первой рекомендации в рамках JIU/REP/2019/5 «Предоставление услуг в области облачных вычислений в системе Организации Объединенных Наций» в части, касающейся оценки, Секретариат отметил, что проект

концепции и первая версия документа уже готовы и будут представлены на предстоящей сессии Сети цифровых систем и технологий, которая состоится в Найроби. Китай высоко оценивает и приветствует это. Мы надеемся, что Секретариат сможет предоставить более подробную информацию об этом, а также хотим спросить, могут ли заинтересованные делегаты получить доступ к полному тексту уже упоминавшегося документа. Спасибо, г-н Председатель!

114. Делегация Нидерландов: Группа В отмечает, что ОИГ выпустила 10 рекомендаций для директивных органов ВОИС и 29 - для административного руководителя ВОИС. В общей сложности восемь рекомендаций не были приняты ВОИС, и было выпущено пять новых обзоров ОИГ, имеющих отношение к ВОИС. Группа В поддерживает ОИГ и ее мандат. Будучи единственным органом, уполномоченным проводить коллективную оценку организаций системы ООН, ее отчеты и рекомендации имеют важное значение для выявления и распространения передового опыта, направленного на совершенствование управления и методов, а также на достижение большей координации между организациями. Благодарю Вас, г-н Председатель!

115. Делегация Польши: Большое спасибо, г-н Председатель! Доброе утро всем! Группа ГЦЕБ хотела бы поблагодарить Секретариат за отчет о ходе выполнения рекомендаций Объединенной инспекционной группы, содержащийся в документе WO/PBC/37/6 Rev. Мы также признательны исполняющему обязанности Председателя ОИГ за участие в сегодняшних обсуждениях. Мы сочли их очень ценными. Как отчет, так и презентация позволяют получить всеобъемлющий обзор состояния выполнения рекомендаций, адресованных директивным органам ВОИС, и 29 рекомендаций, из которых 25 новых адресованы административному руководителю ВОИС, которые были вынесены по итогам обзоров ОИГ в период с 1 января 2019 года по 29 февраля 2024 года. Мы также благодарим за представление в документе списка восьми действующих отчетов ОИГ, имеющих отношение к ВОИС по состоянию на 29 февраля 2024 года. Мы с удовлетворением отмечаем, что исполняющая обязанности Председателя ОИГ сообщила о весьма позитивных результатах выполнения ВОИС данной рекомендации. Благодарим вас за это! Группа ГЦЕБ рада узнать, что все рекомендации до января 2019 года были закрыты. Мы также отмечаем отмеченный ОИГ прогресс в ходе работы, который выразился в завершении трех рекомендаций ОИГ, адресованных директивным органам, и других ежеквартальных 19 рекомендаций, адресованных административному руководителю. Кроме того, мы отмечаем, что со времени последнего отчета было выпущено пять новых обзоров, представленных государствам-членам после 35-й сессии КПБ. Группе ГЦЕБ было бы интересно получить более подробную информацию о причинах непринятия ВОИС некоторых рекомендаций ОИГ, которые мы считаем важными для обеспечения эффективного функционирования ВОИС и благоприятной рабочей среды в Организации. Мы призываем Секретариат продолжать свою работу по содействию и координации ответов на вопросы ОИГ, опросов и интервью в связи с текущими и новыми обзорами. Члены группы ГЦЕБ также благодарят Секретариат за активное участие в процессе практической работы ОИГ, в том числе за участие в проводимой раз в два года встрече координаторов ОИГ, которая будет организована 19 и 20 сентября 2023 года во Дворце Наций в Женеве. Наконец, члены Группы ГЦЕБ высоко оценивают тесное сотрудничество НККН и Отдела внутреннего надзора (ОВН), а также других важных участников. Мы считаем, что это значительно улучшило процесс выполнения вынесенных рекомендаций. Большое спасибо, г-н Председатель!

116. Делегация Бразилии: Благодарю Вас, г-н Председатель, доброе утро, коллеги! Я имею честь выступить от имени Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна (ГРУЛАК). Мы хотели бы обратить внимание на рекомендации, содержащиеся в документе WO/PBC/37/6 Rev, в котором рассматривается прогресс в выполнении рекомендаций Объединенной инспекционной группы (ОИГ). ГРУЛАК приветствует прогресс, о котором сообщил Секретариат ВОИС, в выполнении рекомендаций ОИГ, особенно тех, которые касаются улучшения управления и внутреннего надзора. Как первоначально просила Мексика, участие ОИГ в делах ВОИС способствует прозрачности и административной эффективности, обеспечивая, чтобы все государства-члены в равной степени пользовались инициативами Организации. Мы высоко ценим стремление ВОИС следовать передовой практике, рекомендованной ОИГ, и поощряем постоянные усилия по укреплению структур управления и повышению операционной эффективности. Мы готовы к конструктивному сотрудничеству для обеспечения того, чтобы установленные цели и рекомендации были приняты и полностью выполнены ВОИС. Государства-члены ГРУЛАК приглашаются более детально подумать над этой повесткой дня. Спасибо!

117. Делегация Российской Федерации: Большое спасибо, г-н Председатель! Мы благодарим Секретариат за подготовку этого отчета. Мы отмечаем важность рекомендаций, содержащихся в докладе, а именно обзор систем подотчетности в организациях системы Организации Объединенных Наций. Рассчитываем, что Секретариат сможет своевременно их реализовать. Одновременно мы хотели бы обратить внимание на необходимость своевременного выполнения рекомендаций из более старых докладов ОИГ. В частности, кибербезопасность в системе ООН, применение технологий блокчейн в системе ООН на пути к осознанию состояния готовности, предоставление услуг в сфере облачных вычислений в системе ООН. Просили бы уточнить причины задержек в реализации одобренных рекомендаций Группы в рамках указанных докладов. В отношении вопросов кибербезопасности заинтересованы в рассмотрении полноценного доклада КПБ с детальной информацией о проведении сертификационной проверки по стандарту ISO 27001, а также других контрольных мероприятий ОВН. Мы приветствуем усилия ВОИС по изучению возможностей применения этой технологии в сфере ИС, а также реализацию глобальных инициатив по данному направлению. Например, глобальный индикатор для целей гармонизации и упрощения подходов к стандартизации имен заявителей. Российская Федерация является руководителем целевой группы по блокчейну в рамках Комитета по стандартам ВОИС. Целевая группа и ее государства-участники занимаются разработкой соответствующего технического стандарта по блокчейну, который призван помочь государствам-членам и пользователям услуг в сфере ИС упростить внедрение и использование данной технологии для оптимизации операций с ИС. Мы ожидаем презентацию проекта конвенции о предоставлении услуг в сфере облачных вычислений. Полагаем, что ВОИС также необходимо принять во внимание беспокойство государств-членов по данному вопросу и принять необходимые меры по созданию комфортной и защищенной цифровой среды в рамках глобальной экосистемы ИС. Мы также рассчитываем, что Секретариат продолжит полноценно и ответственным образом участвовать в работе ОИГ, в том числе по вопросам подготовки общесистемных докладов и ответов на запросы группы. Благодарю Вас!

118. Делегация Мексики: Большое спасибо, г-н Председатель! Наша делегация хотела бы поблагодарить Секретариат за представленный отчет, а также за его готовность прислушаться к предложению делегации Мексики пригласить ОИГ в этот Комитет, благодаря чему ОИГ присутствует на сегодняшнем заседании. Мы также благодарим Председателя ОИГ, который не может присутствовать здесь, но его заменяет Эйлин Кронин, которую мы благодарим за ее презентацию. Учитывая технический характер Организации, для нашей делегации важно признать ценную работу, проводимую ОИГ в рамках системы Организации Объединенных Наций. Наша делегация хотела бы

воспользоваться этой возможностью, чтобы выступить в поддержку не только рекомендаций ОИГ, но и докладов, представленных Секретариатом. Что касается доклада об обзоре использования персонала, не занятого в смежных службах в системе Организации Объединенных Наций, в частности рекомендаций 1 и 2, то мы хотели бы, чтобы ОИГ более четко сформулировала цель этих рекомендаций и предоставила Секретариату необходимую информацию, чтобы добиться большей ясности в отношении уместности определения «смежного персонала» или персонала, прикомандированного другими организациями системы Организации Объединенных Наций или нанятого Организацией на основе субподряда. Что касается доклада об обзоре состояния психического здоровья в организациях системы Организации Объединенных Наций, в частности рекомендаций 2 и 10, то мы хотели бы узнать, если это возможно, мнение ОИГ и согласна ли она с Секретариатом в том, что необходимо сосредоточиться не только на предоставлении информации об этих мероприятиях, но и на процентном соотношении задействованных лиц. Если есть прогресс, мы хотели бы получать информацию в рамках общей системы, то есть с помощью показателей, которые позволят нам оценивать психическое здоровье и благополучие. Наконец, наша делегация хотела бы отдать должное работе Секретариата по выполнению рекомендаций ОИГ, похвалив Организацию за более высокий процент их принятия. Большое спасибо!

119. Делегация Перу: Большое спасибо, г-н Председатель! Прежде всего, мы хотели бы присоединиться к заявлению Бразилии от имени ГРУЛАК и делегаций. Мы хотели бы поблагодарить Вас за Ваш доклад. У нас есть только вопрос и замечание к уважаемому делегату Мексики, то есть к рекомендациям 2 и 10, которые не были приняты. Мы хотели бы сделать акцент на психическом здоровье и благополучии, а также на эмпирических данных. Мне, конечно, кажется, что против такого подхода как такового нет возражений, скорее, сложность заключается в подготовке показателей, а также во времени, необходимом для подготовки этих показателей. В этом смысле – если мое понимание верно, и мы не ставим под сомнение такой подход, – мы хотели бы получить более подробную информацию и ответ ВОИС о том, планируются ли действия по улучшению подготовки показателей в системе ООН. Большое спасибо!

120. Делегация Канады: Спасибо, г-н Председатель! Делегация Канады поддерживает работу ОИГ и высоко оценивает конструктивные отношения между ВОИС и ОИГ. В связи с этим делегация Канады приветствует активное участие ВОИС в проводимых раз в два года совещаниях координаторов ОИГ. Что касается рекомендации ОИГ представить к концу 2026 года план действий по охране психического здоровья и благополучия на рабочих местах, то делегация Канады приветствует рассмотрение инициативы со стороны ДУЛР и с нетерпением ожидает будущих обновлений плана действий. По мере продолжения обзоров, как только появляется информация, делегации Канады интересно узнать о реакции и подходе ВОИС к обзорам ОИГ, охватывающим политику, меры, механизмы и практику предотвращения и решения проблем расизма и расовой дискриминации в системе ООН, а также обзор политики и практики предотвращения и реагирования на сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства в организациях системы ООН. Благодарю Вас, г-н Председатель!

121. Делегация Соединенных Штатов Америки: Спасибо, г-н Председатель! Делегация Соединенных Штатов Америки присоединяется к заявлению, сделанному Группой В, и предлагает краткую последующую информацию для пояснения и информирования. Что касается рекомендации 4 из отчета ОИГ о гибких режимах работы в организациях системы ООН, то из оценки руководства следует, что ВОИС уже соблюдает основную часть этого руководства, а именно: обеспечивает прозрачность отчетности. Не мог бы Секретариат сообщить, какой аспект рекомендации находится на рассмотрении? Кроме того, в отношении рекомендаций 1 и 2 из отчета ОИГ по обзору использования внештатного персонала и соответствующих видов контрактов мы предлагаем Секретариату рассмотреть условия, которые он определил как проблемные. В частности,

мы понимаем, что, по мнению Секретариата, принятие термина «аффилированные сотрудники» носит слишком директивный характер и что у Секретариата остаются вопросы о том, как этот термин будет применяться. Мы признаем эти законные опасения, но считаем, что они фактически подчеркивают необходимость большей прозрачности и координации в отношении внештатного персонала в системе ООН. Мы высоко ценим активное участие ВОИС в качестве члена ОИГ с 1981 года и призываем Секретариат взаимодействовать с ОИГ для получения необходимых разъяснений, которые позволят организации в полной мере выполнить эти рекомендации. Благодарю Вас,
г-н Председатель!

122. Секретариат: Большое спасибо, г-н Председатель, и доброе утро всем! У нас в зале присутствуют несколько коллег, авторов различных рекомендаций, поэтому, г-н Председатель, подождите, пока я буду договариваться и контактировать с ними. Во-первых, был вопрос от делегации Китая о сети цифровой трансформации и деталях доклада, связанных с блокчейном, если я не ошибаюсь.

123. Делегация Китая: Спасибо, г-н Председатель! По сути дела, я говорил об отчете JIU/REP/2019/5, рекомендация 1. Оценка должна быть включена в отчет ОИГ. Я не говорил о блокчейне, речь идет лишь о завершении работы над обзором по управлению услугами в сфере облачных вычислений. Этот документ будет представлен на встрече в Найроби в конце этого года, и именно это мы видим из документа. Спасибо!

124. Секретариат: Это касается вопросов, связанных с работой Сети цифровых систем и технологий (СЦТ). СЦТ подчиняется Координационному совету руководителей (КСР) в рамках системы ООН. ВОИС является ее членом, как и все остальные организации системы ООН. Встреча, о которой шла речь, состоялась в 2023 году. Мы можем поделиться с заинтересованными делегациями тем, как найти отчеты. Они доступны на веб-сайте КСР. Вкратце о том, что обсуждалось в Найроби: несмотря на то, что большинство подразделений ООН все больше и больше переходят на облачные технологии, мы всегда должны иметь в наличии варианты снижения рисков. Идея заключается в том, что, если что-то пойдет не так, всегда полезно подстраховаться. Всегда полезно иметь в запасе несколько вариантов повышения устойчивости и снижения рисков. Как следствие, понятие частного облака, которое является более или менее новым поколением центров обработки данных, т.е. развернутых центров обработки данных, будет по-прежнему предоставляться МВЦ, который является вычислительным центром коллективного пользования, о чем, я думаю, большинство делегатов знают, наряду с Секретариатом ООН. У нас есть возможность при необходимости использовать облачные мощности в частном облачном режиме через одну из этих организаций, если мы пожелаем. Кроме того, у нас, конечно, есть возможность использовать публичное облако, но я должен напомнить коллегам, что тенденция очень и очень сильно меняется в сторону использования публичного облака, потому что оно очень безопасно, очень удобно, быстро развивается и с экономической точки зрения обеспечивает очень хорошую стоимость. Надеюсь, это все прояснило. Спасибо!

125. Секретариат: Я хотел бы ответить на комментарий, сделанный уважаемой делегацией Мексики и делегацией Соединенных Штатов Америки в отношении двух рекомендаций, которые находятся на рассмотрении в связи с обзором использования внештатного персонала. На данном этапе эти рекомендации действительно находятся на рассмотрении, поскольку мы не уверены в целесообразности единого наименования для всей ООН, поскольку оно охватывает различные формы контрактов с различными рисками, различными ограничениями и различными типами контрактных отношений, прямых или косвенных. Использование и порядок использования внештатных сотрудников в ООН различаются, иногда весьма существенно, от одной организации к другой. Единая номенклатура может привести к размыванию огромного количества видов

договорных отношений, поэтому рекомендации все еще находятся на рассмотрении. Спасибо!

126. Секретариат: Основной вопрос поступил от уважаемой делегации Российской Федерации в отношении сертификационной проверки по стандарту ISO 27001. Мы будем рады предоставить копию полного отчета о сертификационной проверке заинтересованным делегациям. Я предоставляю его Секретариату для распространения. Что касается контрольных мероприятий и обзоров, проводимых Отделом внутреннего надзора, то эти отчеты, как обычно, доступны государствам-членам для ознакомления в рамках стандартных процессов. Спасибо!

127. Секретариат: Я начну с объяснения того, как мы подходим к рекомендациям ОИГ, поскольку, как мне кажется, это поможет ответить на некоторые из полученных нами вопросов. Рекомендации ОИГ действительно очень полезны. Когда мы рассматриваем их, мы учитываем принцип рекомендации, а затем смотрим, как мы собираемся эффективно выполнить эту рекомендацию. Именно поэтому иногда мы проводим разницу между тем, что, возможно, уже было выполнено, и тем, что мы будем выполнять довольно простым способом. Но бывают и такие случаи, когда мы не хотим придумывать свой собственный ответ и считаем целесообразным обсудить, например, с другими учреждениями ООН, как они подходят к этому вопросу, чтобы добиться большего эффекта. Если я посмотрю на рекомендации 2 и 10 по психическому здоровью, то это как раз та ситуация, когда мы согласны с важностью основанного на фактах и данных организационного подхода к психическому здоровью и благополучию, но сама рекомендация, по сути дела, все равно сосредоточена на отчетности о деятельности, а не на фактическом воздействии. Действительно, планируются действия по улучшению и решению проблем, и мы собираемся обсудить это в контексте совета по реализации стратегии ООН по обеспечению психического здоровья и благополучия позднее в этом месяце, а также с сетью кадровиков. Поясню, что в целом это и есть причина, по которой мы поставили вопрос на рассмотрение. Мы согласны с принципом, но нам хотелось бы немного больше обсудить, как мы собираемся это реализовать. Что касается вопроса уважаемой делегации Соединенных Штатов Америки о гибком режиме работы, то мы считаем, что в значительной степени уже выполняем эту рекомендацию, но все упирается в то, что мы считаем действенным. Я не уверен, что государства-члены обязательно хотят видеть все мельчайшие подробности о том, сколько людей пользуются тем или иным видом гибкого графика. Мы хотели бы сосредоточиться на положительных аспектах гибкого режима работы с точки зрения вовлеченности и благополучия, а также на негативных аспектах, влияющих на сотрудничество и инновации. Именно к этому мы стремимся, чтобы больше внимания уделялось качественным аспектам, и это, безусловно, потребует больше времени на обдумывание адекватных показателей. Спасибо! Надеюсь, это ответ на поставленные вопросы.

128. Секретариат: Я обратил внимание на вопрос о системе подотчетности, на рекомендацию, касающуюся системы подотчетности и затрат на ее ключевые компоненты. Да, в ВОИС существует утвержденная система подотчетности, и мы сотрудничаем с КПБ в деле ее пересмотра и обновления. Она также согласована с нашей общей системой управления, ориентированной на результаты. Что касается затрат, то этот вопрос также рассматривался в рамках межведомственных механизмов ООН. Это не новая тема для обсуждения. Конечно, это взято из доклада 2023 года, мы рассматриваем его, но я должен также признаться, что нам придется договориться с другими учреждениями ООН, как подходить к этому вопросу, чтобы у нас был более согласованный подход к этому. Вот почему нам потребуется немного времени, чтобы рассмотреть этот вопрос и наладить контакты с другими учреждениями. Таков статус этой конкретной рекомендации.

129. Секретариат: Если я могу ответить на вопрос, касающийся давно невыполненных рекомендаций, то их не так много, но есть несколько, которые довольно сложны для выполнения, особенно если они предполагают обсуждение в рамках всей системы ООН. В этих случаях, чтобы мы могли оценить их как выполненные, необходимо добиться прогресса в рамках всей системы ООН. Например, в том случае, когда речь идет о блокчейне, государствам-членам рекомендуется принять участие в работе. Существует постоянный комитет, обсуждающий эти вопросы. Мы следим за тем, как проходят эти обсуждения с точки зрения стандартов, а затем оцениваем, можем ли мы закрыть этот вопрос, и это может занять некоторое время. В остальном же, если посмотреть, мы уделяем достаточно много внимания закрытию этих давних рекомендаций.

130. Помощник Генерального директора, Сектор инфраструктуры и платформ: Что касается конкретного вопроса об использовании технологии блокчейн, то, как отмечалось в этом контексте, существует специальная целевая группа при Комитете по стандартам ВОИС. Эта целевая группа работает над возможным созданием нового стандарта ВОИС в отношении технологии блокчейн. Эта работа продолжается, и целевая группа уже неоднократно отчитывалась о прогрессе и текущей деятельности перед Комитетом по стандартам ВОИС – благодаря ведомствам ИС и государствам-членам, участвующим в работе этой целевой группы. Это обсуждение продолжается, и мы надеемся на дальнейшее сотрудничество и взаимодействие с членами целевой группы. Следующее заседание Комитета по стандартам ВОИС запланировано на 16–20 сентября 2024 года. Мы надеемся получить дополнительную информацию в этом контексте на предстоящем заседании Комитета. Большое спасибо!

131. Делегация Мексики: Большое спасибо, г-н Председатель! Я хотел бы только узнать, будет ли у нас возможность рассчитывать на комментарии ОИГ. Наша делегация задала несколько вопросов непосредственно ОИГ. Я не знаю, можем ли мы рассчитывать на ответы. Благодарю Вас!

132. Исполняющая обязанности Председателя ОИГ: Еще раз спасибо! Что касается обзора использования внештатных сотрудников, то, поскольку эти рекомендации находятся на рассмотрении, я настоятельно рекомендую Секретариату провести беседу с инспекторами. Они с удовольствием сделают это, чтобы прояснить умысел этих рекомендаций. Я думаю, что это был бы плодотворный разговор не только для ВОИС, но и для всей системы, который позволил бы получить дополнительную информацию о том, как другие организации подходят к этим рекомендациям. Что касается рекомендаций 2 и 10 из обзора о психическом здоровье, то я была основным автором этого обзора, и я была разочарована тем, что эти рекомендации не были приняты ВОИС. Я предложила встретиться с сотрудниками Секретариата, чтобы обсудить смысл этих двух рекомендаций и, возможно, попросить их пересмотреть свое отношение после обсуждения, а также с учетом того, что сделали другие организации и как это было интерпретировано. Кроме того, в этих рекомендациях речь идет о разработке подхода, основанного на конкретных фактических данных. Я надеюсь, что это будет принято во внимание. Если интерпретация была связана с деятельностью, я приношу свои извинения, потому что она не связана с деятельностью. В главе 2 этого обзора четко изложены данные, которые, по нашему мнению, организациям важно учитывать при разработке подхода к психическому здоровью и благополучию. Я думаю, это то, что следует учитывать наряду с показателями реализации. Я с удовольствием побеседую с сотрудниками Секретариата и расскажу о намерениях, лежащих в основе этих рекомендаций, если они готовы это сделать. Я благодарю вас за это! Я также хотела бы поблагодарить государства-члены за приглашение ОИГ принять участие в сегодняшнем заседании. Это передовой опыт, который, я надеюсь, будет продолжен, поскольку, на мой взгляд, это действительно хорошая возможность для вас услышать нас, а для нас – услышать от вас, как вы интерпретируете наши обзоры, а также как Секретариат

реагирует на них. Это хорошая информация, хорошее свидетельство для нас в нашей дальнейшей работе. Я еще раз благодарю вас!

133. Председатель: Благодарю Вас, г-жа Кронин, за Ваш ответ! Уважаемые коллеги, после разъяснений Секретариата, а также исполняющего обязанности Председателя ОИГ и в отношении отчетности по кибербезопасности в ОРРВ за 2022–2023 годы по двум рекомендациям, которые КПБ решил оставить открытыми, могу ли я считать, что делегации теперь удовлетворены, и их следует закрыть?

134. Делегация Мексики: Принимая во внимание то, что только что сказала представитель ОИГ, возможно, мы могли бы пересмотреть статус некоторых рекомендаций, которые Секретариат не принял. Возможно, это следует отразить в решении, включить один подпункт iii, в котором можно было бы отметить, что ввиду сближения позиций с ОИГ можно было бы указать на рассмотрение этих рекомендаций, а не их непринятие. Благодарю Вас!

135. Комитет по программе и бюджету (КПБ):

(i) принял к сведению упомянутый отчет (документ WO/PBC/37/6 Rev.);

(ii) приветствовал и одобрил проведенную Секретариатом оценку хода выполнения рекомендаций, представленных в документах:

- JIU/REP/2023/8 (рекомендации 3, 4, 5 и 6);
- JIU/REP/2023/6 (рекомендации 1, 3, 5 и 6);
- JIU/REP/2023/4 (рекомендации 1, 4, 5, 8 и 11);
- JIU/REP/2023/2 (рекомендации 1, 3, 4, 6 и 7);
- JIU/REP/2019/8 (рекомендация 4);
- JIU/REP/2018/4 (рекомендация 10)

в формулировках, представленных в упомянутом выше отчете;

(iii) рекомендовал сохранить статус «на рассмотрении» для рекомендаций, представленных в документе JIU/REP/2023/4 (рекомендации 2 и 10);

(iv) рекомендовал завершить работу по документу JIU/REP/2021/3 (рекомендации 1 и 2); и

(v) поручил Секретариату представить на рассмотрение государств-членов оценку рекомендаций Объединенной инспекционной группы (ОИГ), остающихся невыполненными.

ПУНКТ 9 ОТЧЕТ О РЕЗУЛЬТАТАХ РАБОТЫ ВОИС; И

ПУНКТ 10 ОТЧЕТ ОТДЕЛА ВНУТРЕННЕГО НАДЗОРА (ОВН) О ПРОВЕРКЕ ДОСТОВЕРНОСТИ ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННОЙ В ОТЧЕТЕ О РЕЗУЛЬТАТАХ РАБОТЫ ВОИС ЗА 2022–2023 ГОДЫ

136. Обсуждения велись на основе документов WO/PBC/37/7 и WO/PBC/37/8.

137. Председатель: Я рад продолжить нашу работу и перейти к следующему пункту повестки дня. Пункт 9 повестки дня «Отчет о результатах работы ВОИС за 2022–2023 годы» и пункт 10 повестки дня «Отчет Отдела внутреннего надзора (ОВН) о проверке достоверности информации, представленной в отчете о результатах работы ВОИС» будут рассмотрены вместе, поскольку эти пункты связаны между собой. Мы начнем с пункта 9 повестки дня и сразу же перейдем к пункту 10. Отчет о результатах работы ВОИС (ОРРВ) за 2022–2023 годы – первый отчет о результатах работы по итогам двухлетнего периода в рамках Среднесрочного стратегического плана (СССП) на 2022–2026 годы – был подготовлен в соответствии с положением 4.4 Финансовых положений и правил, утвержденных Ассамблеями в июле 2022 года. Я приглашаю заместителя Генерального директора г-на Эндрю Стейнса, Сектор администрации, финансов и управления, представить пункт 9 повестки дня.

138. Помощник Генерального директора, Сектор администрации, финансов и управления: ОРРВ за 2022–2023 годы дает всеобъемлющее представление о широком спектре результатов, достигнутых нами как Организацией в двухлетнем периоде 2022–2023 годов, измеренных в соответствии со структурой результатов, которую вы, государства-члены, утвердили в Программе работы и бюджете. Как только что заявил Председатель, это первый двухгодичный отчет о результатах работы в рамках нового СССП на 2022–2026 годы. Я рад сообщить, что в двухлетнем периоде 2022–2023 годов мы полностью достигли 73 процентов наших целей, добившись особенно высоких показателей в таких областях, как коммуникация и взаимодействие, будущее глобальной экосистемы ИС и ИС как инструмент роста и устойчивого развития с особым упором на МСП, женщин, молодежь и общины коренных народов. Наши результаты в 2022–2023 годы можно сравнить с показателем достижения цели в 58 процентов в предыдущем двухлетнем периоде. ВОИС также завершила двухлетний период с хорошими финансовыми результатами. Операционный профицит за двухлетний период 2022–2023 годов составил 172,5 млн шв. франков, что на 72,8 млн шв. франков больше по сравнению со сметой Программы работы и бюджета на 2022–2023 годы. Профицит за двухлетний период составил 121,5 млн шв. франков. Рекомендации Повестки дня ВОИС в области развития продолжали в полной мере учитываться во всех секторах и стратегических направлениях работы ВОИС, повышая эффективность инициатив Организации, ориентированных на воздействие и развитие, и их вклад в достижение ЦУР. В результате расходы на развитие составили 19,7 процента от общих расходов, что почти на один процентный пункт больше по сравнению с первоначальной сметой на двухлетний период. Среди многих важных моментов в области развития я рад сообщить, что более 50 государств-членов из всех регионов ВОИС воспользовались разработанным ВОИС пакетом мер реагирования на COVID-19. В ОРРВ представлен всеобъемлющий обзор многих инициатив и проектов, реализованных в рамках этого пакета, многие из которых будут продолжены в текущем двухлетнем периоде. Большое спасибо за внимание! Мои коллеги будут рады ответить на любые вопросы по отчету.

139. Председатель: Благодарю Вас, помощник Генерального директора Стейнс, за содержательную презентацию! Переходим к пункту 10 повестки дня – отчету о проверке достоверности информации, представленной в отчете о результатах работы ВОИС за 2022–2023 годы. В этом документе представлены основные выводы, заключения и рекомендации ОВН, сделанные по результатам проверки отчета о результатах работы

ВОИС (ОРРВ). Я приглашаю г-жу Джули Ньянгаю, Директора ОВН, представить пункт 10 повестки дня.

140. Директор ОВН: Уважаемые делегаты, дамы и господа, мои коллеги, для меня большая честь представить сегодня результаты проверки Отделом внутреннего надзора (ОВН) Отчета о результатах работы ВОИС (ОРРВ) за двухлетний период 2022–2023 годов. Этот отчет является важным компонентом приверженности ВОИС принципам прозрачности, подотчетности и постоянного совершенствования. Проверка была проведена в соответствии с Планом надзорных мероприятий ОВН на 2024 год и является восьмой проверкой, проведенной ОВН с 2018 года. Задачи этой проверки были двоякими: во-первых, обеспечить независимую проверку информации о результатах работы, содержащейся в ОРРВ, гарантируя надежность и достоверность данных; и, во-вторых, проследить за ходом выполнения рекомендаций, содержащихся в предыдущих отчетах о проверке. После принятия нового СССП ВОИС на 2022–2026 годы и сокращения отдельных показателей результативности и данных о результативности, используемых в ОРРВ, ОВН изменил методологию проверки ОРРВ, включив в нее более широкую выборку показателей результативности и данных о результативности, подлежащих проверке. Такой подход позволяет лучше охватить показатели и данные, обеспечивая проверку всех показателей один раз в два двухлетних периода, что еще больше повышает уровень гарантий, предоставляемых государствам-членам. Новая методология также вводит расширенные критерии проверки по сравнению с ОРРВ за 2020–2021 годы и привносит новые аспекты для лучшего соответствия новому СССП. В ходе проверки было выявлено общее улучшение качества данных о результатах деятельности. Тридцать восемь данных о результативности (100 процентов проверенных) были признаны в достаточной степени соответствующими критериям проверки для общей оценки данных о результатах работы, что больше, чем в рамках ОРРВ за 2020–2021 годы, когда 94 процента данных о результативности были признаны в достаточной степени соответствующими критериям проверки. Тридцать восемь, или 100 процентов, получили точную самооценку по светофорной системе, и точность самооценки по светофорной системе осталась такой же, как и в ОРРВ за 2020–2021 годы. В ходе проверки был выявлен один случай отсутствия данных из-за недостаточной согласованности анкет для оценки уровня удовлетворенности участников программ по подготовке кадров и повышению профессиональной квалификации, которые ВОИС проводила в Африке в 2023 году. Эта проблема была отнесена к категории извлеченных уроков, были приняты корректирующие меры, чтобы эти данные стали доступны в 2024 году. Кроме того, одна невыполненная рекомендация из ОРРВ за 2020–2021 годы, касающаяся показателя «Срок оформления на работу», более не актуальна. Последующий анализ показал низкое влияние рекомендованных изменений в методологии, и данный показатель результативности был отменен в ПРБ на 2022–2023 годы. После этой проверки ОВН хотел бы подчеркнуть, что секторам ВОИС следует рассмотреть вопрос о продолжении и расширении работы по систематизации информации о межфункциональном сотрудничестве и извлеченных уроках в ОРРВ. Я хотела бы поблагодарить всех коллег ВОИС за помощь и сотрудничество в ходе выполнения этого задания. Благодарю вас за внимание! Я буду рада ответить на любые вопросы или получить любые замечания, которые могут у вас иметься.

141. Председатель: Я благодарю Директора ОВН за ее презентацию. Я открою слово для выступлений делегаций по обоим отчетам – Отчету о результатах работы ВОИС за 2022–2023 годы и Отчету ОВН о проверке информации о результатах работы ВОИС за 2022–2023 годы.

142. Делегация Польши: Польша, выступая от имени группы ГЦЕБ, хотела бы поблагодарить Секретариат за подготовку Отчета о результатах работы ВОИС за 2022–2023 годы, содержащегося в документе WO/PBC/37/7, а также за оценку ОРРВ за 2022–2023 годы, представленную в документе WO/PBC/37/8. Кроме того, мы выражаем

благодарность за представление в документе WO/PBC/37/9 подробного годового финансового отчета и финансовых ведомостей за 2023 год. Оба документа подробны, содержательны и представляют информацию в соответствии как со Среднесрочным стратегическим планом, так и с требуемыми стандартами финансовой отчетности. Поскольку эти документы отражают работу ВОИС, я пользуюсь этой возможностью, чтобы выразить благодарность от имени Группы всему коллективу ВОИС за вашу ежедневную напряженную и качественную работу, а также за вашу преданность делу и стремление прислушиваться к нашим потребностям и отвечать на наши ожидания.

Г-н Председатель, мы с удовлетворением отмечаем тот факт, что, несмотря на геополитические и геоэкономические вызовы, результаты работы ВОИС, как операционные, так и финансовые, были эффективными и соответствовали сделанным оценкам. Мы отмечаем, что заявленное снижение доходов от РСТ, вызванное уменьшением числа заявок, было эффективно сбалансировано и урегулировано. В то же время Группа ГЦЕБ с удовлетворением отмечает ощутимое увеличение доходов от пошлин в рамках Мадридской системы на 6,2 процента по сравнению с показателем, заложенным на двухлетний период. Мы также удовлетворены сообщением о росте на 22,5 процента доходов от пошлин в рамках Гаагской системы и особенно существенным ростом на 86 процентов доходов от пошлин в рамках Лиссабонской системы по сравнению с показателем, заложенным на двухлетний период. Мы также отмечаем ощутимый рост доходов Центра ВОИС по арбитражу и посредничеству. Все эти данные являются явным свидетельством развития системы и растущего интереса со стороны пользователей ИС. В то же время сообщаемое общее снижение прочих доходов, а также инвестиционные убытки в 2022 году требуют дополнительного внимания, регулярного мониторинга и адекватного управления. Группа ГЦЕБ также принимает к сведению более низкие, чем запланировано и ожидается, совокупные расходы ВОИС в 2022–2023 годы, несмотря на активизацию и интенсивность деятельности в рамках всей Организации, включая подготовку к двум дипломатическим конференциям. Мы постоянно подчеркиваем необходимость того, чтобы составление и исполнение бюджета ВОИС отражало высокую динамику экономической среды, рост инновационных секторов и развитие новых технологий, которые стимулируют прогресс экосистем ИС. Мы с удовлетворением отмечаем, что бюджет ВОИС и деятельность Организации были полностью согласованы с реализацией мероприятий в рамках четырех стратегических направлений работы и в соответствии со Среднесрочным стратегическим планом на 2022–2026 годы. По нашему мнению, такой подход является гарантией достижения ВОИС конкретных результатов, важных для реализации общего видения и согласованных направлений развития ВОИС. Мы отдаем должное команде ВОИС за высокий уровень полного и частичного достижения ожидаемых результатов. 13 процентов результатов, которые, как сообщается, не были достигнуты, заслуживают тщательного анализа как в контексте обстоятельств и причин, вызвавших эти недостатки, так и эффективности параметров, определяющих эту оценку. В частности, мы были бы признательны за более глубокий анализ относительно низкого (57 процентов) уровня достигнутых результатов в рамках направления «Услуги, знания и данные в области ИС», особенно по сравнению с другими стратегическими направлениями работы. Этот компонент крайне важен для предоставления высококачественных услуг пользователям и клиентам ИС. Мы принимаем к сведению всю информацию, представленную в отчетных документах в отношении ориентированного на интересы, выгоды и результаты участия ВОИС в сотрудничестве с деловыми кругами, МСП, научными кругами, университетами и гражданским обществом, а также в их поддержку. В этой связи мы приветствуем расширение и совершенствование деятельности ВОИС в рамках Стратегического направления работы 4, направленной на оказание эффективной поддержки правительствам, предприятиям, сообществам и отдельным лицам, что имеет первостепенное значение для членов ГЦЕБ. Группа ГЦЕБ признает огромную роль Сектора брендов и образцов с его потенциальным ростом. Они являются важным источником рыночной власти и, таким образом, играют центральную роль в

экономическом росте и развитии. Поэтому мы приветствуем разработку различных инициатив, направленных на продвижение и маркетинг разных систем, систематическое обновление ИТ-инфраструктуры, а также деятельность по оказанию правовой и технической помощи. Авторское право и творческая индустрия являются важнейшим компонентом устойчивого развития и динамично развиваются в регионе ГЦЕБ. Намечившаяся цифровизация отраслей и более широкая подверженность наших обществ и экономик новым вызовам, связанным с искусственным интеллектом, потребуют своевременного и эффективного реагирования со стороны ВОИС. Поэтому мы приветствуем подход Организации к продолжению работы по достижению сбалансированных рамок авторского права и разработке инструментов, связанных с развитием, управлением и распространением авторского права в цифровом формате. Группа ГЦЕБ признает активизацию и расширение масштабов деятельности Сектора регионального и национального развития, который использует уникальные знания и взаимодействие с государствами-членами, в том числе для достижения существенных целей в области развития. Поэтому мы поддерживаем предусмотренное эффективное развитие сотрудничества между ВОИС и государствами-членами, в том числе путем улучшения коммуникации с соответствующими заинтересованными сторонами. В этом контексте мы хотели бы получить более подробную информацию о деятельности внешних бюро ВОИС, в том числе в целях эффективного использования финансовых ресурсов, выделяемых на их деятельность, а также в контексте воздействия рисков, которые определены как важные для их деятельности. Мы приветствуем достижения в работе Сектора глобальных задач и партнерств. Мы разделяем мнение о том, что ВОИС должна активно участвовать в глобальных усилиях, направленных на решение современных задач. Технология, творчество и инновации обеспечивают решение этих проблем и поэтому должны поощряться. Мы выражаем удовлетворение продолжающейся и даже активизирующейся деятельностью Сектора экосистем ИС и инноваций, работа которого имеет ключевое значение для оказания адекватной помощи начинающим предпринимателям и эффективного использования ИС в качестве инструмента экономического роста. Страны ГЦЕБ также отмечают деятельность, направленную на развитие различных инфраструктур и платформ, призванных сделать ИС более доступной и понятной для новаторов и создателей. Дальнейшая цифровизация, цифровая трансформация и более широкое использование технологий для управления, информации и систем является ключом к получению улучшенных результатов и обеспечению оптимального управления ресурсами. В заключение позвольте мне еще раз поблагодарить команду ВОИС за подробные документы, которые дают нам уверенность в том, что деятельность ВОИС осуществляется в соответствии с ее миссией и целями, с особым акцентом на эффективное и оптимизированное распределение и управление ресурсами. Благодарю Вас!

143. Делегация Нидерландов: Спасибо, г-н Председатель! Наше выступление будет касаться только пункта 9 повестки дня. Группа В благодарит Секретариат за подготовку Отчета о результатах работы ВОИС за 2022–2023 годы. Мы приняли к сведению рекомендацию Внешнего аудитора по рационализации отчетности. Группа В считает, что отчеты ВОИС отличаются неизменно высоким качеством, и мы отмечаем дополнительные подробные ответы, которые содержатся в ОРРВ за 2022–2023 годы. Однако мы согласны с тем, что элементы финансовой отчетности не столь эффективны, как могли бы быть. Мы хотели бы видеть более высокий уровень детализации для обеспечения максимальной удобочитаемости. Мы признаем ценность субстантивной отчетности о результатах работы в качестве справочного руководства. В отчете подчеркивается множество мероприятий, проведенных ВОИС, чтобы сделать ИС полезной для пользователей, и мы благодарим всех, кто внес в это свой вклад. Для анализа тенденций было бы полезно иметь разбивку по годам и/или дополнительные колонки для сравнения текущего двухлетнего периода с предыдущим. Мы признательны Секретариату за время и усилия, затраченные на подготовку этого ценного отчета. Спасибо, г-н Председатель!

144. Делегация Китая: Благодарю Вас, г-н Председатель! Китай хотел бы поблагодарить Секретариат за подготовку ОРРВ за 2022–2023 годы. Мы считаем, что всесторонняя и объективная оценка результатов работы, а также своевременная публикация прозрачного отчета не только важны для эффективного управления этой Организацией, но и способствуют пониманию государствами-членами прогресса, достигнутого в этой Организации. Китай отметил, что в 2022-2023 годы ожидаемые результаты работы этой Организации имеют следующие результаты оценки: 73 процента были выполнены полностью, 11 процентов – выполнены частично, 13 процентов – не выполнены. Различные отделы Организации прилагают усердные усилия, которые мы высоко оцениваем. Мы также призываем те отделы, которые не достигли ожидаемых результатов, продолжать свои усилия. В этом отчете упоминается ГПКР 41 «Отказоустойчивая защищенная платформа (ОЗП) РСТ – Гибридный этап». В ходе этого процесса реализации был повышен уровень шифрования данных и проведены соответствующие аудиторские проверки. Китай приветствует это. Проект ГПКР 41 ОЗП будет продолжен в 2024 году. Мы надеемся, что в процессе реализации ВОИС сможет и дальше придавать большое значение безопасности данных и продолжать усиливать аудиторские проверки третьими сторонами, укреплять связь с пользователями РСТ и активно реагировать на любые возможные опасения, которые могут возникнуть. Между тем, в настоящем отчете речь идет о целевых фондах в Китае. В июле 2023 года ВОИС провела межрегиональное совещание в Пекине. Это заложило основу для успешной разработки Дипломатического договора о правах интеллектуальной собственности, генетических ресурсах и связанных с ними традиционных знаниях. Мы хотим поблагодарить Секретариат за поддержку встречи в Пекине и глубокое вовлечение различных региональных групп. Мы поздравляем Организацию с успешным заключением этого исторического договора. Это наше краткое заявление по докладу. По некоторым конкретным пунктам мы сделаем следующие замечания. Во-первых, на странице 11 русского текста, в «Базовой задаче», показатель достижения ожидаемых результатов составляет 55 процентов. В 2022 году этот показатель составлял 76 процентов. Каков показатель достижения ожидаемых результатов по «Базовой задаче» в 2023 году? Может ли Секретариат дополнительно разъяснить, почему показатель достижения на уровне «Базовой задачи» является относительно низким? Во-вторых, на странице 30 русского текста говорится, что для содействия развитию многоязычия функция мгновенного машинного перевода была распространена в пробном режиме на веб-сайт ВОИС. Соответствующий контент переводится на пять других языков ООН, помимо английского, а также на португальский. Коэффициент удовлетворенности постоянно превышает 70 процентов, что мы высоко оцениваем. Мы хотели бы узнать, каковы затраты на разработку и поддержку пилотного проекта по мгновенному машинному переводу? Можно ли использовать этот инструмент для расширения языковых возможностей систем обслуживания в этой Организации? В-третьих, мы хотели бы узнать у Директора Гаагского реестра, как рассчитывается удельная стоимость нового и продленного образца. Наконец, мы отметили, что в 2023 году в Отделе информационно-коммуникационных технологий и в некоторых соответствующих секторах была проведена масштабная институциональная корректировка. Китай хотел бы получить от Секретариата дополнительные разъяснения. Например, может ли такая корректировка повлиять на работу этой Организации и достижение ожидаемых результатов. Кроме того, мы считаем, что разработка ОРРВ должна быть краткой и эффективной, сохраняя при этом определенный уровень прозрачности путем предоставления государствам-членам необходимой информации для усиления надзора. Учитывая, что институциональные корректировки могут влечь за собой ряд бюджетных и кадровых корректировок, мы хотели бы рекомендовать ВОИС после положительного рассмотрения представить соответствующую информацию, включая финансовые показатели, кадровые корректировки, а также влияние таких корректировок на соответствующие показатели деятельности Организации.

145. Делегация Бразилии: Большое спасибо, г-н Председатель! Пункт 9 повестки дня «Отчет о результатах работы ВОИС за 2022–2023 годы» представляет собой самооценку Секретариата и не претендует на отражение позиций и мнений государств-членов в отношении реализации программ ВОИС. Достигнутые результаты в сравнении с набором показателей по каждому стратегическому направлению работы, варьируются: достигнуты средние показатели по Стратегическому направлению работы 3 и в административной области, где они составили 57 процентов и 55 процентов, соответственно. По стратегическим направлениям работы 1 и 2 достигнуты разумные показатели – 73 и 80 процентов ожидаемых результатов, а по Стратегическому направлению работы 4 – отличные показатели, где достигнуто 96 процентов ожидаемых результатов. Делегация Бразилии хотела бы поблагодарить Секретариат, особенно за результаты по Стратегическому направлению работы 4, которые важны для интересов Бразилии и других развивающихся стран. Мы призываем принять целевые показатели по этим индикаторам для дальнейшего углубления вклада ВОИС в достижение ЦУР и в реализацию Повестки дня в области развития (ПДР). Что касается расходов на цели развития, то делегация отмечает низкий уровень исполнения бюджета по четырем из пяти проектов ПДР, отмеченных как завершенные на странице 20 русского текста ОРРВ. Например, этап I проекта «Авторское право и распространение контента в цифровой среде» был завершен лишь на 57 процентов от выделенных средств. Стоит напомнить, что во время обсуждения этапа II этого проекта, утвержденного на 31-й сессии КРИС, была высказана озабоченность по поводу бюджетных возможностей для удовлетворения просьбы Африканской группы о расширении проекта за пределы Латинской Америки. Представленные данные свидетельствуют о том, что это не единичный случай. Другой пример – проект «Регистрация коллективных знаков местных предприятий с учетом их роли для межсекторального экономического развития», завершенный в начале 2024 года, по которому к концу 2023 года было освоено лишь 55 процентов бюджета. Эти наблюдения свидетельствуют о том, что проекты ПДР могут быть более комплексными без значительных бюджетных последствий. Бразилия хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы подчеркнуть эффективность работы Бюро ВОИС в Бразилии (WBO), открытого в 2009 году для поддержки реализации проектов и мероприятий в области интеллектуальной собственности в Бразилии. WBO стремится внести вклад в достижение ЦУР путем расширения использования ИС меньшинствами и облегчения доступа к экосистеме инноваций и творчества для большого числа пользователей. Портфель проектов, реализуемых им на всей территории Бразилии, включает, в частности, проект по обучению и наставничеству в области ИС для женщин, занимающихся естественными науками, техникой, инженерным делом и математикой, в сотрудничестве с Министерством науки, технологии и инноваций, проект по укреплению культуры и использованию системы ИС среди женщин общины киломбола в сотрудничестве с Министерством культуры и проект по обучению студентов-дизайнеров государственных университетов стратегическому использованию ИС для разработки продукции для ассоциаций производителей географических указаний и коллективных знаков в сотрудничестве с Национальным институтом промышленной собственности (INPI) и организацией Sebrae. В период с 2014 по 2022 год WBO также внесло свой вклад в выполнение миссии ВОИС по распространению знаний по темам, связанным с ИС, посредством проведения мероприятий, в которых приняли участие около 121 000 участников различных национальностей, в основном из развивающихся стран. Благодаря накопленному опыту, а также постоянному вкладу в развитие ИС в Бразилии, WBO имеет все возможности для сотрудничества с другими ведомствами ВОИС в распространении передового опыта и укрепления системы ИС в других национальных юрисдикциях. В целом, г-н Председатель, важность Бюро ВОИС в Бразилии подтверждается тем, что оно организует и осуществляет проекты в партнерстве с организациями на различных уровнях бразильского правительства, а также во всем регионе, и, следовательно, играет ключевую роль в обеспечении институциональной основы для проектов, которые не были бы осуществлены без Бюро или были бы

реализованы в единичных случаях при отсутствии какой-либо координации. Благодарю Вас, г-н Председатель!

146. Делегация Италии: Спасибо, г-н Председатель! Мы признаем хорошие общие результаты за последний двухлетний период и чувствуем уверенность в финансовой стабильности ВОИС после последнего Отчета о результатах работы ВОИС. Тем не менее, мы хотели бы получить дополнительную информацию о возможных причинах снижения числа заявок в области ИС по сравнению с данными, представленными в бюджете в соответствии с вашими прогнозами. Мы также отмечаем результаты, касающиеся расходов, по сравнению с бюджетом. Если, с одной стороны, мы считаем, что большинство расходов ВОИС можно адекватно предусмотреть, то, с другой стороны, мы также осознаем, что существуют некоторые внешние факторы, не зависящие от ВОИС, такие как инфляция, влияние которой на пользователей и, следовательно, на цепочку предоставления услуг невозможно точно измерить заранее. Что касается расходов на персонал ВОИС, которые составляют наиболее значительную долю расходов ВОИС, то нам особенно интересно понять причины, по которым ставка дисконтирования, применяемая для начисления долгосрочных обязательств, была снижена с последующим влиянием на сумму обязательств ВОИС. Это также можно обсудить, возможно, в рамках других пунктов повестки дня. Спасибо, г-н Председатель!

147. Делегация Соединенных Штатов Америки: Благодарю Вас, г-н Председатель! Соединенные Штаты поддерживают заявление Группы В. США также благодарят Секретариат за подготовку Отчета о результатах работы ВОИС за 2022–2023 годы. Мы также благодарим ОВН за проверку достоверности информации, представленной в Отчете о результатах работы ВОИС за 2022–2023 годы. Мы удовлетворены тем, что результаты операционной деятельности ВОИС за двухлетний период оказались выше ожидаемых, в результате чего ВОИС получила профицит в размере 121,5 млн шв. франков. Однако мы также отмечаем, что ВОИС почти полностью зависит от поступлений от различных систем подачи заявок в области ИС, которые обеспечили 96,1 процента доходов ВОИС в прошедшем двухлетнем периоде. Большая часть этого бремени приходится на РСТ, которая обеспечила 77 процентов общего дохода за двухлетний период, в то время как Мадридская система обеспечила 17,5 процента общего дохода. Кроме того, за исключением Гаагской системы, все системы подачи заявок не выполнили свои прогнозы по количеству поданных заявок за двухлетний период. Мы отмечаем снижение роста числа заявок по процедуре РСТ каждый год, начиная с 2019 года, и особенно снижение числа заявок за 2023 год, а также снижение числа заявок по Мадридской системе в течение нескольких лет подряд. Эта тенденция усиливает необходимость обеспечения финансовой самодостаточности каждой системы, гарантируя, что средства РСТ и Мадридской системы будут использоваться для защиты долгосрочного здоровья этих систем. Таким образом, наша делегация продолжает отмечать необходимость того, чтобы Организация продолжала работать над тем, чтобы каждая из систем подачи заявок ИС в отдельности была финансово устойчивой. Мы также отмечаем, что Приложения VII–IX, посвященные показателям функционирования системы РСТ, Мадридской системы и Гаагской системы, весьма информативны в отношении операций и показателей этих систем, предоставляя некоторые данные, необходимые для получения только что упомянутых выводов. Однако для Лиссабонской системы такие показатели не представлены. Поэтому мы просим предоставить такую информацию по Лиссабонской системе за двухлетний период 2022–2023 годов и включать ее в отчеты о результатах работы. Кроме того, Соединенные Штаты с удовлетворением отметили прогресс в достижении цели по обеспечению гендерного баланса в штатном расписании. Мы отмечаем, что, хотя целевые показатели результативности не были достигнуты, в некоторых областях наблюдалось улучшение, и все они находились в пределах 3 процентных пунктов от целевого показателя, установленного к 2023 году. В частности, в течение двухгодичного периода укомплектованность штатов на уровне Д-2 увеличилась с 8,2 процента до 30 процентов.

Соединенные Штаты решительно поддерживают эти усилия и приветствуют любую информацию о шагах, которые могут быть предприняты для обеспечения достижения целевых показателей в будущем. Благодарю Вас, г-н Председатель!

148. Делегация Японии: Спасибо, г-н Председатель! Прежде всего, делегация Японии хотела бы выразить благодарность Председателю КПБ, Генеральному директору Дарену Тангу, а также заместителю Генерального директора Эндрю Стейнсу и Секретариату за усилия по организации этого заседания. Мы присоединяемся к заявлению, сделанному уважаемой делегацией Нидерландов от имени Группы В. Мы хотели бы поблагодарить Секретариат за напряженную работу по подготовке Отчета о результатах работы ВОИС за 2022–2023 годы. Наша делегация хотела бы прокомментировать результаты, описанные в отчете. Что касается WIPO GREEN, о которой говорится на странице 47 русского текста отчета, то неуклонный рост числа партнеров заслуживает одобрения. Как указано на той же странице, в рамках проектов поиска партнеров и проектов по ускорению WIPO GREEN в 2022–2023 годах было налажено 26 партнерских связей со странами, включая Японию. Патентное ведомство Японии поддерживает инициативы WIPO GREEN, используя целевой фонд Japan IP Global. В базу данных WIPO GREEN в рамках Латиноамериканского проекта ускорения была загружена информация о 105 дополнительных технологиях и 65 потребностях. Помимо этого, были созданы 15 связей и 19 соответствий. Об этом говорится в Отчете о целевых фондах за 2023 год в Приложении X, где также приводится обзор других ключевых результатов, достигнутых в рамках целевого фонда Japan IP Global в 2023 году. Мы хотели бы и впредь вносить свой вклад, чтобы и в будущем можно было добиться дальнейших соответствующих результатов. Спасибо, г-н Председатель!

149. Делегация Республики Корея: Благодарю Вас, г-н Председатель! Республика Корея хотела бы выразить свою благодарность Секретариату за подготовку Отчета о результатах работы ВОИС за 2022–2023 годы. Мы хотели бы поблагодарить ООН за напряженную работу по проверке Отчета о результатах работы ВОИС. Мы с нетерпением ожидаем выполнения Секретариатом рекомендаций ООН. Мы хотели бы высказать свои замечания по нескольким основным направлениям. Что касается Стратегического направления работы 2, то мы надеемся, что документ ВОИС о технологиях блокчейна и экосистемах ИС, опубликованный при поддержке Целевого фонда Кореи, поможет преодолеть высокотехнологичный разрыв между развитыми и развивающимися странами. Что касается Стратегического направления работы 3, то мы признаем, что число международных заявок в рамках РСТ и Мадридской системы сократилось по сравнению с предыдущими годами. Мы просим Секретариат продолжать совершенствовать эти системы, чтобы они были удобны для пользователей и отражали их потребности. Что касается Стратегического направления работы 4, то мы признаем, что многие страны реализуют национальные стратегии в области ИС, и Республика Корея обладает большим опытом и ноу-хау в этой сфере, которыми мы надеемся поделиться с государствами-членами. При поддержке Целевого фонда Кореи мы успешно проводим различные образовательные курсы. В сотрудничестве с ЮНЕСКО был организован курс для женщин-ученых и новаторов по вопросам лидерства в области науки и инноваций в сфере ИС, призванный помочь устранить гендерный разрыв в области ИС. В нем приняли участие 19 человек из 14 стран. Кроме того, совместную программу подготовки магистров по ИС и политике в области развития в школе KDI в Республике Корея завершили 50 участников из 10 стран. В заключение следует отметить, что Республика Корея будет и впредь прилагать такие усилия для повышения уровня знаний и навыков в области ИС в государствах-членах ВОИС.

150. Делегация Российской Федерации: Благодарю, г-н Председатель! Делегация Российской Федерации выражает благодарность Секретариату за подготовку документа, содержащего Отчет о результатах работы ВОИС за 2022–2023 годы. Особенно приветствуем высокое положительное состояние активов на конец 2023 года и профицит

бюджета по итогам двухлетнего периода в размере 121,5 млн шв. франков. Со своей стороны, отмечаем стабильное финансовое положение Организации и высокие показатели результативности. Мы отмечаем рост доходов от международных систем регистрации, администрируемых ВОИС. Вместе с тем призываем к более осмотрительному подходу к оценке и прогнозированию, так как прогнозируемые показатели во многом не совпали с фактическими показателями, хотя и были к ним близки. Мы также видим рост общих расходов и их превышение показателя, предусмотренного в утвержденном бюджете. Положительно оцениваем реализацию программ Повестки дня в области развития, а также программ по совершенствованию международных систем регистрации, как с точки зрения правового, так и технического развития. Мы надеемся, что Секретариат и в дальнейшем будет придерживаться открытого подхода к предоставлению государствам-членам полноценной картины текущего состояния финансовой и административной деятельности Организации. Мы приветствуем усилия ВОИС по наращиванию трехстороннего сотрудничества с Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и Всемирной торговой организацией (ВТО) в отношении вопросов, связанных с пандемией, которые обретают свою актуальность в свете разрабатываемого пандемического соглашения в рамках ВОЗ. Мы также положительно оцениваем инициативы ВОИС по продвижению цифровой повестки, особенно в контексте внедрения в операционную деятельность передовых технологий. Вместе с тем отмечаем относительно невысокий процент результативности по Стратегическому направлению работы 3 «Услуги, знания и данные в области интеллектуальной собственности»: 93 процента освоения бюджета против 57 процентов достижения показателей результативности, включая относительно замедленное осуществление некоторых проектов в области ИКТ. В целом и целом считаем, что Организация достаточно успешно справляется с возложенными на нее функциями в рамках согласованного бюджета и без необоснованного увеличения расходов. Надеемся, что эта положительная динамика будет сохраняться и в дальнейшем. Вместе с тем разделяем тезис уважаемой делегации Бразилии в отношении необходимости достаточного финансирования внешних бюро Организации, которые вносят существенный вклад в осуществление мандата Организации и распространение информации о глобальных услугах в сфере интеллектуальной собственности, а также оказание непосредственной помощи заявителям и пользователям услуг на местах в странах, в которых учреждены эти внешние бюро. Благодарю Вас!

151. Председатель: Благодарю вас за ваши выступления. Если я правильно понял, некоторые делегации в своих заявлениях ссылались только на пункт 9 повестки дня. Поэтому я хотел бы спросить, желает ли какая-либо делегация взять слово и выступить с заявлением по пункту 10 повестки дня? Похоже, что нет. Учитывая, что делегации задали несколько вопросов и проблем, прошу предоставить нам 10 минут времени для подготовки ответов на вопросы и комментарии, высказанные делегациями. Большое спасибо за понимание!

152. Председатель: Уважаемые делегаты, на вопросы будут отвечать коллеги из Секретариата. Я бы попросил Директора Отдела реализации Программы и бюджета координировать ответы Секретариата на конкретные вопросы, поднятые государствами-членами.

153. Секретариат: Большое спасибо, г-н Председатель! Я полагаю, что от уважаемой делегации Китая поступил вопрос о достижении целевых показателей деятельности по компоненту «Базовая задача». Предоставляю слово помощнику Генерального директора Эндрю Стейнсу.

154. Помощник Генерального директора, Сектор администрации, финансов и управления: Благодарю уважаемого делегата Китая за этот вопрос» Что касается причин, по которым целевые показатели были достигнуты на 55 процентов, как указано на

странице 11 русского текста отчета, то это объясняется рядом причин. Во-первых, из-за инфляционного давления, наблюдавшегося в 2022-2023 годах, не удалось достичь целевых показателей, установленных в отношении среднего тарифа на авиабилеты. Во-вторых, прогресс в обеспечении гендерного баланса на уровнях от С-4 до Д-2 позволил добиться некоторых улучшений на уровнях С-5 и Д-2, однако этого оказалось недостаточно для достижения поставленных целей. Следует отметить, что гендерный баланс на этих уровнях должен быть более долгосрочной целью, которая в значительной степени зависит от предстоящего выхода на пенсию. Наконец, управление, ориентированное на результаты, и управление рисками находятся на последней ступени зрелости и уже относительно развиты. Окончательные дополнительные улучшения, запланированные на двухлетний период 2022–2023 годов, не удалось достичь из-за неожиданных задержек в реализации некоторых инициатив.

155. Секретариат: От уважаемого делегата Китая поступил второй вопрос – о машинном переводе на веб-сайте и затратах на него. Я хотел бы предоставить слово помощнику Генерального директора Кенитиро Нацуме.

156. Помощник Генерального директора, Сектор инфраструктуры и платформ: Большое спасибо! Что касается вопроса о машинном переводе, то, насколько я понимаю, речь шла о стоимости, а также о возможном распространении услуг виджета на другие подразделения Организации. Во-первых, что касается стоимости, то я рад сообщить, что система, которая называется WIPO Translate, была разработана внутри Организации, и ее стоимость весьма минимальна. У нас есть группа под названием Центр передового программного обеспечения (АТАС), которая разработала ее своими силами с помощью технологии искусственного интеллекта (ИИ). Это наш первый пункт о стоимости, которая весьма минимальна. Во-вторых, есть возможность расширить текущую функциональность виджета на другие сервисы и другие части сайта. Мы обсуждали эти вопросы с нашей внутренней командой, Целевой группой по лингвистической политике, которая является межсекторальной дискуссионной площадкой. Мы примем это во внимание для будущего возможного расширения. Большое спасибо!

157. Секретариат: Передаю слово Директору Гаагского реестра для ответа на вопрос о том, как мы рассчитываем удельную стоимость для Гаагской системы.

158. Секретариат: Спасибо уважаемой делегации Китая за вопрос и интерес к удельной стоимости в рамках Гаагской системы. Эти цифры приведены на странице 50 русского текста документа. Что касается соответствующей методологии, могу ли я обратить внимание делегации на страницы 111 и 112 русского текста Приложения IX к документу, и обобщенный ответ на этот вопрос заключается в том, что удельная стоимость рассчитывается путем деления общей стоимости производства на количество новых или продленных образцов. Далее я подчеркиваю, что эта методология согласована с методологиями расчета стоимости по РСТ и Мадридскому союзу.

159. Секретариат: Я передаю слово помощнику Генерального директора Стейнсу для ответа на вопрос, касающийся реструктуризации и централизации наших функций в сфере ИКТ и их преимуществ.

160. Помощник Генерального директора, Сектор администрации, финансов и управления: Еще раз спасибо за вопросы! Важной частью нашей цифровой трансформации является поэтапное объединение служб ИКТ в единый департамент. Мы предполагаем ряд возможных преимуществ, которые может дать эта централизация. Во-первых, это позволяет нам создать единый центр предоставления ИТ-услуг и повысить качество обслуживания как внутренних, так и внешних клиентов. Это позволяет нам более последовательно и согласованно подходить к ИТ-архитектуре. Во-вторых, это позволяет более эффективно распределять технические ресурсы для удовлетворения

потребностей бизнеса и обеспечивает эффективное укомплектование штата ИТ-специалистов, наиболее важных для Организации, и определение приоритетов для удовлетворения различных потребностей внутри Организации. В-третьих, это может помочь нам сформировать кадры ИТ-специалистов, которые будут контролировать набор технических навыков и предоставят нашим сотрудникам больше возможностей для приобретения новых навыков, а сотрудникам – больше шансов для карьерного роста. Спасибо за предложение обновлять информацию о преимуществах в будущих отчетах о результатах работы ВОИС, что мы с удовольствием сделаем. Программа работы и бюджет на двухлетний период 2024–2025 годов полностью отражают консолидацию ресурсов в одном департаменте.

161. Секретариат: Ряд делегаций подняли вопрос о снижении количества поданных заявок, которое мы наблюдаем в последнее время. Здесь присутствует наш Главный экономист, который расскажет о причинах такого снижения.

162. Секретариат: Касательно более низких показателей подачи заявок: то, что мы наблюдаем в течение последних двух лет, не является тенденцией, характерной только для ВОИС. Это тенденция, которую мы отмечаем во всем мире, во многих национальных и региональных ведомствах интеллектуальной собственности. Это касается патентов, но особенно это касается товарных знаков, где во время пандемии мы наблюдали бум подачи заявок на товарные знаки по всему миру. В 2021 году число заявок на регистрацию товарных знаков в рамках Мадридской системы увеличилось на 15 процентов, что действительно весьма примечательно. Именно в период после пандемии мы увидели спад. В Мадридской системе спада продолжался два года. В 2022 году в системе РСТ все еще наблюдался рост, а в 2023 году – очень небольшое снижение. Почему мы это увидели? На самом деле, на определенном уровне это вызывает недоумение, потому что это контрциклическое явление. Во время пандемии, когда наблюдался спад экономического производства, заявки на интеллектуальную собственность держались довольно хорошо. Только в период после пандемии мы увидели спад. Возможно, мы еще не знаем всех объяснений, но если бы я назвал одно из них, то оно связано с тем, что начиная с 2022 года центральные банки по всему миру начали повышать процентные ставки для борьбы с инфляционным давлением. Это оказало пагубное влияние на всю среду предпринимательских стартапов. Мы наблюдаем резкое сокращение рискованного финансирования по всему миру. Мы наблюдаем снижение активности в сфере стартапов. Рост процентных ставок явно негативно сказался на всей предпринимательской экосистеме. Это, по крайней мере, одно из логических объяснений. Возможно, это не единственное объяснение. Если говорить о перспективах, то мы внимательно следим за данными, каждый месяц получая новую информацию. Пока мы не видим перелома в подаче заявок. Возможно, они подходят к нижнему пределу. Я думаю, что это циклическое явление. Полагаю, что в конечном итоге мы увидим восстановление числа заявок на патенты и товарные знаки. В качестве предостережения хочу сказать, что если посмотреть на долгосрочный прогноз, который дает наша статистическая модель, то он более пессимистичен в отношении долгосрочного роста, по крайней мере для системы РСТ, возможно, в меньшей степени для Мадридской системы, чем пять лет назад. Пять лет назад долгосрочные среднегодовые темпы роста составляли от 3 до 3,5 процента. Сейчас наша модель прогнозирует долгосрочный рост на уровне 1–1,5 процента. Этот показатель действительно скорректирован с учетом более слабых показателей в этом году, и на него могут частично повлиять циклические колебания. Я думаю, что, вероятно, разумно ожидать более медленных темпов роста по сравнению с тем, что мы наблюдали до пандемии COVID-19. Надеюсь, это пояснение будет полезным.

163. Секретариат: Я полагаю, что мы подошли к концу рассмотрения поднятых вопросов. Мы приняли к сведению различные комментарии и предложения, которые были сделаны. От делегации Соединенных Штатов Америки поступило одно очень конкретное предложение, касающееся показателей глобальных систем ИС, которые мы приводим в

Приложениях VII–IX. Была высказана конкретная просьба включить такое приложение для Лиссабонской системы в будущие ОРРВ. Разработка этих показателей занимает определенное время. Это довольно большая работа, потому что необходимо провести все расчеты, чтобы выработать показатели. Мы приняли к сведению эту просьбу и включим ее в будущую отчетность в рамках ОРРВ, если это приемлемо для делегации. Спасибо, г-н Председатель, на этом мы завершаем раунд.

164. Председатель: Большое спасибо Секретариату за предоставленные ответы и разъяснения по проблемам и вопросам, поднятым государствами-членами! Я хотел бы спросить, желает ли какое-либо государство-член отреагировать, выступить, задать дополнительные вопросы или сделать дополнительные замечания после разъяснений, представленных Секретариатом?

165. Делегация Польши: Большое спасибо, г-н Председатель! Я благодарю Секретариат за всю представленную информацию. Группа ГЦЕБ любезно просит предоставить более подробную информацию о ресурсах внешних бюро в Отчете о результатах работы ВОИС. Возможно, вы могли бы подсказать нам, где мы можем найти эту информацию. Мы были бы рады получить несколько больше информации о более низком уровне достигнутых результатов по разделу «Услуги, знания и данные в области ИС».

166. Делегация Китая: Спасибо, г-н Председатель, что снова предоставили мне слово! Китай хотел бы поблагодарить помощника Генерального директора Эндрю Стейнса и помощника Генерального директора Кенитиро Нацуме за их ответы и положительное рассмотрение некоторых наших рекомендаций. Что касается вопроса о «Базовой задаче», то мы благодарим помощника Генерального директора Эндрю Стейнса за разъяснение. Я помню, что у меня был конкретный вопрос о показателе достижений касательно «Базовой задачи» в 2023 году, на который я не получил ответа. Я хочу поблагодарить Директора Гаагского реестра за его ответ. Насколько я понимаю, исходя из Вашего разъяснения, расчеты в Гаагской системе структурно одинаковы с РСТ и Мадридской системой. Я хотел бы получить дополнительные разъяснения по этому вопросу. На странице 50 русского текста ОРРВ удельная стоимость нового и продленного образца для Гаагской системы имеет целевой показатель в 395 шв. франков. Однако фактические расходы на 2022 год составили 455 шв. франков, а на 2023 год – 448 шв. франков. Они весьма далеки от целевого показателя. Китай хотел бы понять конкретные причины этого. Кроме того, на странице 114 русского текста указано, что доля правильно оформленных заявок, рассмотренных в течение одного месяца, в рамках Гаагской системы снизилась с 93,5 процента в 2022 году до 84,3 процента в 2023 году. Китай хотел бы понять причину такого снижения и узнать, разработал ли Секретариат какие-либо меры по улучшению ситуации в этой области.

167. Председатель: Для того чтобы Секретариат мог подготовиться к ответам на эти вопросы, пожалуйста, дайте нам несколько минут.

168. Председатель: Большое спасибо за ваше терпение. Секретариат предоставит ответы на вопросы, заданные государствами-членами.

169. Секретариат: Отвечая на вопрос о результативности по компоненту «Базовая задача» в 2023 году, я хотел бы подчеркнуть, что это двухгодичный отчет о результатах работы, охватывающий весь двухлетний период 2022–2023 годов. У нас нет годовых целей для большинства показателей, только для очень небольшого процента КТР, которые касаются подачи, регистрации и продлений в глобальных системах ИС, где они разбиты на годовой основе. В первый год двухлетнего периода мы сообщаем о том, выполняем ли мы или не выполняем поставленные задачи, а в конце двухлетнего периода мы сообщаем о достижении или недостижении поставленной цели. У нас нет разбивки по годам для КТР в рамках «Базовой задачи». В ответ на последующий вопрос

уважаемого делегата Польши о причинах, по которым общее достижение КПР составило 57 процентов для Стратегического направления работы 3, одной из причин этого является то, что Стратегическое направление работы 3 охватывает глобальные услуги в области ИС. Поскольку количество поданных заявок оказалось меньше, чем прогнозировалось на двухлетний период, мы не достигли соответствующих целевых показателей. Существует еще один набор КПР, касающийся глобальных баз данных, по которому я передам слово помощнику Генерального директора Кенитиро Нацуме, чтобы он представил нам некоторые сведения о результатах работы по ним.

170. Помощник Генерального директора, Сектор инфраструктуры и платформ: Что касается глобальных баз данных, то четыре ключевых показателя результативности классифицируются как недостигнутые. Два из них касаются доступа к глобальным базам данных, а два – удовлетворительного показателя для этих баз данных. Что касается первого показателя, касающегося доступа к базе данных, то доступ роботов к базе данных – это непрерывная попытка, и нам очень сложно ее измерить. Наши глобальные базы данных не являются исключением. Что касается Глобальной базы данных по брендам и Глобальной базы данных по образцам, то следует отметить, что в 2023 году мы попытались получить более точные данные об уникальных посетителях, возможно, исключив доступ роботов. Однако базовые данные, полученные еще в 2021 году, основаны на предыдущем методе, который содержит большее количество обращений со стороны возможных роботов. Именно по этой причине мы получили значительно меньшее количество посетителей. Если бы мы могли исключить возможный доступ роботов из данных 2021 года, мы бы предположили, что базовые цифры меньше, чем представлены в текущем документе, и результативность должна быть намного выше. Что касается уровня удовлетворенности пользователей, то при переносе Глобальной базы данных по брендам в облачную среду появился новый пользовательский интерфейс. Возможно, пользователи не очень хорошо с ним знакомы, поскольку некоторые предпочитают прежний интерфейс. Возможно, именно поэтому мы видим такой показатель. Что касается Глобальной базы данных по образцам, то из-за ограниченности имеющихся ресурсов мы не смогли внести в нее какие-либо существенные обновления или добавить новые функции. Сейчас мы завершили перевод Глобальной базы данных по брендам в облачную среду. Поэтому мы надеемся, что у нас будет больше возможностей для улучшения Глобальной базы данных по образцам. Пользуясь случаем, я хотел бы отметить, что глобальные базы данных ВОИС являются наиболее посещаемыми службами ВОИС в Интернете, и я высоко ценю такое использование этих баз данных. Мы хотели бы и впредь прилагать усилия к тому, чтобы сделать глобальные базы данных более удобными и полезными для наших пользователей. Большое спасибо!

171. Секретариат: Сейчас я предоставлю слово Директору Гаагского реестра для ответа на последующие вопросы о расчете удельной стоимости в рамках Гаагской системы и о том, почему фактическая удельная стоимость в 2023 году оказалась выше, а также о сроках обработки документов.

172. Секретариат: Еще раз спасибо уважаемому делегату Китая за его неустанный интерес к Гаагским цифрам. Что касается удельной стоимости, то, как я уже говорил, удельная стоимость рассчитывается путем деления общей стоимости производства на количество новых и продленных образцов. Причина, по которой целевой показатель был немного превышен, заключается в двух вещах. Во-первых, затраты оказались выше, чем ожидалось, а во-вторых, количество продленных образцов оказалось ниже, чем ожидалось. Проект в рамках Генерального плана капитальных расходов по экстернализации Гаагской системы должен был завершиться в 2022 году. В начале 2022 года было принято решение перенести его завершение на 2023 год, чтобы он лучше согласовывался с работами, проводимыми в рамках программы «Портал ИС». В связи с этим расходы были перенесены на 2023 год, что оказалось выше, чем ожидалось на момент проведения этих расчетов. Кроме того, мы ожидали цифру около 29 000

продленных регистраций образцов. К концу года у нас было только 26 000. Таким образом, расходы оказались выше, чем ожидалось, а количество продленных образцов меньше, чем ожидалось, что объясняет, почему стоимость единицы продукции оказалась выше запланированной. Что касается вопроса об увеличении сроков рассмотрения заявок, то это объясняется на странице 114 русского текста Приложения I. Причина, по которой количество обработанных заявок в течение одного месяца снизилось с 93 процентов в 2022 году до 84 процентов в 2023 году, связана с сочетанием увеличения количества поданных заявок и сокращения возможностей экспертизы. Увеличение числа поданных заявок, конечно же, является очень хорошим событием. Резкий рост, который мы наблюдали в 2023 году, был связан с присоединением Китая к Гаагской системе. Сокращение экспертного потенциала связано с выходом на пенсию сотрудников из числа экспертов Гаагского реестра. Мы потеряли 20 процентов сотрудников для проведения экспертизы из-за естественного выбытия персонала. Хотя мы приняли меры для того, чтобы предвидеть эти выходы на пенсию, подготовка новых экспертов заняла время, а те, кто готовил новых экспертов, имели более низкую производительность. Все это объясняет, почему в 2023 году время обработки документов несколько замедлилось. Мы снова встаем на ноги и, начиная с этого года, смогли набрать полную команду экспертов. Надеюсь, этого достаточно, г-н Председатель. Большое спасибо!

173. Секретариат: Что касается вопроса об использовании ресурсов для внешних бюро в двухлетнем периоде 2022-2023 годов, то внешние бюро являются неотъемлемой частью Сектора регионального и национального развития. Поэтому расходы на внешние бюро в 2022-2023 годах представлены в рамках этого Сектора как с точки зрения результатов, в достижение которых они внесли вклад, так и в разбивке по расходам, связанным и не связанным с персоналом. Надеюсь, это удовлетворит делегацию.

174. Председатель: Большое спасибо за разъяснения, предоставленные Секретариатом! Я хотел бы спросить, желает ли какая-либо делегация взять слово и отреагировать на разъяснения Секретариата. Я не вижу ни одной делегации, которая попросила бы слова. В таком случае, можем ли мы перейти к принятию пунктов решений по пунктам 9 и 10 повестки дня. Что касается пункта 9 повестки дня, позвольте мне зачитать проект решения:

175. Комитет по программе и бюджету (КПБ), рассмотрев Отчет о результатах работы ВОИС (ОРРВ) за 2022–2023 годы (документ WO/PBC/37/7) с учетом того, что этот документ является самооценкой Секретариата, рекомендовал Ассамблеям ВОИС, каждой в той степени, в какой это ее касается, принять к сведению положительные финансовые результаты и достижение Секторами ожидаемых результатов в двухлетнем периоде 2022–2023 годов.

176. Председатель: Мы переходим к проекту решения по пункту 10 повестки дня, который гласит следующее:

177. Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял к сведению Отчет Отдела внутреннего надзора (ОВН) о проверке достоверности информации, представленной в Отчете о результатах работы ВОИС за 2022–2023 годы (документ WO/PBC/37/8).

ПУНКТ 11 ГОДОВЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА 2023 ГОД; ПОЛОЖЕНИЕ С УПЛАТОЙ ВЗНОСОВ ПО СОСТОЯНИЮ НА 30 АПРЕЛЯ 2024 ГОДА

(А) ГОДОВОЙ ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ И ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА 2023 ГОД

178. Обсуждения велись на основе документа WO/PBC/37/9.

179. Председатель: Мы переходим к следующим пунктам повестки дня: 11(a) «Годовой финансовый отчет и финансовые ведомости за 2023 год», 11(b) «Обновленная информация об инвестиционной деятельности» и 11(c) «Положение с уплатой взносов по состоянию на 30 апреля 2024 года». Мы начнем с пункта 11(a) повестки дня. В соответствии с положением 6.12 Финансовых положений и правил КПБ должен рассмотреть финансовые ведомости и направить их Генеральной Ассамблее с комментариями и рекомендациями. Соответственно, в документе WO/PBC/37/9 представлены финансовые ведомости Организации за год, закончившийся 31 декабря 2023 года. Теперь я приглашаю Директора Финансового отдела представить этот пункт повестки дня.

180. Секретариат: Годовые финансовые ведомости за 2023 год были подготовлены в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС) и получили аудиторское заключение без оговорок. Этот документ также включает Заявление ВОИС о системе внутреннего контроля. Финансовый отчет содержит обсуждение и анализ результатов за год, а также подробную информацию о финансовом положении Организации на конец декабря 2023 года. Результаты деятельности Организации в 2023 году выражались профицитом в размере 113,8 млн шв. франков, при этом общий объем доходов составил 489,3 млн шв. франков, общий объем расходов – 427,7 млн шв. франков и инвестиционная прибыль – 52,2 млн шв. франков. Для сравнения, в 2022 году Организация имела бюджетный профицит в размере 7,7 млн шв. франков при общем объеме доходов в 498,5 млн шв. франков, общем объеме расходов в 402,8 млн шв. франков и инвестиционных убытков в размере 88,0 млн шв. франков. Если не учитывать влияние инвестиционных прибылей и убытков, зарегистрированных соответственно в 2023 и 2022 годах, то операционный профицит Организации сократился на 35,6 процента по сравнению с 2022 годом. Общий объем поступлений сократился на 1,85 процента по сравнению с 2022 годом. Общий объем расходов увеличился на 6,2 процента по сравнению с 2022 годом. По состоянию на 31 декабря 2023 года чистые активы Организации составляли 605,1 млн шв. франков, общая сумма активов – 1 732,5 млн шв. франков, общая сумма обязательств – 1 127,3 млн шв. франков. В 2023 году чистые активы Организации увеличились на 45,2 млн шв. франков. Это произошло благодаря положительному сальдо за год в размере 113,8 млн шв. франков, которое с лихвой компенсировало увеличение актуарных убытков и сокращение резерва для переоценки и резерва под специальные проекты. Я благодарю вас за внимание и буду рад ответить на любые вопросы.

181. Делегация Нидерландов: Мы благодарим Секретариат за подготовку этого отчета. Отчет дает хорошее представление о финансовом положении ВОИС. В отчете говорится о том, что в 2023 году по сравнению с 2022 годом прибыль от инвестиций значительно возросла благодаря рыночным условиям. Тем не менее, операционный профицит ВОИС в 2023 году сократился на 36 процентов. Мы считаем, что это значительный показатель, и государства-члены должны обратить на него внимание. Мы хотели бы получить ваше объяснение такого развития событий и ваши ожидания на ближайшие годы. Уровень операционного профицита частично объясняется уровнем расходов. Из отчета мы видим, что расходы не только значительно выросли, но и на 10 процентов превысили бюджет. Учитывая, что большинство расходов предсказуемы, даже если мы признаем, что существуют некоторые факторы, такие, как уровень инфляции, которые не поддаются контролю и прогнозам ВОИС, мы задаемся вопросом, почему некоторые из них заметно

выше, чем ожидалось? По-видимому, эти различия частично обусловлены ростом расходов на услуги по контрактам, главным образом на ИТ-услуги, а также на индивидуальные и прочие услуги по контрактам. Можно ли было предсказать или предотвратить этот рост? Относятся ли сотрудники ВОИС с гибкими контрактами к услугам по контрактам с индивидуальными подрядчиками? Пошлины в системе РСТ и, в меньшей степени, в рамках Мадридской системы оставались самыми крупными источниками доходов. Сокращение числа заявок по процедуре РСТ и в рамках Мадридской системы вызывает озабоченность у этой Группы. Не могли бы Вы пояснить, считаете ли Вы это временным снижением или же ожидается, что оно будет носить более структурный характер? Есть ли у ВОИС план по преодолению этой тенденции к снижению? Мы предлагаем Секретариату проинформировать членов Организации о мерах, которые ВОИС предпринимает для тщательного мониторинга последствий этой тенденции к снижению, а также о любых мерах по ее преодолению.

182. Делегация Китая: Мы благодарим Секретариат за подготовку и представление документа WO/PBC/37/9. Этот отчет подготовлен в соответствии с МСУГС и содержит подробное объяснение финансового положения ВОИС по состоянию на конец 2023 года, демонстрируя открытость, прозрачность, профессионализм и скрупулезность работы Финансового отдела ВОИС. Китай признает положительные финансовые результаты ВОИС за последний год. Общий объем активов и пассивов Организации является разумным и сбалансированным: положительное сальдо составило 113,8 млн. шв. франков, а инвестиционная прибыль – 52,2 млн шв. франков. Мы надеемся, что в ближайшие годы ВОИС сможет и далее поддерживать устойчивую финансовую тенденцию, разумно планировать использование положительного сальдо и направлять больше ресурсов на всестороннее повышение уровня обслуживания системы услуг ИС и других важных областей, включая развитие ИС.

183. Делегация Российской Федерации: Делегация Российской Федерации благодарит Секретариат за подготовку Годового финансового отчета и финансовых ведомостей за 2023 год. В отличие от показателей за двухлетний период 2022–2023 годов, представленных вчера, динамика в течение 2023 года выглядит менее оптимистично, хотя и имеет положительное восстановление в сравнении с 2022 годом. Хотелось бы отметить сокращение операционного профицита на 36 процентов с более чем 95,7 млн шв. франков в 2022 году до 61,6 млн шв. франков в 2023 году. Мы также отмечаем отрицательный показатель между расходами и доходами по специальным счетам и сокращение доходов в рамках РСТ и Мадридской системы международной регистрации на 2023 год. С чем связаны такие сокращения? Принимаем к сведению возросшие расходы по обеспечению операционной деятельности Организации по сравнению с 2022 годом. Вместе с тем мы положительно оцениваем инвестиционную прибыль за 2023 год в размере 52,2 млн шв. франков. Мы надеемся, что ВОИС продолжит и дальше проявлять должную осмотрительность в отношении своей инвестиционной политики, с тем чтобы избежать возникновения ситуации по аналогии с 2022 годом. Также положительно оцениваем рост чистых активов на конец 2023 года по сравнению с показателями 2022 и 2021 годов. Исходим из целесообразности дальнейшего укрепления и реализации контрольно-надзорных механизмов и мероприятий, особенно в части реагирования на возникающие риски. Со своей стороны, продолжим поддерживать усилия ВОИС по обеспечению бесперебойной работы Организации для дальнейшего развития глобальной экосистемы ИС на благо всех и каждого. Спасибо!

184. Делегация Бразилии: Я выступаю и в своем национальном качестве. Г-н Председатель, делегация Бразилии с удовлетворением отмечает высокие финансовые результаты, достигнутые в 2023 году, о чем свидетельствует положительное сальдо на счетах ВОИС в размере 113,8 млн шв. франков по сравнению с бюджетным профицитом в размере 7,7 млн шв. франков в 2022 году. Значительная часть этих положительных результатов объясняется результатами инвестиций Организации: в

2023 году прибыль составила 52,2 млн шв. франков, в то время как в 2022 году убытки составили 88 млн шв. франков. Эта прибыль позволила компенсировать снижение доходов от услуг и взносов в прошлом году по сравнению с 2022 годом. Не вызывает сомнений, что ВОИС сохраняет отличное финансовое состояние: общие резервы на конец 2023 года составят 824,1 млн шв. франков. Однако следует отметить, что эта сумма значительно превышает установленные целевые показатели по поддержанию резервов Организации в размере 222,5 млн шв. франков. Такое значительное накопление резервов сверх целевого показателя заставляет задуматься о том, как можно использовать этот излишек в интересах Организации и приоритетов ее государств-членов. Как отмечала вчера эта делегация по пунктам 5 и 9 повестки дня, такое финансовое положение, наряду со значительным превышением установленного целевого показателя по поддержанию резервов ВОИС, является четким индикатором того, что возможна не только повсеместная корректировка пошлин в системах регистрации до более доступного уровня, но и необходимо предоставить больше возможностей для реализации более комплексного проекта в рамках Повестки дня в области развития без значительных последствий для бюджета.

185. Председатель: Спасибо за ваши выступления! Я больше не вижу желающих выступить. Учитывая ряд вопросов, заданных делегациями, я попрошу пять минут времени для Секретариата, чтобы подготовить ответы на вопросы, заданные делегациями.

186. Председатель: Большое спасибо за терпение! Позвольте мне теперь передать слово Директору Финансового отдела, чтобы он ответил на вопросы и проблемы, поднятые делегациями.

187. Секретариат: Большое спасибо делегациям за их вопросы. Я сделаю все возможное и надеюсь, что отвечу на них в том порядке, в котором они были заданы. Что касается вопроса делегации Нидерландов о расходах и о том, что они выросли более чем на 10 процентов по сравнению с бюджетом, то расходы не выросли более чем на 10 процентов по сравнению с бюджетом. Я думаю, что вы, возможно, смотрите на неправильную информацию или неправильно ее воспринимаете. Я рад быть здесь и объяснить вам все более подробно. Однако верно, что в 2023 году расходы действительно выросли, особенно в области контрактных услуг. Это во многом объясняется инфляцией. В 2023 году мы перезаключили многие из наших долгосрочных контрактов на оказание услуг. Многие из них должны были быть продлены на пять лет, поэтому были объявлены запросы на представление предложений (RFP), и эти контракты в среднем увеличились примерно на 20 процентов, что отражает влияние инфляции. В 2023 году расходы на персонал выросли по сравнению с первым годом двухлетнего периода из-за повышения ступеней в пределах класса/разряда и так далее. Расходы на поездки также стали дороже в 2023 году. Это снова отражает инфляцию, в частности увеличение стоимости поездок в связи с фактической стоимостью билетов. В 2023 году увеличились инвестиции в ИТ-проекты. Это свидетельствует о прогрессе многих наших ИТ-проектов, поскольку в 2023 году мы понесли больше расходов на ИТ, так как эти проекты продвигались по пути развития. Индивидуальные услуги по контрактам были включены в контрактные услуги, но они не показали особенно заметного роста. Что касается соотношения денежных средств, то действительно, наше соотношение денежных средств снизилось по сравнению с 2022 годом. Это является отражением положительных процентных ставок, преобладающих в Швейцарии. Мы смогли перевести часть наших денежных средств в фонды денежного рынка. В финансовых ведомостях они отражаются как инвестиции, поэтому они не учитываются при расчете коэффициента наличности, но они являются ликвидными денежными средствами. Средства фондов денежного рынка можно обналить, когда нам понадобится ликвидность. Мы воспользовались тем, что на швейцарских рынках действуют положительные процентные ставки, и перевели денежные средства в фонды денежного рынка. Мне кажется, был

задан вопрос, который я, возможно, не совсем правильно уловил, о падении доходов по специальным счетам. Доход от добровольных взносов, в соответствии с МСУГС, фактически вырос в 2023 году по сравнению с 2022 годом. Мы учитываем выручку от добровольных взносов в соответствии с реализацией проектов, поэтому мы учитываем выручку не просто на основе полученных денежных средств, а по мере реализации проектов, финансируемых за счет этих добровольных взносов. Именно так мы учитываем выручку. Выручка увеличилась за 2022 год на денежной основе, поэтому фактический объем денежных средств, полученных нами от добровольных взносов, оставался более или менее стабильным в течение двух лет. Возможно, я неправильно расслышал вопрос делегации Российской Федерации. Если делегация захочет обратиться с ним непосредственно ко мне, я буду очень признателен. Были высказаны замечания по поводу падения доходов и того, рассматривается ли оно как временное или структурное, а также какие меры принимаются для его смягчения. Вчера мы получили подробное объяснение от нашего Главного экономиста. Я передаю слово Контролеру, чтобы он предоставил более подробную информацию о мерах по смягчению последствий.

188. Секретариат: Что касается вопроса о снижении количества поданных заявок и о том, что мы делаем в связи с этим, то, действительно, наш Главный экономист был здесь вчера и дал подробное объяснение. Я буду рад предоставить делегации стенограмму. По сути, я думаю, он сделал три или четыре замечания. Во-первых, это отражение глобальных тенденций. Мы изучаем этот вопрос. Это новые данные, которые появляются на свет, и поэтому мы изучаем их, чтобы понять все причины снижения. Одну или две причины он назвал в связи с ростом процентных ставок и влиянием на стартапы и предпринимателей, а также общей сложной экономической обстановкой. Важным моментом, на который он обратил внимание, является то, что долгосрочный прогноз РСТ был понижен. Я думаю, что на данный момент, основываясь на информации, предоставленной Главным экономистом, долгосрочные прогнозы, в частности по РСТ, которые очень важны для нашей Организации, остаются пониженными по сравнению с предыдущими. Сейчас я попросил бы своих коллег предоставить больше информации.

189. Секретариат: Отвечая на вопрос о том, что ВОИС делает для снижения риска уменьшения числа подаваемых заявок в рамках Мадридской системы, можно сказать, что мы в корне пересматриваем наши подходы к маркетингу и продвижению. Я расскажу об этом подробнее. Мы занимаемся маркетингом и продвижением Мадридской системы на протяжении многих десятилетий, и мы уже изменились по сравнению с начальным периодом. Например, мы проводим больше вебинаров и т. д. Тем не менее, когда мы увидели, что в течение двух лет количество поданных заявок снижалось, мы долго думали, как изменить наши подходы к маркетингу и продвижению. Я думаю, что в итоге мы выработаем более тщательный подход; позвольте мне, пожалуй, немного более подробно рассказать о нем. Мы считаем, что, несмотря на широкое использование Мадридской системы, есть две категории пользователей, у которых еще есть большой потенциал. Первая категория – это крупные компании, глобальные игроки, которые, как правило, должны использовать Мадридскую систему, но не используют ее. Это одна из областей, где, как нам кажется, мы можем добиться прогресса. Вторая категория, которая соответствует стратегии Генерального директора и СССП на 2022–2026 годы, заключается в том, чтобы привлечь к использованию системы большее число малых и средних предприятий (МСП). Это две категории пользователей, у которых, по моему мнению, есть большой потенциал, и мы собираемся использовать его более тщательно. Мы строим подход к маркетингу и продвижению на основе четырех элементов, которых раньше не существовало. Первый элемент – это анализ данных. В настоящее время мы располагаем технологиями и данными, позволяющими на индивидуальном уровне определить, какая компания, большая или маленькая, должна при обычном раскладе использовать Мадридскую систему. Это позволяет нам составлять списки компаний в разных странах, так что мы можем очень четко определить потенциальных пользователей. Это то, чего мы никогда не делали в прошлом, на таком уровне

детализации – на уровне компании, – и что теперь стало возможным благодаря анализу данных. Это первый новый элемент. Второй новый элемент заключается в том, что впервые в ВОИС мы используем цифровые маркетинговые кампании. Мы используем платформы социальных сетей, чтобы привлечь внимание потенциальных пользователей к ценности системы. Это особенно важно для МСП, потому что проблема МСП заключается в том, что их очень много – так как же их охватить? Мы считаем, что одним из наиболее реалистичных подходов к достижению такого масштабного эффекта является цифровой маркетинг. Это второй элемент. Третий элемент, который также особенно важен для МСП, заключается в том, что мы собираемся уделять больше времени подготовке и обучению специалистов по товарным знакам, таких, как агенты и поверенные. Мы знаем, что агенты и поверенные в странах, которые давно являются членами Мадридской системы, совершенно спокойно относятся к этой системе и очень комфортно ее используют. В странах, присоединившихся позднее, это не всегда так. МСП обычно не обладают собственным опытом в области ИС, чтобы принять решение о том, следует ли им использовать Мадридскую систему или нет. Естественно, они обращаются к своему юристу и спрашивают его, что им делать. Если юрист или агент недостаточно хорошо разбирается в Мадридской системе, они, естественно, скажут: «Почему бы вам не использовать прямой путь, ведь тогда я смогу связаться со своим коллегой в другой стране, и он подаст заявку за вас». Мы считаем, что создание сообщества агентов и поверенных, хорошо знакомых с Мадридской системой и благосклонно относящихся к ней, имеет огромное значение. Четвертый и последний элемент – это расширение использования местных работников. На протяжении многих лет у нас есть люди, которые работают на нас в Японии и Китае, не обязательно сотрудники, иногда консультанты, которые посещают компании и рассказывают им о Мадридской системе и о том, почему им следует ее использовать. Для крупных компаний такие визиты и живые беседы имеют ключевое значение. Мы считаем, что нам следует расширить эти программы на другие страны, которые имеют большой потенциал для подачи заявок в будущем. Эти четыре новых элемента призваны смягчить последствия снижения количества подаваемых заявок. Даже если бы подача заявок не снижалась, мы считаем, что эти элементы должны быть внедрены в качестве следующего поколения маркетинговых и рекламных мероприятий для Мадридской системы.

190. Секретариат: Моя информация может в большей или меньшей степени совпадать с информацией, предоставленной коллегой из Мадридской системы. В целях охвата потенциальных пользователей РСТ и увеличения числа подач РСТ департаменты РСТ осуществляют различные проекты, такие как обучение и информационно-пропагандистская деятельность в рамках РСТ. Эти мероприятия помогают повысить осведомленность о системе РСТ среди пользователей, в том числе потенциальных. Мы собираемся проводить больше информационно-разъяснительных и маркетинговых мероприятий на различных рынках. Эти мероприятия могут включать в себя более специализированный маркетинг и помощь нашим пользователям и потенциальным пользователям, в том числе крупным корпорациям, которые не используют систему РСТ. Например, чтобы выявить потенциальных пользователей и оказать им эффективную поддержку, мы очень тесно сотрудничаем с профильными специалистами и специалистами по маркетингу в Договаривающихся странах РСТ, где система используется слабо. Кроме того, Оперативный отдел РСТ осуществил преобразование своего персонала, превратив его из поставщика услуг, ориентированного на приложения, в поставщика услуг, ориентированного на клиентов, с целью улучшения производительности и эффективности и повышения удовлетворенности пользователей, что будет полезно для наших пользователей, включая тех, кто не знаком с процедурами РСТ. Эти мероприятия будут способствовать знакомству наших пользователей и потенциальных пользователей с системой РСТ, что поможет им в будущем более активно использовать систему РСТ.

191. Секретариат: Г-н Председатель, глобальные системы ИС и доходы от глобальных систем ИС составляют финансовую основу нашей Организации. Генеральный директор придает самое большое значение мониторингу и росту этих систем. Генеральный директор, возглавляющий Группу управления рисками, просил нас заняться – и направлял нас в этой работе – будущим ростом системы. Эта работа началась недавно, и мы надеемся продолжить ее в тесном сотрудничестве между различными секторами.

192. Председатель: Я благодарю Секретариат за предоставленную информацию и разъяснения по вопросам и комментариям государств-членов. Поскольку я не вижу просьб о предоставлении слова, я приступаю к оглашению принятого пункта проекта решения.

193. Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендовал Ассамблеям ВОИС, каждой в той степени, в какой это ее касается, утвердить Годовой финансовый отчет и финансовые ведомости за 2023 год (документ WO/PBC/37/9).

(В) ОБНОВЛЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИНВЕСТИЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

194. Обсуждения велись на основе документа WO/PBC/37/Investments.

195. Председатель: Теперь мы можем перейти к пункту 11(b) повестки дня «Обновленная информация об инвестиционной деятельности». Я приглашаю Директора Финансового отдела, а затем Казначея Финансового отдела представить этот пункт повестки дня.

196. Секретариат: ВОИС сформировала свои основной и стратегический инвестиционные портфели с целью управления своими денежными средствами, представляющими собой излишки, образовавшиеся за предыдущие двухлетние периоды, таким образом, чтобы Организация могла выполнить свои будущие обязательства. Портфели были инвестированы исключительно в активы, приносящие доход, такие как глобальные акции, облигации и недвижимость. Диверсификация нашего портфеля по различным классам активов и географическим регионам помогает нам управлять рисками, снижать волатильность и уменьшать общий профиль рисков Организации. Прошлый год был сложным для глобальных инвесторов. Высокие процентные ставки, устойчивая инфляция, геополитическая напряженность и неопределенность экономических перспектив – все это проявилось в 2023 году. Несмотря на эти различные препятствия, основной и стратегический портфели ВОИС продемонстрировали устойчивость, обеспечив положительную чистую доходность общего фонда в размере 4,9 и 5,7 процента, соответственно, и завершив год с объемом чистых активов, превышающим один миллиард швейцарских франков. Прежде чем я передам слово нашему Казначею, который представит обновленную информацию об инвестиционных портфелях ВОИС, я хотел бы добавить несколько дополнительных замечаний. Мы инвестируем в среднесрочной и долгосрочной перспективе, чтобы соответствовать обязательствам, вытекающим из наших пассивов в прогнозируемом горизонте инвестирования. В течение этого периода мы ожидаем, что в некоторые годы стоимость инвестиций ВОИС будет расти, как, например, в 2019–2021 годах и в прошлом году, в то время как в другие годы инвестиции Организации могут падать. Последнее не обязательно является поводом для беспокойства, поскольку в течение прогнозируемого инвестиционного периода мы сосредоточены на обеспечении ликвидности и получении средней прибыли, которую мы ожидаем. В этой связи Консультативный комитет ВОИС по инвестициям (ККИ) при поддержке своего инвестиционного консультанта продолжает следить за развитием событий на рынке и стремится управлять инвестиционными портфелями для достижения намеченных целей. Теперь я хотел бы передать слово

нашему Казначей, который представит обновленную информацию об инвестиционных портфелях ВОИС.

197. Секретариат: Документ, который я буду представлять, – это WO/PBC/37/ Update on Investments, который размещен в разделе «Другие документы по теме» на веб-сайте ВОИС. Цель этой презентации – представить информацию о состоянии инвестиций ВОИС и, в частности, об инвестициях ВОИС в портфеле основных денежных средств и портфеле стратегических денежных средств. Уважаемые делегаты, возможно, знакомы с этой диаграммой, представленной на сессии КПБ 36 в прошлом году. Стоит повторить, что надежное управление инвестициями является основой успешного портфеля, а в ВОИС надежная система управления лежит в основе всего, что мы делаем. В ВОИС мы продолжаем сопоставлять себя с передовым опытом в области управления, внутреннего контроля, управления рисками и руководства, поскольку считаем, что это помогает нам приносить пользу государствам-членам. На этой диаграмме показаны уровни надзора и контроля в области управления, которые были внедрены в инвестиционный процесс ВОИС. Помимо прочего, система управления устанавливает четкую ответственность за инвестиционные позиции, ясность инвестиционных целей, четкое делегирование полномочий и подотчетность за решения, прозрачность решений и результатов. Мы продолжаем вкладывать средства в совершенствование нашей системы управления. В рамках нашего регулярного взаимодействия с НККН ВОИС продолжает учитывать положительные рекомендации Комитета. Мы продолжаем активно сравнивать себя с аналогичными учреждениями ООН. В начале этого года ВОИС завершила исследование по сравнительному анализу с Казначейством Всемирного банка. По итогам исследования ВОИС выполнила ряд рекомендаций, которые направлены на улучшение наших возможностей по управлению рисками и укреплению системы управления. В мае, после завершения обширного поиска, ВОИС назначила нового консультанта по инвестициям для оказания помощи Консультативному комитету по инвестициям (ККИ). Контракт с консультантом охватывает такие вопросы, как разработка политики и стратегии, распределение активов, отчетность о рисках и соблюдении требований. Совсем недавно ККИ начал обсуждение с внешними профессиональными экспертами по инвестициям на предмет участия в работе Комитета. Цель внешнего профессионального эксперта заключается в том, чтобы поддержать ККИ объективными мнениями и экспертными советами по всем аспектам инвестиционной деятельности ВОИС. Прочная система управления устанавливает четкие стандарты заботы о нашей инвестиционной деятельности. Она заложена в каждый аспект инвестиционного процесса ВОИС и стала залогом успеха наших портфелей, о чем свидетельствуют результаты, которые будут описаны в следующих двух диаграммах. Но прежде чем мы проанализируем результаты деятельности наших портфелей, необходимо сделать несколько замечаний о состоянии мировых финансовых рынков, чтобы подготовить почву для дискуссии. Инвестиции в начале 2024 года находились в опасной точке. Чтобы понять, почему, давайте вспомним, на каком уровне мы находились год назад, в начале 2023 года. После очень сложного 2022 года инвесторы с осторожным оптимизмом смотрели на перспективы снижения инфляции и процентных ставок, но в то же время с опаской относились к возможности экономического спада. Как мы теперь знаем, мировая экономика превзошла эти осторожные прогнозы, чему способствовали более значительные, чем предполагалось, потребительские сбережения, более агрессивные бюджетные расходы и более мягкие финансовые условия, что привело к впечатляющему росту основных рынков акций и ценных бумаг с фиксированным доходом в конце 2023 года. В 2024 году ситуация будет совсем другой. В результате бурного роста рынков в конце 2023 года акции оказались переоцененными, а инвесторы особенно воодушевились, узнав, что на горизонте маячит значительное снижение ставок центральных банков. С такими завышенными ожиданиями, заложенными в цены на рынках активов, в 2024 году оставалось мало места для ошибок, но много для разочарований. С точки зрения ВОИС, опыт первых четырех месяцев 2024 года был стабильным. Глобальные рынки в первые четыре месяца были устойчивыми, демонстрируя в основном положительную доходность. Позитивные

детерминанты способствовали высоким показателям на рынке акций, в то время как фиксированный доход оказался под давлением из-за вопросов о задержках в снижении процентных ставок. Риски волатильности сохраняются, но положительная динамика нарастает, и трудно игнорировать чувство осторожного оптимизма среди глобальных инвесторов. Заглядывая в 2024 год, мы более взвешенно подходим к нашим прогнозам и показателям, и этот год, скорее всего, будет средним для рынков, а не победным с двузначными показателями. Сочетание рисков, геополитики и рынков способно вызвать волатильность на финансовых рынках. Как инвесторы, мы сохраняем крайнюю осторожность и продолжаем считать, что, несмотря на сохранение краткосрочных негативных факторов, наши инвестиционные портфели устойчивы и в состоянии успешно реализовать среднесрочные и долгосрочные цели. В связи с этим давайте посмотрим на показатели основного портфеля денежных средств ВОИС. На этой диаграмме показаны показатели портфеля основных денежных средств за первые четыре месяца этого года. По состоянию на 30 апреля этого года стоимость портфеля составляла 811 млн шв. франков, а нереализованная прибыль – 6,9 млн шв. франков. На диаграмме также показан вклад в прирост по классам активов. Например, швейцарская недвижимость принесла 3,9 млн шв. франков, а швейцарские облигации – 900 000 шв. франков за первые четыре месяца этого года. Из таблицы видно, что нереализованная прибыль за первые четыре месяца составила +0,9 процента, а соответствующий контрольный показатель – +0,8 процента. Таким образом, относительная доходность, то есть разница между фактическими и базовыми показателями, составила +0,1 процента за первые четыре месяца этого года. Хотел бы обратить ваше внимание на другие цифры в таблице. Хотя 2023 год был хорошим годом, и доходность была зафиксирована на уровне +4,9 процента, легко забыть, что большая часть всплеска пришлась на последние два месяца года. До этого все было более неопределенно. Однако важно помнить, что портфель основных денежных средств ВОИС инвестируется на более длительный срок, и время получения положительного дохода в швейцарских франках составляет пять лет. В связи с этим портфель основных денежных средств принес +1,5 процента годовых за пятилетний период, закончившийся 30 апреля. С момента создания этот же портфель принес +1,3 процента в годовом исчислении. Несмотря на сложные условия на финансовых рынках, усугубляемые постоянной краткосрочной волатильностью, портфель оказался устойчивым, и стратегия смогла достичь своей цели. Что касается стратегических денежных средств, то стоимость портфеля составила 259 млн шв. франков, а нереализованная прибыль – 6,8 млн шв. франков, в результате чего по состоянию на 30 апреля этого года доходность инвестиций составила +2,7 процента. Как и на предыдущей странице, на диаграмме выделены вклады в прибыли и убытки по классам активов. За первые четыре месяца этого года нереализованная прибыль была получена за счет акций, что составило 5,3 млн для стратегических денежных средств. Если вы помните, инвестиции в стратегические денежные средства рассчитаны на долгосрочную перспективу и имеют временной горизонт в 20 лет. Если проследить результаты за прошедшее время, то стратегический портфель показал +2,4 процента в годовом исчислении за пятилетний период, закончившийся 30 апреля. С момента создания этот же портфель принес +2,1 процента. И вновь, несмотря на сложную рыночную ситуацию, усугубленную краткосрочной волатильностью, портфель стратегических денежных средств оказался устойчивым, а развернутая стратегия по-прежнему направлена на достижение долгосрочной цели в 2 процента и обеспечение финансирования долгосрочных выплат сотрудникам ВОИС в течение 20-летнего периода. Большинство моих комментариев, сделанных ранее на двух предыдущих диаграммах, учтены здесь. Поэтому в интересах экономии времени я не буду повторяться. Однако стоит отметить три момента. Во-первых, мы считаем, что сильное управление в наших инвестиционных рамках имеет решающее значение, поскольку оно помогает Организации добиваться долгосрочного успеха. В связи с этим ВОИС продолжает вкладывать время и ресурсы в развитие нашей зрелости в этой области. Во-вторых, при инвестировании известно, что прошлые результаты не могут быть хорошим предсказателем будущих

доходов. Что действительно надежно предсказывает эффективность инвестиций, так это вознаграждения, взимаемые нашими управляющими инвестициями. В связи с этим ВОИС считает, что управление расходами, связанными с операциями, брокерскими услугами, услугами по хранению, консультационными услугами и управлением инвестициями, является ключевым фактором успеха наших инвестиций. И, наконец, в-третьих, волатильность рынка неизбежна. Учитывая все перекрестные течения, влияющие на мировые финансовые рынки, следует ожидать неровностей на этом пути. Как глобальные инвесторы, портфели ВОИС не застрахованы от этих перекрестных течений. Однако инвестиции ВОИС рассчитаны на среднесрочную и долгосрочную перспективу. В течение этого времени мы ожидаем, что наши инвестиции будут приносить хорошие результаты, а в другие годы наши инвестиции могут падать. Последнее, к сожалению, не является поводом для беспокойства при условии, что в течение прогнозируемого периода времени мы будем продолжать обеспечивать ожидаемую целевую доходность. В этом отношении наши стратегии продемонстрировали свою устойчивость и, как ожидается, будут продолжать приносить прибыль и в будущем. С точки зрения ВОИС, всегда было важно время на рынке, а не определение времени входа на рынок. На этом я завершаю свое выступление. Спасибо, что выслушали меня, и я благодарю вас за внимание! Вместе с моими коллегами мы с нетерпением ждем ваших комментариев или вопросов, если таковые возникнут.

198. Председатель: Я благодарю выступающих за их заявления и предоставляю слово делегациям для выступлений. Позвольте мне предоставить слово уважаемому представителю Нидерландов, координатору Группы В.

199. Делегация Нидерландов: Группа В хотела бы поблагодарить Секретариат за презентацию, которая еще раз подтверждает, что в нынешнем геополитическом климате результаты инвестиций нельзя воспринимать как должное. Мы удовлетворены тем, что стратегия ВОИС представляется устойчивой. Однако мы отмечаем рекомендацию Внешнего аудитора расширить имеющуюся информацию о результатах инвестиционной деятельности.

200. Делегация Италии: Мы признаем, что инвестиционный результат за 2023 год был достигнут в год, когда наблюдался умеренный глобальный рост, ограничительная монетарная политика, крах банков в начале 2023 года и огромные геополитические риски. Ожидания инфляции и реакция кредитно-денежной политики определяли ситуацию на финансовых рынках. Мировая экономика вступила в 2023 год с высокими показателями инфляции, но при этом многие страны указывали на то, что инфляция, возможно, близка к пиковому уровню. Центральные банки продолжают существенно смягчать финансовые условия. В течение 2023 года Европейский центральный банк (ЕЦБ) повысил ставку финансирования на два процентных пункта с 2,5 до 4,5 процента в сентябре, а затем взял паузу. Федеральная резервная система США, которая начала этот цикл раньше, к июлю повысила начальную ставку по федеральным фондам еще на один процентный пункт. На фоне резкого повышения процентных ставок экономический рост замедлился, но в меньшей степени, чем ожидалось в начале года. Большинству экономических регионов удалось избежать «жесткой посадки», чему способствовал устойчивый потребительский спрос и сильные рынки труда. В целом ожидается, что в 2023 году рост мировой экономики составит 3,1 процента, что на 0,4 процента ниже, чем в 2022 году, и значительно ниже среднего исторического показателя в 3,8 процента. Я говорю о периоде до пандемии COVID. Страны с формирующейся и развивающейся экономикой в целом демонстрируют более высокие показатели, чем их развитые коллеги, при стабильных темпах роста в 4,1 процента. Широкие фондовые рынки показали отличные результаты. Доходность STOXX Europe 600 составила 16,5 процента, а S&P 500 – 26,3 процента. Одним словом, 2023 год оказался очень удачным для финансовых рынков и основных резервных фондов. Фонды с умеренным риском, принадлежащие аналогичным международным организациям, таким, как ВОИС, показали доходность в размере более

13 процентов, в то время как контрольный показатель средней доходности всегда превышал 11 процентов, и опять же я имею в виду показатели фондов аналогичных международных организаций, предназначенных для тех же целей. Разумеется, речь идет не о чисто спекулятивных целях, а о том, чтобы покрыть список обязательств и денежных потребностей, через пять, 10 и 20 лет, на уровне выше 5 процентов. Сказав это, мы хотели бы узнать, рассматриваете ли вы возможность иного распределения активов с целью повышения эффективности.

201. Делегация Таиланда: Я хотел бы поблагодарить команду ВОИС, отвечающую за инвестиционную деятельность. Мы понимаем, что в последние несколько лет работа, должно быть, стала сложнее из-за геополитической неопределенности и экономической конкуренции. У меня есть несколько вопросов по презентации. Что касается диверсификации и управления рисками, то как ВОИС оценивает риски и управляет рисками, связанными с ее инвестициями в развивающиеся рынки и недвижимость? Что касается перспектив развития глобальных рынков, то как ВОИС планирует скорректировать свою инвестиционную стратегию в ответ на такую динамику инфляции и потенциальное повышение процентных ставок?

202. Председатель: Я благодарю вас за выступление! Я не вижу просьб о предоставлении слова, и поскольку некоторые вопросы уже были заданы, я попрошу Секретариат подготовить ответы на них. Дайте нам пять минут. Я передам слово Директору Финансового отдела, который будет координировать процесс ответов на вопросы от имени Секретариата.

203. Секретариат: Мой коллега, Казначей Финансового отдела, имеет все ответы на вопросы, поэтому я передаю слово ему.

204. Секретариат: Я постараюсь отвечать в том порядке, в котором поступали вопросы. Но прежде всего, спасибо за вопросы! Я думаю, что первый вопрос был задан уважаемым делегатом из Нидерландов относительно внешних аудиторов и того, как мы можем расширить информацию и сформулировать финансовые ведомости, чтобы показать наши инвестиции. Думаю, у нас с этим нет никаких проблем в том смысле, что мы могли бы предоставить больше информации в примечаниях. Мы могли бы включить в них такие вещи, как наши контрольные показатели по классам активов, а в финансовые ведомости можно было бы включить дополнительные раскрытия для будущей отчетности. Я думаю, что это могло бы легко улучшить то, как мы представляем нашу отчетность в финансовых ведомостях, связанных с областями нашей инвестиционной деятельности. Делегат Италии задал несколько вопросов. Я начну, пожалуй, с того, что сравню наши показатели, показатели портфелей ВОИС, как основных, так и стратегических средств, с показателями фондов других учреждений. Я думаю, что одна из первых вещей, которую мы должны признать, – это то, что показатели портфелей ВОИС, как основных, так и стратегических средств, выражены в швейцарских франках. Очень сложно сравнивать себя с портфелями, которые могут быть деноминированы в других валютах, поскольку их безрисковые ставки намного выше. Их доходность будет выше примерно 5-6 процентов. Но если мы сравниваем со швейцарским франком, то ситуация в корне отличается. Мы работаем в швейцарских франках. Я уже упоминал, что мы привлекли новых инвестиционных консультантов – компанию PPC metrics, которая только что присоединилась к нам. Мы можем сравнивать себя с очень похожими фондами, деноминированными в швейцарских франках, с пенсионными фондами в швейцарских франках в той области, в которой мы действуем, и мы очень сопоставимы с точки зрения нашей доходности и рисков, которые мы принимаем. Доходность, которую мы получаем, вполне сопоставима с доходностью фондов в швейцарских франках в Швейцарии. Фактически, думаю, что в первом квартале этого года мы находимся в первой четверти сравнительного эталона, который у них есть, а через пять лет мы займем место во втором квартале по эффективности, когда мы сравниваем себя с сопоставимыми

фондами, основанными на швейцарских франках. Что касается нашей способности повышать целевую доходность, увеличивать наши показатели за счет различного распределения активов, то одна из вещей, которую мы можем сделать в следующем году, – это исследование ALM, которое мы проведем в 2025 году и в котором будет определена целевая доходность, которая может нам понадобиться для достижения наших целей по обеспечению финансирования долгосрочных выплат сотрудникам. Это одна из возможностей, с помощью которой мы проанализируем, нужно ли корректировать или изменять распределение активов и какая целевая доходность будет достаточной для обеспечения долгосрочного финансирования. Конечно, что касается вопроса о том, рассматриваем ли мы различные варианты распределения активов или в какие активы мы будем инвестировать, то такая возможность представится, когда Организация приступит к исследованию ALM, которое заставит нас пересмотреть наше стратегическое распределение активов (SAA), а также целевую доходность. Что касается вопросов уважаемого делегата из Таиланда, то я думаю, что их три. Первый касается того, как мы управляем рисками в сфере облигаций развивающихся рынков и недвижимости. Эти два класса активов были включены в наш портфель активов из-за диверсификации и дохода, который они обеспечивают портфелю. Опять же, они являются частью наших соображений по распределению активов, поскольку мы выбираем класс активов, который, по нашему мнению, позволит нам, используя портфели основных и стратегических денежных средств, иметь наилучшую вероятность успеха и достижения поставленной цели. Риск портфеля, который включает в себя развивающиеся рынки и недвижимость, также является предметом рассмотрения, поскольку мы обсуждали, каким является наше стратегическое распределение активов. Опять же, когда речь идет о портфеле стратегических денежных средств, есть возможность пересмотреть его в следующем году, но в любой конкретный момент времени ККИ продолжает рассматривать нашу стратегию и риски, которые учитываются в стратегии, на ежеквартальных встречах, которые мы проводим в рамках полномочий ККИ. Был задан вопрос об инфляции и о том, как мы корректируем инфляцию. Безусловно, рост цен во всем мире вызывает у нас озабоченность, и мы продолжаем следить за развитием инфляции в Швейцарии, за тем, укоренилась ли она в стране. Если вспомнить прошлый год, когда темпы инфляции превышали 5 процентов или приближались к 10 процентам во всем мире, в Швейцарии инфляция составляла чуть менее 3 процентов. И на данный момент не похоже, что она укоренилась в системе. Но ККИ продолжает следить за развитием инфляции и тем, что она означает для нашей стратегии, с точки зрения того, следует ли нам ориентироваться на реальную или номинальную доходность. Это то, что мы, в частности, учитываем при разработке стратегии стратегических денежных средств, когда мы будем пересматривать ее в следующем году. Я думаю, был задан вопрос о том, что означают для нас более высокие ставки, которые обычно доступны на рынке. Переход от отрицательных процентных ставок к положительным в Швейцарии является глубоким в том смысле, что в течение последних семи лет до 2022 года мы работали в режиме отрицательных процентных ставок, что было очень сложно. Высокие процентные ставки позволяют нам двигаться по более комфортному пути снижения рисков для нашего портфеля ради достижения нашей цели. ККИ предпринял меры, позволяющие нам это сделать, то есть, по сути, снизить риск для достижения наших целей. Поэтому, опять же, в условиях высоких процентных ставок мы можем воспользоваться этим и соответствующим образом обезопасить наши портфели от рисков для достижения наших целей. Думаю, это были единственные вопросы, которые я получил. Надеюсь, этого достаточно. Пожалуйста, дайте мне знать, если потребуются дополнительные разъяснения.

205. Председатель: Я благодарю Вас за представленные объяснения. Я хотел бы спросить, желает ли какая-либо делегация взять слово для выступления. Я не вижу желающих выступить. Можем ли мы тогда закрыть этот пункт повестки дня, поскольку от КПБ не требуется никаких действий? Решение принято. Данный пункт повестки дня закрыт.

(С) ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ С УПЛАТОЙ ВЗНОСОВ ПО СОСТОЯНИЮ НА 30 АПРЕЛЯ
2024 ГОДА

206. Обсуждения велись на основе документа WO/PBC/37/10.

207. Председатель: Мы переходим к пункту 11(с) повестки дня. Речь здесь идет о документе WO/PBC/37/10 «Положение с уплатой взносов по состоянию на 30 апреля 2024 года». Я вновь предлагаю Директору Финансового отдела взять слово и представить этот пункт.

208. Секретариат: В настоящем документе содержится подробная информация о положении дел с уплатой взносов по состоянию на 30 апреля 2024 года, включая информацию о задолженности по ежегодным взносам и платежам в фонды оборотных средств. С момента выпуска документа и по состоянию на сегодняшнюю дату взносы выплачены следующим образом: Вануату – 2 849 шв. франков, Япония – 1 139 475 шв. франков, Мали – 1 474 шв. франка, Белиз – 2 849 шв. франков, Габон – 126 шв. франков, Кот-д'Ивуар – 21 шв. франк, Нигер – 21 шв. франк, Люксембург – 45 579 шв. франков, Республика Корея – 426 372 шв. франка, Германия – 135 668 шв. франков, Франция – 299 544 шв. франка, Лаосская Народно-Демократическая Республика – 1 424 шв. франка, Ямайка – 2 849 шв. франков и Греция – 102 554 шв. франка. Большое спасибо за внимание! Я буду рад ответить на вопросы.

209. Делегация Франции: Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить Вам и КПБ наше полное доверие в связи с руководством дискуссией на этой неделе. Я хотел бы внести поправку в то, что было объявлено. Франция уже выплатила свой взнос, так что это ошибка.

210. Секретариат: Да, действительно, Франция выплатила свой взнос. Документ был составлен по состоянию на конец апреля 2024 года, и поэтому детали взносов, которые я только что зачитал, – это взносы, которые были выплачены с этой даты. Таким образом, взнос Франции, должно быть, был выплачен после 30 апреля 2024 года. Если это неверно, пожалуйста, сообщите мне.

211. Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял к сведению документ «Положение с уплатой взносов по состоянию на 30 апреля 2024 года» (документ WO/PBC/37/10).

ПУНКТ 12 ГОДОВОЙ ОТЧЕТ О ЛЮДСКИХ РЕСУРСАХ

212. Обсуждения велись на основе WO/PBC/37/INF/1.

213. Председатель: Уважаемые коллеги, я думаю, мы можем перейти к следующему пункту повестки дня для обсуждения сегодня – пункту 12 повестки дня и документу «Годовой отчет о людских ресурсах», который представляется КПБ для информации в соответствии с решением, принятым КПБ на его сессии в сентябре 2012 года, когда он «просил, чтобы Годовой отчет о людских ресурсах, направляемый Координационному комитету ВОИС, представлялся также на рассмотрение КПБ на его осенней сессии». От КПБ не требуется никакого решения. Теперь я приглашаю г-жу Аделаиду Барбье из Секретариата представить этот пункт повестки дня.

214. Секретариат: Г-н Председатель, уважаемые делегаты, я рада представить Годовой отчет о людских ресурсах (документ WO/PBC/37/INF/1) в качестве информационного документа для данного Комитета. Этот годовой отчет будет представлен на рассмотрение Координационного комитета ВОИС в ходе Ассамблей государств-членов ВОИС в июле 2024 года. Он охватывает период с 1 января по 31 декабря 2023 года, и в

нем затрагиваются все вопросы ЛР, по которым необходимо отчитываться перед Координационным комитетом ВОИС, и рассматриваются меры политики, инициативы и деятельность в области ЛР, представляющие интерес для государств-членов. В настоящее время ВОИС переживает значительные преобразования, чтобы адаптироваться к постоянно меняющемуся ландшафту интеллектуальной собственности (ИС) и лучше удовлетворять потребности своих государств-членов и мирового сообщества. Стратегия Организации в области ЛР на 2022–2026 годы занимает центральное место в этих усилиях. Мы стремимся к тому, чтобы персонал был способен служить нашим заинтересованным сторонам, стимулируя инновации и поддерживая бизнес-цели. Промежуточный этап в реализации Среднесрочного стратегического плана (СССП) и Стратегии в области ЛР свидетельствует о смене воззрений с признанием того, что работа с кадрами – это общая ответственность, которую поддерживает Департамент управления людскими ресурсами (ДУЛР). Это изменение имеет ключевое значение для содействия достижению ВОИС своих целей. По мере того как управление ЛР становится все более стратегической функцией, оно играет важную роль в разработке программ и процессов, направленных на удержание талантливых сотрудников и поддержку бизнес-целей. Расширение возможностей Департамента в таких областях, как анализ данных, стратегическое кадровое планирование и управление изменениями, имеет решающее значение для внедрения инноваций и содействия организационным изменениям. Позвольте мне поделиться с вами шестью важнейшими моментами на нашем пути преобразований: 1) Культура: культура играет ключевую роль в преобразованиях ВОИС, выступая в качестве ДНК Организации, и формируется под влиянием изменений в руководстве, практике и образе мышления. Целостный подход к изменению культуры, включающий программы обучения руководителей, обследования вовлеченности персонала и пересмотренный подход к управлению служебной деятельностью, постепенно формирует желаемый культурный сдвиг. 2) Организационная гибкость/изменения в динамичной среде: гибкость, обусловленная горизонтальным взаимодействием и адаптируемыми структурами, повышает эффективность работы и вовлеченность сотрудников. Переход ВОИС к рыночной модели, которая расширяет возможности горизонтальных групп, способствует принятию решений, коммуникации и передаче знаний и имеет решающее значение для культурных преобразований. ВОИС следит за тем, чтобы Организация по-прежнему соответствовала своему назначению. Это означает изменение наших процессов, стратегии и структур. Это также требует повышения квалификации и переподготовки имеющихся сотрудников, а также привлечения новых талантов и использования технологий. Инвестиции в искусственный интеллект (ИИ) и технологические проекты модернизируют услуги и процессы, оптимизируют операции и повышают эффективность. Чтобы ориентироваться в этом динамичном ландшафте, необходимо пересмотреть планирование рабочей силы, повысить уровень разнообразия и обеспечить равные возможности для роста. Обеспечение наличия необходимых навыков в нужном месте и в нужное время также имеет решающее значение. То, что ВОИС уделяет особое внимание мобильности, разнообразию, активизации навыков и созданию потенциала, подчеркивает ее приверженность адаптивности и инновациям. 3) Управление служебной деятельностью: управление служебной деятельностью в ВОИС эволюционирует в сторону подхода, основанного на диалоге, с приоритетом на обратную связь и рост. Новая политика ВОИС в области управления служебной деятельностью, которая, как ожидается, будет развиваться и дальше, не только переориентировала, но и облегчила наш подход к управлению служебной деятельностью. 4) Повышение квалификации/переквалификация. Усилия по переквалификации и повышению квалификации персонала, наряду с такими инициативами, как пересмотренная и расширенная политика гендерного равенства и реализация первой стратегии ВОИС в области инвалидности и инклюзивности, способствуют инклюзивности и удержанию талантов. ВОИС работает над созданием основы для принятия более стратегического подхода к обучению, включая матрицы обучения и развития, разработанные Академией ВОИС и ДУЛР в тесном сотрудничестве

с бизнес-областями. Это открывает путь для непрерывного обучения и развития навыков в поддержку как индивидуального роста, так и более широкой миссии ВОИС.

5) Разнообразие и инклюзивность: исследования показывают, что организации с разнообразной и инклюзивной структурой работают лучше, являются более инновационными и динамичными и позволяют лучше удерживать таланты. ВОИС признает важность разнообразия и по-прежнему твердо привержена делу расширения разнообразия своего персонала. Представление в июле 2023 году Координационному комитету ВОИС Плана действий в области географического разнообразия (ПДГР) подчеркивает приверженность ВОИС совместной работе с государствами-членами по расширению географического представительства в составе персонала. Однако следует помнить, что ВОИС – относительно небольшая организация, и поэтому ежегодные темпы изменений относительно скромны. Начиная с 2026 года увеличение числа выходов на пенсию может помочь ускорить этот процесс, если государства-члены будут сотрудничать с нами в создании кадрового резерва талантов. Мы иницилируем пилотный проект по карьере в ИС с тремя государствами-членами. 6) Благополучие: в рамках создания благоприятных условий для сотрудников ВОИС уделяет приоритетное внимание согласованию управления талантами, инициативам по вовлечению и уважению на рабочем месте. Уделяя особое внимание психическому здоровью и благополучию, Организация активно реализует инициативы по обеспечению благоприятной и инклюзивной среды для всех сотрудников. Участие ВОИС в разработке и реализации Стратегии ООН по обеспечению психического здоровья и благополучия отражает эту приверженность.

215. Председатель: Благодарю Вас, г-жа Директор, за Ваше выступление! Теперь я предоставляю слово для выступлений государствам-членам. Согласно обычной практике, сначала слово будет предоставлено координаторам групп. Я предоставляю слово уважаемому представителю Польши, координатору Группы ГЦЕБ.

216. Делегация Польши: Спасибо, г-н Председатель! От имени Группы ГЦЕБ я хотел бы выразить благодарность Департаменту управления людскими ресурсами за всю информацию, представленную в Годовом отчете ВОИС о людских ресурсах, содержащемся в документе WO/PBC/37/INF/1. Прежде всего, позвольте мне подчеркнуть, что совершенствование управления людскими ресурсами с целью изменения неблагоприятного географического дисбаланса остается приоритетом для нашей Группы. Тот факт, что Отчет был предоставлен членам ВОИС в столь сжатые сроки, значительно затрудняет изучение информации, анализ тенденций, а также обеспечение качественного диалога с Секретариатом ВОИС по этому актуальному вопросу. Мы еще раз обращаемся с просьбой о своевременной публикации всех документов, которые важны для наших обсуждений в рамках как КПБ, так и Координационного комитета. Мы также выражаем благодарность Директору Департамента управления ЛР г-же Аделаиде Барбье за организацию информационных сессий между заседаниями КПБ и Координационного комитета, а также за сегодняшнюю презентацию. Мы нашли в них ценную возможность для содержательных дискуссий. Г-н Председатель, Группа ГЦЕБ признает усилия Департамента управления людскими ресурсами, направленные на внесение необходимых и важных изменений в кадровую политику. Мы приветствуем тот факт, что некоторые из них были концептуально разработаны в 2023 году, с тем чтобы быть реализованными в ближайшие годы. Мы надеемся на сотрудничество с Секретариатом ВОИС для обеспечения эффективного и достаточного прогресса некоторых из ценных инициатив, основанных на Стратегии в области ЛР на 2022–2026 годы, Среднесрочном стратегическом плане (СССП), а также недавнем Плана действий в области географического разнообразия (ПДГР). Участие ГЦЕБ обусловлено тем, что, несмотря на предпринятые усилия, наша группа по-прежнему недопредставлена в ВОИС. Эта неблагоприятная ситуация не отражает динамику развития экосистем ИС во всем регионе, обеспечивающую существенный и заметный институциональный, а также экономический рост. По нашему мнению, опыт специалистов из региона ГЦЕБ является

уникальным преимуществом использования ИС для социально-экономических преобразований, а также использования преимуществ ИС для роста и развития. Именно по этой причине тот факт, что Группа ГЦЕБ остается недопредставленной, а некоторые из членов Группы ГЦЕБ входят в группу из 71 страны, вообще не представленной в Секретариате ВОИС, вызывает глубокую озабоченность. Мы изучили все данные и информацию, представленные в отчете, а также брошюру касательно персонала, упоминаемую в отчете. Несмотря на то, что значительный объем данных, содержащихся в отчете, является ценным и свидетельствует об определенном положительном прогрессе, Группа ГЦЕБ считает необходимым дополнить информацию, чтобы лучше определить, выявить и эффективно решить проблемы, связанные с постоянной недопредставленностью при наборе персонала в ВОИС, которые могут препятствовать эффективной реализации инклюзивного и сбалансированного процесса набора персонала. Во-первых, мы благодарны за представление агрегированных данных, касающихся географического распределения должностей, что отражено в графике на странице 9 русского текста отчета, однако, как уже отмечалось ранее, для Группы ГЦЕБ важно получить информацию в разбивке конкретно по нашему региону. Представленные накопленные данные по всей Восточной и Центральной Европе и Центральной Азии не являются достаточно информативными для членов нашего региона и не позволяют провести глубокий анализ направления изменений. Поэтому мы просим Секретариат предоставить нам данные конкретно по региону ГЦЕБ. Во-вторых, та же просьба касается разбивки на группы по структуре занятости, количеству кандидатов, а также отобранным кандидатам с разделением на внутренних и внешних кандидатов. Например, что касается количества заявок, как указано в отчете, информация о четверти заявок в агрегированном регионе поступает из одной страны, и, поскольку она не является членом нашей Группы, очень сложно, а то и невозможно, изучить данные и траекторию изменений. Эта информация крайне важна для членов ГЦЕБ, чтобы лучше понять и предпринять дополнительные усилия для дальнейшего поощрения заявок от экспертов и профессионалов из нашего региона. Аналогичным образом, разбивка данных в контексте структуры набора позволит нам лучше понять, есть ли прогресс в решении проблемы недостаточного представительства ГЦЕБ на руководящих должностях в ВОИС. Мы повторяем нашу просьбу к Департаменту управления людскими ресурсами предоставить нам разбивку информации, касающуюся видимого отсутствия успеха у кандидатов из ГЦЕБ на заключительном этапе отбора. Данные, представленные в таблице на странице 15 русского текста отчета, свидетельствуют об отсутствии прогресса в урегулировании этой ситуации. Эта проблема, выявленная в прошлом, продолжает оставаться серьезным бременем и источником уныния для профессионалов из нашего региона. Поэтому мы вновь просим Секретариат ВОИС проанализировать этот конкретный вопрос на основе досье и предоставить нам конкретную информацию об источнике проблемы, что является первым шагом к поиску эффективных решений. Мы благодарны Секретариату за всю деятельность, связанную с реализацией Плана действий в области географического разнообразия, который, по нашему мнению, должен рассматриваться как ключевой компонент стратегии ВОИС по набору персонала. Нам было бы интересно получить от Секретариата более подробную информацию об изменениях в географической структуре занятости ВОИС, как показано в пункте 27 отчета (имеется в виду сокращение числа сотрудников из Западной Европы). Мы хотели бы знать, какие страны и регионы больше всего выиграли от этих изменений. Мы благодарим Секретариат за предоставление нам данных о распределении внутренних и внешних кандидатов при завершении процесса найма на 91 вакансию за отчетный период. Мы хотели бы глубже изучить эту динамику, получив информацию о том, сколько внутренних кандидатов подали заявки на вакансии, а также о том, какие должности были предложены внутренним кандидатам. Поскольку члены Группы ГЦЕБ недостаточно представлены в ВОИС, относительно большая доля набора среди внутренних сотрудников, скорее всего, на более высокие должности, возможно, не приблизит нас к решению проблемы несбалансированной географической структуры набора персонала ВОИС. Мы просим

Департамент ЛР любезно предоставит нам обновленную информацию о количестве процедур реклассификации, проведенных за отчетный период. Группа ГЦЕБ также просит Секретариат дополнить подготовленный отчет подробным перечнем всех должностей, заполненных в отчетный период, их уровнем, гражданством выбранного кандидата и указанием отношений с ВОИС выбранного кандидата до его найма (внешние/внутренние, опыт работы в ВОИС, не связанный с персоналом, и т.д.). В заключение, г-н Председатель, учитывая неудовлетворительный прогресс в обеспечении географического баланса в сфере занятости в ВОИС, Группа ГЦЕБ считает целесообразным начать структурный диалог заинтересованных членов с Секретариатом ВОИС, позволяющий более эффективно выявлять, картировать и решать проблемы на всех этапах процесса найма, которые могут препятствовать успешной реализации географического разнообразия в ВОИС. Мы также приветствуем более активное участие НККН и ОВН в процессе мониторинга процедур набора персонала, что должно повысить эффективность коллективных и горизонтальных усилий по обеспечению достижения ожидаемых результатов в рамках принятых политики и стратегий. Мы присоединяемся ко всем, кто выразил благодарность Департаменту управления людскими ресурсами ВОИС за его усилия по качественному изменению в обеспечении гендерного баланса, а также за прогресс в улучшении среды и культуры труда в ВОИС. Мы также отмечаем работу кадровиков, направленную на обеспечение высококачественных стандартов Организации путем внедрения различных программ и стратегий в области политики занятости. Мы готовы конструктивно участвовать в обсуждении дальнейших изменений в Положениях и правилах о персонале, как указано в отчете. Благодарю Вас, г-н Председатель!

217. Делегация Кении: Благодарю Вас, г-н Председатель, и доброе утро, коллеги! Для Кении большая честь выступить с этими заявлениями от имени Африканской группы. Африканская группа благодарит Секретариат и группу по людским ресурсам за подготовку и представление Годового отчета о людских ресурсах, содержащегося в документе WO/PBC/37/INF/1. Группа с удовлетворением отмечает шаги, предпринятые за период, охватываемый настоящим отчетом, для улучшения географического баланса среди сотрудников ВОИС, а также для достижения гендерного паритета. Это включает в себя начало осуществления Плана действий в области географического разнообразия в 2023 году, который сосредоточен на трех основных направлениях, а именно: 1) вовлечение государств-членов; 2) учет разнообразия во всех аспектах деятельности структуры ВОИС; и 3) активизация усилий по созданию потенциала. Отрадно отметить постоянное увеличение представленности женщин в штате ВОИС, особенно на руководящих должностях, на протяжении многих лет. Действительно, это отражает приверженность ВОИС достижению гендерного паритета на всех уровнях. Однако следует опасаться того, что процент женщин в штате ВОИС будет значительно выше, чем мужчин, что может вновь привести к гендерному дисбалансу. Необходимо поддерживать этот хрупкий баланс. Группа также принимает к сведению содержащееся в отчете утверждение о том, что за последние пять лет произошло перераспределение представительства, в результате которого доля Западной Европы сократилась с 41,1 процента до 37,1 процента от общего числа сотрудников, на фоне позитивных изменений в других географических регионах. По нашему мнению, г-н Председатель, эти изменения были незначительными, а общая тенденция указывает на сохранение статус-кво. Поэтому мы должны удвоить наши усилия и продолжить работу над инициативами, которые могли бы помочь ускорить достижение справедливого географического представительства. Мы поддерживаем призыв к расширению представительства и возможностей для карьерного роста африканцев в ВОИС, особенно на руководящих должностях Организации. Вызывает озабоченность тот факт, что около 50 процентов африканских государств-членов не представлены в штате ВОИС. Мы хотим подчеркнуть, что это не является результатом отсутствия интереса со стороны африканцев, поскольку, согласно информации, представленной в отчете, Африка имеет наибольшее число кандидатов со значительным отрывом. Группа обеспокоена тем, что, несмотря на самый большой пул претендентов, число отобранных кандидатов остается ниже, чем в других

регионах. Хотя более активное участие стран и совершенствование механизмов подготовки кандидатов могут помочь в этом, мы считаем, что процесс отбора кандидатов, особенно на заключительном этапе набора, недостаточно ясен. В свете вышесказанного мы хотели бы, чтобы Секретариат прокомментировал следующее: 1) дисбаланс в количестве африканских кандидатов, прошедших окончательный отбор, по сравнению с большим количеством претендентов; 2) возможность использования альтернативных направлений деятельности, включая возможный поиск кандидатов в сильно недопредставленных странах и регионах для выявления разнообразного пула претендентов или вакансий; и 3) возможность включения руководства по компетенции при приеме на работу для претендентов, которые могут нуждаться в этой информации, чтобы способствовать справедливости в конкуренции за соответствующие должности. Группа африканских государств надеется, что положительные тенденции в области географического разнообразия будут более заметными в будущем, что позволит ВОИС лучше учитывать будущее людей, которым она служит. Большое спасибо, г-н Председатель!

218. Делегация Ирана (Исламская Республика): Благодарю Вас, г-н Председатель! Я имею честь выступить с этим заявлением от имени Азиатско-Тихоокеанской группы. Группа принимает к сведению Годовой отчет о людских ресурсах, содержащийся в документе WIPO/PBC/37/INF/1. Мы благодарны г-же Барбье и ее команде за подготовку и представление отчета, который содержит информацию и прогресс в достижении целей в области кадрового обеспечения, а также обзор политики, стратегий и деятельности Организации, связанных с людскими ресурсами. Азиатско-Тихоокеанская группа подчеркивает важность соблюдения принципов прозрачности и подотчетности во всех аспектах и на всех этапах управления людскими ресурсами. Мы считаем, что географическое представительство является справедливым механизмом обеспечения прозрачности и эффективности, и, отдавая приоритет географическому разнообразию и представительству групп на уровне конкретных стран, ВОИС может способствовать инновациям и творчеству и лучше служить своей глобальной аудитории. АТГ надеется на улучшение работы с непредставленными и недопредставленными государствами-членами в целях расширения географического представительства, особенно когда речь идет о рассмотрении некоторых регионов, таких, как Ближний Восток, которые в значительной степени недопредставлены в кадровом составе ВОИС. В связи с этим мы призываем ВОИС сосредоточиться на удовлетворении потребностей этих стран и на содействии их включению в состав Организации. Мы считаем, что положительный результат в отношении политики ВОИС в области гендерного равенства может и далее служить вдохновением для усилий по обеспечению географического представительства. Кроме того, мы считаем, что многоязычие – это еще один вопрос, который имеет огромное значение для нашего региона. Для повышения эффективности и подотчетности политики в области ЛР мы настоятельно рекомендуем Департаменту управления людскими ресурсами (ДУЛР) укреплять и более тесно сотрудничать с Департаментом ООН по стратегии, политике и контролю в области управления, а также с другими кадровыми отделами учреждений ООН в целях расширения и учета географического разнообразия и многоязычия. Мы с нетерпением ждем дальнейших обсуждений и дискуссий по этим вопросам на предстоящих заседаниях Координационного комитета и на сессии Генеральной Ассамблеи. Мы готовы сотрудничать с ДУЛР для достижения конечной цели – географического представительства и разнообразия во всей Организации. Благодарю Вас, г-н Председатель!

219. Делегация Нидерландов (Королевство): Спасибо, г-н Председатель! От имени Группы В я хотел бы поблагодарить Секретариат и г-жу Барбье за представление Годового отчета о людских ресурсах. Приятно видеть, что ВОИС прилагает больше усилий и становится более разнообразной и инклюзивной под руководством Генерального директора Танга, а также то, как руководство и ДУЛР проводят культурные изменения. Мы приветствуем постоянную прозрачность приоритетов, практики и

результатов в области ЛР, которые позволяют ВОИС выполнять свой мандат. Мы также выражаем признательность за активизацию информационно-разъяснительной работы и усилий по привлечению квалифицированных кандидатов, в том числе из непредставленных государств-членов. Мы особенно высоко оцениваем важные шаги, предпринятые для обеспечения того, чтобы ВОИС была инклюзивным и безопасным местом работы. Заполнение вакансии Омбудсмана является важным свидетельством этого. В настоящее время мы наблюдаем, что примерно четыре из десяти сотрудников являются временными работниками. Существует ли определенное целевое соотношение для этого? Объясняет ли высокий уровень временного персонала хотя бы в некоторой степени то, почему расходы на контрактные услуги высоки? Г-н Председатель, учитывая, что в ближайшие 10-15 лет 50 процентов сотрудников выйдут на пенсию, высокий уровень сотрудников, работающих по гибким контрактам, усугубляет нашу озабоченность. В какой степени ВОИС готова предотвратить потерю институциональных и предметных знаний? Что касается гендерного вопроса, то мы отметили замечания 50 и 41 в Отчете о людских ресурсах: в то время как женщины лучше мужчин справляются с требованиями к молодым экспертам, стипендиатам и стажерам, мужчины чаще получают приглашение на собеседование и проходят отбор. Может ли Секретариат объяснить причины таких разных результатов? Что касается признания результатов работы, то мы принимаем к сведению, что ВОИС возобновила свою Программу премирования и поощрения после получения отзывов участников выездного совещания руководителей. Однако, насколько мы понимаем, эта программа по-прежнему финансируется по статье «Прочие расходы по персоналу» в размере 1 152 000 шв. франков в рамках Программы работы и бюджета на 2024-2025 и 2022-2023 годы и 1,2 млн шв. франков в 2020–2021 годах. Поэтому мы приветствуем дополнительную информацию о том, как развивалась Программа премирования и поощрения после ее нынешнего возобновления. Г-н Председатель, мы отмечаем, что этот документ также будет обсуждаться в Координационном комитете в июле, и мы благодарим Вас и Секретариат за содействие этому обсуждению в рамках КПБ. Спасибо, г-н Председатель!

220. Делегация Бразилии: Благодарю Вас, г-н Председатель! Делегация Бразилии имеет честь взять слово от имени Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна (ГРУЛАК). Среди ключевых особенностей документа WO/PBC/37/INF/1 мы хотели бы выделить действия и результаты в области географического представительства и набора персонала, представленные в находящемся на нашем рассмотрении Годовом отчете о людских ресурсах. ГРУЛАК высоко оценивает усилия ВОИС по расширению географического разнообразия среди своих сотрудников. В отчете отмечаются положительные тенденции в наборе персонала из недопредставленных регионов, включая несколько стран, входящих в нашу Группу. Эти усилия, как представляется, обеспечивают, чтобы персонал ВОИС отражал глобальный характер интеллектуальной собственности и вносил разнообразие в ее деятельность. Мы также высоко оцениваем инициативы, направленные на совершенствование процессов найма, делая их более прозрачными и инклюзивными. Эти меры способствуют привлечению широкого круга талантов, стимулируют инновации и повышают эффективность программ ВОИС. Мы призываем ВОИС продолжать уделять приоритетное внимание географическому представительству и инклюзивной практике набора персонала, чтобы сохранить и продолжить эту позитивную траекторию. Государствам-членам ГРУЛАК также предлагается подробнее остановиться на этом пункте повестки дня. Благодарю Вас, г-н Председатель!

221. Делегация Китая: Благодарю вас, г-н Председатель! Китай хотел бы поблагодарить Секретариат за составление и публикацию данного Годового отчета о людских ресурсах. В отчете подробно представлены политика, инициативы и деятельность, связанные с людскими ресурсами. Китай высоко оценивает положительные результаты, достигнутые в управлении людскими ресурсами в ВОИС в 2023 году, а также последовательные усилия, предпринятые в области географического представительства и гендерного

равенства среди сотрудников ВОИС, в особенности географического представительства. Благодаря таким мерам, как проведение многосторонних совещаний для государств-членов с целью понимания потребностей и проблем всех сторон, Китай надеется на положительное улучшение географического разнообразия благодаря совместным усилиям Секретариата и государств-членов. Китай также отметил совместный пилотный проект с тремя странами, упомянутый в пункте 30 документа и направленный на создание кадрового резерва. Начат ли уже этот совместный проект? Как ВОИС будет отбирать страны-участницы? Мы будем очень признательны, если Секретариат предоставит дополнительную информацию об этой программе. Большое спасибо!

222. Делегация Российской Федерации: Спасибо, г-н Председатель! Мы благодарим Секретариат за этот высококачественный доклад. Считаем, что главенствующими факторами отбора должны являться высокая компетентность кандидатов, а также обеспечение справедливой географической представленности. В связи с этим мы хотели бы выразить признательность Секретариату и поддержать активную позицию, проводимую Секретариатом, по обеспечению справедливой географической представленности. Считаем также важным, чтобы ВОИС, в том числе через свои отделения в различных странах, изучала рынки труда недопредставленных регионов на предмет определения и использования наиболее востребованных каналов распространения информации о вакансиях. Мы высоко ценим регулярно проводимые брифинги по тематике кадровых вопросов ВОИС и надеемся, что эта практика сохранится и в дальнейшем. Вновь хотели бы подчеркнуть целесообразность разработки открытого для государств-членов онлайн-портала с регулярно обновляемой кадровой статистикой. Ранее Секретариат разделял нашу точку зрения на этот счет. Рассчитываем увидеть этот инструмент в действии в ближайшем будущем. Были бы также заинтересованы в мнении Секретариата об актуальности для ВОИС концепции Генерального секретаря ООН под названием «ООН 2.0» с точки зрения выстраивания стратегии управления людскими ресурсами. Целый ряд содержащихся в видении Генерального секретаря инициатив, на наш взгляд, мог бы соответствовать намерениям Секретариата по возвращению так называемого персонала, ориентированного на будущее, в частности в сфере работы с большими данными и использованием достижений в области поведенческих наук. Просили бы Секретариат поделиться вашим опытом взаимодействия с другими учреждениями ООН в рамках профильного комитета – Координационного совета руководителей системы ООН. Какие тенденции способны повлиять на управление людскими ресурсами в будущем? Кроме того, как элемент стратегии управления людскими ресурсами, имеет смысл рассмотреть возможность введения ключевых показателей эффективности для кадровой службы ВОИС, а также последующего представления отчетности по таким показателям. Были бы заинтересованы в вашем мнении на этот счет. И в завершение по традиции призываем Секретариат ВОИС строго следовать утвержденным Генеральной Ассамблеей ООН решениям и рекомендациям Комиссии по международной гражданской службе. Спасибо!

223. Делегация Нигерии: Спасибо, уважаемый Председатель, доброе утро, коллеги! Нигерия полностью разделяет и поддерживает заявление, сделанное делегацией Кении от имени Африканской группы. Я хотел бы выразить нашу признательность и уважение Секретариату, особенно г-же Барбье и ее сотрудникам, за составление Годового отчета о людских ресурсах, включающего информацию о прогрессе в достижении семи целей, а также обзор политики, инициатив и мероприятий Организации, связанных с людскими ресурсами. Мы также хотим выразить признательность Секретариату за успехи, достигнутые за период, охватываемый настоящим отчетом, особенно в отношении аспекта гендерного паритета. Мы высоко оцениваем усилия ВОИС по инициированию новой стратегии – Плана действий в области географического разнообразия (ПДГР), осознавая острую необходимость ускорения процесса расширения географического разнообразия в кадровом составе ВОИС. Однако эти преобразования будут полезны лишь в той мере, в какой они помогут Организации решить существующие проблемы,

включая отсутствие справедливого географического представительства.

Г-н Председатель, людские ресурсы ВОИС являются основой этой структуры и ключевым элементом Организации для эффективного функционирования данного органа. Поэтому делегация Нигерии придает большое значение эффективному управлению людскими ресурсами, учитывая его связь с организационной эффективностью и ориентацией на оказание услуг. Именно в этой связи наша делегация обращает пристальное внимание на пробелы в географическом представительстве сотрудников ВОИС. В свете вышеизложенного наша делегация хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы высказать следующие замечания и задать несколько вопросов по рассматриваемому отчету. Г-н Председатель, что касается данных ВОИС о географическом распределении, представленных в декабре 2023 года, то в таблице должностей, подлежащих географическому распределению, было отмечено, что Африка с 53 государствами-членами имеет в общей сложности только 71 представителя в штате Организации. АТГ с 46 государствами-членами имеет 71 представителя; ГЦАКВЕ с 9 членами – 17 представителей; ГЦЕБ с 19 государствами-членами – 36 представителей; Группа В с 32 государствами-членами имеет огромное число представителей – 302; и ГРУЛАК с 33 государствами-членами имеет 49 представителей. Г-н Председатель, трудно смириться с этими цифрами. Кроме того, Нигерия отмечает значительный разрыв между числом заявок и уровнем отбора по региональным группам. Что касается пункта 49 отчета, представленного на наше рассмотрение, то из 2763 заявок от Африки, как было заявлено, на Нигерию и Кению приходится немногим более 25 процентов, поэтому делегация Нигерии была бы весьма признательна, если бы Секретариат любезно предоставил данные о количестве кандидатов от этих двух стран, которые в итоге были отобраны. Что касается утверждений в отчете, содержащихся в пункте 26, абзац 2, касательно учета географического разнообразия в рамках всей ВОИС, где говорится, что ВОИС настаивает на том, чтобы принимающие на работу руководители и члены отборочных комиссий учитывали важность разнообразия, то наша делегация хотела бы знать, насколько отражают географический баланс отборочные комиссии ВОИС, контрольные органы и принимающие на работу руководители, а также сотрудники ДУЛР. Наша делегация также отмечает возможности, открывающиеся в связи с большим количеством выходов на пенсию в ближайшие годы, о чем Секретариат рассказывал в ходе предыдущих брифингов. В связи с этим мы хотели бы предложить Секретариату представить на заседании обновленную информацию о планах преемственности, чтобы использовать предстоящий прогнозируемый выход на пенсию для достижения прогресса в обеспечении справедливого географического представительства и гендерного баланса. Спасибо!

224. Делегация Мексики: Спасибо, г-н Председатель! Наша делегация присоединяется к выступлению делегации Бразилии от имени ГРУЛАК. Мы благодарим Директора ДУЛР и ее команду за подготовку этого отчета. Мы также хотели бы поблагодарить их за то, что они учли то, о чем наша страна говорила ранее. Мы впечатлены усилиями, предпринимаемыми для улучшения гендерного баланса, справедливого географического распределения и разнообразия, и в особенности работой по улучшению доступности и наращиванию потенциала. Это позволит нам расширить возможности работы для людей с особыми потребностями и ограниченными возможностями. Мы знаем, что предстоит пройти долгий путь, и на это потребуется время, однако мы надеемся, что в ближайшие годы результаты будут положительными. Мы хотели бы поблагодарить ВОИС за участие в выездном совещании по правам инвалидов в Уилтон-Парке, которое было организовано совместно Австралией, Мексикой и Соединенным Королевством. Мы также хотели бы отметить предоставленную информацию о тенденциях набора персонала, и, если я правильно понимаю, ВОИС – единственная организация, которая предоставляет такую информацию. Мы считаем, что эти данные чрезвычайно полезны для нашего региона, поскольку они позволяют нам выявить возможности и проблемы. Что касается мер по предотвращению сексуальных домогательств, то мы отмечаем целостный подход со стороны ДУЛР и Омбудсмена, а также Бюро Юрисконсульта, которые реагируют на

заявления о домогательствах в этой области, где люди могут чувствовать себя комфортно, сообщая о таких проблемах. Мы считаем важным отслеживать количество случаев, а также те случаи, которые были решены неформально. Эта информация должна быть предоставлена Комитету, учитывая важную роль Омбудсмана в системе внутреннего правосудия ВОИС, и мы считаем важным, чтобы здесь обсуждался отчет Омбудсмана, а также решение этого вопроса в рамках всей системы. Мексика поддерживает видение ВОИС в отношении динамичного и разнообразного в культурном отношении персонала, способного достичь целей ВОИС. Спасибо!

225. Делегация Саудовской Аравии: Г-н Председатель, делегация моей страны, Королевства Саудовская Аравия, выражает глубокую благодарность и признательность Секретариату за представленный отчет. Я также хотел бы поблагодарить г-жу Барбье за представление этого отчета и за все ее усилия. Мы хотели бы подчеркнуть важность рассмотрения вопроса о географическом распределении людских ресурсов в ВОИС и поиска эффективных путей такого географического распределения и распределения. Спасибо!

226. Делегация Франции: Спасибо, г-н Председатель! Франция хотела бы поблагодарить Секретариат за работу, которую он проделал, представляя КПБ этот Годовой отчет о людских ресурсах. Мы приветствуем результаты, достигнутые на полпути реализации Стратегии в области людских ресурсов. Мы поддерживаем эту политику, которая открывает путь к улучшению учета разнообразия, справедливого географического представительства, культуры и дальнейших мер по улучшению набора и удержания персонала. Мы полностью верим в то, что Секретариат продолжит разработку дальнейших мер, предусмотренных Стратегией в области людских ресурсов. Мы надеемся, что усилия по достижению гендерного баланса в Организации будут плодотворными с точки зрения набора персонала и стратегического видения, и с нетерпением ждем дальнейших обсуждений в Координационном комитете. Благодарю Вас!

227. Делегация Канады: Спасибо, г-н Председатель! Канада признательна за возможность обсудить Годовой отчет о людских ресурсах. Мы рассматриваем этот отчет как главное окно, через которое видно здоровье Организации и благополучие ее сотрудников. Канада считает отчет этого года всеобъемлющим и затрагивающим множество областей, включая реализацию Стратегии ВОИС в области людских ресурсов на 2022-2026 годы, роль культурных факторов в ВОИС, например, то, как руководство формирует культуру труда, кадровый состав ВОИС, ориентированный на будущее, генерацию новых идей в области мобильности и управления талантами, таких, как пилотный проект обмена сотрудниками с национальными ведомствами ИС, и План действий ВОИС в области географического разнообразия и создания кадрового резерва. В отчете есть аспекты, по которым Канада хотела бы получить дополнительную информацию, если таковая имеется. Канада заинтересована в получении дополнительной информации о возобновлении Программы премирования и поощрения (ППП), и о том, как эта ППП может быть связана с предыдущими версиями ППП. Канада также с нетерпением ожидает завершения работы над руководящим документом по разумным приспособлениям. Мы приветствуем информацию о том, что ВОИС сотрудничает с одной из организаций для оценки кадровой политики ВОИС с точки зрения инклюзии инвалидов. Мы отмечаем, что полученные на сегодняшний день результаты свидетельствуют о необходимости изменений для обеспечения доступности. Может ли ВОИС пояснить, как она намерена использовать полученные результаты? Благодарю Вас, г-н Председатель!

228. Делегация Швеции: Спасибо, г-н Председатель! Благодарим ВОИС за отчет. Прежде всего, мы хотели бы поддержать заявление, сделанное Группой В. Мы понимаем, что ВОИС выделила значительные ресурсы на решение вопросов, поднятых в отчете.

Мы также видим, что были предприняты усилия для привлечения как можно большего числа квалифицированных кандидатов, что должно быть самым важным критерием при приеме на работу. Однако мы также видим, что гендерный баланс в высших классах, на уровнях Д и С-5, все еще остается несбалансированным с этой точки зрения. Если посмотреть на исторические данные, то можно увидеть, что, несмотря на предпринятые усилия, значительных улучшений не произошло. В отчете также говорится о том, что женщины перепредставлены в программе «Молодые эксперты». Это говорит о том, что ВОИС не достигает своих целей, когда речь идет о найме наиболее квалифицированных кандидатов на высокие должности. Благодарю Вас!

229. Делегация Соединенных Штатов Америки: Спасибо, г-н Председатель, и спасибо Департаменту управления людскими ресурсами за этот доклад! Соединенные Штаты присоединяются к заявлению Группы В. Мы высоко ценим комплексный взгляд Департамента управления людскими ресурсами на управление людскими ресурсами. Мы высоко оцениваем инвестиции и руководящую роль в подготовке управленческих кадров на различных уровнях и с нетерпением ожидаем запуска обновленного портала вакансий ВОИС. Как и в предыдущем году, мы с озабоченностью отмечаем недопредставленность женщин на должностях класса С-5 и выше, как указано в отчете о кадровом составе ВОИС. В будущем мы хотели бы видеть тенденции в гендерной представленности с разбивкой по классам должностей, как это указано в Годовом отчете. Мы также хотели бы получить дополнительную информацию об эволюции оперативной политики, основанной на доверительном подходе. Мы отмечаем координацию работы Отдела управления людскими ресурсами с внутренними и внешними аудиторами, однако нам хотелось бы получить более полное представление о том, как эти изменения интегрированы в систему управления рисками и систему подотчетности ВОИС. Мы признаем важность доверия в организационной культуре, но не считаем, что это противоречит продолжению применения должной осмотрительности и отчетности по надзору. Спасибо, г-н Председатель!

230. Делегация Швейцарии: Спасибо, г-н Председатель! Прежде всего, позвольте поздравить Вас с избранием на пост Председателя, я не упомянул об этом в своем вчерашнем выступлении. Делегация Швейцарии хотела бы поблагодарить Директора ДУЛР г-жу Аделаиду Барбье за представление отчета по персоналу. Мы хотели бы подчеркнуть озабоченность, выраженную Группой В в отношении высокого соотношения временных контрактов. Как Вы отметили, удержание талантливых сотрудников является одной из основных целей кадровой политики, а при штате, в котором примерно 4 из 10 сотрудников являются временными сотрудниками любого рода, как ВОИС может успешно удерживать или привлекать талантливых людей? Что касается Швейцарии, то, с одной стороны, мы видим противоречие между активным использованием гибких контрактов, а с другой – необходимостью обеспечить наличие в Организации необходимых специалистов. В личных беседах с сотрудниками ВОИС я понял, что принимающие на работу руководители с трудом находят подходящих кандидатов для заполнения должностей. Учитывая мандат ВОИС действовать в качестве высокоспециализированного технического учреждения, Швейцария обеспокоена тем, что в долгосрочной перспективе ВОИС может оказаться не в состоянии удерживать и привлекать достаточное количество талантливых специалистов. Благодарю Вас!

231. Делегация Японии: Благодарю Вас, г-н Председатель. Наша делегация присоединяется к заявлению, сделанному уважаемой делегацией Нидерландов от имени Группы В. Наша делегация высоко оценивает тот факт, что Секретариат продолжает осуществлять мероприятия и инициативы, связанные с людскими ресурсами. Мы считаем, что надлежащее управление людскими ресурсами имеет большое значение для обеспечения надежного организационного управления. Мы хотели бы, чтобы Секретариат продолжал совершенствовать управление людскими ресурсами, предоставляя при этом эффективные услуги пользователям и удовлетворяя потребности

руководства, сотрудников ВОИС и всех заинтересованных сторон в области ИС. Основная миссия ВОИС заключается в предоставлении более качественных услуг пользователям. Финансовая основа этой Организации поддерживается доходами, получаемыми от глобальных услуг в области ИС, и, соответственно, географическое разнообразие персонала ВОИС должно приниматься во внимание с учетом географического распределения международных заявок, регистраций, пользователей и языков, используемых при администрировании международных заявок, в дополнение к индивидуальным способностям кандидата. Благодарю Вас, г-н Председатель!

232. Делегация Германии: Спасибо, г-н Председатель, за предоставленное мне слово! Спасибо команде ДУЛР за подготовку отчета по ЛР и спасибо г-же Барбье за его представление. Во-первых, я хотел бы присоединиться к заявлению, сделанному Группой В. Во-вторых, я хотел бы поддержать заявление Швейцарии относительно временных сотрудников, поскольку этот вопрос также вызывает у нас озабоченность: соотношение временных сотрудников в ВОИС очень высокое. И, наконец, я хотел бы остановиться на одном аспекте отчета по ЛР, который очень важен для нас; это касается процесса принятия решений при найме или продвижении сотрудников ВОИС. Работая с коллегами из ВОИС, я всегда поражаюсь высокой квалификации и профессионализму сотрудников ВОИС. Это очень позитивный момент, который следует отметить, поскольку мандат ВОИС очень сложен по своей сути, поэтому наличие высококвалифицированного персонала имеет первостепенное значение. Мы также благодарим Секретариат за его усилия по поиску справедливого баланса в том, что касается гендерного и регионального распределения. Хотя мы считаем, что самым решающим аспектом в процессе принятия решений всегда должно быть качество кандидата, если есть два одинаково квалифицированных кандидата из разных групп, следует выбрать кандидата из недопредставленного региона. Это, конечно, касается и гендерного баланса. По нашему мнению, это единственный способ обеспечить поддержание очень высоких стандартов работы сотрудников ВОИС. Большое спасибо!

233. Делегация Бразилии: Благодарю Вас, г-н Председатель! В своем национальном качестве делегация Бразилии, присоединяясь к заявлению, сделанному ГРУЛАК, хотела бы прежде всего высоко оценить политику ВОИС по поощрению разнообразия и улучшению рабочей среды в Организации. Мы признаем и высоко оцениваем предпринимаемые усилия по созданию инклюзивной и справедливой среды для всех сотрудников. Однако при рассмотрении вопроса о географическом представительстве персонала мы хотели бы обратить внимание на серьезную проблему: в документе WO/PBC/37/INF/1 представлены цифры, которые трудно оценить с точки зрения адекватности. Из-за отсутствия соглашения между государствами-членами по политике справедливого географического распределения в ВОИС эта трудность находит свое отражение в Отчете о результатах работы ВОИС за 2022–2023 годы, где при представлении показателей географического распределения на странице 60 представленные данные считаются недоступными, поскольку не определены целевые показатели. Именно этот пробел не позволяет провести точный анализ и усиливает впечатление, что, несмотря на усилия ВОИС, развивающиеся страны по-прежнему недопредставлены в Организации. Более сбалансированное географическое распределение персонала ВОИС крайне важно по нескольким причинам. Во-первых, это гарантирует, что различные взгляды и потребности всех государств-членов будут адекватно представлены в процессах принятия решений в Организации. Это особенно важно для развивающихся стран, которые часто сталкиваются с уникальными проблемами интеллектуальной собственности, требующими индивидуальных решений и более активного отстаивания интересов в рамках международных платформ. Во-вторых, приоритетный набор сотрудников из развивающихся стран может повысить способность ВОИС понимать и решать конкретные проблемы, с которыми сталкиваются эти страны. Сотрудники, обладающие непосредственным опытом и знанием местных условий, могут внести значительный вклад в разработку эффективных и актуальных стратегий и

программ. Кроме того, более разнообразный в географическом отношении персонал способствует более богатому обмену идеями и инновациями, повышая общую эффективность и динамизм Организации, а также отражает глобальный характер мандата ВОИС и помогает наладить более прочное и инклюзивное международное сотрудничество. Учитывая эти моменты, г-н Председатель, мы настоятельно призываем ВОИС на предстоящем заседании Координационного комитета принять меры по установлению четких и согласованных целевых показателей географического распределения в Организации. Такие меры не только повысят представительство развивающихся стран, но и будут способствовать созданию более сбалансированной и справедливой международной системы ИС. Спасибо!

234. Председатель: Благодарю делегацию Бразилии за выступление! Слово открыто для делегаций. Поскольку заявок нет, мы объявляем 10-минутный перерыв, чтобы Секретариат мог подготовить ответы на ваши вопросы. Уважаемые делегаты, мы можем возобновить нашу работу над Годовым отчетом о людских ресурсах. Передаю слово Директору Департамента управления людскими ресурсами для ответов на ваши вопросы.

235. Секретариат: Большое спасибо, г-н Председатель! Я хотела бы поблагодарить все уважаемые делегации за их вопросы. Поскольку вопросов много, они будут рассмотрены в тематическом порядке. Я также постараюсь охватить более широкую картину по некоторым отдельным запросам. Во-первых, что касается замечания Группы ГЦЕБ по поводу задержки публикации Отчета, я хотела бы еще раз подчеркнуть, что это документ Координационного комитета, а не КПБ. Поэтому сроки публикации и размещения Отчета определяются датой проведения сессии Координационного комитета в ходе Ассамблеи государств-членов ВОИС. Тем не менее, мы постарались обеспечить вам достаточно времени для его изучения, поэтому он был опубликован более чем за две недели до начала сессии КПБ. Мы также учли время проведения Дипломатической конференции и, следовательно, проведение брифинга перед сессией КПБ. Во-вторых, что касается двусторонних брифингов, то я хочу поблагодарить все делегации, которые отметили наши усилия по проведению непрерывных дискуссий, а не обсуждений раз в год в КПБ и затем в Координационном комитете. Мы будем продолжать эти брифинги, и я также хотела бы вновь заявить о своей поддержке двусторонних брифингов, потому что, хотя есть просьбы разделить их по субрегионам, даже внутри субрегиона также существуют различия между странами. Двусторонние встречи можно было бы расширить, поскольку у нас 193 государства-члена, а за этот год поступило всего 19 заявок на проведение двусторонних брифингов. Кроме того, я буду продолжать свои усилия по проведению регулярных встреч с региональными группами, однако, действительно, обсуждение ситуации на рынке труда в той или иной стране в формате «один на один» позволяет глубже понять проблемы и дает нам понять, что вопросы, с которыми сталкиваются в ВОИС, стоят и перед другими ведомствами ИС. Пользуясь возможностью, я благодарю вас за участие и призываю к этому других. Группа ГЦЕБ также запросила дополнительные детали, и мы сделаем все возможное, учитывая, что наши нынешние системы не так просты, и поиск указанных деталей требует изучения отдельных файлов, а у нас сейчас нет для этого ресурсов. Я благодарю делегацию Мексики за признание того факта, что в определенный момент мы не можем заходить еще дальше в детализацию. Дело в том, что мы живем в цифровом мире, и нас переполняют данные. Для нас важнее предоставить вам информацию, полученную на основе данных, чем перегружать вас данными. Что касается внутренних и внешних конкурсов, то этот вопрос был поднят государствами-членами в прошлом году, поэтому мы представили в этом отчете дополнительные подробности. Однако государства-члены также согласились с тем, что нет необходимости публиковать подробную информацию о каждом отдельном конкурсе. Что касается вопроса, заданного делегацией Соединенных Штатов Америки о гендерном представительстве, то мы проводим обучение большего числа наших коллег-женщин, чтобы обеспечить лучший баланс в представительстве женщин на более высоких должностях, и мы продолжим наши усилия по гендерному вопросу. В отчете о

деятельности ВОИС мы также приводим дополнительную информацию о сегментации должностей от С-4 до Д-2. Однако мы не видим гендерного дисбаланса на младших должностях, и тем не менее мы отслеживаем этот вопрос. Что касается вопроса делегации Швеции о том, почему молодые женщины добиваются большего успеха, чем женщины старшего возраста, то это связано с тем, что процесс назначения на младшие должности является простым, в то время как по мере повышения класса должности в таком специализированном учреждении требования становятся специфическими, независимо от пола или географического представительства. Мы планируем решить эту проблему путем распространения и предоставления дополнительной информации для поддержки кандидатов. Однако просим принять к сведению тот факт, что ВОИС по-прежнему зависит от имеющегося количества должностей даже для того, чтобы добиться прогресса в обеспечении гендерного представительства. Кроме того, мы напоминаем, что в прошлом году государства-члены решили рассматривать общие цели, а не индивидуальные цели по классам должностей, и это было скорректировано на текущий двухлетний период. Что касается вопроса о географической представленности, то мы рассмотрели различные темы, которые не вызывают удивления, т.е. изменения происходят недостаточно быстро или даже являются незначительными. Я понимаю ваше разочарование, но ВОИС может продвигаться вперед только в зависимости от наличия должностей, и это возвращает нас к тому, что обсуждалось в контексте ПДГР, в котором отражено, что ВОИС имеет ежегодно только около 33 должностей для роста в плане представленности. Однако с 2026 года ситуация изменится, поэтому важно, чтобы мы заблаговременно занялись формированием кадрового резерва. Во-вторых, что касается продвижения кандидатов и успешных результатов, то, если взять в качестве примера Африку, нам удалось увеличить количество заявок, но не обязательно изменить результаты. И это относится ко всем усилиям, урегулировать которые пытается ПДГР, а именно: как нам лучше обеспечить коммуникацию? Многие кандидаты не подходят на должность не потому, что они не подходят для ВОИС, а потому, что они не подходят, например, для должности С-3, и кандидаты не понимают этого. Они видят шесть лет опыта, а на самом деле большинство кандидатов, которых мы нанимаем на должности С-3, имеют 12 лет профессионального опыта, поэтому шансы быть выбранным с шестилетним опытом гораздо ниже из-за конкуренции, а это конкурентный, основанный на заслугах процесс. Мы обновляем наш веб-сайт, чтобы предоставить кандидатам больше информации, а также обращаемся к вам, чтобы вы помогли нам изучить специфику местных рынков. Было упомянуто об использовании услуг компаний по поиску квалифицированных кандидатов; это новый и дорогостоящий подход, который применяется для сложных и трудных для заполнения должностей; возьмем, например, женщин в сфере ИТ. Мы не можем использовать этот метод систематически, поскольку он дорогостоящий, а финансирование у нас ограничено. Важно отметить, что 25 процентов наших усилий по набору кадров приходится на ИТ, и глубокий анализ показывает, что на ИТ-должности нанимают больше сотрудников из Западной Европы, Северной Америки, Азиатско-Тихоокеанского региона. Вместе с тем больше всего кандидатов из этого региона мы получаем из Индии. Мы должны работать вместе, чтобы не только сосредоточиться на широкой поддержке, но и обратить внимание на целевые области, и мы будем продолжать работать в этом направлении. Что касается вопроса о процессе отбора, то мы не можем сказать больше о процессе, который в значительной степени основан на заслугах, с тестированием, которое проводится, насколько это возможно, на анонимной основе, с изучением конкретных примеров, с типичными примерами того, с чем человек будет сталкиваться на регулярной основе в этой роли. Это также связано с замечанием, высказанным делегациями Германии и Швейцарии. В связи с замечанием делегации Японии о поддержке глобальных служб, мы также должны признать, что географическое представительство сотрудников ВОИС исторически зависело от географического происхождения регистраций ИС. В настоящее время ситуация меняется, и этот процесс также, в дальнейшем, повлияет на общий состав персонала. Именно поэтому мы связываем эти аспекты, рассматривая совместные

усилия по укреплению потенциала, поскольку в дальнейшем это принесет пользу как стране, так и ВОИС. Что касается вопроса делегации Нигерии о группах по отбору персонала, то мы действительно прилагаем усилия для обеспечения гендерного и географического представительства в наших группах по отбору, и это уже имеет место. Что касается географического представительства в кадровой области, то в прошлом оно было не очень хорошим, поскольку у нас было не так много возможностей для изменений. Однако с тех пор мы приняли на работу коллег из Бразилии, Венгрии, Канады, Боснии, Филиппин, Эквадора, Польши, Испании и Мьянмы. ДУЛР старается подавать пример и показывать, что кадровики делают все возможное для расширения многообразия. Это также очень важно, потому что это означает, что если мы реализуем конкретный проект в одном регионе или стране, то, с точки зрения многоязычия, у нас есть языковой потенциал, чтобы сделать это на разных языках. Очевидно, что в Департаменте ЛР нет достаточного количества сотрудников, чтобы представлять все государства-члены. Поэтому мы также работаем с нашими коллегами из Сектора регионального и национального развития и других секторов, если это необходимо. Что касается других конкретных моментов, то Ближний Восток – это регион, где нам действительно необходимо сосредоточить наши усилия, и мы действительно пытаемся сосредоточиться на молодежи, т.е. на молодом населении. Что касается работы с общей системой ООН, то я подтверждаю, что мы активно взаимодействуем с сообществом ООН и входим в состав рабочей группы по текущему пересмотру пакета вознаграждения вместе с КМГС. Мы также предложили сотрудничать с КМГС в рамках нашей Программы премирования и поощрения. ВОИС также входит в состав группы по реализации Стратегии по обеспечению психического здоровья и благополучия и в состав целевой группы по инклюзии людей с инвалидностью. Спасибо делегации Мексики за приглашение ВОИС на выездное совещание в Уилтон-Парке, которое было очень полезным, и мы надеемся на дальнейшее взаимодействие. Мы согласны с тем, что нам предстоит пройти долгий путь в области инвалидности. Что касается сексуальных домогательств, то присутствующий здесь помощник Генерального директора Энди Стейнс входит в состав исполнительной группы, а я также являюсь членом группы, представляющей ВОИС. Что касается вопроса делегации Российской Федерации об общих темах, обсуждаемых в системе, то на последнем заседании Сети по вопросам людских ресурсов одной из обсуждаемых тем были общие стратегии планирования рабочей силы, в частности, с целью увеличения разнообразия. Мы являемся частью рабочей группы, и, по сути, у нас много работы по кадровому планированию, которая также включена в ПДГР. Я ожидаю, что смогу представить больше информации в следующем году и, безусловно, в течение этого года, поскольку мы будем продолжать наши регулярные брифинги с государствами-членами. Вторая тема, которая обсуждалась, – искусственный интеллект и то, как он начнет влиять на рабочую силу. Я бы сказала, что по сравнению с другими учреждениями ВОИС, вероятно, в большей степени подвержена этому влиянию, в основном в области перевода, где мы уже используем инструменты ИИ. Мы, безусловно, будем изучать этот аспект, поскольку он окажет влияние на реестры в той же степени, что и на ведомства ИС, поэтому мы внимательно следим за этим. Наш подход заключается в том, чтобы использовать ИИ для дополнения, а не для замены. Что касается вопроса об «ООН 2.0», то мы согласились, что эти темы в значительной степени соответствуют кое-чему из того, что делаем мы и что получило отражение в Стратегии в области ЛР, а ориентированные на будущее кадры – это очень важная часть наших интересов. Так же как и использование поведенческих наук, в частности, то, что будет сделано в контексте развития нашей культуры. Была высказана обеспокоенность по поводу утраты знаний, поэтому мы уделяем большое внимание кадровому планированию и планированию преемственности как способу укрепить наш подход на перспективу, сделать его более систематическим. Елена, сидящая рядом со мной, возглавит эти усилия в четвертом квартале этого года. Кроме того, мы выполнили решения ООН и реализовали оба решения – о родительском отпуске и о коррективе по месту службы. Что касается вопроса о соотношении временного и постоянного населения, то он основан на нашей

брошюре о ЛР, в которой показан основной персонал и гибкий компонент персонала. В общей численности сотрудников на гибкий компонент приходится 40 процентов. Гибкий компонент персонала – это широкая группа, которая включает в себя несколько категорий. Одна из них, на которую я хотела бы обратить особое внимание, поскольку именно в ней наблюдается значительный рост, – это молодежь. Как вы знаете, мы приложили много усилий, чтобы привлечь больше молодых людей с помощью таких программ, как программа стипендий и программа «Молодые эксперты» (YEP), которые в совокупности охватывают почти 122 человека. Это большое число. Гибкий компонент также включает в себя такие контракты, как АИТС, то есть людей, нанятых для оказания нам языковых услуг, таких, как перевод. Это не те области, где мы сталкиваемся с проблемами передачи знаний, но я хочу заверить вас, что мы внимательно следим за этим. Именно поэтому кадровое планирование так важно – чтобы мы принимали решения о том, где нам нужен основной персонал, а где мы используем более гибкие решения по привлечению ресурсов. Что касается вопроса относительно Программы премирования и поощрения, поступившего от делегации Канады, то подход, который мы действительно использовали при возобновлении Программы, заключался в обеспечении более справедливого и последовательного признания. Была проведена целая работа по сотрудничеству между секторами, с тем чтобы при выставлении оценок за выдающиеся результаты работы не оказалось такого сектора, в котором гораздо легче получить выдающуюся оценку – или же считаться более небрежным. Критерии были определены, и теперь на уровне секторов согласована калибровка, позволяющая за выдающиеся результаты получать финансовое вознаграждение. Таким образом, существует прямая связь между результатами работы и вознаграждением на индивидуальной основе. В прошлом это было не так, поскольку оценки за выдающиеся результаты и за эффективные результаты смешивались и не были полностью прозрачными. Здесь же все предельно ясно: получил выдающуюся оценку – получишь финансовое вознаграждение. Второй поощряемый аспект – работа между секторами, то есть работа в командах, и именно поэтому мы вновь ввели награду «Работаем как единое целое», которая поощряет команды, работающие между областями/секторами в течение года. Руководители секторов и Генеральный директор согласились с тем, что, несмотря на важность признания коллективов, которые выполняют очень хорошую и заметную работу для ВОИС, нам также необходимо поощрять тех, кто менее заметен, иногда в рамках подсекторов, например, в области экспертизы. В этом году в рамках рабочего процесса, посвященного вознаграждениям, мы также сделали определенный акцент на нескольких группах, выполняющих такого рода услуги. Я полагаю, что это было положительно воспринято нашими сотрудниками, судя по количеству полученных комментариев. Что касается замечания делегации Соединенных Штатов Америки о доверительном подходе, то мы рассматриваем как доверительный подход, так и подход с точки зрения управления рисками, и мы очень тесно сотрудничаем с Канцелярией Контролера. Мы также очень тесно сотрудничаем с аудиторами, чтобы убедиться, что средства контроля находятся там, где они должны быть, и основаны на риске. Но в то же время там, где мы можем применить более рациональный подход, мы уже сделали это, например, в управлении декларациями об иждивенцах. Это, фактически, освобождает от многоуровневой контрольной работы, которая проводилась в Департаменте по ЛР, а также является хорошим способом более эффективного использования времени наших коллег. Что касается комментария делегации Бразилии по поводу Отчета о результатах работы и ссылки на целевые показатели географического представительства, то на данном этапе официальные целевые показатели по-прежнему основаны на Принципах географического распределения 1975 года. Именно по этой причине дважды в год мы направляем отчет о географическом распределении, который не является публичным документом. В этом документе вы найдете таблицы не только по географическим регионам, как это предусмотрено Соглашением 1975 года и соответствует регионам ООН, но и данные по группам ВОИС, разбитые по странам, с указанием оценок. Он включен в настоящий Отчет по ЛР. Что касается вопроса делегации Китая о пилотном проекте, то я рада попытаться

ответить вам. Он был представлен на апрельском брифинге по ПДГР для государств-членов. Мы, безусловно, можем поделиться слайдами и будем рады провести обсуждения по этому вопросу. Кроме того, эти брифинги будут продолжаться, и у нас назначена дата еще одной встречи в Координационном комитете по ПДГР, и мы будем рады, если делегация примет участие в этой встрече. Что касается замечания делегации Российской Федерации о доступности данных в режиме онлайн, то этот вопрос также находится в поле моего зрения и очень связан с работой, которую мы проводим по бизнес-анализу и возможности создания информационных панелей. Эта работа продвигается медленно, и она сложна, поскольку нам необходимо разграничить данные, которые мы можем обнародовать, и данные, которые должны быть доступны только для государств-членов. Это часть проблемы. Я ожидаю, что это будет происходить медленно, но верно, с возможным ускорением, когда мы получим новую систему ПОР, которая является частью обсуждения Генерального плана капитальных расходов. Пользуясь возможностью, мы хотели бы поблагодарить вас за поддержку этого конкретного проекта и выразить признательность делегациям Соединенных Штатов Америки, Германии и Швейцарии за высокую оценку наших усилий по подготовке руководителей. Подготовка руководящих кадров является одним из важнейших направлений для всех сотрудников, и мы будем продолжать наши усилия в рамках всей Организации. Наконец, что касается вопроса о разумных приспособлениях, заданного делегацией Канады, то внешний консультант проанализировал нашу политику в области ЛР и представил ряд замечаний по существу и оформлению. В целом, обзор был весьма положительным, но это не означает, что нет возможностей для улучшения. Мы будем выполнять рекомендации постепенно, учитывая, что некоторые из них связаны с развитием нашей технологии. Кроме того, наше нынешнее приложение для подбора персонала уже довольно устарело, поэтому мы рассматриваем другой инструмент на будущее. Что касается других обзоров, то мы только что завершили пересмотр нашей политики в отношении родительского отпуска.

236. Делегация Польши: Большое спасибо Директору за представленную информацию и разъяснения, они полезны. У меня два вопроса: первый - о публикации Отчета, и я хотел бы повторить просьбу о своевременной публикации Отчета, так как в случае сегодняшнего обсуждения это самый длинный пункт повестки дня в рамках КПБ, учитывая, что, хотя мы не принимаем Отчет в рамках КПБ, вопросы и информация, касающиеся Отчета о ЛР, очень актуальны и важны, отсюда и необходимость в его скорейшей публикации. Как вы знаете, этот Отчет подробно изучается нашими коллегами в столицах, и для изучения и анализа его данных требуется достаточно времени, что иногда бывает непросто. Часть информации, предоставленной на данный момент, соответствует вопросам, поднятым Группой ГЦЕБ, в то время как некоторые из них все еще требуют дальнейшего общения с Департаментом управления людскими ресурсами, и мы будем следить за этим. Что касается перечня должностей, то это можно лучше проиллюстрировать, обратив внимание на то, что происходит с географическим разнообразием, заполнением новых вакансий, и более подробно показав структуру процесса, перечислив более подробно результаты заполнения вакансий. Я буду очень рад принять участие в обсуждении того, как это можно было бы представить, не нарушая достигнутого в Комитете соглашения, но, безусловно, Группа считает необходимым более подробное представление этого заявления. Спасибо, г-жа Директор! Спасибо, г-н Председатель!

237. Делегация Кении: Спасибо, г-н Председатель, спасибо, г-жа Директор, за презентацию и за подробные разъяснения по заданным нами вопросам. Что касается Африканской группы, то нам все равно необходимо дальнейшее взаимодействие с Вами и Вашим департаментом, в частности, для изучения вопроса о том, что африканские кандидаты являются самыми многочисленными по количеству претендентов, но при этом самыми малочисленными по количеству тех, кто добивается успеха. Нам было бы полезно понять некоторые конкретные проблемы, которые, возможно, выявил Ваш

департамент и которые способствуют такой ситуации. Другой вопрос, как Вы уже упоминали, - это проблема поиска квалифицированных кандидатов. Мы рады слышать, что вы используете этот инструмент, хотя это и дорогостоящая мера. Насколько мы поняли, вы прибегаете к услугам кадровых агентов для поиска кандидатов на некоторые сложные должности, которые вы пытаетесь заполнить. С нашей стороны мы хотели бы узнать, будет ли этот инструмент также использоваться в отношении недопредставленных регионов и стран. Возможно ли использование кадровых агентов в качестве альтернативы, особенно для стран, не представленных в Организации? Это могло бы стать одним из способов решения данной ситуации. Большое спасибо!

238. Делегация Нигерии: Спасибо, г-н Председатель! Никто не завидует работе Директора подразделения по ЛР, поскольку это очень сложная задача. Я благодарю Вас за разъяснения и открытость в отношении заданных вопросов. Обратите внимание, что в списке стран, которые Вы выделили, когда мы задали вопрос о том, насколько ДУЛР отражает географическое представительство, мы не увидели среди выделенных стран ни одной африканской. Из почти 3 000 заявок на работу из Африки в прошлом году только шесть дошли до финальной стадии, что вызывает глубокую озабоченность у Группы и у Нигерии как государства, поскольку, как бы ни была велика наша страна, мы недопредставлены в ВОИС. Кроме того, дипломатам трудно оправдать наше участие в КПБ, когда мы представляем свои доклады в столицу. Они видят цифры и видят, насколько они несопоставимы, и это вызывает озабоченность, помимо нашего постоянного требования справедливости и честности при применении политики. Мы также попросили представить обновленную информацию о плане замещения кадров, чтобы использовать предстоящий прогнозируемый выход на пенсию для достижения прогресса в обеспечении справедливого географического представительства. Несмотря на то, что Вы уже определили пробел в обозримом будущем, мы хотели бы убедиться и узнать, как Вы планируете учесть огромный разрыв в справедливом географическом представительстве в планах замещения кадров, которые у вас уже есть. Спасибо!

239. Делегация Бразилии: Благодарю Вас, г-н Председатель, и благодарю Директора Барбье за ее открытость и прямоту при ответе на вопросы, проблемы и соображения, которые есть у государств-членов в отношении людских ресурсов, в частности того, как географическое распределение рабочей силы осуществляется с помощью инициатив, возглавляемых кадровым подразделением. Мы осознаем, что, как я уже сказал в своем выступлении, существует значительный пробел, который не позволяет провести точный анализ и создает впечатление, что, несмотря на все усилия, развивающиеся страны по-прежнему недопредставлены в Организации. Кроме того, я недоволен, и я знаю с того момента, когда начал работать в этих комитетах в качестве делегата, что соглашение 1975 года является основой для дискуссий о географическом распределении – это то, что мы имеем как Организация. Я считаю, что с 1975 года произошел ряд событий, которые в совокупности изменили и перестроили международные отношения в том, что касается экономических структур и глобального управления, и которые способствуют нынешней динамике международного миропорядка. Перечислим некоторые из них: с 1975 года мы стали свидетелями окончания «холодной войны», свидетелями экономической глобализации, создания ВТО и ее Приложения С, Соглашения ТРИПС, подъема Китая и экономических реформ под руководством Дэн Сяопина, а также вступления Китая в ВТО в 2001 году. Говоря о технологической революции, это рост Интернета, цифровые технологии, прогресс в области информации и технологий. Теракты 11 сентября 2001 года, финансовый кризис в Азии в 1997 году и мировой финансовый кризис 2007 и 2008 годов. Говоря об экологии и изменении климата, это Киотский протокол и соглашения, «брексит», пандемия COVID-19, геополитическая напряженность и сдвиги, которые мы уже наблюдали, а также рост популизма и национализма. Мир действительно изменился с 1975 года, и именно поэтому Бразилия настоятельно призывает ВОИС, предстоящий Координационный комитет и государства-члены вновь обсудить и принять меры по установлению четких и согласованных целей

географического распределения в рамках Организации. Я надеюсь на сотрудничество с координаторами, чтобы обеспечить обновление соглашения 1975 года. Большое спасибо!

240. Делегация Уганды: Благодарю вас, г-н Председатель, за предоставленное мне слово! Я хотел бы поздравить Вас, поскольку мы впервые берем слово, с Вашим избранием, и мы рады Вашему профессионализму в руководстве работой этого Комитета. Я также хотел бы поблагодарить Директора ДУЛР за ее доклад, мы также высоко ценим ее усилия по выделению времени для двусторонних встреч с государствами-членами, чтобы ответить на вопросы. Как делегация, мы хотим получить ясность относительно заключительных этапов процесса набора персонала, о чем уже сообщил координатор Африканской группы. Как делегаты, базирующиеся в Женеве, мы получаем много запросов из нашей столицы о кандидатах, которые пытаются получить должности или конкурируют за них. Мы признаем, что количество вакансий ограничено по сравнению с количеством заявок. Однако мы хотели бы, чтобы Директор ДУЛР объяснила, что происходит на заключительном этапе процесса найма, мы просим потому, что некоторые из этих кандидатов перешли на заключительный этап и не добились успеха. Спасибо, г-н Председатель!

241. Делегация Швеции: Благодарю Вас, г-н Председатель! И спасибо за ваш ответ на наш вопрос. Я понял, что у вас были проблемы с получением квалифицированных кандидатов-женщин на высшие должности, вы проанализировали, почему? Это потому, что они не выдвигаются из государств-членов? Они не заинтересованы в этих должностях? Может, они не соответствуют требованиям, которые вы предъявляете к кандидатам? Или это что-то другое? Спасибо!

242. Секретариат: Спасибо, г-н Председатель! Что касается вопросов делегации Польши о данных по набору персонала, я рада войти в контакт и продолжить обсуждение в автономном режиме. Однако нам также необходимо представить данные о наборе в Отчете, и именно эти данные о наборе задерживают публикацию Отчета. Если мы опубликуем доклад слишком рано, у государств-членов не будет этой информации. Кроме того, важно отметить, что получение данных в наших системах не является простым делом: после извлечения данных их необходимо обработать, проанализировать и затем представить, что требует времени. Как видите, мы не можем предоставить информацию о наборе за весь год, и это не идеальный результат, но мы будем продолжать наши усилия. В качестве более позитивной ноты можно отметить, что в этом году Годовой отчет был опубликован раньше, чем в прошлом. Что касается перечисления позиций, то мы можем обсудить это на двусторонней основе. Что касается вопроса, заданного делегацией Кении от имени Африканской группы и касающегося конкретно этого региона, то здесь есть разные и очень важные темы. Одна из них – непредставленность некоторых африканских стран, что является важным вопросом для региона, поскольку речь идет о дисбалансе внутри региона и необходимости понимания некоторых особенностей стран и кандидатур. Мы предприняли много усилий по глобальному охвату, которые принесли свои плоды, привлекая большое количество молодых людей, и это способствовало успеху наших молодежных программ. Однако это не всегда подходит для старших должностей, которые требуют большего международного опыта. Делегация упомянула о поиске квалифицированных кадров, и важно отметить, что ВОИС первой в системе ООН приступила к этому, и некоторые другие учреждения теперь используют наши соглашения. Мы начали с привлечения компаний по поиску квалифицированных кандидатов для заполнения должностей, которые было трудно заполнить, и с самого начала мы также рассматривали гендерное представительство, чтобы извлечь уроки из гендерной проблематики и понять, как это может работать. Мы также привлекали компании по поиску квалифицированных кандидатов для подбора ИТ-специалистов и женщин на руководящие ИТ-должности, поскольку это важная составляющая нашего рекрутинга, и мы хотели добиться лучших результатов в этом отношении. Конкретным

примером использования услуг компании по поиску квалифицированных кандидатов с акцентом на географическое представительство является публикация вакансии заместителя директора по персоналу класса Д-1. В резюме содержался запрос на кандидатов из непредставленных стран, а также недопредставленных регионов, что позволило использовать компанию по поиску квалифицированных кандидатов. Некоторые уроки заключаются в том, что некоторые из наших профилей являются сложными, что возвращает нас к вопросу «что не работает и что работает». Что касается вопроса делегации Швеции о том, как мы привлекаем кандидатов-женщин, то это комбинация вышеперечисленного, это более сложная задача, несмотря на региональные различия, где кандидатуры могут быть более несбалансированными. В качестве примера можно привести Африку, где наблюдается дисбаланс между женщинами, подающими заявления, и кандидатами на старшие должности. Отчасти это связано с характером нашей работы, которая является очень специализированной и связана с ИТ, поскольку наши услуги основаны на ИТ и значительное число должностей относится именно к ИТ. Это сказывается на географическом представительстве в Организации. Что касается вопроса делегации Нигерии о планировании преемственности, то прежде всего позвольте мне поблагодарить делегацию за признание проблем, с которыми сталкивается кадровая служба. Что касается этого вопроса, то мы развиваем подход, поскольку ролевой подход устарел. Это означает, что мы больше не рассматриваем вопрос о преемственности, например, когда директор отдела уходит на пенсию, и кто может стать следующим директором из сотрудников этого отдела. Цель состоит в том, чтобы планировать преемственность на основе навыков, ориентируясь на будущее, что также связано с потребностями ВОИС в указанных навыках в будущем. Таким образом, цель преследуется по двум направлениям: во-первых, внутри Организации путем обучения, мобильности, повышения квалификации и переквалификации сотрудников. Другая цель – это возможность лучше информировать государства-члены – в контексте обсуждений в рамках ПДГР – о пробелах в навыках, и мы ожидаем дальнейших разговоров на эту тему в конце года или в начале следующего года. Что касается замечания делегации Бразилии по поводу соглашения 1975 года, то оно действительно очень старое, и с тех пор в мире произошло много событий, но следует отметить, что так обстоят дела во всей системе ООН, и мы придерживаемся единой формулы, которая представляет собой сочетание географического представительства и взносов государств-членов. Что касается вопроса делегации Уганды о заключительных этапах набора, то важно детально рассмотреть каждый случай. Помнится, в прошлом году Группа ГЦЕБ указала на очень низкие показатели доли прошедших отбор кандидатов, которые были рекомендованы, но не отобраны, и когда мы изучили детали, то обнаружили, что были случаи, когда кандидат отказывался от предложения. Таким образом, иногда существует множество причин, влияющих на географическое представительство, что также осложняет нашу работу по подготовке Отчета, и поэтому необходимо выяснять детали каждого случая. Надеюсь, я ответила на ваши вопросы, но учтите, что я также готова к непосредственным обсуждениям.

ПУНКТ 13 ПРОЕКТЫ В РАМКАХ ГЕНЕРАЛЬНОГО ПЛАНА КАПИТАЛЬНЫХ РАСХОДОВ

243. Обсуждения велись на основе документов WO/PBC//37/11.

244. Председатель: Уважаемые делегаты, уважаемые коллеги, добрый день! Мы приступаем к рассмотрению пункта 13 повестки дня «Проекты в рамках Генерального плана капитальных расходов». Услуги ВОИС и поддержка, оказываемая ее государствам-членам и клиентам, опираются на прочный фундамент, включающий ее помещения, системы ИКТ, механизмы охраны и безопасности. Для поддержания их в надлежащем состоянии требуются постоянные капиталовложения. С 2013 года Ассамблеи государств-членов ВОИС утверждают финансирование проектов в рамках Генерального плана ВОИС, включающих капиталовложения, финансируемые из резервов в соответствии с Пересмотренной политикой ВОИС в отношении резервов. В этом документе приводится

общая информация относительно долгосрочных перспектив в сфере капиталовложений в системы ИКТ, а также в здания и сооружения. Теперь я приглашаю г-на Эндрю Стейнса, помощника Генерального директора, представить этот пункт повестки дня.

245. Заместитель Генерального директора, Сектор администрации, финансов и управления: Добрый день! Предложения по проектам в рамках Генерального плана капитальных расходов включают капиталовложения в технологии и строительную инфраструктуру, чтобы поддерживать наши помещения в пригодном для использования состоянии и перевести наши важнейшие ИТ-системы – ИТ-платформу Мадридской системы и систему планирования общеорганизационных ресурсов – на уровень следующего поколения технологий. В прошлом году, представляя Программу работы и бюджет на двухлетний период 2024–2025 годов, мы не представили предложение о финансировании проектов из резервов. Это решение было принято Секретариатом с учетом рекомендаций, сформулированных Внешними аудиторами в их подробном докладе за 2022 год. В частности, ВОИС должна включать в свои предложения по проектам, финансируемым за счет резервов, только значительные инвестиции, превышающие определенный порог. Внешний аудитор также предложил нам усилить предложения по отдельным проектам. Поэтому мы решили в 2023 году перенести представление проектов Генерального плана на ваше рассмотрение на текущий год. В представленном вам предложении содержится прогноз нашей среднесрочной стратегии капитальных вложений в ИКТ, а также набросок новой стратегии для комплекса ВОИС. Я рад сообщить вам, что в этом предложении учтены все рекомендации Внешнего аудитора, касающиеся проектов в рамках Генерального плана капитальных расходов, и что все рекомендации в настоящее время полностью выполнены и закрыты. Я хотел бы вкратце рассказать о трех проектах, предлагаемых на ваше рассмотрение. Первый проект касается второго этапа проекта ИТ-платформы Мадридской системы. Первый этап проекта «ИТ-платформа Мадридской системы» был направлен на значительное улучшение качества обслуживания клиентов за счет повышения удобства использования и функциональности системы. Среди заметных достижений – внедрение онлайн-форм, охватывающих 96 процентов всех транзакций, новая система уведомлений, расширение возможностей оплаты кредитными картами и улучшение информации о статусе назначений. В этом году мы представим новый онлайн-портал eMadrid, который предоставит безопасную и централизованную площадку для оформления международных заявок и регистраций и управления ими. Второй этап проекта направлен на разработку надежной, масштабируемой архитектуры для основной системы, которая будет поддерживать все операции Мадридской системы, повышая оперативность, надежность и эффективность системы. Второе предложение касается системы планирования общеорганизационных ресурсов (ПОР). Наша нынешняя система ПОР, платформа СУАИ, была запущена в 2010 году и играет ключевую роль в управлении административными, кадровыми и финансовыми управленческими процессами в ВОИС. Учитывая, что за последние 15 лет решения в области ПОР значительно изменились, система нуждается в капитальном обновлении, чтобы привести ее в соответствие с современными стандартами. В 2022 году Ассамблеи ВОИС одобрили первый этап проекта по трансформации СУАИ, направленный на переход к системе ПОР нового поколения, повышающей функциональность и удобство использования. Этап I включал сбор опыта и уроков, извлеченных другими организациями, для обоснования выбора следующей системы ПОР. Он также включал критический анализ наших текущих административных процессов с целью их упрощения и рационализации для повышения эффективности. На следующем этапе основное внимание будет уделено внедрению основных функций ПОР, таких, как финансы, закупки, командировки и управление персоналом, а также возможности интеграции с локальными бизнес-системами, такими как РСТ, Мадридская система, Гагская система и ЦАП. Это часть более широкой стратегии цифровой трансформации ВОИС, которая уже началась в некоторых областях, таких, как планирование и бюджетирование. Третье предложение касается обновления нашей системы управления зданиями с помощью современной интегрированной

системы, которая эффективно управляет и контролирует эксплуатацию зданий, и в то же время мы хотим модернизировать освещение в некоторых наших зданиях. Эта новая система улучшит энергоэффективность наших зданий, а также повысит комфорт и благополучие работающих в зданиях сотрудников. Срок службы нынешней системы истекает в 2027 году, и поэтому проект крайне важен для того, чтобы не допустить перебоев в управлении нашими зданиями. Г-н Председатель, в рамках предыдущих пунктов повестки дня я отметил, что были заданы один или два вопроса, касающиеся согласованности этого проекта с более широкой и более долгосрочной стратегией управления имуществом. Я хотел бы с самого начала заверить вас, что этот проект полностью согласован. Он ни в коей мере не противоречит долгосрочной стратегии. Причина в том, что это – необходимая модернизация нашей существующей инфраструктуры. Необходимость в ней возникла в связи с окончанием срока эксплуатации и оказанием поддержки со стороны производителя в 2027 году, а процесс модернизации займет несколько лет, вплоть до четырех. Чтобы обеспечить полное покрытие нашей системы, мы должны сделать это сейчас. Это часть нашей более долгосрочной работы по капитальному ремонту. Это не влияет на будущую стратегию в области недвижимости. На самом деле, что бы ни решили члены Организации в отношении зданий, на практике мы сохраним эту систему. Система будет продолжать приносить нам пользу. Не в последнюю очередь потому, что она также неразрывно связана с Женевской инфраструктурой, включая систему общего доступа, которая доставляет воду из озера для наших нужд ОВКВ. Это полностью соответствует нашим более долгосрочным перспективам, но это – проект, который мы перенесли на год вперед, прежде чем представить вам полную среднесрочную стратегию, потому что нам нужно было сделать это сейчас из-за временных рамок.

246. Делегация Нидерландов: Мы благодарим Секретариат за подготовку этого предложения. Группа В отмечает, что Внешний аудитор дал положительный отзыв о стратегическом обосновании предлагаемых проектов. Поэтому мы готовы признать особый характер предлагаемых проектов. Мы также отмечаем, что текущий уровень резервов достаточен для финансирования этих предложений. Мы признаем огромную важность этих трех проектов для деятельности ВОИС и поэтому положительно рассматриваем предложение. Мы хотели бы поинтересоваться у Секретариата поднятым ранее вопросом о последовательности. Существуют ли какие-либо особые причины, по которым СЭЗ следует утвердить на этом заседании до обсуждения стратегии управления недвижимостью? Влечет ли за собой какие-либо риски тот факт, что нам придется инвестировать в новую СУЗ до того, как нам будет представлена обещанная стратегия управления недвижимостью? Каков ожидаемый срок службы новой СУЗ? Мы принимаем к сведению изменившийся технологический контекст, который привел к решению пересмотреть стратегию простого перемещения. Был сделан вывод, что перенос текущего пакета ПОР в облачную среду даст ограниченные преимущества. Мы уверены, что междоменный обмен данными в рамках нового решения не приведет к необоснованному доступу к конфиденциальной информации или к потере данных, которые не соответствуют данным в каком-то другом домене.

247. Делегация Польши: Члены Группы ГЦЕБ выражают благодарность за подробную и всеобъемлющую информацию о реализации проектов в рамках Генерального плана капитальных расходов, содержащуюся в документе WO/PBC/37/11. Группа признает необходимость дальнейших инвестиций и модернизации инфраструктуры ВОИС, в частности, с целью эффективного управления помещениями Организации, обеспечения актуальных и надежных информационно-коммуникационных систем (ИКТ), а также поддержания высоких стандартов безопасности и охраны. Все эти инвестиции должны способствовать повышению качества деятельности ВОИС, что особенно важно с точки зрения пользователей ИС. Поскольку ВОИС выступает в качестве поставщика услуг для тысяч организаций частного сектора, важно, чтобы услуги ИКТ соответствовали современным и высоким стандартам качества. Кроме того, наша Группа считает, что

предполагаемые инвестиции в управление клиентскими данными, управление отношениями с клиентами, управление клиентским опытом и постоянное совершенствование наших клиентских порталов и справочно-информационных услуг должны рассматриваться как один из ключевых элементов обеспечения эффективной экосистемы ИС в глобальном контексте. Для Группы ГЦЕБ важно применять объективные и широко понимаемые критерии, которые позволят определить приоритетность инвестиций в зависимости от потребностей различных систем, их роста, а также текущего уровня автоматизации и эволюции потребностей клиентов, сложности нормативно-правовой базы и бизнес-процессов. Группа ГЦЕБ признает необходимость эффективного использования площадей ВОИС, особенно в контексте условий работы после COVID-19. Представленное долгосрочное стратегическое планирование и краткосрочный и среднесрочный план профилактического обслуживания должны обеспечить сбалансированный подход к тому, чтобы помещения ВОИС оставались пригодными для использования в краткосрочной перспективе, одновременно готовясь к удовлетворению будущих потребностей Организации. В связи с этим мы с нетерпением ждем презентации долгосрочной стратегии в отношении комплекса ВОИС, запланированной на 2025–2026 годы. Мы благодарим Секретариат ВОИС за представление подробной информации о финансовых аспектах текущих и планируемых инвестиций, а также о завершении ряда важных проектов, таких, как отказоустойчивая защищенная платформа РСТ (этап I), этап II проекта создания Портала ИС ВОИС, модернизация системы конференционного обслуживания, динамическое управление инцидентами, повышение уровня безопасности, шифрование данных и управление правами пользователей, а также регламентация вопросов, связанных с идентификацией и доступом. Все эти проекты воспринимаются членами Группы ГЦЕБ как актуальные и важные. В период глубокой нестабильности на рынках капитала мы подчеркиваем необходимость более последовательного и тщательного процесса отбора проектов, основанного на разработанных критериях и приоритетах. Группа ГЦЕБ принимает к сведению дополнительные критерии, которые должны применяться к проектам Генерального плана, как указано в пункте 21 документа. Учитывая довольно низкий уровень участия организаций ГЦЕБ в закупочных и инвестиционных процессах ВОИС, для Группы важно, чтобы предложенные критерии не ограничивали возможности участия в этих важных проектах потенциально новых поставщиков. В то же время Группа ГЦЕБ подчеркивает необходимость всестороннего и прозрачного информирования государств-членов о планируемых и предполагаемых инвестициях на различных этапах их осуществления. Это должно позволить обеспечить более широкое привлечение потенциальных поставщиков и оптимизировать отбор заинтересованных сторон в процессы капиталовложений ВОИС.

248. Делегация Российской Федерации: Российская Федерация благодарит Секретариат за подготовку предложения по проектам в рамках Генерального плана капитальных расходов. Прежде чем рекомендовать Ассамблеям утвердить предложение по Генеральному плану капитальных расходов и финансированию из резервов ВОИС трех проектов, представленных в документе, хотелось бы прояснить ряд практических вопросов, связанных преимущественно с реализацией второго этапа ИТ-платформы Мадридской системы. В первую очередь, у нас есть вопросы относительно сопутствующих рисков и стратегии по их уменьшению в контексте внедрения новой ИТ-платформы. Один из рисков касается изменения нормативной базы Мадридской системы и других необходимых работ, требующих внесения первоочередных модификаций в существующую систему. Недавно секретариат Мадридского реестра проводил неформальные консультации с государствами-членами по вопросам дальнейшего развития Мадридской системы, по итогам которых, по предварительной оценке участников, участники не рассматривают расширение языкового режима в качестве риска для внедрения новой Мадридской ИТ-платформы. Вместе с тем считаем обозначенную стратегию по уменьшению упомянутого риска не вполне ясной и достаточной для целей нивелирования риска. Также хотели бы уточнить у Секретариата, является ли достаточной сумма заложенных средств с точки зрения учета будущих возможных

изменений в рамках Мадридской системы, а также будет ли внедрение новой ИТ-платформы иметь негативные последствия для дальнейшего развития Мадридской системы и возможных изменений в ней? Принимая во внимание дальнейшее развитие Мадридской системы как в техническом, так и в нормативном плане, исходим из целесообразности корректировки указанного риска, который, по нашему мнению, мог бы иметь негативные последствия для дальнейшего развития и совершенствования Мадридской системы. Учитывая, что одной из целей внедрения новой ИТ-платформы является оптимизация затрат, предлагали бы акцентировать внимание на необходимости учитывать потребности дальнейшего развития Мадридской системы. Со своей стороны, готовы были бы вместе с государствами-единомышленниками проработать альтернативную формулировку в стратегии по уменьшению указанного риска.

249. Делегация Китая: Благодарю помощника Генерального директора, Сектор администрации, финансов и управления, за представление этого документа. Наша делегация хотела бы сделать очень конкретное замечание по ИТ-платформе Мадридской системы, этап II. Наша делегация хотела бы поблагодарить российскую делегацию за выражение озабоченности и заданные в этой связи вопросы. Мы считаем, что обеспокоенность России по этому вопросу вполне обоснована. Бюджет этого проекта составляет 10 млн шв. франков, а цикл – четыре года, так что это не маленький проект, и к нему нужно подходить с осторожностью. Во-вторых, в прошлом ВОИС, инвестируя в ИТ-проекты, неоднократно сталкивалась с дублированием инвестиций и напрасной тратой бюджетов из-за несвоевременной корректировки проектов. Например, как я уже говорил вчера касательно годового отчета Директора Отдела внутреннего надзора, в пункте 150 отчета по Мадридскому реестру упоминается, что ИТ-платформа Мадридской системы с момента ее запуска в 2017 году корректировалась четыре раза, что привело к завершению первого этапа в 2023 году. Поэтому мы считаем, что Секретариату следует извлечь уроки и предусмотреть риски на самом начальном этапе проектирования. На четвертой странице Приложения указано, что Рабочая группа по правовому развитию Мадридского союза еще не приняла решение о включении в Мадридскую систему трех других официальных языков ООН, таких, как китайский. Это открывает возможность дальнейшей корректировки этапа II, который в настоящее время существует только на английском, французском и испанском языках. Это может сделать новую ИТ-платформу Мадридской системы недоступной для пользователей и экспертов. Кроме того, Рабочая группа по правовому развитию Мадридского союза все еще находится в процессе обсуждения основных вопросов системы, включая зависимость. Эти факторы могут привести к существенным изменениям в работе системы и создать значительные риски для реализации проекта. Поэтому Китай предлагает Секретариату принять надлежащие, эффективные и достаточные меры, чтобы избежать этих рисков.

250. Делегация Египта: Делегация Египта благодарит помощника Генерального директора за представление этого документа, в котором изложены долгосрочные перспективы капитальных инвестиций в области ИКТ, а также комплекса ВОИС. Наша делегация приняла к сведению статус проектов ГПКР, финансируемых за счет резервов, а также движущие факторы Генерального плана капитальных расходов и дополнительные критерии отбора. Мы высоко оцениваем выполнение Секретариатом рекомендаций Внешнего аудитора, касающихся управления проектами и отчетности. Что касается проекта ИТ-платформы Мадридской системы, этап II, то делегация Египта хотела бы присоединиться к делегациям Китая и Российской Федерации в их запросах по поводу предлагаемого проекта. Делегация Египта просит дать дополнительные разъяснения по второму элементу стратегий уменьшения рисков. Что именно Секретариат подразумевает под внесением модификаций в текущую ИТ-платформу Мадридской системы с использованием, насколько это возможно, подхода, основанного на автоматическом конфигурировании, с тем чтобы сделать их пригодными для дальнейшего использования в рамках новой ИТ-платформы Мадридской системы? Будет ли предлагаемый новый проект гибким в отношении любых будущих изменений

нормативной базы Мадридской системы и любого возможного внедрения арабского, китайского и русского языков, а также любых других новых языков в Мадридскую систему?

251. Делегация Соединенных Штатов Америки: Соединенные Штаты поддерживают заявление Группы В. Мы заранее благодарим Мадридский союз за финансирование его собственного предложения по проекту ИКТ. Однако мы считаем прискорбным, что некоторые союзы имеют особый порядок, при котором они не несут ответственности за свою долю расходов, получая при этом все выгоды. Таким образом, Соединенные Штаты предлагают, чтобы косвенные административные расходы по другим проектным предложениям были отнесены на все союзы, которые получают выгоду от этих проектов. Хотя Гаагский и Лиссабонский союзы в настоящее время сообщают о совокупном дефиците, мы не видим причин, по которым эти расходы не могут быть отнесены к ним.

252. Делегация Швейцарии: Швейцария хотела бы поблагодарить Секретариат за подготовку документа, который является ясным и четким. Три проекта, описанные в Генеральном плане капитальных расходов, касаются информационных и коммуникационных технологий (ИКТ), а также зданий. Эти области являются важнейшими для ВОИС, чтобы она могла продолжать поддерживать свои системы в современном состоянии. Швейцария поддерживает этот план, который финансируется за счет резервов Организации. В целом, мы приветствуем усилия, предпринимаемые Секретариатом для решения вопросов инфраструктуры, особенно вопросов охраны и безопасности, с использованием проактивного подхода, который будет развиваться в краткосрочной, среднесрочной и долгосрочной перспективе. Что касается предложения уважаемого делегата Соединенных Штатов Америки о распределении расходов на проекты Генерального плана на Гаагскую и Лиссабонскую системы, делегация Швейцарии благодарит делегацию Соединенных Штатов Америки за это предложение. Однако мы отмечаем, что такая просьба не соответствует действующей методологии распределения доходов и расходов по союзам. Предполагается, что союз будет участвовать в любых расходах только в том случае, если у него есть возможность их оплатить. Этот принцип применим как к регулярному бюджету, так и к проектам ГПКР. Как показано в Приложении VI на стр. 94 русского текста Отчета о результатах работы ВОИС за 2022–2023 годы, Лиссабонский и Гаагский союзы имеют отрицательные чистые активы. Другими словами, у них нет платежеспособности. Поэтому отнесение расходов на ГПКР к Лиссабонской и Гаагской системам неприемлемо для делегации Швейцарии.

253. Делегация Франции: Франция также хотела бы поблагодарить Секретариат за подготовку документа по проектам в рамках Генерального плана капитальных расходов, который включает три проекта. Мы также поддерживаем выступление, которое только что сделала Швейцария. Франция не поддерживает предложение делегации Соединенных Штатов Америки, поскольку мы считаем, что доходы должны распределяться в соответствии с бюджетом, и тот или иной союз вносит вклад в конкретный бюджет только в том случае, если он имеет возможность платить. Этот принцип применим как к регулярному бюджету ВОИС, так и к предложениям касательно ГПКР. Мы считаем, что проекты в рамках ГПКР должны финансироваться из резервов в соответствии с платежеспособностью союзов.

254. Делегация Италии: Очень коротко: мы хотим поддержать то, что только что заявили уважаемые делегаты Швейцарии и Франции.

255. Председатель: Спасибо за ваши выступления! Я не вижу других просьб о предоставлении слова. Поскольку было задано несколько вопросов, я думаю, что лучшим вариантом будет дать Секретариату возможность подготовиться и проконсультироваться, чтобы ответить на эти вопросы. Я бы попросил сделать перерыв на 5–10 минут, чтобы дать Секретариату возможность подготовиться к ответам на вопросы.

256. Секретариат: Спасибо всем делегациям за вопросы. Было несколько вопросов, касающихся системы управления зданиями, поэтому я передам слово Директору Отдела централизованных услуг, который ответит на них.

257. Секретариат: В ответ на вопрос группы В о сроке службы системы управления зданиями. В среднем срок службы составляет около 20 лет. Если вы посмотрите на документ, то увидите, что самой старой системой является система управления зданием РСТ, которая была создана в 2003 году. Что касается уместности последовательности проектов и, в частности, предложения, которое только что было сделано в рамках Генерального плана, необходимо подчеркнуть, что долгосрочная стратегия управления недвижимостью, которая будет представлена государствам-членам в следующем году, будет касаться долгосрочных проектов. Она будет рассчитана на период от 5 до 15 лет и будет направлена на оснащение наших офисов и оптимизацию их использования. Проект, который мы представляем вам сегодня, не является инвестицией или какой-то новой функциональной возможностью – скорее он относится к проектам технического обслуживания. Точнее, это обновление уже существующей системы. Таким образом, это проект, который не будет дополнением к чему-то еще. Он необходим в связи с тем, что срок службы системы заканчивается в 2027 году. Это четырехлетний проект, и начинать его нужно уже сейчас. В долгосрочной перспективе это никак не повлияет на стратегию управления недвижимостью. Все административные здания сегодня оснащены системой управления, которая останется необходимой, какую бы конфигурацию мы ни ввели для наших зданий в будущем. Надеюсь, я ответил на этот вопрос.

258. Секретариат: Уважаемая делегация Нидерландов от имени Группы В задала вопрос, касающийся безопасного доступа к данным в контексте проекта преобразования СУАИ, этап II. Я передам слово нашему Главному сотруднику по безопасности для ответа на этот вопрос.

259. Секретариат: Я хотел бы заверить делегатов, что группа по информационной безопасности с самого начала активно участвовала в проекте ПОР, занимаясь определением требований безопасности для этого решения, а также разработкой архитектур безопасности и систем контроля, которые необходимо внедрить. Частью этой работы, которая также обеспечит предотвращение несанкционированного доступа к конфиденциальным данным, является разделение обязанностей и разграничение доступа. После того как решение будет определено и внедрено для целей приемного испытания, мы проведем подробные обзоры и тесты как технических средств контроля безопасности, которые были реализованы, так и внутренних средств контроля, таких, как разделение обязанностей до запуска системы в эксплуатацию, чтобы убедиться, что все средства контроля реализованы правильно. Надеюсь, это достаточно убедило делегатов.

260. Секретариат: Ряд делегаций задали вопросы, касающиеся второго этапа проекта ИТ-платформы Мадридской системы. К их числу относились делегации Российской Федерации, Китая и Египта. Я передаю их Старшему директору Мадридского регистра для ответа на эти вопросы.

261. Секретариат: Вопросы от Российской Федерации, Китая и Египта в некотором роде связаны между собой, но у них разный угол зрения на проблемы. Я пройду по всем из них. Первый вопрос от Российской Федерации касается второго риска и стратегии уменьшения рисков на странице 5 русского текста Приложения. Я думаю, что лучше всего объяснить это, начав с того, что должен отражать этот риск. Как вы, возможно, помните из описания в документе касательно этапов I и II, мы создаем новую ИТ-платформу Мадридской системы параллельно с использованием существующей платформы Мадридской информационной системы международных реестров (MIRIS). Таким образом, у нас есть две платформы, которые в течение определенного периода будут сосуществовать. Например, при изменении правил в отношении назначения

представителей, которые вступят в силу в следующем году, мы должны внести изменения в существующие правила, поскольку новая система не будет готова в следующем году. Мы хотим избежать того, чтобы нам пришлось дважды выполнять одну и ту же работу, то есть в существующей системе, а затем переделывать ее в новой системе. Риск призван отразить это. Риск двойных инвестиций в одно и то же решение. Чтобы избежать двойных инвестиций, используется так называемый подход, основанный на автоматическом конфигурировании. Это означает, что, когда мы что-то делаем, дабы это работало в существующей системе MIRIS, мы делаем это таким образом, что можем легко перенести это в новую систему без необходимости переписывать весь код. Именно на это направлены данный риск и стратегия его уменьшения. В качестве примера изменения правил мы привели внедрение новых языков. Если в следующем году в правила будут включены новые языки, мы хотим избежать необходимости создавать изменения в старой системе, а затем использовать другой язык программирования в новой системе. Мы сделаем это так, чтобы обеспечить работу в существующей системе, а затем извлечь ее и легко подключить к новой системе. Вот что должна означать эта стратегия уменьшения рисков. Понятно, что у делегаций возникают вопросы из-за упоминания о добавлении новых языков. Однако это всего лишь пример. Это может быть просто еще одна транзакция или любое другое изменение правил. Делегация Российской Федерации задала второй вопрос о доступном финансировании после создания ИТ-платформы Мадридской системы или, другими словами, о том, будет ли достаточно средств для будущих изменений в Мадридской системе, и на этот вопрос ответит Директор Отдела реализации программ и бюджета. Третий вопрос делегации Российской Федерации касался влияния новой ИТ-системы на будущее развитие Мадридской системы. Я могу сказать вам с максимальной степенью уверенности, что вносить коррективы в новую систему, чтобы охватить новые изменения в Мадридской системе, будет гораздо легче, чем в существующую систему. На самом деле, одна из самых больших проблем существующей системы, MIRIS, заключается в том, что в нее крайне сложно вносить изменения. Если у нас будет новая платформа, то вносить в нее изменения будет гораздо проще и дешевле, чем в существующую систему, и они также будут включать языковые изменения. Я думаю, что эти два ответа охватывают два вопроса делегации Российской Федерации. Если вы позволите, я перейду к вопросам, заданным делегацией Китая, которые очень тесно связаны с последним вопросом, на который я только что ответил. Делегация Китая отметила, что в планирование этапа I было внесено несколько корректировок, что верно. Мы внесли несколько корректировок. Одной из главных причин этого было влияние COVID. Нам пришлось изменить планирование, поскольку возможность электронного общения с пользователями стала гораздо важнее, чем до появления COVID. Мы изменили приоритеты некоторых рабочих пакетов, и, на наш взгляд, эти корректировки являются положительными. Гораздо лучше, если планирование проекта является гибким, позволяющим вносить необходимые коррективы, а не чем-то сверхжестким, что нельзя будет скорректировать на протяжении лет. Мы считаем это положительным моментом. Что касается вопроса о том, принял ли Секретариат необходимые меры в контексте новой платформы, чтобы обеспечить возможность учета будущих изменений, я могу дать тот же ответ. Гарантировано, что изменения в новой системе будет гораздо легче реализовать, чем в нынешней. Что касается вопросов делегации Египта, то первый из них касался того, можем ли мы объяснить, что такое подход, основанный на автоматическом конфигурировании. Я думаю, что ответил на него, спасибо! Что касается второго вопроса, а именно, будет ли этап II гибким в отношении новых языков, то ответ положительный. Внедряя любые изменения в новой системе будет гораздо проще, чем в старой.

262. Секретариат: Что касается последнего вопроса делегации Российской Федерации о достаточности средств для учета будущих изменений в Мадриде, то ответ положительный. Поэтому, если позволите, я любезно обращаю ваше внимание на таблицу 4 в документе на странице 11 русского текста, в которой приводится оценка состояния резервов Мадридского союза на конец 2024 года. Вы можете видеть, что, если сравнить

ее с целевым показателем на 2024–2025 годы, который составляет примерно 40 млн шв. франков, то остаток резервов сверх целевого уровня на конец 2024 года, составляет 50 млн шв. франков. Чтобы представить это в перспективе, в данном предложении ГПКР расходы, выделенные Мадридскому союзу, составляют 13 млн шв. франков. Надеюсь, это ответ на вопрос.

263. Председатель: Спасибо коллегам из Секретариата за ответы на вопросы, заданные делегациями, а теперь я спрошу делегации, хочет ли кто-нибудь взять слово в ответ на разъяснения, дополнительную информацию и объяснения, данные Секретариатом. Я предоставлю слово уважаемому представителю Египта.

264. Делегация Египта: Я хотел бы поблагодарить Секретариат за разъяснения. Теперь совершенно ясно, что подразумевалось под рисками и стратегиями уменьшения риска в документе. Мы хотели бы избежать любого рода неправильного толкования и обеспечить ясность. Если мы просто обратимся ко второму риску, а именно «Изменения нормативной базы Мадридской системы ... приведут к отсутствию/ограниченной доступности сотрудников Мадридской системы для работы над решением задач, связанных с новой ИТ-платформой Мадридской системы», мы хотели бы просто убедиться в том, что внедрение новой платформы ни в коем случае не повлияет на внедрение каких-либо правовых изменений или добавление новых языков. Делегации Китая, Российской Федерации и Египта предлагают добавить еще один пункт к стратегиям уменьшения рисков в рамках того же риска в следующей редакции: «Принятие любых, потенциально необходимых, дополнительных мер для обеспечения того, что реализация этапа II проекта по созданию новой ИТ-платформы Мадридской системы не окажет негативного влияния на эффективное внедрение любых дальнейших изменений в Мадридскую систему или любую другую необходимую работу в поддержку возможного включения арабского, китайского и русского языков в качестве любых других новых языков в Мадридскую систему». Я думаю, что это предложение соответствует тому же направлению и подтверждению, которое мы получили от Секретариата.

265. Делегация Франции: Я хотел бы получить некоторые разъяснения по поводу финансирования Генерального плана. Должны ли мы понимать, что будет соблюдаться обычное распределение расходов Организации, иными словами, только те союзы, которые имеют возможность платить, будут принимать финансовое участие в проекте?

266. Делегация Соединенных Штатов Америки: Наша делегация не в состоянии поддержать эту конкретную формулировку, предложенную уважаемым делегатом Египта. Это предрешит исход обсуждений в Мадридской рабочей группе.

267. Делегация Германии: Поскольку Германия впервые берет слово, позвольте мне, во-первых, поздравить Вас и Ваших заместителей с избранием. Во-вторых, я хотел бы поблагодарить Секретариат за отличную работу по подготовке к этой сессии. В-третьих, я также благодарю Секретариат за ответы на все вопросы, которые были здесь заданы. Я могу выступить очень кратко, потому что хотел поддержать то, что только что сказала уважаемая делегация Соединенных Штатов Америки. Мы также не в состоянии поддержать предложение, выдвинутое Египтом, особенно в том, что касается упоминания конкретных языков. Это давняя дискуссия в рамках Мадридской рабочей группы. Мы считаем, что подход к включению новых языков в Мадридскую систему должен быть нейтральным процессом, и нет языков, которые должны занимать более высокое место, чем другие языки. Мы против формулировки, предложенной делегацией Египта.

268. Делегация Польши: Я выступаю с этим заявлением в моем национальном качестве. Я просто хотел бы повторить то, что только что сказали коллеги из делегаций Соединенных Штатов Америки и Германии: нам было бы трудно поддержать что-либо, что превосхитило бы результаты обсуждения в Мадридской рабочей группе.

269. Делегация Египта: Я хотел бы только отметить, что наше предложение ни в коем случае не является предрешением. Мы прекрасно понимаем, что вопрос о включении новых языков все еще находится на рассмотрении Мадридской рабочей группы. В данном случае мы можем предложить использовать тот же язык, который был согласован на последней Мадридской рабочей группе. Все наши опасения, связанные с риском, указанным в этом документе, заключаются в том, что в любой определенный момент, в ближайшие несколько лет, если будет достигнуто соглашение о добавлении любых новых языков, включая арабский, китайский и русский, не будет никаких опасений, что система не сможет воспринять или смягчить эти изменения. Именно поэтому мы можем просто использовать тот же язык, который был согласован на последней Мадридской рабочей группе в отношении включения новых языков Мадридской системы, включая арабский, китайский и русский. Не отдавая никакого приоритета нашим языкам перед другими языками.

270. Делегация Китая: Делегация Китая поддерживает заявление, сделанное уважаемой делегацией Египта, а также ее предложение. Мы хотим отметить, что предложение уважаемой делегации Египта демонстрирует текущие обсуждения в Мадридской рабочей группе. В нем нет никакого преждевременного вынесения решения, потому что существуют не только вопросы языков, но и другие вопросы, включая изменение нормативной базы и т.д. Все это должно рассматриваться как единый комплекс при разработке или планировании ИТ-системы. Мы все знаем, что Мадридская рабочая группа все еще обсуждает вопросы, связанные с зависимостями и т. д. Поэтому их следует рассматривать в комплексе.

271. Делегация Российской Федерации: Российская Федерация также хотела бы поддержать выступление уважаемой делегации Египта и присоединиться к только что озвученному заявлению уважаемой делегации Китая. По нашему мнению, предлагаемый нами язык соответствует и согласуется с формулировками, выработанными в рамках последнего заседания рабочей группы по Мадриду. Также предложенная формулировка соответствует разъяснениям, полученным только что от Секретариата. И что немаловажно, предлагаемая формулировка не исключает возможности внедрения других языков в рамках Мадридской системы и никоим образом не предугадывает или предсказывает потенциальные решения о внедрении, которые будут приняты в рамках Мадридской системы.

272. Делегация Японии: Делегация Японии поддерживает заявление, сделанное уважаемыми делегациями Соединенных Штатов Америки и Германии. Мы считаем, что вопрос о возможном внедрении каких-либо новых языков должен обсуждаться в Мадридской рабочей группе.

273. Делегация Саудовской Аравии: Я хотел бы поддержать то, что было сказано делегациями Российской Федерации и Китая.

274. Председатель: Поскольку у нас есть некоторые предложения, которые не были встречены с энтузиазмом другими делегациями, в попытке найти решение я предлагаю сделать 15-минутный перерыв на кофе. Во время этого перерыва коллеги из Секретариата свяжутся с заинтересованными делегациями и попытаются найти приемлемое для всех решение.

275. Делегация Польши: Поскольку это новое предложение, мы были бы очень признательны, если бы оно было представлено в письменном виде. Как вы знаете, не все члены Группы ГЦЕБ участвуют в КПБ, но для некоторых членов ГЦЕБ вопрос в Мадридской рабочей группе является очень важной темой, которая обсуждается. Прежде чем мы прервемся или перейдем к обсуждению, нам необходимо иметь возможность обсудить конкретные предложения. Кроме того, необходимо изучить, как, каким образом

это связано с ранее согласованными формулировками, и тогда мы сможем вернуться к этому вопросу.

276. Председатель: Уважаемые коллеги! Прежде всего, я хотел бы попросить уважаемую делегацию Египта представить предложение в письменном виде в Секретариат. Затем Секретариат немедленно разошлет его всем государствам-членам.

277. Делегация Соединенных Штатов Америки: Г-н Председатель, прошу прощения за то, что снова прошу слова. Мы заслушали предложение делегации Египта, и я думаю, что оно было отклонено, как Вы справедливо отметили. Я не думаю, что для нас будет продуктивно получить это предложение в письменном виде и обсудить его, потому что оно уже в какой-то степени обсуждалось. Было бы полезно, если бы Вы получили это предложение и внесли некоторые изменения на основе комментариев, полученных от государств-членов только что, а затем распространили другое, измененное предложение среди государств-членов для обсуждения.

278. Делегация Египта: Я хотел бы отметить, что наше предложение было направлено на адрес controller.mail@wipo.int.

279. Председатель: Спасибо за ваше терпение, уважаемые делегаты! Мы постараемся поработать над предложением Египта, которое было нам направлено, и, возможно, выработать какие-то решения, не предвещая, конечно, никаких результатов.

280. Председатель: Я думаю, мы можем начать после очень плодотворного перерыва на кофе. У нас есть предложение, которое, похоже, пользуется консенсусом. Мы выведем его на экран прямо сейчас. Измененный текст, он находится в режиме отслеживаемых изменений. Я не прошу вас принимать какое-либо решение по этому предложению. Я прошу вас поразмыслить над ним, посоветоваться между собой в ваших соответствующих группах, а затем выработать свою реакцию, возможно, завтра. До тех пор я предлагаю приостановить рассмотрение этого пункта повестки дня, с тем чтобы государства-члены могли выработать свою позицию по нему, и вернуться к рассмотрению этого пункта повестки дня завтра. Это предложение будет направлено координаторам групп для дальнейшего рассмотрения членами их групп. Итак, я полагаю, что есть общее согласие действовать так, как я только что рассказал. Поэтому мы вернемся к этому пункту повестки дня завтра.

281. Председатель: Доброе утро, коллеги, уважаемые делегаты! Мы продолжим рассмотрение пункта 13 повестки дня «Проекты в рамках Генерального плана капитальных расходов». Вчера, похоже, был достигнут неформальный консенсус по предложению, которое было выработано здесь, в зале. Чтобы узнать мнение делегаций по этому предложению, сначала мы покажем на экране изменения, которые были внесены в документ, а затем приступим к оглашению проекта решения по пункту 13 повестки дня. Итак, сначала вы увидите на экране приложение и изменения, которые были внесены в текст. Поэтому сначала я хотел бы узнать вашу реакцию на изменения в самом документе, а затем мы перейдем к принятию решения.

282. Делегация Нидерландов: Доброе утро, уважаемые делегаты! От имени Группы В я могу сказать, что наша группа готова поддержать предложенные изменения.

283. Делегация Польши: Доброе утро всем. Аналогично, новое предложение обсуждалось в Группе ГЦЕБ, и мы готовы его поддержать. Я благодарю всех, кто внес свой вклад в достижение этого компромисса.

284. Делегация Китая: Уважаемые коллеги, доброе утро! От имени Китая, Российской Федерации и Египта я также одобряю нынешнее пересмотренное предложение.

285. Председатель: Спасибо за заявления! Можем ли мы считать, что предложение, представленное на экране, в этом документе приемлемо для всех государств-членов? Большое спасибо! А теперь мы можем перейти к проекту пункта решения по этому пункту. Я прошу Секретариат вывести проект решения на экран. Это пересмотренный проект решения, учитывающий согласованные изменения в документе. Позвольте мне зачитать проект решения, а затем попросить государства-члены принять этот пересмотренный проект решения. Не вижу возражений. Решение принимается. Большое спасибо!

286. Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендовал Ассамблеям ВОИС, каждой в той степени, в какой это ее касается, утвердить предложение по ГПКР (документ WO/PBC/37/11) и финансирование из резервов ВОИС трех проектов, представленных в приложении к указанному документу, на общую сумму в размере 43,3 млн шв. франков с учетом следующих изменений, внесенных в проектное предложение по ИТ-платформе Мадридской системы, этап II, и указанных в дополнении к настоящему документу:

- (i) поправка в формулировке риска №2;
- и
- (ii) включение второй стратегии уменьшения рисков применительно к риску №2.

ПУНКТ 14 ПРИНЦИП УСТОЙЧИВОСТИ В КОНТЕКСТЕ ЗАКУПОЧНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

287. Обсуждения велись на основе документа WO/PBC//35/6.

288. Председатель: Переходим к пункту 14 повестки дня «Принцип устойчивости в контексте закупочной деятельности». На 35-й сессии КПБ государства-члены поручили к ВОИС представить «доклад об оценке, посвященный принципу устойчивости в процессе закупок (в контексте положения 3.8 Финансовых положений и правил (ФПП))» (документ WO/PBC/35/6). На 36-й сессии КПБ государства-члены «постановили обсудить принцип устойчивости в контексте закупок и рассмотреть потенциальные последствия этого обсуждения для ФПП, а также принять необходимые меры, если такие потребуются, на тридцать седьмой сессии Комитета». Мы продолжим обсуждение на основе документа WO/PBC/35/6, принятого на 35-й сессии. Перед началом обсуждения Секретариат представит краткую презентацию, чтобы облегчить нашу дискуссию. Я хотел бы предложить выступить руководителю Секции закупок.

289. Секретариат: Доброе утро, уважаемые делегаты и коллеги! Мы собрались здесь, чтобы представить обновленную информацию об устойчивости в контексте закупок. Напомним, что в ходе 35-й сессии КПБ государства-члены поручили к ВОИС представить «доклад об оценке, посвященный принципу устойчивости в процессе закупок (в контексте положения 3.8 Финансовых положений и правил (ФПП))», документ WO/PBC/35/6. КПБ принял к сведению это представление. На 36-й сессии КПБ государства-члены «постановили обсудить принцип устойчивости в контексте закупок и рассмотреть потенциальные последствия этого обсуждения для ФПП, а также принять необходимые меры, если такие потребуются, на тридцать седьмой сессии Комитета». Сегодня, на 37-й сессии КПБ, мы представляем эту презентацию для содействия обсуждениям государств-членов в соответствии с решением, принятым на 36-й сессии КПБ. Данная

презентация (WO/PBC/37/SUSTAINABILITY WITHIN THE CONTEXT OF PROCUREMENT) дополняет информацию, представленную в упомянутом документе WO/PBC/35/6.

290. Этот путь начался в 2009 году, когда Комитет высокого уровня ООН по вопросам управления (КВУУ) через свою Закупочную сеть призвал организации системы ООН взять на себя обязательство постепенно сделать устойчивые закупки стандартной практикой, обеспечив при этом справедливый доступ на рынок ООН для поставщиков из развивающихся стран. Позднее, в 2015 году, принятие государствами-членами ООН 23-й повестки дня в области устойчивого развития подтвердило обязательства ООН по продвижению практики устойчивых государственных закупок в соответствии с национальной политикой и приоритетами. Важность устойчивых закупок была еще более усилена рекомендациями, содержащимися в двух докладах ОИГ, выпущенных в 2018 и 2020 годах. В 2022 году, чтобы отразить участие ООН в этом вопросе, ВОИС предложила своим государствам-членам добавить устойчивость в качестве руководящего принципа закупок.

291. В 2009 году Закупочная сеть КВУУ дала определение устойчивым закупкам, как показано на этом слайде. Это определение призывает организации системы ООН внедрять практику, которая является не только экономически, но и экологически и социально жизнеспособной, что также отражено в ЦУР 12. В соответствии с определением Закупочной сети КВУУ, определение устойчивых закупок ВОИС основывается на трех ключевых принципах. Во-первых, экологическая устойчивость, включающая изменение климата, сокращение и утилизация отходов. Во-вторых, социальная устойчивость, признающая и поощряющая принципы равенства, многообразия и уважения прав человека, доступности и соблюдения трудовых стандартов. И наконец, экономические факторы, включающие стоимость продуктов и услуг на протяжении всего их жизненного цикла, а также более широкие соображения поддержки экономического развития.

292. Прежде чем продолжить, я хотел бы представить вам обзор закупок ВОИС. За последние пять лет расходы на закупки оставались стабильными, как показано зеленым цветом, с увеличением в 2023 году, когда расходы ВОИС достигнут 145 млн шв. франков. Услуги составляют 97 процентов нашего портфеля, при этом преобладают три категории: услуги в области информационных технологий, услуги письменного перевода и услуги по эксплуатации и обслуживанию объектов.

293. В зависимости от характера товаров или услуг, а также зрелости рынка мы можем включать вопросы устойчивого развития в наши процессы закупок и заключения контрактов тремя способами. Во-первых, мы можем собирать у участников торгов информацию об их политике в области соблюдения принципа устойчивости. Эта информация не влияет на отбор, но она ценна для определения потенциала рынка в этой области и содействия устойчивому развитию. Во-вторых, в некоторых тендерах соображения устойчивости могут быть частью критериев отбора. Например, в тендере на оказание услуг по уборке от участников требуется соблюдение местных норм устойчивого развития по использованию продукции с экологической маркировкой. В-третьих, стандарты соблюдения принципа устойчивости могут быть включены в контракт, например, соблюдение местного трудового законодательства или политики в области инвалидности и равенства.

294. Давайте посмотрим, какие инструменты имеются в наличии для осуществления устойчивых закупок. Все документы о проводимых торгах и тендерные ИТ-системы доступны для лиц с трудностями восприятия печатной информации, что позволяет им в полной мере участвовать в закупочных процессах ВОИС и тем самым повышает доступность и прозрачность. ВОИС поощряет поставщиков к инициативной разработке и предоставлению более современных и экологически безопасных продуктов и услуг и

призывает менее развитые рынки по мере возможности содействовать обеспечению устойчивости. Там, где это целесообразно, устойчивость будет включаться в качестве ключевого показателя эффективности, подлежащего мониторингу на протяжении всего жизненного цикла контракта. Сотрудники ВОИС, занимающиеся закупками, проходят обучение по вопросам устойчивых закупок с использованием соответствующих материалов и учебных модулей ООН. Требование к поставщикам соблюдать Кодекс поведения поставщика ООН гарантирует, что закупочная деятельность ВОИС осуществляется на этической и ответственной основе.

295. Секция закупок ВОИС проанализировала влияние использования устойчивых закупок в своей деятельности и установила, что соображения устойчивости в тендерах не ограничивают конкуренцию. В частности, мы убедились, что большинство поставщиков смогли продемонстрировать продвинутое и зрелое приверженность принципам устойчивости. В наших тендерах в 2023 году, в которых устойчивость была одним из факторов, ни один участник не оказался в невыгодном положении и не был дисквалифицирован. Более того, в рамках закупочной деятельности, связанной с Повесткой дня в области развития, 85 процентов закупок в 2023 году были направлены на поддержку местной или региональной экономики. В этом случае вопросы устойчивости запрашивались только для информации. В ВОИС, как уже говорилось, 97 процентов наших расходов приходится на услуги. Это означает, что устойчивые закупки в основном сосредоточены на соображениях социальной и экономической устойчивости, в то время как экологическая устойчивость в большей степени преобладает при закупках товаров. Наконец, я хотел бы напомнить вам, что ВОИС, как и другие организации системы ООН, публикует данные о своих закупках, включая устойчивые закупки, в ежегодном статистическом отчете, публикуемом Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) на базе данных «Глобальный рынок Организации Объединенных Наций» (ГРООН). На базе данных «Глобальный рынок Организации Объединенных Наций» разработан специальный значок для идентификации устойчивых поставщиков и улучшения отчетности по устойчивым закупкам.

296. Делегация Российской Федерации: Мы благодарим Секретариат за подготовку этой презентации. Откровенно говоря, к этой сессии КПБ мы рассчитывали получить полноценный доклад Секретариата с ответами на все озвученными нами год назад вопросы на тему устойчивости в закупках. Вопросов у нас остается больше, чем ответов. Начнем с самого определения термина «устойчивость в закупках». Как известно, и вы упомянули это в своей презентации, этот термин был разработан не в рамках межправительственного процесса, а на межсекретариатском форуме под названием «Координационный совет руководителей организаций системы ООН» (КСР). Данный формат не предполагает участия государств-членов и учет их мнений. Более того, документы сессий КСР даже не публикуются в открытом доступе. На наш взгляд, подобного рода разработки, созданные в закрытом режиме без участия стран, априори не могут пользоваться абсолютной легитимностью в рабочих процессах организаций системы ООН, которые непосредственно сказываются на самих государствах-членах. Закупки как раз являются таким процессом. Во-первых, они напрямую воздействуют на рынки стран-поставщиков товаров и услуг. А во-вторых, принципы осуществления закупок определяются финансовыми положениями, которые, в свою очередь, одобряются государствами-членами. В свете изложенного мы считаем концепцию устойчивости в закупках несостоятельной, поскольку она допускает различные интерпретации как в плане социального измерения устойчивости, так и в контексте соотношения с традиционными принципами закупок, в том числе обеспечением справедливой конкуренции. На наш взгляд, также отсутствует согласованный всеми сторонами эталон устойчивости. Помимо проблемы с поиском приемлемого определения устойчивости в закупках существует ряд проблем и с составными элементами этого явления. К примеру, можете ли вы дать определение терминов «устойчивый товар» и «устойчивая услуга»? Отмечаем, что указанные вопросы мы задаем уже не в первый раз и однозначно

убедительных ответов не получаем. На самом деле, вряд ли получим в ближайшее время, поскольку в рамках ООН не могут договориться о параметрах устойчивости в закупках. В свою очередь, стандарт ISO 20400 носит лишь описательный характер. Все это лишь укрепляет наше убеждение в том, что устойчивость закупок является недоработанной концепцией. Более того, она является потенциально опасной для развивающихся стран и государств с переходной экономикой, чьи возможности соответствовать сомнительным параметрам устойчивости значительно уступают возможностям развитых стран. В этой связи предлагаем КПБ поручить Генеральному директору приостановить действие соответствующего элемента Финансового положения 3.8 до принятия Генеральной Ассамблеей ООН единогласного решения в отношении применимости устойчивости в закупках в ООН. Мы также полагаем целесообразным ввести практику более системного рассмотрения КПБ тематики закупок. Предлагаем в итоговом решении по данному пункту поручить Секретариату представить к следующей сессии КПБ комплексный обзор закупок в ВОИС, в том числе с точки зрения географии распределения закупок. Спасибо за внимание!

297. Делегация Китая: Делегация Китая хотела бы поблагодарить Секретариат за краткую презентацию о проделанной работе по устойчивым закупкам. Хорошо известно, что Генеральная Ассамблея ООН в настоящее время еще не достигла консенсуса по вопросу устойчивых закупок, и поэтому он все еще остается спорным. Тем не менее мы не против изучения и использования принципов устойчивости в закупках в ВОИС, поскольку ВОИС является специализированным учреждением ООН. Однако этот стандарт не должен противоречить общепринятым стандартам закупок, таким, как эффективность, честная конкуренция, справедливость и прозрачность. В то же время ВОИС следует продолжить изучение влияния стандартов устойчивых закупок на собственную закупочную деятельность ВОИС. Кроме того, на протяжении многих лет основными бенефициарами закупок ВОИС были развитые страны. Согласно оценкам ВОИС, которые отражены в документе «Вопросы и ответы» 36-й сессии КПБ в ответ на запрос нашей делегации о предоставлении информации по этому вопросу, в период с 2013 по 2021 год закупки ВОИС на сумму 1,1 млрд долл. США были сделаны в развитых странах, что составляет 92,3 процента – самый высокий показатель во всей системе ООН. В связи с этим Китай хотел бы призвать ВОИС повысить прозрачность закупок и продолжать увеличивать объем закупок в странах с переходной экономикой, развивающихся странах, включая наименее развитые страны. ВОИС могла бы рассмотреть возможность анализа и представления своей закупочной деятельности в этих странах в качестве примера.

298. Делегация Кении: Благодарю Секретариат за презентацию по устойчивым закупкам. В ходе обсуждений в нашей группе вопрос устойчивости в контексте закупок вызвал озабоченность. Об этом говорилось на предыдущей сессии КПБ. Озабоченность вызвана тем, что устойчивость как критерий может поставить в невыгодное положение поставщиков из стран с развивающейся экономикой, включая малые и средние предприятия, и эту проблему необходимо будет учитывать при любом применении критериев в процессе закупок.

299. Делегация Нидерландов: Группа В благодарит Секретариат за предоставленную информацию. По нашему мнению, эта тема уже достаточно освещена в Финансовых положениях и правилах ВОИС. Представленная информация свидетельствует о том, что нет необходимости вносить изменения в Финансовые положения и правила. Мы выступаем за сохранение принципов устойчивости и экологических и социальных положений в критериях государственных закупок, поскольку такие критерии широко распространены в других учреждениях ООН и в Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и соответствуют ЦУР и Повестке дня ВОИС в области развития.

300. Делегация Франции: Франция присоединяется к заявлению, сделанному Группой В. Мы не поддерживаем предложение России о приостановлении действия Финансового правила 3.8.

301. Делегация Польши: Большое спасибо, г-н Председатель! Группа ГЦЕБ хотела бы поблагодарить Секретариат за презентацию доклада об оценке по вопросу устойчивости в процессе закупок в том виде, в котором он был представлен на сессии КПБ в 2023 году. Мы также благодарны за получение более подробной информации в ходе сегодняшней презентации и разделяем позицию Нидерландов, согласно которой вопрос закупок в достаточной степени решен в Финансовых положениях и правилах. Хотя Группа ГЦЕБ принимает к сведению это важное обсуждение, мы не видим смысла в возобновлении дискуссии по этому вопросу, основываясь на положениях Финансовых положений и правил, обновленных в 2022 году. Мы любезно напоминаем всем членам КПБ, что поправки к ФПП стали предметом широкого обсуждения и были приняты консенсусом.

302. Делегация Италии: Поскольку я выступаю впервые, я хотел бы поздравить Вас с избранием. Мы полностью присоединяемся к заявлению, сделанному Группой В, и к тому, что уже сказали некоторые делегации. Мы не видим необходимости вносить поправки в Положение по этому вопросу.

303. Делегация Швеции: Я просто хочу поддержать то, что сказала Группа В.

304. Председатель: Уважаемые коллеги, поскольку часы идут, я хотел бы закрыть сессию и пригласить вас собраться вновь в 15:00.

305. Председатель: Добрый день, коллеги, и добро пожаловать на нашу сессию КПБ, дневное заседание. Я приглашаю выступить руководителя Секции закупок.

306. Секретариат: Добрый день, уважаемые делегаты и коллеги! Мы хотели бы дать некоторые разъяснения на основе комментариев, сделанных уважаемыми делегатами. Что касается доступности данных о закупках в ВОИС, то следует напомнить, что ежегодно эта информация собирается ЮНОПС в годовом статистическом докладе о закупочной деятельности для всей ООН. В этом докладе содержатся данные о расходах на закупки в разбивке по странам, перечень основных категорий товаров и услуг, а также список поставщиков с указанием стоимости закупок. Это – интерактивный доклад. Самый последний доклад, доступный на сайте «Глобальный рынок Организации Объединенных Наций», – за 2022 год. В целях расширения участия поставщиков из широкого круга стран ВОИС участвует в международных семинарах для поставщиков, организуемых государствами-членами, где заинтересованные компании встречаются с представителями ООН, чтобы понять политику и требования ООН в области закупок. Эти мероприятия дают ВОИС возможность встретиться с отдельными компаниями в формате «один на один». Следует отметить, что зачастую поставщики, участвующие в этих встречах, не проявляют интереса к товарам и услугам, которые ВОИС необходимо приобрести. Последнее мероприятие, организованное странами Восточной Европы, прошло в Вене. Мы готовы продолжать участвовать в этих инициативах, поскольку всегда считали их очень ценными. Наконец, мы проанализировали все дела на 2023 год, упомянутые в презентации, где устойчивость была одним из факторов отбора, и не нашли ни одного случая, когда какая-либо компания, будь то из развивающейся или развитой страны, оказалась бы в невыгодном положении. Мы подтверждаем, что принцип устойчивости не применяется в ущерб прозрачности, справедливости и оптимальному соотношению цены и качества. Кроме того, следует напомнить, что в соответствии с мандатом ВОИС операции в основном осуществляются в штаб-квартире. Местные закупки в основном связаны с Повесткой дня в области развития, в рамках которой 85 процентов средств в 2023 году были направлены на поддержку местной или региональной экономики. Надеюсь, я ответил на поставленные вопросы.

307. Делегация Кении: Спасибо Секретариату за предоставленные разъяснения, особенно в отношении вопроса об устойчивости как критерии, который никоим образом не используется для ущемления интересов поставщиков, в том числе из развивающихся стран. Мы также считаем, что, хотя это и было практикой, для нас может быть полезно найти способ успокоить нас и другие развивающиеся страны, которые могут почувствовать, что нам нужно, чтобы это было изложено, возможно, в какой-то форме текста, который даст нам спокойствие. Мы готовы работать с другими делегациями, чтобы найти способ, возможно, в проекте решения, получить текст, который успокоит нас в отношении того, что устойчивость как критерий не ставит в невыгодное положение поставщиков из развивающихся стран.

308. Делегация Российской Федерации: Спасибо, г-н Председатель! Как мне кажется, мы довольно подробно объяснили в нашем выступлении причины, по которым мы выступаем за то, чтобы приостановить действие этого положения. Мы по-прежнему считаем, что мы правы, основываясь даже на тех ответах, которые были любезно представлены Секретариатом. Они действительно важны, но они не дают ответа на вопросы и не способствуют тому, чтобы снять самую главную обеспокоенность – это отсутствие четких критериев применения концепции устойчивости. Поэтому мы, в общем-то, по-прежнему настаиваем на том, что до тех пор, пока этому понятию не будет дано четкое юридическое и финансовое определение – в данном случае устойчивость имеет финансовое измерение в первую очередь в том, что касается расходов средств Организации, – считаем, что действие этого правила должно быть приостановлено. Мы также приняли к сведению озабоченности, высказанные нашим уважаемым коллегой из Кении, который озвучил позицию Африканской группы. Мы полагаем, что, возможно, если мы действительно найдем какую-то формулировку, которая будет устраивать большинство стран, возможно, с таким решением мы могли бы согласиться решение. Но я пока в этом не уверен. Для этого хотелось бы увидеть на экране то, о чем идет речь. Спасибо!

309. Делегация Соединенных Штатов Америки: Наша делегация не может поддержать пересмотр Финансового положения, в котором говорится об устойчивости при закупках. Как уже упоминал Координатор Группы В, мы считаем, что это положение не должно быть изменено. Поэтому мы не можем поддержать это предложение.

310. Делегация Российской Федерации: Спасибо, г-н Председатель! Я хотел бы пояснить нашу позицию. Речь идет не о пересмотре Финансовых положений и правил. Речь идет о приостановке имеющегося правила до тех пор, пока не будет дано определение этому понятию. Спасибо!

311. Председатель: Поскольку больше нет просьб о предоставлении слова, ни из зала, ни поданных дистанционно, и поскольку мне кажется, что у нас есть некоторые расхождения в позициях, выраженных государствами-членами, я хотел бы пригласить вас перейти к неофициальным консультациям. Если вы дадите нам немного времени, чтобы подготовить зал к этой неформальной обстановке, мы могли бы собраться здесь для проведения неформальных консультаций. Во-первых, я буду очень признателен, если координаторы групп начнут эти консультации, но, разумеется, консультации открыты для всех государств-членов. Нам нужно всего пять минут, прежде чем мы возобновим работу в неформальной обстановке.

312. Председатель: Позвольте мне сделать два объявления. Во-первых, эта неформальная встреча будет проходить в зале NB 0.107. В то же время будет создана новая ссылка Zoom, которую Секретариат направит координаторам групп с просьбой немедленно разослать ее всем государствам-членам, желающим принять участие в этих неформальных встречах. Это будет полезно для наших коллег, подключенных удаленно.

313. Председатель: Доброе утро, коллеги, и добро пожаловать на наше утреннее заседание 37-й сессии КПБ! Мы продолжим рассмотрение пункта 14 повестки дня «Принцип устойчивости в контексте закупочной деятельности». Когда мы вчера закончили обсуждение, у нас был проект пункта решения, который был направлен всем государствам-членам через координаторов групп. Я надеюсь, что все государства-члены получили этот проект решения. Я хотел бы попросить вас отреагировать на проект решения, который был направлен вам вчера, и, если будет достигнут консенсус, мы сможем закрыть этот пункт повестки дня. Поскольку я не вижу просьб о предоставлении слова ни из зала, ни дистанционно, могу ли я считать, что проект предложения по пункту решения приемлем для всех государств-членов? Мы выведем текст проекта решения на экран, чтобы вы могли увидеть его и иметь его перед глазами. Является ли проект решения, представленный на экране, приемлемым для всех государств-членов? Не вижу возражений. Решение принимается.

314. Комитет по программе и бюджету (КПБ):

- (i) обсудил принцип устойчивости в контексте закупочной деятельности на своей тридцать седьмой сессии и принял к сведению, что на данном этапе консенсуса относительно внесения поправок в Финансовые положения и правила нет;
- (ii) подтвердил, что при осуществлении закупочной деятельности наряду с другими критериями должен учитываться принцип устойчивости в соответствии с положением 3.8(b)(v) Финансовых положений и правил, и подчеркнул, что применение данного положения не должно ущемлять интересы развивающихся стран, наименее развитых стран и стран с переходной экономикой; и
- (iii) поручил Секретариату отчитываться о применении принципа устойчивости в контексте закупочной деятельности в рамках соответствующего раздела Отчета о результатах работы ВОИС.

ПУНКТ 15 ИССЛЕДОВАНИЕ ВОЗМОЖНОСТИ СОЗДАНИЯ ОТДЕЛЬНОГО ОРГАНА ПО ВОПРОСАМ МЕДИЦИНСКОГО СТРАХОВАНИЯ ПОСЛЕ ПРЕКРАЩЕНИЯ СЛУЖБЫ (МСПС)

315. Обсуждения велись на основе документа WO/PBC/37/12.

316. Председатель: На своей 36-й сессии КПБ принял к сведению и обсудил содержание исследования о создании отдельного органа по вопросам медицинского страхования после прекращения службы в документе WO/PBC/36/9 и дал указания Секретариату для принятия решения на сессии КПБ в 2024 году. Теперь я приглашаю г-жу Дженис Кук-Роббинс представить этот пункт повестки дня.

317. Секретариат: Добрый день! Многие из вас помнят, что в документе, представленном на 36-й сессии РВС в прошлом году по поводу отдельного органа по вопросам МСПС, были указаны два возможных варианта создания отдельной структуры для хранения инвестиций, предназначенных для финансирования обязательств в связи с МСПС. Цель данного документа – предоставить информацию об указаниях, данных на прошлогодней сессии РВС по выбору механизма отдельной структуры. Руководство включало такие элементы, как финансовые последствия создания такой структуры, последствия включения УПОВ и влияние на текущие механизмы здравоохранения. Секретариат также попросили узнать мнения НККН, Совета персонала ВОИС и пенсионеров ВОИС. Ответы на эти запросы содержатся в настоящем документе, а дополнительные пояснения – в презентации PowerPoint, сопровождающей этот документ,

которую я представлю в ближайшее время. В этой презентации, касающейся создания отдельной структуры, мы рассмотрим тот факт, что определенная и довольно значительная степень полномочий будет сохранена за ВОИС и УПОВ в случае создания одной из предложенных отдельных структур; мы также рассмотрим расходы, связанные с отдельной структурой; состав Консультативного комитета; ограничения на использование средств, которыми будет располагать отдельная структура; и то, как отдельная структура будет фактически работать. Что касается вопроса о полномочиях, которые будут сохранены за ВОИС и УПОВ, то, как было указано вначале, они будут значительными. Если мы посмотрим на уровень доходов, то полномочия по определению объема финансирования, предоставляемого двумя организациями, которые будут переданы отдельной структуре, в настоящее время составляют 10 процентов для ВОИС и 6 процентов для УПОВ; обе организации определяют процент, на уровне которого он будет установлен. Аналогичным образом, выплаты по медицинскому страхованию будут определяться обеими организациями в соответствии с контрактом с поставщиком услуг медицинского страхования, а ДУЛР ВОИС и Секция по закупкам будут продолжать вести переговоры по этому контракту, что позволит организациям самим определять уровень выплат. Что касается других долгосрочных выплат сотрудникам, т.е. накопленного ежегодного отпуска и субсидий на репатриацию, то полномочия по определению уровня этих выплат будут установлены в положениях ВОИС о персонале, закрепленных в Положениях и правилах ВОИС о персонале, и подлежат утверждению Ассамблеей ВОИС. Инвестиционная политика будет соответствовать той политике, с которой вы все уже знакомы и которая подлежит утверждению Ассамблеей ВОИС. Изменений в составе инвестиционного портфеля не предвидится, поэтому стратегические портфельные инвестиции будут по-прежнему осуществляться в отдельной структуре. И наконец, что касается устава и положений отдельной структуры, будь то фонд или план с участием нескольких работодателей, то они будут утверждаться Генеральным директором ВОИС. Аналогичным образом, любые последующие изменения в уставе и положениях потребуют одобрения Генерального директора. Что касается расходов, связанных с созданием и функционированием отдельной структуры, то это подробно объясняется в документе и повторяется здесь, в этой презентации. Как вы видите, затраты на создание любой из структур сопоставимы. Однако план с участием нескольких работодателей стоит несколько меньше и может быть осуществлен собственными силами или, по сути, полностью собственными силами ВОИС, в то время как фонд должен быть зарегистрирован в надзорном органе в соответствии со швейцарским законодательством. Этот орган может запросить регистрационный сбор, и нам также придется подготовить устав фонда и организовать совет фонда, опять же в соответствии со швейцарским законодательством. Что касается ежегодных операционных расходов, то, как видно из графика, нам предстоит выполнить ряд аналогичных действий: обе организации должны будут подготовить финансовую отчетность и провести аудит. Фонд будет следовать швейцарским стандартам бухгалтерского учета, что потребует привлечения независимого внешнего аудитора с опытом работы в швейцарских стандартах бухгалтерского учета. Именно поэтому мы не можем выбрать Внешнего аудитора ВОИС. План с участием нескольких работодателей требует подготовки довольно значительного годового отчета, который, как мы заметили из отчета ВОЗ, имеет тенденцию быть длинным, и это повлечет за собой определенные расходы для нас, в то время как фонд требует периодического актуарного исследования, которое соответствует требованиям надзорного органа. Это лишь некоторые различия между двумя организациями, однако у них есть и общие черты. Мы считаем, что ежегодные операционные расходы по плану с участием нескольких работодателей будут несколько выше, в основном из-за подготовки годового отчета, который является довольно длинным и подробным. Ограничения на возврат средств в ВОИС/УПОВ – оба типа структур предполагают ограничение на возможность возврата средств в ВОИС и УПОВ. При создании отдельной структуры, независимо от ее типа, как только средства оказываются в этой структуре, они не могут быть возвращены в ВОИС или УПОВ. Единственным исключением для возврата средств

в ВОИС и УПОВ являются два обстоятельства: во-первых, возмещение ВОИС и УПОВ любых расходов, понесенных ими в связи с выплатой пособий сотрудникам. Это означает, что ВОИС и УПОВ продолжают платить компании Signa страховые взносы за пенсионеров, а отдельная структура может возместить ВОИС или УПОВ эти расходы на страховые взносы; во-вторых, если средств достаточно для фактического покрытия обязательств и они считаются превышающими эти обязательства, то излишек может быть направлен обратно в ВОИС или УПОВ. Это единственные два обстоятельства, которые позволяют вернуть средства организациям. И наконец, деятельность отдельной структуры - как будет функционировать отдельная структура? Зачислением участников и их выходом из организаций будет по-прежнему заниматься кадровая служба ВОИС при поддержке администрации УПОВ для сотрудников УПОВ. Финансовое управление этой отдельной структурой будет осуществляться Финансовым отделом ВОИС, который также будет вести бухгалтерию организации и продолжать выплачивать страховые взносы в Signa или в любую другую выбранную компанию медицинского страхования. Мы будем продолжать собирать долю пенсионера в страховом взносе и перечислять ее страховой компании. Что касается средств, выплачиваемых ВОИС и возмещаемых фондом за счет инвестиционного дохода, то после достижения уровня финансирования для любой из отдельных структур сумма финансирования будет определяться актуарием. Что касается управления инвестициями, то мы будем продолжать следовать той же инвестиционной политике, что и в настоящее время; управление инвестициями будет осуществляться Казначеем ВОИС, с которым вы встречались сегодня утром, в консультации с Консультативным комитетом ВОИС по инвестициям и инвестиционным консультантом. Что касается страховых компаний, то поставщик услуг медицинского страхования будет по-прежнему назначаться в соответствии с политикой ВОИС в области закупок по результатам тендера. Прежде чем завершить эту презентацию, я хотела бы ответить на несколько вопросов, поступивших за последние несколько дней. Первый вопрос: будет ли финансовая отчетность отдельной структуры представляться отдельно в КПБ? Да, мы можем это сделать. Второй вопрос: можем ли мы увеличить представительство в Консультативном комитете, чтобы в нем было больше государств-членов? Да, это также можно сделать. Мы могли бы иметь двух представителей государств-членов, что обеспечило бы хороший баланс между представительством государств-членов, представительством Генерального директора ВОИС, который выберет двух человек, и представителями персонала. Если будет принято решение взять этих двух представителей государств-членов от региональных координаторов, то их можно будет чередовать, что позволит всем региональным координаторам быть членами отдельного Консультативного комитета. Третий вопрос: можем ли мы связаться с ВОЗ и воспользоваться их опытом в отношении этого плана с несколькими работодателями? Да, но учтите, что мы уже неоднократно общались с ВОЗ, чтобы узнать больше об их плане. Если будет принято окончательное решение о реализации плана с участием нескольких работодателей, мы, безусловно, сможем вновь обратиться к ВОЗ, чтобы получить подробную информацию об их опыте и передовой практике. В заключение хочу сказать, что, если вы помните, в прошлогоднем документе мы подробно описали выбор, т.е. план с участием нескольких работодателей или фонд, и государства-члены попросили нас найти дополнительную информацию, в частности о фонде. Секретариат считает, что наилучшим вариантом для ВОИС является план с несколькими работодателями, и мы изложили в документе причины такого выбора. Как уже говорилось ранее, если мы решим создать Фонд, то должны будем придерживаться швейцарского законодательства, а у нас в штате нет специалистов по швейцарскому праву. Кроме того, фонд должен следовать швейцарским стандартам бухгалтерского учета, а у нас также нет штатного эксперта по швейцарским стандартам бухгалтерского учета. Помимо этого, фонд будет находиться в ведении швейцарского надзорного органа и подчиняться швейцарскому законодательству. В то время как в случае с планом с участием нескольких работодателей у нас нет таких проблем, организация может быть легко создана собственными силами, и у нас есть модель, которой можно следовать, –

это модель ВОЗ. Она соответствует стандартам МСУГС, а также была принята внешними аудиторами ВОЗ, поэтому, по нашему мнению, мы должны следовать этой модели. Я благодарю вас за внимание и буду рада ответить на дополнительные вопросы по этой теме. Спасибо!

318. Делегация Нидерландов (Королевство): Спасибо, г-н Председатель! Группа В хотела бы поблагодарить Секретариат за подготовку и представление данного исследования WO/PBC/37/12 о создании отдельного органа для МСПС. Поскольку рациональное управление обязательствами по МСПС является для нас ключевым вопросом, мы принимаем к сведению результаты исследования и небольшое предпочтение Секретариата в пользу плана с участием нескольких работодателей. Г-н Председатель, мы можем поддержать создание отдельной структуры для управления обязательствами по МСПС в форме плана с участием нескольких работодателей, что представляется более подходящим вариантом. Мы также можем поддержать включение страховых обязательств для нынешних сотрудников, если это желательно, но нам необходимо получить более подробную информацию, прежде чем приступить к этому варианту. Однако у нас есть оговорки в отношении предложения, сделанного в исследовании в пункте 5, о том, что можно включить все или большой набор выплат, связанных с сотрудниками. Мы считаем, что эти вопросы должны регулярно обсуждаться в рамках ежегодных операционных бюджетов, даже если речь идет в основном о начисленных выплатах. Вынесение этих выплат в отдельную структуру также подразумевает, что их нельзя будет восстановить и пожертвовать другими приоритетами на «черный» день, если время потребует принятия жестких мер. Поэтому мы не поддерживаем это предложение. Мы надеемся на дальнейшее обсуждение и представление более подробной информации, на основании которой мы сможем принять обоснованное решение. Спасибо, г-н Председатель!

319. Делегация Таиланда: Благодарю Вас, г-н Председатель, за предоставленное мне слово! Прежде всего, мы хотели бы поблагодарить Секретариат за подготовку этого всеобъемлющего исследования и прекрасную презентацию. В принципе, моя делегация хотела бы выразить свою поддержку предложению о создании плана с участием нескольких работодателей для финансирования обязательств по выплате пособий работникам, как это изложено в представленном документе. Мы считаем, что такой подход приведет финансовую отчетность ВОИС в соответствие с международными стандартами. Мы также высоко оцениваем подробный анализ расходов, связанных с созданием и функционированием плана с участием нескольких работодателей по сравнению с фондом. Несмотря на несколько более высокие расходы, связанные с планом с участием нескольких работодателей, оперативное управление со стороны сотрудников ВОИС и соответствие модели ВОЗ представляют явные преимущества этого подхода, поэтому мы поддерживаем этот выбор. Большое спасибо, г-н Председатель!

320. Делегация Канады: Спасибо, г-н Председатель! Канада высоко оценивает значительную работу, проделанную Секретариатом при разработке этого предложения. Признавая, что ВОИС моделирует свой подход на основе того, что используется в ВОЗ, Канада приветствует открытость ВОИС для извлечения уроков из модели ВОЗ, которые могут быть учтены при разработке ВОИС плана с участием многих работодателей. Канада признает, что МСПС и план с участием нескольких работодателей будут покрывать долгосрочные обязательства, которые подвержены краткосрочным колебаниям. Например, актуарная оценка основана на ряде оценок, включая прогнозы будущих расходов на медицинское обслуживание сотрудников и пенсионеров, ставку дисконтирования, темпы инфляции и ряд других социально-экономических предположений, которые могут повлиять на финансовое положение ВОИС. Хотя ВОИС по-прежнему находится в здоровом финансовом положении, имея значительный профицит, мы отмечаем, что существуют риски не обеспеченных средствами

обязательств, связанных с МСПС. Насколько мы понимаем, Фонд медицинского страхования персонала ВОЗ, выступая в качестве плана с участием нескольких работодателей, придерживается трех стратегий для улучшения финансирования своих обязательств по МСПС: 1) обеспечение взносов, достаточных для накопления активов и покрытия обязательств по установленным выплатам; 2) сдерживание расходов путем проведения регулярных переговоров с поставщиками медицинских услуг с целью ограничить влияние медицинской инфляции, ведения дел и пересмотра запланированной структуры; и 3) достижение ожидаемой средней нормы прибыли в 3,7 процента на инвестиции в долгосрочной перспективе. Канада будет рада услышать мнение ВОИС о том, будут ли аналогичные стратегии у фонда с несколькими работодателями. Спасибо!

321. Делегация Италии: Спасибо, г-н Председатель! Секретариат уже ответил на некоторые наши вопросы, поэтому я не буду повторять их. Однако я должен подчеркнуть эффективность работы фондов, созданных аналогичными международными организациями, которые оперируют не только швейцарскими франками и созданы для аналогичных целей. Речь идет не о спекулятивных целях – мы хотим покрыть долгосрочные обязательства. По этой причине мы считаем, что предусмотренный долгосрочный ориентир эффективности на 5, 10, 20 лет должен быть выше 2 процентов и даже выше 5 процентов, что, насколько я понял, является показателем на 2023 год. Мы задаемся вопросом, можно ли улучшить контрольные показатели ВОИС для долгосрочных инвестиций и можно ли установить более высокую ставку дисконтирования, применяемую в последнее время при расчете пенсионных обязательств – 1,8 процента. Хотя мы приветствуем осторожный подход, мы считаем, что он, вероятно, слишком консервативен. Сочетание низких ставок дисконтирования и весьма умеренных показателей деятельности фонда может вынудить ВОИС в будущем произвести чрезвычайные денежные вливания в пенсионный фонд в ущерб резервам ВОИС. В свете вышеизложенного итальянская делегация поддерживает предложение о создании специального фонда, юридически обособленного, который существует исключительно для выплаты или финансирования пособий сотрудникам ВОИС. В настоящее время мы предпочитаем план с участием нескольких работодателей, и мы очень рады, что Секретариат предлагает именно этот вариант. Тем не менее, нам необходимо всесторонне проанализировать ваши предложения в этом отношении. Мы хотели бы лучше понять, например, могут ли произойти изменения в составе портфеля и какова эффективность буферов и мер по обеспечению гибкости. Мы также хотели бы знать, в каких случаях можно активировать фонд, несмотря на Ваш ответ, это должно быть прописано в регламенте фонда. Кроме того, для лучшего мониторинга такого фонда мы настоятельно рекомендуем включить в состав надзорного консультативного совета членов, назначенных делегациями государств-членов. Спасибо!

322. Делегация Соединенных Штатов Америки: Благодарю Вас, г-н Председатель, и спасибо Секретариату за подготовку этого отчета. У нас есть пара последующих вопросов, в частности, о составе Консультативного комитета. Можем ли мы получить некоторые разъяснения относительно того, 1) кто выбирает бывшего сотрудника? 2) кто будет входить в состав Консультативного комитета? и 3) как можно выбрать представителя государства-члена для работы в Комитете и каковы будут процедуры выбора этого человека? Не могли бы вы подробнее рассказать о предполагаемых сроках отбора членов Комитета и о том, будут ли эти сроки временными или ротационными. Это была бы очень полезная для нас информация. Спасибо!

323. Председатель: Вопросов от делегаций больше нет. Пожалуйста, позвольте нам сделать пятиминутный перерыв, чтобы Секретариат мог ответить на вопросы.

324. Секретариат: Спасибо, уважаемые делегации, за ваши вопросы и комментарии по поводу создания отдельной структуры. Теперь я отвечу на ваши вопросы в том порядке, в котором они были получены. Начну с делегации Нидерландов от имени Группы В. Должны ли мы включить все долгосрочные обязательства по выплатам сотрудникам в отдельную структуру? На самом деле нет, в этом даже нет необходимости, у нас есть долгосрочные обязательства по МСПС, субсидия на репатриацию и накопленный ежегодный отпуск, но нам не нужно включать ни субсидию на репатриацию, ни накопленный ежегодный отпуск в данное предложение. Обратите внимание, что отложенные средства, которые мы знаем как портфель стратегических денежных средств, покрывают эти три обязательства. Очевидно, что МСПС, безусловно, является самым значительным из трех обязательств, поэтому наибольшая часть финансирования относится к МСПС, и примерно 5 процентов финансирования в портфеле связано с двумя другими областями обязательств. Когда мы создадим отдельную структуру и перейдем к финансированию обязательств, связанных с МСПС, вместе с его инвестициями, мы оставим в ВОИС инвестиции, которые были сделаны для двух других областей обязательств. Это всего лишь примерно 5 процентов от общего объема финансирования портфеля стратегических денежных средств, которые останутся на балансе ВОИС.

Делегация Канады задала три вопроса в связи с моделью медицинского страхования персонала ВОЗ (МСП), которой мы будем следовать: 1) будут ли взносы достаточными и будут ли они поддерживаться на достаточном уровне? – об этом позаботится наш бюджетный процесс; 2) будет ли рассматриваться вопрос о сдерживании расходов и будет ли ВОИС работать с компаниями медицинского страхования для сдерживания расходов? – этим уже занимается наш ДУЛР. Они тесно сотрудничают с компанией Signa, чтобы обеспечить сдерживание страховых взносов. В этом заключается основное различие между поставщиком услуг медицинского страхования ВОИС, который является третьим партнером – компанией SIGNA, и ВОЗ, чье медицинское страхование осуществляется в рамках Организации. Для нас же стремление держать расходы под контролем заключается в том, чтобы сосредоточиться на страховых взносах, а не на затратах. Сдерживание расходов на МСПС также регулярно обсуждается в рамках Сети ООН по финансовым и бюджетным вопросам, как вы можете себе представить, другие учреждения ООН заинтересованы в сдерживании расходов, и там регулярно обсуждаются вопросы сдерживания расходов на обязательства. Это постоянная работа в рамках Сети по финансовым и бюджетным вопросам. Доходность, которую МСП ВОЗ получает от финансирования МСПС на уровне 3,7 процента, поступает из портфеля в долларах США. Это ключевое различие, которое необходимо отметить, если мы обратимся к нашей утренней презентации по инвестициям: мы являемся организацией, работающей в швейцарских франках, и наши инвестиции осуществляются в швейцарских франках, даже если у нас есть некоторые инвестиции в других валютах, они все равно хеджируются обратно в швейцарские франки. Поэтому неизбежно, что даже при одинаковом стратегическом распределении активов доходность в долларах США будет выше. Однако это не означает, что мы не можем пересмотреть инвестиционную политику и посмотреть, не следует ли нам изменить стратегическое распределение активов. Это подводит меня к вопросу, поднятому делегацией Италии: можно изменить распределение активов, взять на себя больший риск в портфеле, изменить наш эталон и получить, возможно, более высокую доходность для портфеля стратегических денежных средств. Как вы помните, инвестиционная политика определяется государствами-членами, но нам предлагается представить на следующей сессии КПБ инвестиционную политику с некоторыми предлагаемыми изменениями в различных областях политики, которые могут включать предложение об изменении стратегии, касающейся стратегических денежных средств. Это предложение может предусматривать изменение стратегического распределения денежных средств, например, инвестирование в дополнительные виды активов. Наконец, делегация Соединенных Штатов задала вопрос о составе Консультативного комитета и о том, как мы будем выбирать представителя пенсионеров.

Секретариат изучит порядок избрания, привлечет к этому процессу соответствующие заинтересованные стороны и проведет с ними консультации; в их число, безусловно, войдут пенсионеры, представители государств-членов и координаторы региональных групп, и это поможет определить наилучший способ продвижения вперед. Также был задан вопрос о сроках. Если нынешнее предложение касательно МСПС будет принято на Ассамблеях ВОИС, мы сразу же после этого начнем подготовительную работу по созданию отдельной структуры, и мы рассмотрим вопрос о представительстве и о том, как должны быть выбраны представители по мере того, как мы начнем работу по созданию отдельной структуры. Спасибо, г-н Председатель!

325. Председатель: Я благодарю г-жу Дженис Кук-Роббинс за выступление и за ответы на вопросы, заданные государствами-членами. Теперь я предоставляю слово делегациям для реакции или выступления. Поскольку просьб о предоставлении слова нет, мы можем приступить к рассмотрению пункта проекта решения, который гласит следующее:

326. Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендовал Ассамблеям ВОИС, каждой в той степени, в какой это ее касается, одобрить предложение о создании программы с участием нескольких работодателей, отвечающей требованиям МСУГС 39 и несущей ответственность за средства, направляемые Ассамблеями ВОИС и Советом УПОВ на финансирование обязательств по выплате пособий сотрудникам, как изложено в документе WO/PBC/37/12.

ПУНКТ 16 ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПРОЕКТ МАНДАТА НА ПРОВЕДЕНИЕ ОЦЕНКИ ВНЕШНИХ БЮРО ВОИС В 2021 ГОДУ

327. Обсуждения велись на основе документов A/55/INF/11, WO/PBC/31/3 и WO/PBC/35/7 Annex.

328. Председатель: Переходим к следующему пункту повестки дня. Я передаю полномочия Председателя г-ну Хосе Антонио Гилю Селедонию, который будет председательствовать на этом заседании и рассмотрит оставшиеся пункты повестки дня, которые будут обсуждаться сегодня. Я желаю вам продуктивной и плодотворной работы сегодня и надеюсь увидеть вас снова во второй половине дня!

329. Заместитель Председателя: Уважаемые коллеги, доброе утро всем! Прежде чем перейти на мой родной язык, позвольте мне поблагодарить Председателя за разрешение начать обсуждение соответствующих пунктов повестки дня. Поскольку у меня впервые появилась возможность выступить здесь, в этом зале, я хотел бы поблагодарить Секретариат за помощь в выполнении поставленных перед нами задач. Я хотел бы также поблагодарить устных переводчиков, поскольку именно они позволяют нам эффективно использовать наши языковые права. Теперь я продолжу говорить на своем родном языке – испанском. Доброе утро всем вам и приветствую всех уважаемых делегатов! Мы начинаем нашу сессию после напряженной работы, которую мы проводили в течение недели. У нас налажено большое и очень тесное сотрудничество, и у нас есть большое желание диалога между всеми делегатами. Спасибо также за работу, проделанную координаторами групп. Я надеюсь, что мы сможем продолжить в том же духе работу по пункту 16 повестки дня «Предварительный проект мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 году». Как вы, возможно, помните, этот пункт повестки дня обсуждался на предыдущих сессиях Комитета по программе и бюджету. Я помню, что

принимал участие в прошлых сессиях. Мы будем опираться на то, что уже обсуждали ранее, надеясь продвинуться вперед и завершить то, что должно быть сделано исходя из компетенции этого Комитета и что будет представлено Генеральной Ассамблее. Пункт 16 повестки дня включает справочные документы A/55/INF/11, WO/PBC/31/3 и WO/PBC/35/7, приложение. Мы сосредоточимся на WO/PBC/35/7, поскольку именно с этим документом мы будем работать. Чтобы дать вам небольшую историческую справку, на 35-й сессии КПБ, которая состоялась в прошлом году, было принято решение продолжить обсуждение на 37-й сессии КПБ. Поэтому, прежде чем мы начнем обсуждение, Секретариат должен сделать несколько предварительных замечаний. Поэтому я хотел бы предоставить слово Директору Отдела внешних бюро и координации деятельности наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств.

330. Секретариат: Большое спасибо, г-н Председатель, и доброго утра всем делегациям! К сожалению, заместитель Генерального директора Хасан Клейб не может быть с нами сегодня утром, поэтому я имею удовольствие выступить с вступительным словом от его имени. Как вам известно, вопрос о мандате на проведение оценки внешних бюро ВОИС находится на рассмотрении КПБ с тех пор, как Генеральная Ассамблея ВОИС в 2019 году приняла решение о проведении оценки всей сети внешних бюро ВОИС, а мандат на проведение такой оценки будет определяться Комитетом по программе и бюджету. Конечно, дипломатическая история этого вопроса уходит далеко в прошлое. По сути дела, вплоть до Генеральной Ассамблеи ВОИС в 2015 году, на которой конкретно упоминалась оценка в 2021 году. На своей 33-й сессии в сентябре 2021 года Комитет по программе и бюджету попросил Секретариат разработать предварительный проект мандата на проведение оценки, что мы и сделали, и предоставили его государствам-членам в декабре того же года. Этот предварительный мандат соответствовал нормам и стандартам оценки Группы ООН по оценке и отражал все мнения, высказанные государствами-членами в их материалах, а также Руководящие принципы и отчет Внешнего аудитора. Комитет по программе и бюджету рассмотрел предварительный проект мандата на своих 34-й, 35-й и 36-й сессиях, и на этих сессиях стало ясно, что мнения государств-членов по ряду аспектов предварительного проекта мандата расходятся. Уважаемые делегаты, Секретариат внимательно принял к сведению мнения региональных групп и национальные позиции по пункту 16 повестки дня, озвученные во вступительных заявлениях в понедельник. Я также хотел бы подчеркнуть, что Секретариат по-прежнему готов содействовать обсуждению этого вопроса государствами-членами в поисках консенсуса по этому давнему вопросу. И действительно, Секретариат вот уже несколько лет с нетерпением ждет решения и указаний государств-членов по этому вопросу, чтобы мы могли извлечь пользу из потенциальных уроков и выводов, сделанных в результате оценки сети внешних бюро.

331. Делегация Польши: Доброе утро всем! Группа ГЦЕБ благодарит Секретариат за обновление документа о проекте мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС (WO/PBC/34/16), который теперь содержится в документе WO/PBC/35/7, приложение. Мы благодарим государства-члены за их вклад и комментарии к этому документу. Члены ГЦЕБ также предложили внести некоторые изменения в положения обсуждаемого мандата. Поскольку эта тема продолжает обсуждаться в течение нескольких лет и является предметом интенсивных и длительных переговоров между государствами-членами, Группа ГЦЕБ всегда была привержена выполнению решения Генеральной Ассамблеи ВОИС 2015 года о проведении обзора деятельности внешних бюро ВОИС. Мы вновь заявляем о необходимости того, чтобы оценка деятельности внешних бюро ВОИС (ВБ) была проведена в высшей степени прозрачно, независимо и объективно. В то же время перспективная оценка должна четко отражать результаты деятельности внешних бюро, их работы по достижению целей, определенных предыдущим и текущим Среднесрочным стратегическим планом, и реального выполнения целей и миссии ВОИС

посредством деятельности внешних бюро. Для Группы ГЦЕБ такой процесс оценки еще более необходим сегодня, в контексте поднятых в последнее время вопросов об эффективности и результативности работы внешних бюро и их соответствии целям и задачам Среднесрочного стратегического плана. Поэтому мы поддерживаем проведение внутреннего аудита внешних бюро и одобряем обновление графика оценок в этом контексте. В то же время мы считаем целесообразным организовать на сессии КПБ в 2025 году презентацию работы и деятельности всех внешних бюро. Это должно помочь получить более глубокое представление о работе внешних бюро и об изменениях в их деятельности, особенно с учетом опыта пандемии COVID-19, геополитических уязвимостей и ожиданий пользователей ИС. Мы также считаем, что это даст возможность обменяться опытом всему сообществу внешних бюро ВОИС. Поскольку функционирование и распределение ресурсов Внешнего бюро ВОИС в Москве продолжает вызывать серьезную озабоченность у подавляющего большинства членов ГЦЕБ, а также в свете вопросов, поднятых в ходе обсуждений на КПБ 2023 года, которые требуют достаточно глубокого рассмотрения, мы повторяем нашу просьбу к Секретариату внимательно следить за реализацией программы и освоением бюджета в течение двухлетнего периода 2024-2025 годов и при необходимости корректировать бюджетные ассигнования. Группа ГЦЕБ продолжит конструктивное участие в обсуждении проекта мандата на проведение оценки ВБ.

332. Делегация Нидерландов: Что касается документа WO/PBC/35/7, приложение I, то Группа В считает его основой для наших обсуждений. Мы с нетерпением ожидаем его дальнейшего развития. Наша Группа хотела бы еще раз подчеркнуть, что оценка деятельности внешних бюро ВОИС должна основываться на общих принципах и на целях независимости и прозрачности. Оценка должна быть непредвзятой, единообразной и прозрачной в плане разработки и проведения, чтобы предоставить государствам-членам информативный и пригодный для действий отчет. Именно поэтому мы продолжаем настаивать на том, что крайне важно, чтобы оценка была проведена полностью независимым образом на основе мандата, согласованного всеми государствами-членами. Мы готовы продолжить участие в этих обсуждениях для дальнейшего определения и обоснования предварительного проекта мандата. Кроме того, Группа В подтверждает свое обязательство тщательно рассмотреть вопрос об оценке существующих бюро в соответствии с мандатом Генеральной Ассамблеи, прежде чем открывать новые бюро в будущем.

333. Делегация Ирана (Исламская Республика): Доброе утро, коллеги! Я имею честь выступить с этим заявлением от имени Азиатско-Тихоокеанской группы (АТГ). Мы хотели бы напомнить об общих заявлениях, с которыми АТГ выступила в понедельник, 10 июня, на этом заседании КПБ. АТГ принимает к сведению предварительный проект мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 году, и мы благодарим Секретариат за подготовку этих документов. Мы надеемся, что Комитет по программе и бюджету сможет добиться прогресса по этому важному пункту повестки дня, и рассчитываем на конструктивные обсуждения, которые могут способствовать скорейшему принятию решения по этому нерешенному вопросу. АТГ готова внести активный вклад в достижение решения по методологии принятия решений об открытии новых внешних бюро ВОИС в соответствии с Руководящими принципами, принимая во внимание справедливое и географическое распределение таких бюро.

334. Делегация Бразилии: Я имею честь выступить от имени Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна (ГРУЛАК). По этому пункту повестки дня мы подчеркнули важность завершения работы над предварительным проектом мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 году, как было решено Генеральной Ассамблеей ВОИС в 2018 году. Фактически, завершение этой оценки имеет решающее значение для рассмотрения Генеральной Ассамблеей вопроса об открытии четырех новых внешних

бюро ВОИС, включая одно в Колумбии, как было решено в 2018 году. Это расширение увеличит глобальный охват ВОИС и усилит поддержку инициатив в области интеллектуальной собственности в различных регионах, таких, как Латинская Америка и Карибский бассейн. Как и в случае с Бюро ВОИС в Бразилии, представительство в Колумбии будет способствовать достижению ЦУР не только за счет расширения использования ИС меньшинствами и облегчения доступа к экосистеме инноваций и творчества для большого числа пользователей, но и за счет создания более надежной институциональной структуры ИС в Латинской Америке и Карибском бассейне как стратегической проекции интеллектуальной собственности. В связи с этим мы призываем всех членов ускорить завершение работы над таким мандатом, чтобы обеспечить своевременную оценку деятельности внешних бюро ВОИС. Государствам-членам ГРУПАК предлагается более подробно остановиться на этом пункте повестки дня.

335. Делегация Кении: Для Кении большая честь выступить с этим заявлением от имени Африканской группы. Группа благодарит Секретариат за представление проекта мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС. Группа признает важность оценки деятельности внешних бюро ВОИС с целью повышения их эффективности и результативности. Мы надеемся, что Комитет добьется дальнейшего прогресса в определении мандата для проведения такой оценки, основанной на объективных, прозрачных и справедливых критериях, с учетом отличительных характеристик и видов деятельности каждого внешнего бюро. Группа надеется на продолжение обсуждения этого вопроса с целью его окончательной доработки.

336. Делегация Китая: Китай отмечает, что обсуждение предварительного проекта мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 году ведется уже много лет. Мы высоко ценим комментарии всех сторон на ранней стадии и консолидацию Председателем КПБ текста проекта мандата. Китай надеется, что на этом заседании удастся добиться прогресса по данному пункту повестки дня.

337. Делегация Индии: Как справедливо отметил Секретариат в своем вступительном слове, вопрос о завершении подготовки предварительного проекта мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 году затягивается уже более пяти лет после того, как 51-я сессия Генеральной Ассамблеи ВОИС в 2019 году отложила открытие новых внешних бюро до проведения оценки деятельности существующих ВБ. Поэтому давайте не будем упускать из виду, что на самом деле речь идет о задержке, вызванной рассмотрением просьб нескольких государств-членов, в том числе Индии, о размещении новых ВБ. В этом контексте Индия сделала совместное заявление на 34-й сессии КПБ в мае прошлого года от имени восьми стран, предложив, чтобы, учитывая задержку в достижении соглашения по оценке мандата, мы отделили вопрос об оценке существующих ВБ от вопроса об открытии новых ВБ. Весьма разочаровывает тот факт, что до сих пор не предпринято никаких конкретных действий по нашему предложению. Хотя мы полностью поддерживаем оценку существующих ВБ, нельзя допускать, чтобы она на неопределенное время откладывала открытие новых ВБ. Мы хотели бы еще раз подчеркнуть, что ВБ на региональном уровне играют важную роль в увязке экспертных знаний, услуг и инструментов ВОИС с потребностями и приоритетами ее государств-членов. Знакомство с местными условиями, культурой и языками позволяет ВБ развивать отношения с заинтересованными сторонами, как государственными, так и частными, и играть ключевую роль в формировании сбалансированной и эффективной инновационной экосистемы. Успех нашей работы над договором о ГРТЗ в прошлом месяце является свидетельством того, как много мы можем достичь вместе, если будем работать добросовестно. Поэтому мы просим Секретариат ВОИС и все государства-члены приложить искренние усилия к конструктивному и эффективному диалогу по важному вопросу об открытии новых ВБ. Мы настоятельно призываем все государства-члены либо согласиться отделить вопрос об оценке существующих ВБ от вопроса об

открытии новых ВБ, либо быстро завершить оценку мандата и больше не позволять ей быть просто методом затягивания времени.

338. Делегация Алжира: Поскольку моя делегация выступает впервые, позвольте мне поздравить Председателя, а также заместителей Председателя с избранием для руководства работой этого важного Комитета. Мы желаем вам всяческих успехов и заверяем вас в нашей полной поддержке в выполнении вашей миссии. Алжир присоединяется к заявлению, сделанному уважаемым делегатом Кении от имени Африканской группы. Делегация Алжира благодарит Секретариат за усилия по подготовке документов для этой сессии. Алжир отмечает, что предварительный проект мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 году был подготовлен на основе вклада государств-членов в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи. Моя делегация считает, что сеть внешних бюро представляет собой важный актив, который позволяет ВОИС использовать свои услуги и деятельность в пределах досягаемости государств-членов, заинтересованных сторон и партнеров, а также достигать стратегических целей Организации. Алжир считает, что основная цель оценки внешних бюро заключается в укреплении подхода к совершенствованию путем сосредоточения внимания на том, как ВБ работают и как они интегрированы в глобальную деятельность ВОИС. В связи с этим мандат на проведение такой оценки должен основываться на четких и объективных критериях, не подверженных политическим соображениям. Он также должен соответствовать признанной передовой практике в системе Организации Объединенных Наций и накопленному ВОИС опыту в области мониторинга и аудита. Он должен принимать во внимание продолжительность работы внешних бюро, учитывая, что вновь созданные бюро в Африке не могут подчиняться тем же критериям и инструментам оценки, что и остальная часть сети. Моя делегация считает, что мандат на проведение оценки не должен предвосхищать решение государств-членов о развитии сети внешних бюро. Он должен ограничиваться оценкой эффективности работы каждого внешнего бюро на основе предоставленных ему ресурсов, включая ресурсы, предоставленные принимающей страной. Важно также учитывать вклад внешних бюро в реализацию Повестки дня в области развития и ЦУР, являющихся неотъемлемой частью политики ВОИС в области сотрудничества в целях развития. Наконец, Алжир считает, что постоянная оценка эффективности деятельности ВОИС является императивом надлежащего управления в контексте управления, ориентированного на результаты.

339. Делегация Турции: Поскольку наша делегация выступает впервые, мы поздравляем Вас, Председателя и других заместителей Председателя с избранием. Мы рассчитываем на ваше лидерство в достижении прогресса и ощутимых результатов сегодня. Наша делегация присоединяется к заявлению, сделанному Нидерландами от имени Группы В. Мы хотели бы подтвердить нашу готовность активно и конструктивно участвовать в переговорах в рамках сессии. Мы считаем, что сеть внешних бюро ВОИС представляет собой эффективный инструмент для развития сбалансированной системы ИС и приносит большую пользу различным заинтересованным сторонам в области ИС. В этом смысле оценка и дальнейшее совершенствование этой сети будут служить взаимной выгоде. Будучи страной-кандидатом на создание будущего внешнего бюро ВОИС, Турция придает большое значение завершению работы над проектом мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 году. Как хорошо известно, наша позиция основана на независимой, беспристрастной и строгой методологии, и мандат должен включать четкий и прозрачный процесс оценки и руководствоваться инклюзивным подходом. В этой связи необходимо уделить должное внимание согласованным на международном уровне принципам, целям и задачам. Кроме того, мы считаем, что мандат может быть дополнительно рассмотрен в процессе оценки и пересмотрен, как указано в нормах и стандартах ЮНЕГ по оценке. Наша делегация хотела бы еще раз призвать всех членов завершить работу над мандатом, с тем чтобы процесс оценки существующих внешних

бюро был начат и завершен без дальнейших задержек, и, соответственно, это позволило бы членам приступить к решению давнего вопроса об открытии будущих внешних бюро ВОИС.

340. Делегация Пакистана: Пакистан присоединяется к заявлению, сделанному Ираном (Исламская Республика) от имени АТГ. Мы придаем большое значение оценке всей сети внешних бюро ВОИС и благодарим Секретариат за подготовку документов, обсуждаемых в рамках данного пункта повестки дня. Наша последовательная позиция по данному вопросу основывается на принципах объективности, инклюзивности, прозрачности и нейтральности, а также на Руководящих принципах в отношении внешних бюро ВОИС, согласованных государствами-членами на Генеральных Ассамблеях ВОИС в 2015 году. Мы также рассматриваем рекомендации, содержащиеся в отчете Внешнего аудитора, представленном на 31-й сессии КПБ в документе WO/PBC/31/3, в качестве основы для обсуждения. Руководящие принципы и рекомендации Внешнего аудитора продолжают служить важными источниками для разработки мандата для оценки внешних бюро ВОИС. Первоначальный мандат для оценки размера и эффективности работы всей сети внешних бюро содержался в Руководящих принципах, касающихся внешних бюро, которые были согласованы на Ассамблеях 2015 году. В соответствии с этим мандатом у нас уже есть предварительный проект мандата, однако некоторые ключевые вопросы, касающиеся организации, которой будет поручено проведение оценки, целей такой оценки, а также ее масштабов, требуют обсуждения. Моя делегация считает, что очень важно, чтобы оценка дала ответы на ключевые вопросы, в том числе о том, являются ли внешние бюро необходимыми для надлежащего функционирования ВОИС и реализации ее мандата и основных целей таким образом, чтобы они придали четкую ценность, эффективность и результативность осуществлению программ Организации. В соответствии с Руководящими принципами 2015 года мы решительно выступаем за то, чтобы оценка проводилась независимой и внешней организацией для обеспечения беспристрастности и объективности оценки. Мы надеемся на конструктивное обсуждение данного пункта повестки дня.

341. Делегация Украины: Украина присоединяется к заявлению, сделанному уважаемой делегацией Польши от имени Группы ГЦЕБ. Мы полностью поддерживаем позицию, согласно которой оценка внешних бюро ВОИС должна проводиться в высшей степени прозрачным, независимым и объективным образом. Более того, для достижения полной объективности мы должны проводить такую оценку с учетом того, в какой степени каждое внешнее бюро ВОИС удовлетворяет потребности заинтересованных сторон и регионального и глобального сообщества ИС. Принятие внешнего бюро – это, прежде всего, привилегия и честь для принимающего государства. Однако это также тяжелый долг и большая ответственность за выполнение тех же мандатов, принципов и задач, что и ВОИС, при соблюдении и обеспечении выполнения норм международного права. С 24 февраля 2022 года, когда Россия начала полномасштабную войну против Украины, Российская Федерация приняла ряд правовых решений, подрывающих дух всеобщей охраны и защиты прав ИС. Эти действия российского правительства фактически противоречат принципам и целям, определяющим функционирование Внешнего бюро ВОИС в Российской Федерации. Г-н заместитель Председателя, делегация Украины подчеркивает, что невозможно финансировать и продвигать проекты в стране, которая грубо нарушает международное право. Россия не имеет права дальше формировать международную повестку дня. Украина повторяет наш призыв к ВОИС и государствам-членам провести всестороннюю оценку деятельности, результатов и актуальности Внешнего бюро в стране, действия которой осуждаются государствами-членами ООН.

342. Делегация Российской Федерации: Спасибо, г-н заместитель Председателя! Делегация Российской Федерации отмечает эффективное функционирование сети внешних бюро ВОИС, которые, в свою очередь, являются неотъемлемой частью нашей

Организации и важным элементом для достижения целей и задач Организации, а также продвижения глобальных услуг в различных регионах мира. Мы подчеркиваем, что внешние бюро ВОИС также играют важнейшую роль во взаимодействии с национальными ведомствами интеллектуальной собственности, академическим сообществом, МСП, молодежью и другими представителями пользователей из этих стран и регионов, в том числе пользователями международных систем регистрации. Убеждены, что оценка должна ориентироваться на совершенствование всей сети внешних бюро в целом, а не на показатели эффективности каждого отдельного бюро, особенно по предвзятым критериям. Согласно решению Генеральной Ассамблеи, результаты такой оценки, в свою очередь, должны помочь государствам-членам принять решение об открытии внешних бюро ВОИС. Хотелось бы напомнить государствам-членам о данном нам поручении Генеральной Ассамблеи. Придерживаемся позиции о необходимости проведения оценки непосредственно Отделом внутреннего надзора (ОВН) с возможным привлечением государств-членов преимущественно из тех стран, в которых открыты внешние бюро. Также считаем, что в мандат оценки внешних бюро нельзя ретроспективно включать показатели результативности, исполнения которых не предполагалось со стороны внешних бюро. Помимо этого, важно, чтобы при оценке внешних бюро были учтены специфические особенности, длительность их работы, а также приоритеты и цели стран и регионов, в которых образованы внешние бюро. Оценка ни при каких обстоятельствах не должна становиться инструментом политического давления со стороны отдельных стран. А принимаемые решения не должны увязываться с политическими мотивами, которые, безусловно, наносят ущерб авторитету и эффективности ВОИС. Благодарю, г-н заместитель Председателя!

343. Делегация Нигерии: Доброе утро, коллеги! Нигерия полностью присоединяется к заявлению, сделанному делегацией Кении от имени Африканской группы. Мы хотим выразить признательность Секретариату за представление пункта повестки дня «Предварительный проект мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 году». Моя делегация хотела бы поблагодарить другие государства-члены за то, что они поделились своими мнениями и вкладом, и надеется, что в ходе этой сессии КПБ будет достигнут дальнейший прогресс. Как принимающая сторона одного из внешних бюро ВОИС, моя делегация хотела бы подтвердить свою позицию, согласно которой мандат на оценку деятельности внешних бюро ВОИС должно быть сбалансированным, прозрачным, справедливым, а также осуществляться в консультации с принимающими странами. Кроме того, делегация ожидает, что оценка должна проводиться с должным учетом уникальных характеристик внешних бюро, которые расположены в разных регионах и имеют различные темпы развития, имеющиеся в их распоряжении ресурсы и продолжительность работы. Это даст существующим внешним бюро право голоса и возможность внести свой вклад и внести предложения о том, как можно улучшить и расширить их функции и сферу деятельности, соответственно.

344. Делегация Японии: Делегация Японии присоединяется к заявлению, сделанному уважаемой делегацией Нидерландов от имени Группы В. Мы хотели бы повторить свое мнение по данному пункту повестки дня. Во-первых, важно, чтобы оценка всей сети внешних бюро ВОИС проводилась в соответствии с непредвзятой, справедливой и в высшей степени прозрачной процедурой. С этой точки зрения, в состав группы по оценке должен входить независимый внешний эксперт, чтобы повысить справедливость и прозрачность. Кроме того, предпочтительно, чтобы эксперт по оценке хорошо понимал ВОИС как организацию, включая ее внешние бюро, а также обладал глубокими знаниями в области интеллектуальной собственности. Во-вторых, мы считаем, что Руководящие принципы в отношении внешних бюро ВОИС, принятые Генеральной Ассамблеей ВОИС, будут очень полезны для оценки существующей сети внешних бюро. В-третьих, чтобы надлежащим образом отразить текущее состояние операционных процедур во всех внешних бюро, было бы целесообразно предоставить возможность самим внешним бюро

принять участие в процессе оценки и представить ответы или мнения по критериям, используемым для оценки. Делегация хотела бы принять активное и конструктивное участие в обсуждении предварительного проекта мандата.

345. Делегация Республики Корея: Делегация Республики Корея с озабоченностью отмечает ограниченность конструктивных обсуждений по данной повестке дня в последние годы. Мы считаем необходимым, чтобы все государства-члены признали, что внешние бюро ВОИС предназначены для повышения удобства заявителей и для содействия инновационной деятельности в принимающих их странах и регионах. Мы рассматриваем внешние бюро как продолжение штаб-квартиры ВОИС, и поэтому их роль должна соответствовать целям ВОИС. Поскольку Секретариат обладает опытом и знаниями для проведения оценки, мы считаем, что необходимо более активное участие Секретариата. Мы также надеемся, что в ближайшее время будет завершена работа над проектом мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС, чтобы облегчить эту работу. Кроме того, мы надеемся на активное участие Секретариата и на его усилия по инициированию обсуждения вопроса о создании новых внешних бюро.

346. Делегация Ирана (Исламская Республика): Я выступаю в своем национальном качестве. Делегация Ирана (Исламская Республика) хотела бы присоединиться к заявлению АТГ по данному пункту повестки дня. Моя делегация подтверждает важность наличия глобальной и устойчивой сети внешних бюро ВОИС, которая обеспечивает явную ценность, эффективность и результативность реализации программ и отвечает конкретным потребностям и приоритетам стран и регионов, в которых они работают. Руководящие принципы стали итогом длительных переговоров между государствами-членами относительно принятию решений о создании внешних бюро ВОИС, а также прозрачного и инклюзивного процесса. Соответственно, в своей деятельности по созданию внешних бюро мы должны исходить из Руководящих принципов, принимая во внимание справедливое географическое распределение внешних бюро. Одной из основных функций внешних бюро является оказание технической помощи и наращивание потенциала. Поэтому, согласно пункту 14 Руководящих принципов, при создании новых внешних бюро следует уделять должное внимание аспектам развития. Кроме того, в пункте 13 Руководящих принципов говорится, что любое решение в этом отношении должно приниматься в соответствии с принципом устойчивой, справедливой и эффективной географической сети расположения предполагаемых внешних бюро. Давнее предложение о создании внешних бюро ВОИС в нашей стране, Иране (Исламская Республика), направлено на укрепление региональной и глобальной системы ИС и принесет пользу региону Центральной и Западной Азии, в котором в настоящее время нет внешних бюро. Создание внешнего бюро в Иране (Исламская Республика) будет способствовать достижению целей ВОИС в области развития и предоставлению передовых услуг в области ИС для развития потенциала и превращения в источник экономического развития. Наконец, мы надеемся, что наши дискуссии по этому пункту повестки дня приведут к консенсусному результату в этом направлении. Нам необходимо конструктивное участие всех сторон, которое будет служить целям развития ИС в рамках этой Организации.

347. Делегация Колумбии: Наша делегация хотела бы поддержать позицию, занятую Бразилией, выступающей от имени ГРУЛАК. Делегация Колумбии традиционно всегда поддерживала консенсус в отношении решений, принимаемых в этом Комитете, и, в частности, в отношении тех решений, которые были приняты около 10 лет назад касательно расширения внешних бюро ВОИС. Этот процесс хорошо известен. Он связан с открытием внешних бюро, включая одно – в Колумбии. Несмотря на это, весь процесс занял гораздо больше времени, чем мы предполагали. Учитывая эту ситуацию, я думаю, что сейчас появляются возможности для открытия регионального бюро в Колумбии, и мы могли бы использовать это для укрепления деятельности в области ИС во всей

Латинской Америке и Карибском бассейне. Кроме того, в сложной международной ситуации, которая характеризуется прогрессом в области инноваций и технического развития, а также развитием сетей, необходимо продолжать усилия по достижению ЦУР. Поэтому мы хотели бы призвать к тому, чтобы все мы как государства-члены приложили усилия для того, чтобы мы могли двигаться вперед и принять мандат, при этом не упускать из виду цели, которая заключается в том, чтобы система интеллектуальной собственности была укреплена и соответствовала вызовам, с которыми мы все сталкиваемся, особенно государства-члены и региональные группы, представленные в ВОИС путем создания внешних бюро в мире.

348. Делегация Бразилии: Мы присоединяемся к заявлению, сделанному ГРУЛАК. Делегация Бразилии высоко ценит возможность принять участие в обсуждении завершения работы над мандатом для оценки внешних бюро ВОИС. В этом смысле наша делегация продолжает подчеркивать благоприятную позицию Бразилии в отношении оценки внешних бюро, как внутренней, так и внешней, если она проводится прозрачным, независимым и инклюзивным образом, как об этом заявили здесь многие государства-члены. Рассматривая предложения, представленные другими делегациями, например, предложение, только что внесенное уважаемой делегацией Индии, Бразилия отдает предпочтение подходам, которые должным образом учитывают конкретный мандат и обстоятельства каждого бюро, а также уровень развития принимающих стран и их местной системы ИС. Для Бразилии по-прежнему важно, чтобы оценка проводилась в координации с принимающей страной и чтобы национальные ведомства могли вносить свои предложения по совершенствованию своих процедур и масштабов своей деятельности. Кроме того, Бразилия хотела бы подчеркнуть важнейшую роль, которую сеть внешних бюро ВОИС играет в укреплении институциональной структуры ИС во всем мире, особенно в регионах, которые в настоящее время поднимаются вверх в глобальном инновационном процессе. Эти ведомства выступают в качестве центра, способствующего распространению знаний, передовой практики и технической помощи с учетом уникальных потребностей различных регионов. Укрепляя потенциал местных систем ИС, внешние бюро ВОИС вносят значительный вклад в формирование инновационных экосистем, способных обеспечить долгосрочный экономический рост и развитие. Внешние бюро ВОИС также помогают преодолеть разрыв между странами с различным уровнем развития инфраструктуры ИС, обеспечивая более справедливое распределение выгод от глобальной системы ИС. В этой связи важно, чтобы процесс оценки деятельности этих бюро не только поддерживал, но и стремился усилить их положительное влияние, учитывая отзывы национальных ведомств и согласуясь со стратегическими целями принимающих стран, чтобы внешние бюро ВОИС продолжали поддерживать и стимулировать инновации и творчество, которые имеют жизненно важное значение для решения общих и глобальных задач.

349. Заместитель Председателя: Мы завершили список ораторов, но я хотел бы знать, есть ли делегации, которые хотели бы выступить с заявлениями. Я бы предоставил вторую возможность выступить, прежде чем мы перейдем к следующему шагу. Поскольку больше просьб о предоставлении слова не поступало, рассмотрев все вопросы, поднятые различными делегациями, я и Секретариат приняли к сведению все высказанные соображения. В конструктивном духе, который отличает нашу деятельность в ВОИС, мы можем перейти к справочному документу WO/PBC/35/7, приложение I. Этот документ является последним сводным документом, включающим все высказанные вами замечания. Это предварительный проект мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 году. Мы будем рассматривать этот документ в том виде, в котором мы завершили его на 35-й сессии КПБ в прошлом году. Возможно, сейчас этот документ будет представлен на экране. В соответствии с нашей обычной практикой, по крайней мере, с тем, как я всегда поступал, мы имеем документ в различных частях, которые

будут сгруппированы вместе. Мы собираемся сгруппировать здесь различные пункты. Начнем с первой группы, пункты 1–4.

350. Делегация Соединенных Штатов Америки: Соединенные Штаты хотели бы поддержать заявление, сделанное Группой В. Мы по-прежнему привержены конструктивному обсуждению проекта мандата, представленного в этом документе. Однако мы считаем, что будет сложно продвинуть обсуждение на основе этого документа, поскольку в нем содержатся все комментарии, сделанные государствами-членами в ходе предыдущих заседаний КПБ. На наш взгляд, Секретариату было бы более продуктивно подготовить пересмотренный, чистый документ, который мог бы быть более удобным для чтения, в качестве основы для дальнейших обсуждений. Заранее благодарим вас за рассмотрение нашего комментария.

351. Заместитель Председателя: Это, как представляется, одна из возможностей, если разные страны согласятся с этим. Я не знаю, есть ли другие страны, которые хотят сделать какие-либо другие комментарии по этому предложению.

352. Делегация Пакистана: Поскольку нынешний рассматриваемый документ содержит предложения и альтернативные предложения, которые также были выдвинуты, мы не видим, как чистый документ сможет отразить позиции всех государств-членов. К сожалению, мы не сможем поддержать предложение, внесенное делегацией Соединенных Штатов.

353. Заместитель Председателя: Большое спасибо делегации Пакистана в связи с этим предложением. Я думаю, что на данный момент, по-видимому, нет возможности продвинуть это предложение. Я думаю, что мы должны продолжить работу над документом в том виде, в котором он существует, как было изначально предложено мной. Мы пересмотрим документ в его нынешнем варианте. Предоставляю вам слово по пунктам 1–4 документа WO/PBC/37, приложение I. Если вы хотите выступить, пожалуйста. На данный момент больше нет замечаний по пунктам 1–4, поэтому мы переходим к пунктам 5–8 на страницах 2–5 документа. Вы можете видеть это на экране, а также в самом документе. Если вы хотите высказать свои замечания по этой части документа, пожалуйста. Комментариев по этой части документа нет, поэтому перейдем к пунктам 9–11 на страницах 6–10 русского текста документа. Поскольку желающих выступить нет, мы переходим к пунктам 12–15 на страницах 10–14 русского текста документа. Поскольку просьб о предоставлении слова нет, переходим к пунктам 16–18 на страницах 15 и 16 русского текста. Поскольку просьб о предоставлении слова нет, мы переходим к пунктам 19–21 на страницах 17–19 русского текста. Напомню, что на этой странице заканчивается приложение I. В этом документе содержатся все комментарии, а также основные части этого документа, поэтому, если вы хотите высказать свои замечания по последним пунктам, пожалуйста, возьмите слово.

354. Делегация Пакистана: Небольшое исправление, на которое мы хотели обратить внимание на странице 17 русского текста, в пункте 20, где говорится: «Пакистан предложил переформулировать изложенное выше положение: [Внешняя группа по оценке представит КПБ выводы оценки для принятия им надлежащих мер.]». Пакистан предложил изменить эту формулировку следующим образом: «Внешняя группа по оценке представит выводы КПБ».

355. Заместитель Председателя: Я благодарю уважаемого делегата Пакистана за внесение этого изменения в первоначальное предложение по пункту 20. Есть ли какие-либо дополнительные комментарии по пункту 20 в его нынешнем виде? У нас есть различные предложения по этому пункту. Я вижу, что на данный момент замечаний нет, так что на этом мы завершаем пересмотр документа WO/PBC/35/7, приложение I

«Предварительный проект мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 году». Похоже, что координаторы групп и делегации стремятся к диалогу и достижению прогресса. Вы подняли различные вопросы, касающиеся внутренней и внешней оценки, цели оценки и сферы ее охвата. Есть некоторые расхождения, но есть и общие моменты, которые сегодня были озвучены группами и делегациями. Мы работаем над этим пунктом уже несколько лет. Я действительно искренне считаю, что мы можем достичь консенсуса. Поэтому я думаю, что было бы разумно, если бы нам удалось достичь окончательного документа, как намечалось в 2021 году, тогда мы смогли бы представить этот документ и принять во внимание Руководящие принципы. Это означает, что документ может быть передан в Секретариат, чтобы можно было представить его обновленную версию. Затем можно было бы продолжить обсуждение. Вы увидите, что в том виде, в котором документ существует сейчас, трудно продвинуться вперед, потому что трудно сопоставить различные вещи, которые были представлены, и различные комментарии, которые были сделаны делегациями. Поэтому я предлагаю вам, если вы согласитесь, двигаться дальше следующим образом. На следующей сессии КПБ мы продолжим это обсуждение, но с документом, подготовленным Секретариатом до начала заседания. Этот документ будет представлен государствам-членам для обсуждения. Затем он вернулся бы в Секретариат, и постепенно мы бы продвигались в нашей работе. Я думаю, что наши дискуссии становятся все более и более сложными с учетом того, как все происходит в настоящее время. Вот что я предлагаю вам в качестве пути для продвижения вперед, и мы могли бы включить это в пункт решения. Поскольку я не вижу желающих выступить, давайте сделаем перерыв на 15 минут, чтобы подготовить пункт решения по этому пункту повестки дня, и мы распространим его, рассмотрим и посмотрим, как нам двигаться дальше.

356. Заместитель Председателя: Большое спасибо всем уважаемым делегатам за то, что вернулись и позволили нам продолжить нашу сессию. Как мы уже говорили ранее, мы подготовили пересмотренный вариант, который мы покажем на экране. В нем должным образом отражены все вопросы, которые были подняты до сих пор. Таким образом, это не документ, который был полностью пересмотрен. Скорее, это документ, в котором нет неукоснительной и жесткой позиции по отношению к расхождениям в позициях. «Комитет по программе и бюджету (КПБ), обсудив проект мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 году, поручил Секретариату обновить документ на основе WO/PBC/35/7, приложение I, с учетом мнений государств-членов, высказанных на 37-й сессии КПБ, и представить его на 38-й сессии КПБ». Это предложение, с которым мы обращаемся к вам, чтобы получить более простой документ, который облегчит наши обсуждения на следующей сессии, которая состоится в 2025 году. Поэтому мы представляем его на ваше рассмотрение.

357. Делегация Пакистана: Большое спасибо за это предложение! Мы хотели бы предложить очень небольшую поправку, если она приемлема для государств-членов. В третьей строке после слов «поручил Секретариату обновить документ на основе», после слов «на основе» добавить «мнений государств-членов, выраженных в документе WO/PBC/37, приложение I, и на 37-й сессии КПБ».

358. Заместитель Председателя: Большое спасибо делегации Пакистана за это предложение! Я думаю, нам также необходимо отметить, что документ WO/PBC/35/7, приложение I уже включает комментарии государств-членов. Таким образом, это просто вопрос уточнения, поскольку все комментарии, сделанные государствами-членами в отношении первой версии этого документа, уже включены в WO/PBC/35/7, приложение I. Поэтому позвольте мне сказать, что, возможно, это немного проясняет ситуацию.

359. Делегация Германии: Я думаю, что мой комментарий относился к предыдущей версии, к лингвистическому вопросу, но поскольку сейчас у нас новый текст, это больше не актуально.

360. Делегация Нидерландов: Благодарю Вас за представление предлагаемого решения на экране. Поскольку мы впервые видим фактический текст, моя Группа хотела бы попросить предоставить нам несколько минут для обсуждения в рамках Группы.

361. Делегация Польши: У меня только очень любезная просьба к Секретариату распространить это предложение, чтобы мы могли донести его до членов Группы до того, как мы его примем.

362. Заместитель Председателя: Большое спасибо делегации Польши от имени ГЦЕБ! Я знаю, что государства-члены хотели бы иметь возможность ознакомиться с текстом, поэтому, возможно, мы пока завершим обсуждение этого вопроса по пункту 16 повестки дня. Мы вернемся к этому вопросу во второй половине дня, чтобы дать вам время на внутренние обсуждения и возможность посмотреть, является ли этот пункт приемлемым. Если нет, то мы вернемся к первоначальному варианту или к тому, который был немного изменен.

363. Заместитель Председателя: Добрый день, уважаемые коллеги, уважаемые делегаты! Мы возобновляем нашу сессию во второй половине дня. Я вынес этот вопрос на ваше рассмотрение в качестве одного из последних пунктов повестки дня, который остается открытым. На этой неделе работа продвигалась очень быстро, и мы очень близки к завершению нашей основной работы. Сейчас я хотел бы, чтобы вы рассмотрели этот пункт решения по пункту 16 повестки дня, который вы сейчас увидите на экране. Я надеюсь, что у вас было время провести внутренние консультации в своих группах и с другими государствами-членами. Я предоставляю слово, чтобы вы могли высказать свое мнение, если это необходимо.

364. Делегация Бразилии: Итак, теперь я буду говорить по-испански. У нас действительно есть проблема, но не с языком, как она здесь представлена, а с вопросом по существу, который касается увязки обсуждения мандата и процесса, по которому было принято решение на Ассамблеях, чтобы предоставить возможность другим государствам-членам подать заявку и рассмотреть вопрос об открытии новых внешних бюро в регионах, которые в этом заинтересованы. Мне кажется, что в некотором смысле этот процесс оценки игнорирует решение, принятое всеми государствами-членами на Ассамблеях. Это проблема. Это то, с чем нам нужно смириться и не ставить все заслоны. Я не знаю, является ли предложенная здесь формулировка лучшим способом решения этой проблемы. Нам нужно подумать, как мы будем двигаться вперед по двум вопросам или, по крайней мере, по одному вопросу, но при этом не игнорировать другой. Я хотел бы предложить формулировку второго пункта. У нас есть решения, принятые государствами-членами на Ассамблеях, в том, что касается предоставления государствам-членам возможности принять решение и открыть бюро в своем регионе. По крайней мере, ГРУЛАК уже давно принял абсолютное решение по этому вопросу. Нынешняя дискуссия об оценке внешних бюро ВОИС просто игнорирует это решение, и я не думаю, что это правильно. Помимо вопроса справедливости, я считаю, что это наносит вред моему региону и другим государствам-членам, которые рассматривают возможность открытия внешних бюро в своих регионах на благо всей системы. Не только в интересах страны, но и в интересах всей системы. Как я подчеркивал во всех своих предыдущих выступлениях, внешние бюро жизненно важны для глобальной системы интеллектуальной собственности, чтобы вывести всех нас на сбалансированный уровень на региональных уровнях, и на этом сбалансированном уровне развития мы сможем продвигать дисциплины ИС в целом. К сожалению, мы стали заложниками бесконечных

дискуссий об оценке внешних бюро ВОИС, решение о которой должно было быть принято уже давно. Сейчас мы имеем формулировки, которые поступают на Ассамблеи, связывающие два процесса, что не входило в намерения членов Организации, когда они принимали решение о процессе открытия внешних бюро в других государствах-членах. Я не знаю, кто от этого выиграл, но это точно не выгодно ГРУЛАК. Это не выгодно нашим государствам-членам. Я нахожусь между молотом и наковальней. Мне не нравится быть в таком положении. Я хотел бы, чтобы это получило отражение, пожалуйста, и как государство-член я умоляю вас сказать, как нам найти выход из этой ситуации? Потому что это просто невыносимо.

365. Заместитель Председателя: Большое спасибо, Бразилия, за ваши выразительные комментарии по этому вопросу! Я могу лишь сказать, что работа Председателя и заместителя Председателя заключается в том, чтобы попытаться содействовать этой дискуссии и попытаться что-то сделать с этим вопросом. Но мы находимся в Организации, которая зависит от государств-членов, и поэтому этот вопрос находится в руках членов и региональных групп, так что я понимаю комментарии, только что сделанные Бразилией.

366. Делегация Нидерландов: Группа В обсудила предложение, которое Вы выдвинули сегодня утром, за что мы Вас любезно благодарим. В целом мы готовы поддержать эту концепцию. У нас есть лишь несколько незначительных текстовых изменений, которые мы хотели бы предложить. Я просто зачитаю абзац в том виде, в котором мы хотели бы его видеть. Он будет звучать так: «Комитет по программе и бюджету (КПБ), обсудив проект мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 году, поручил Секретариату обновить документ WO/PBC/35/7, приложение I с учетом мнений государств-членов, представленных в документе WO/PBC/35/7, приложение I, и на 37-й сессии КПБ, а также Руководящих принципов, изложенных в документе A/55/INF/11, и вынести его на рассмотрение 38-й сессии КПБ».

367. Заместитель Председателя: Это новый предлагаемый текст. Как вы видите, он проясняет некоторые вопросы, поскольку ссылается на документ WO/PBC/35/7, приложение I, а также добавляет Руководящие принципы, которые содержатся в документе A/55/INF/11. Которые, как вы видите, уже упоминаются в пункте 16 как предыдущие документы, служащие основой для данного проекта решения. Это не меняет сути дела существенным образом. Я не вижу других комментариев. Кто-нибудь возражает против такой формулировки, как она представлена на экране? Судя по всему, нет, поэтому, если возражений больше нет, мы будем считать этот пункт решения принятым и, таким образом, завершим пункт 16 нашей повестки дня.

368. Комитет по программе и бюджету (КПБ), обсудив проект мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 году, поручил Секретариату обновить документ WO/PBC/35/7, приложение I, с учетом мнений государств-членов, представленных в приложении I к документу WO/PBC/35/7 и на тридцать седьмой сессии КПБ, а также Руководящих принципов, изложенных в документе A/55/INF/11, и вынести его на рассмотрение в рамках тридцать восьмой сессии КПБ.

ПУНКТ 17 МЕТОДИКА РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ДОХОДОВ И РАСХОДОВ ПО СОЮЗАМ

369. Обсуждения велись на основе документов A/59/10, A/59/11 и A/59/INF/6.

370. Заместитель Председателя: Переходим к пункту 17 «Методика распределения доходов и расходов по союзам». По этому пункту представлен ряд документов. После предыдущих обсуждений методики распределения доходов и расходов по союзам на рассмотрение выносятся три документа: документ A/59/10 «Постановляющие пункты, предлагаемые Соединенными Штатами Америки для включения в текст решений к отчету о работе Комитета по программе и бюджету»; документ A/59/11 «Предложение Швейцарии по пункту повестки дня "Отчет о работе Комитета по программе и бюджету"»; и документ A/59/INF/6 «Справочная информация, представленная Соединенными Штатами Америки для рассмотрения в контексте принятия предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2020-2021 годов согласно рекомендации Секретариата». На 35-й сессии КПБ Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял решение продолжить обсуждение методики распределения доходов и расходов по союзам на 37-й сессии КПБ. Я начинаю обсуждение, если есть делегации, желающие выступить.

371. Делегация Соединенных Штатов Америки: Спасибо, г-н заместитель Председателя! Поскольку я впервые выступаю на этой сессии, я хотел бы поздравить Председателя и заместителей Председателя с их избранием. Соединенные Штаты по-прежнему обеспокоены тем, что бюджетная методология ВОИС поощряет чрезмерную зависимость от одной системы – системы РСТ – в ущерб развитию других систем ВОИС, финансируемых за счет пошлин. Эту озабоченность подтверждают и комментарии уважаемого делегата Швейцарии по пункту 13 повестки дня, касающиеся подхода, основанного на платежеспособности. В частности, мы обеспокоены целесообразностью и справедливостью продолжающейся практики, которая из года в год требует от заявителей, пользующихся услугами ВОИС по регистрации одного вида охраны интеллектуальной собственности, а именно патентов, в несоразмерно большой степени финансировать услуги, программы и инициативы других систем регистрации ВОИС. Более того, заявители на эти другие виды прав интеллектуальной собственности не несут никаких финансовых затрат на какие-либо услуги, программы или инициативы ВОИС, не связанные с обработкой их заявок, и, следовательно, не вносят вклад в работу Организации в целом. Эта практика должна быть исправлена и перебалансирована в соответствии с обязательствами, закрепленными в тексте этих систем регистрации, финансируемых за счет пошлин, таким образом, чтобы системы регистрации пропорционально и более справедливо финансировали услуги, программы и инициативы ВОИС. Кроме того, необходимо, чтобы государства-члены и Секретариат ВОИС проявляли финансовую ответственность в отношении будущих расходов и предпринимали активные шаги по обеспечению финансовой стабильности. Для содействия дальнейшему обсуждению этой темы Соединенные Штаты разработали серию графиков, в которых наглядно представлены данные о доходах и расходах за 10 лет по всем четырем регистрационным системам ВОИС, финансируемым за счет пошлин. Мы поделились этими графиками с Секретариатом и будем рады предоставить их копии любой делегации, проявившей интерес. Эти данные можно рассматривать под разными углами зрения, но мы хотели бы остановиться на двух подходах. Во-первых, доходы как процент от расходов, а во-вторых, рост доходов и расходов за последнее десятилетие. Во-первых, давайте поговорим о том, какой процент расходов каждого союза покрывается его доходами. За последнее десятилетие система РСТ неизменно приносила больше денег, чем тратила. Если смотреть на бюджеты, то это варьировалось от профицита в 5 процентов до профицита в 21 процент. Фактические данные показывают гораздо больший профицит, варьирующийся в пределах 14–43 процентов. В двухлетнем периоде 2022–2023 годов доходы РСТ составили 744 млн шв. франков, а расходы - всего 552 млн шв. франков, в результате чего профицит составил 192 млн шв. франков. Мадридская система в основном самодостаточна и в течение последнего десятилетия

имела небольшой профицит: профицит в размере от 0 до 5 процентов заложен в бюджет, профицит в размере от 3 до 13 процентов – по фактическим данным. Однако доходы Гаагской и Лиссабонской систем не покрывают расходов. Согласно статистике ВОИС, в последние годы Гаагская и Лиссабонская системы покрывали менее половины своих индивидуальных расходов. Это справедливо как для бюджетных, так и для фактических доходов и расходов. Если десять лет назад Гаагская и Лиссабонская системы покрывали почти 75 процентов своих фактических расходов, то в настоящее время расходы обоих союзов в целом растут быстрее, чем их доходы, в результате чего в течение последнего двухлетнего периода Гаага покрывала менее половины своих расходов, а Лиссабон – менее четверти своих расходов. Фактически, в двухлетнем периоде 2020–2021 годов фактический доход Лиссабонской системы был отрицательным. Если перейти к рассмотрению роста бюджетных и фактических данных, то два союза, которые не возмещают свои собственные расходы, также продемонстрировали самый быстрый рост расходов. Фактические расходы Гаагского союза за последнее десятилетие выросли почти в три раза. Расходы Лиссабонского союза выросли на 50 процентов. Доходы Гаагской системы также росли, но не успевали за расходами, а ожидаемые доходы Лиссабонской системы за этот период снизились. Расходы Мадридского союза за этот период выросли примерно на 40 процентов, но доходы в целом не отставали, увеличившись на 39 процентов. Расходы РСТ росли медленнее всего – всего на 15 процентов, в то время как доходы РСТ выросли на 24 процента, что увеличивает объем средств, субсидирующих другие союзы. Ни одна организация или структура, будь то государственная или частная, не может продолжать успешно работать, если из года в год у нее отвлекаются деньги. Есть и хорошие новости. Мы наблюдаем некоторые разумные и эффективные действия по устранению этого дефицита, в частности, в то время как в Гаагской системе более 20 лет не происходило повышения пошлин даже с учетом инфляции, Гаагский союз в июле прошлого года принял первое за десятилетия повышение пошлин, касающееся базовой пошлины за каждый дополнительный образец, включенный в одну и ту же международную заявку. Хотя само по себе это изменение не устранит ежегодный дефицит, оно является очень позитивным и осторожным шагом на пути к будущей финансовой устойчивости Гаагской системы. Было бы разумно рассмотреть, какие еще действия можно предпринять, чтобы смягчить финансовый дефицит в будущем и достичь устойчивости в тех союзах, которые в настоящее время не являются финансово устойчивыми из года в год. Какие еще действия или шаги можно предпринять? Мы составили список вопросов, которые предлагаем КПБ рассмотреть и обсудить в свете этих данных. Во-первых, будут ли расходы Гаагского союза продолжать расти, или они выровняются или снизятся, давая возможность доходам Гаагского союза наверстать упущенное? Во-вторых, вернутся ли когда-нибудь доходы Лиссабонской системы к уровню 2014–2017 годов, что потребовало бы утроения последних фактических доходов? В-третьих, должен ли РСТ продолжать все больше субсидировать другие союзы, которые теряют деньги, особенно учитывая, что мы наблюдаем снижение числа заявок РСТ в 2023 году, а в Мадридской системе уже два года подряд – в 2022 и 2023 годах – наблюдается снижение числа заявок? В-четвертых, что можно сделать для усиления траектории финансовой стабильности Гаагской и Лиссабонской систем, включая обновление шкал пошлин, ограничение новых расходов и другие шаги по укреплению финансового положения? Г-н Председатель, Соединенные Штаты надеются, что представленный нами краткий анализ будет способствовать дальнейшему обсуждению того, как мы можем лучше понять и укрепить финансовое состояние каждого из четырех союзов, финансируемых за счет пошлин. Мы особенно заинтересованы в дальнейшем изучении вопроса о росте расходов Гаагской и Лиссабонской систем, в то время как их доходы не поспевают за ними, и о том, как исправить эту финансовую ситуацию. Соединенные Штаты приветствуют обсуждение, в том числе на двусторонней основе, и мы по-прежнему отмечаем полезность проведения внешнего независимого исследования, в котором рассматривались бы, во-первых, пути достижения финансовой устойчивости, во-вторых, уроки, извлеченные из деятельности более сильных союзов,

приносящих доход, в-третьих, последствия чрезмерной зависимости одного союза от субсидирования расходов других союзов, финансируемых за счет сборов, и, в-четвертых, последствия рекламной деятельности союзов для достижения целей устойчивого дохода. Спасибо, г-н заместитель Председателя!

372. Заместитель Председателя: Спасибо уважаемому делегату Соединенных Штатов Америки за подробные объяснения! Насколько я понимаю, у вас нет проблем, если презентация может быть предоставлена делегациям, верно ли это? Это приемлемо для делегации Соединенных Штатов? Можем ли мы поделиться этим с делегациями?

373. Делегация Соединенных Штатов Америки: Это приемлемо. Спасибо!

374. Заместитель Председателя: Этот документ может быть представлен. В свете того, что было сказано Соединенными Штатами, может быть, есть реакция других делегаций?

375. Делегация Швейцарии: Большое спасибо, г-н заместитель Председателя! Я также хотел бы поздравить Вас с избранием. Наша делегация хотела бы напомнить вам, что во время Генеральной ассамблеи ВОИС в 2019 году Швейцария представила предложение (документ A/59/11) с целью найти простое и прозрачное решение, которое официально признало бы актуальность метода распределения доходов и расходов, который использовался в течение ряда лет. Наше предложение A/59/11, которое несколько не утратило своей актуальности, состоит из двух частей. Первая часть нашего предложения касается сохранения методологии распределения доходов и расходов в том виде, в котором она применялась и применяется на протяжении ряда лет. Вторая часть нашего предложения фактически вытекает из первой и заключается в том, чтобы придать долгосрочный характер принципу методологии распределения доходов и расходов, но при этом обеспечить логичное и прагматичное решение системных вопросов, которые вот уже 10 лет являются предметом обсуждения в КПБ. Я хотел бы обсудить еще один момент, высказанный делегацией США в отношении увеличения расходов в рамках Лиссабонской системы. Была создана Лиссабонская ИТ-система, и именно это привело к увеличению расходов, что является важным моментом для нас. Мы также изучим документ, который представит делегация Соединенных Штатов. Спасибо!

376. Делегация Франции: Большое спасибо, г-н заместитель Председателя! Как уже отмечали другие ораторы в ходе обмена мнениями на этой неделе, мы хотели бы поддержать огромную важность доходов для Лиссабонской системы. Дополнительные члены – 10 по сравнению с 2022 и 2023 годами – положительно сказались на доходах, и новые члены Лиссабонского союза должны иметь возможность продолжать подавать заявки. Делегация Франции считает, что нынешняя методика, используемая ВОИС, основана на солидарности между союзами и должна сохраниться, поскольку она способствует бесперебойному функционированию Организации. Поэтому мы поддерживаем сохранение нынешнего функционирования и, в частности, косвенных расходов ВОИС, которые должны быть распределены между союзами в зависимости от их платежеспособности. Эта бюджетная система позволяет нам надлежащим образом управлять нашей деятельностью и должна быть одним из столпов Организации. Кроме того, она является важнейшим фактором, позволяющим нам реализовать цели ВОИС, определенные в статье 3 Конвенции ВОИС, которые заключаются в содействии охране интеллектуальной собственности во всем мире и обеспечении сотрудничества между союзами и администрациями. Я также хотел бы отметить, что, в отличие от того, что было сказано, доходы РСТ не отвлекаются, но во всех здоровых организациях происходит объединение доходов. Тем не менее, если внести изменения, это может привести к созданию единого бюджета, что упростит бюджетные вопросы. Таким образом, мы считаем, что предложение делегации Швейцарии представляет собой очень интересный путь, который необходимо изучить, чтобы обеспечить долгосрочную систему в интересах всех лиц, что отвечает интересам ВОИС. Благодарю Вас!

377. Делегация Польши: Большое спасибо, г-н Председатель! Это будет заявление, сделанное от имени Группы ГЦЕБ. Мы ждали, когда выступить с нашим заявлением, чтобы ознакомиться с презентацией, которую только что представил уважаемый делегат Соединенных Штатов и которую мы считаем очень актуальной и важной для текущей дискуссии, а некоторые из поставленных вопросов были очень интересными, поэтому большое спасибо за это! При этом Группа ГЦЕБ подтверждает свою прежнюю позицию, согласно которой существующая методика распределения не требует изменений, а принцип солидарности должен быть базовым критерием для распределения доходов и расходов между союзами. За прошедшие годы существующая методика распределения средств доказала свою эффективность и помогла ВОИС в достижении ее целей. Устойчивое финансовое положение Организации является одним из факторов, свидетельствующих об этом. В то же время мы с удовлетворением отмечаем положительные тенденции в плане финансовой устойчивости отдельных союзов, основанные на новых присоединениях, а также на увеличении числа предполагаемых заявок и соответствующем росте доходов от пошлин в 2024-2025 годах. Мы также хотели бы подчеркнуть, что поддержка рекламной деятельности и заинтересованных сторон на местах должна быть одним из приоритетов, и мы с нетерпением ждем практических действий в этом направлении. Группа ГЦЕБ считает, что текущая методика распределения должна быть сохранена, поскольку это прагматичный подход и наилучшее решение. Поэтому мы не сможем поддержать ни одно из предложенных изменений в методике распределения. Мы готовы принять участие в обсуждении того, как наладить взаимодействие между различными союзами с целью обеспечения здоровой глобальной экосистемы ИС. Спасибо, г-н заместитель Председателя!

378. Делегация Португалии: Благодарю Вас, г-н Председатель, за предоставленное мне слово! Прежде всего, я хотел бы сказать в отношении Лиссабонской системы, что это хорошо, что доходы, получаемые через эту систему, увеличились в прошлом году примерно в 90 раз. Мы знаем, что проблемы дефицита все еще существуют, но они также касаются новых ресурсов и инструментов, таких как e-Lisbon, который был разработан и введен в эксплуатацию и уже доказал свою ценность с точки зрения обработки накопившихся заявок, которые находились в системе. Мы также напоминаем, что на Ассамблеях 2019 года было принято решение о том, что союзы будут работать по принципу солидарного бюджета, принимая на себя финансирование других союзов, испытывающих дефицит, если это необходимо. Мы считаем, что, учитывая общий профицит бюджета ВОИС, нет необходимости изменять существующую методику распределения доходов и расходов. Принимая это во внимание, мы не видим необходимости в изменении нынешней методики распределения средств, которая должна быть сохранена. Мы также могли бы поддержать предложение делегации Швейцарии о том, чтобы Секретариат проанализировал необходимые изменения в соответствующих договорах ВОИС для официального введения единого бюджета ВОИС, чтобы упростить управление бюджетными вопросами, а также избежать подобных обсуждений в будущем. Спасибо!

379. Делегация Ирана (Исламская Республика): Благодарю Вас, г-н Председатель. Как наша делегация неоднократно и недвусмысленно заявляла в ходе прошлогодних сессий КПБ и ГА по этому вопросу, мы считаем, что надлежащее функционирование ВОИС основано на принципе солидарности в системе в целом между различными союзами. Мы хотели бы напомнить, что нынешняя методика распределения доходов и расходов между союзами существует и используется с 2007 года. Мы считаем, что при обсуждении этого вопроса в будущем следует руководствоваться основополагающим принципом солидарности между союзами, а также принципом платежеспособности. Эти принципы должны применяться. Моя делегация также хотела бы отметить, что финансовую устойчивость Лиссабонской системы нельзя сравнивать с другими глобальными системами регистрации, главным образом потому, что наименования мест происхождения и другие географические указания основаны на географических

названиях. Существует очевидный предел общего числа охраняемых географических названий и соответствующих заявок. По нашему мнению, мы, как страна-участница Лиссабонского договора, обладаем уникальными характеристиками географических указаний и огромным культурным разнообразием и должны рассматриваться как нематериальная ИС. Исходя из этого понимания, наша делегация не может согласиться с какими-либо изменениями в нынешней методике, которая применяется к различным структурам и системам союзов. Спасибо!

380. Делегация Швеции: Спасибо, г-н Председатель! Делегация Швеции благодарит всех за кропотливую и терпеливую работу над этим вопросом. Для делегации Швеции важно иметь четкую, надежную и прозрачную систему. Мы считаем важнейшим принципом то, что каждый соответствующий союз должен со временем самофинансироваться. Поэтому прозрачная система учета имеет большое значение для того, чтобы можно было легко отслеживать экономическое развитие каждой системы. Благодарю Вас!

381. Делегация Китая: Делегация Китая считает, что для ВОИС как специализированного учреждения ООН, финансируемого в основном за счет сборов с систем обслуживания, рациональное развитие этих систем обслуживания является ключом к долгосрочному развитию ВОИС. Для обеспечения устойчивого развития глобальных систем обслуживания ИС, находящихся в ведении Организации, ВОИС могла бы рассмотреть больше возможных вариантов эффективного распределения доходов и расходов. Поэтому в этом вопросе делегация Китая сохраняет гибкость и открытость и хотела бы принять участие в обсуждении со всеми сторонами. Спасибо!

382. Делегация Италии: Мы хотели бы присоединиться к заявлению, сделанному делегациями Швейцарии, Франции, Португалии и Ирана (Исламская Республика). Делегация Италии хотела бы подтвердить свою давнюю позицию, которая согласуется с основными принципами, лежащими в основе деятельности и институциональной миссии ВОИС: солидарность между союзами в целях содействия более широкому доступу к ИС на справедливой основе во всех географических регионах. Недавние переговоры в ВОИС, успешно завершившиеся подписанием Договора об охране генетических ресурсов и связанных с ними традиционных знаний, еще раз показали, что ИС имеет важнейшее значение для инноваций, экономического роста и развития. Мы убеждены, что ИС может быть мощным рычагом повышения конкурентоспособности, особенно для тех предприятий в определенных географических районах, которые невелики по размеру, но ценны с точки зрения творчества, традиционных ноу-хау, оригинальности и качества продукции. Основная миссия ВОИС заключается в распространении инноваций и ИС для улучшения жизни людей. Мы хотели бы подчеркнуть, что это межправительственная организация, а не частное предприятие, ориентированное на получение прибыли, и поэтому управление ею должно осуществляться соответствующим образом, а экономическая эффективность не должна быть ее главной целью. Кроме того, в ходе этой сессии мы все высоко оценили финансовую мощь ВОИС и объем ее резервов, поэтому мы не должны отвлекать ресурсы от основных институциональных целей ВОИС. Поэтому мы не видим причин для изменения методики распределения средств. Однако, несмотря на это, с открытым сердцем и в конструктивном духе мы намерены продолжать постоянный диалог с членами Организации и Секретариатом, отслеживать любые изменения во времени, всегда помня о долгосрочной финансовой устойчивости ВОИС. Спасибо, г-н заместитель Председателя!

383. Делегация Соединенных Штатов Америки: Спасибо, г-н заместитель Председателя! Что касается некоторых комментариев, сделанных в отношении документа A/59/11 и предложения о едином бюджете ВОИС, то делегация Соединенных Штатов Америки не поддерживает это предложение. Мы уже делали такие замечания в прошлом, и вы можете ознакомиться с нашими выступлениями по этому поводу. Это приведет к смешению финансов всех союзов, поэтому мы не поддерживаем это предложение. Мы

также хотели бы воспользоваться возможностью поблагодарить делегации, выступившие по этой теме, отметив, что делегация Соединенных Штатов Америки приветствует дальнейший диалог по этому вопросу. Рассматривая финансовые тенденции, как мы указали в сегодняшнем выступлении, мы приветствуем дальнейшее участие в этих обсуждениях и действительно стремимся к улучшению и развитию всех четырех систем регистрации ВОИС, финансируемых за счет пошлин. Спасибо!

384. Делегация Российской Федерации: Благодарю Вас, г-н заместитель Председателя! В силу мандата ВОИС – развивать и продвигать в равной степени все типы интеллектуальных прав – делегация Российской Федерации исходит из необходимости сохранения единой бюджетной системы для всех союзов ВОИС. Со своей стороны, поддерживаем принцип солидарности союзов. Данный принцип зарекомендовал свою эффективность и был проверен временем. При планировании операционной деятельности Организации необходимо учитывать реальные возможности и специфику союзов, их финансовые и людские ресурсы. Ни одно принимаемое решение не должно оказывать негативного влияния ни на один из союзов. Считаем, что кардинальный пересмотр действующей методологии приведет к дезинтеграции эффективно работающей и достаточно сложной с точки зрения структуры системы ВОИС. Общее финансовое положение Организации является достаточно устойчивым и стабильным для покрытия всех необходимых расходов без ущерба для ее отдельных союзов. В этой связи не видим необходимости внесения изменений в текущую, хорошо сложившуюся практику. Со своей стороны, открыты к любым конструктивным обсуждениям по улучшению общего финансового положения ВОИС, чтобы глобальная система ИС продолжала служить на благо всех и каждого. Спасибо!

385. Заместитель Председателя: Большое спасибо делегации Российской Федерации за это выступление! Кажется, в списке выступающих больше никого нет. В свете того, на чем мы остановились в ходе обсуждения, и в свете различий в позициях между разными делегациями в отношении центральной части этого пункта повестки дня, а также в свете того, что вы говорите, что хотите провести конструктивное обсуждение, я бы предложил принять следующий пункт, чтобы мы могли продолжить это обсуждение, даже если по нему не будет достигнуто согласия.

386. Комитет по программе и бюджету (КПБ) постановил продолжить обсуждение методики распределения доходов и расходов по союзам, в частности соответствующих предложений, представленных государствами-членами на предыдущих сессиях, на тридцать восьмой сессии КПБ.

ПУНКТ 18 ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ

387. Председатель: Большое спасибо заместителю Председателя за плавное проведение некоторых сложных пунктов нашей повестки дня, которые нам только что удалось успешно закрыть. Фактически, мы рассмотрели почти все пункты повестки дня, предусмотренные для этой запланированной сессии КПБ. Единственный оставшийся пункт повестки дня – последний, пункт 18 повестки дня «Закрытие сессии». Прежде чем мы закроем сессию, я хотел бы попросить Секретариат показать на экране, если это возможно, все решения, которые были приняты, чтобы делегации увидели, как много нам удалось сделать. Это результат нашей работы.

388. Делегация Мексики: Благодарю вас, г-н Председатель! Я не знаю, является ли это ошибкой, но текст по пункту 16 повестки дня, который гласит «на основе мнений государств-членов, выраженных в документе WO/PBC/35/7, приложение I», повторяется дважды. Я не знаю, нужно ли повторять это еще раз?

389. Заместитель Председателя: Да, это окончательный вариант согласованного нами текста. В нем есть ссылка на то, что Секретариат обновит документ на основе мнений государств-членов, выраженных в этом документе, и представит его на 38-й сессии КПБ. Это кажется повторением, но на самом деле это не дублирование. Уважаемая делегация Мексики, я думаю, что это ответ на ваш вопрос.

390. Председатель: Я благодарю заместителя Председателя за разъяснения и благодарю уважаемого представителя Мексики за выступление! Поскольку с нами находится Генеральный директор ВОИС, позвольте мне предоставить слово Его Превосходительству Генеральному директору ВОИС г-ну Дарену Тангу для заключительных замечаний.

391. Генеральный директор: Спасибо, г-н Председатель! В начале этой недели мы пожелали вам и Комитету всего наилучшего в вашей работе. Эти пожелания, а также напряженная работа привели к завершению работы Комитета в четверг. Те из вас, кто был с нами в прошлом году, помнят, что ситуация была совсем другой. Мы закончили работу в полночь. Спасибо Председателю за отличную работу по достижению этого результата, что позволило нам насладиться немного солнечным светом прекрасного летнего дня здесь, в Женеве! Когда я открывал это заседание, в моем вступительном слове говорилось о нашей общей цели - создании более инклюзивной экосистемы ИС и предоставлении преимуществ ИС всем, а также об очень напряженной работе со всеми вами, чтобы это было не только видением, но и реальностью на местах. Я очень рад широкому участию государств-членов в подготовке к сессии Комитета по программе и бюджету, а также поддержке координаторов групп, которые неустанно наставляют самых разных членов, о которых они заботятся, наряду с руководством и Вашим участием, приверженностью и преданностью делу, а также заместителя Председателя и Вашим опытом. Я знаю, что заместитель Председателя был раньше Председателем, а Вы были заместителем Председателя. На этой неделе мы добились ряда значительных успехов. Нам удалось добиться одобрения Генерального плана. Нам удалось урегулировать вопрос о порядке медицинского страхования после прекращения службы, одоблив создание плана с участием нескольких работодателей. Мы смогли рассмотреть отчеты о проведенных нами аудиторских проверках в области финансов и управления. Мы смогли узнать ваше мнение о результатах нашей работы в прошлом двухлетнем периоде. Эти документы будут переданы на рассмотрение Генеральных Ассамблей ВОИС в следующем месяце. Я хочу воспользоваться этой возможностью, чтобы также пообещать вам, что мы будем продолжать открыто и прозрачно работать со всеми государствами-членами. Многие из вас взаимодействовали с нами на двусторонних встречах и в региональных группах в преддверии этого заседания Комитета. Мы хотим продолжать работать в том же духе. Мы благодарим вас за ваши предложения, советы и рекомендации, поскольку они помогают нам работать лучше. Это помогает нам укреплять доверие с вами, чтобы вы знали, что мы работаем для вас как для государств-членов, и знали, что мы все вместе работаем на благо людей. В качестве последнего слова я хочу воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить моих коллег в Секретариате. Я пришел на открытие сессии и, конечно же, очень внимательно наблюдал за происходящим. На протяжении всей этой недели мне приходилось работать с моими коллегами, которые каждый день находились на трибуне вместе с Председателем и заместителем Председателя. Вы хорошо знаете многих из них. Это мои коллеги из Сектора администрации, финансов и управления. Спасибо всем вам за это! С моей стороны было бы упущением не поблагодарить коллег из подразделений конференц-обслуживания, устных переводчиков и, конечно, весь технический административный персонал, который очень усердно работает за кулисами, часто совершенно незаметно, чтобы обеспечить наилучшие условия для проведения заседаний. Г-н Председатель, я еще раз благодарю Вас и заместителя Председателя за ваше руководство и управление! Открывая следующую главу ССП, мы в ВОИС стремимся продолжать нашу работу с энергией и целью, чтобы ИС действительно стала мощным катализатором для новаторов

и творцов во всем мире. Наконец, тем из вас, кто находится в Женеве, желаю насладиться заслуженным началом выходных дней! Тем, кто возвращается в свои столицы, желаю безопасного и комфортного путешествия! Большое спасибо!

392. Председатель: Я благодарю Его Превосходительство Генерального директора ВОИС г-на Дарена Танга за его заключительные заявления! Я хотел бы повторить его слова благодарности в адрес всех сторон, участвовавших в успешном проведении этой сессии КПБ в Секретариате, включая подразделения конференц-обслуживания, службу устного перевода, и, конечно, я адресую эти слова благодарности вам, уважаемые делегаты, уважаемые представители государств-членов, поскольку именно ваши усилия внесли решающий вклад в успешное завершение этой сессии КПБ. Прежде чем закрыть сессию, я хотел бы в последний раз спросить, желает ли какая-либо делегация взять слово на этом этапе наших обсуждений?

393. Делегация Польши: Уважаемый Генеральный директор, уважаемый г-н Председатель, уважаемые коллеги! Г-н Председатель, от имени Группы ГЦЕБ позвольте мне поблагодарить Вас и Вашего заместителя Председателя за умелое руководство работой 37-й сессии КПБ. Ваша работа и преданность делу позволили нам добиться значительного прогресса в течение недели и завершить работу даже раньше срока. Мы также выражаем признательность Секретариату за отличную работу и эффективные усилия, вложенные в подготовку и продвижение работы этого Комитета. Кроме того, мы хотели бы поблагодарить устных переводчиков и подразделения конференц-обслуживания. Позвольте мне также выразить нашу признательность всем региональным координаторам и государствам-членам за их неустанные усилия и сотрудничество в духе достижения согласия по важным вопросам, обсуждавшимся в ходе 37-й сессии Комитета. Группа ГЦЕБ отмечает прогресс, достигнутый на этой неделе. Мы высоко ценим конструктивное участие всех заинтересованных сторон и надеемся на продолжение наших дискуссий в будущем. Мы подтверждаем нашу приверженность дальнейшей работе над некоторыми вопросами, которые были подняты и обсуждены в ходе этой сессии, в преддверии и во время будущих сессий Комитета по программе и бюджету. Благодарю вас, г-н Председатель!

394. Делегация Нидерландов: Благодарю вас, г-н Председатель! Нидерланды имеют честь выступить с заключительным словом от имени Группы В. Группа В хотела бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за Ваше руководство, а также заместителей Председателя и Секретариат за их напряженную работу в ходе этой 37-й сессии. Кроме того, мы хотели бы поблагодарить устных переводчиков и подразделения конференц-обслуживания за их профессионализм и доступность. Мы с удовлетворением отмечаем принятие многих решений, которые имеют большое значение для финансового благополучия и эффективного функционирования этой Организации. Группа В хотела бы еще раз подчеркнуть свое твердое намерение перенести Генеральные ассамблеи на осень, чтобы у всех нас было достаточно времени для подготовки к заседаниям как КПБ, так и Генеральных ассамблей. Г-н Председатель, Группа В по-прежнему готова вносить конструктивный вклад в работу КПБ. Большое спасибо, г-н Председатель!

395. Делегация Китая: Спасибо, г-н Председатель! Делегация Китая хотела бы поблагодарить Председателя, Генерального директора и Секретариат за подготовку этой сессии КПБ, которая способствовала успешному проведению сессии КПБ. Благодаря умелому и компетентному руководству Председателя и заместителей Председателя, а также активному участию всех сторон на этой сессии было эффективно завершено обсуждение всех пунктов повестки дня. Делегация Китая благодарит различные стороны за их гибкость и конструктивный дух во время наших обсуждений. Мы также хотели бы поблагодарить устных переводчиков, техническую группу и других сотрудников за их высококачественное обслуживание. Делегация Китая будет продолжать поддерживать и конструктивно участвовать в будущей работе этого Комитета. В заключение я желаю тем

коллегам, которые возвращаются в свои столицы, счастливого пути домой! Я желаю всем коллегам, находящимся в Женеве, счастливой пятницы и счастливых выходных! Спасибо!

396. Делегация Ирана (Исламская Республика): Спасибо, г-н Председатель! Азиатско-Тихоокеанская группа выражает признательность Генеральному директору за его заключительное слово. Мы выражаем особую благодарность Вам, г-н Председатель, и Вашим заместителям за профессионализм и прекрасное руководство в ходе обсуждений на этой неделе переговоров. Мы высоко ценим усилия Секретариата по подготовке к этому заседанию и в ходе этой сессии КПБ. Мы также высоко ценим огромные усилия всех других региональных групп за их гибкость и конструктивность, направленные на достижение высоких результатов и итогов этой сессии КПБ. В заключение мы желаем всем коллегам успехов и надеемся на сотрудничество со всеми вами на сессиях Генеральной Ассамблеи в июле. Спасибо, г-н Председатель!

397. Делегация Кении: Большое спасибо, г-н Председатель! Для делегации Кении большая честь выступить с заключительными замечаниями от имени Африканской группы. Африканская группа благодарит Вас, г-н Председатель, и Ваших заместителей за прекрасное руководство работой этой сессии Комитета по программе и бюджету. Мы также выражаем признательность Генеральному директору, Секретариату, устным переводчикам и всем сотрудникам ВОИС за их достойную восхищения преданность делу, самоотверженность и профессионализм. Мы благодарим другие делегации за прекрасное сотрудничество и гибкость, проявленные в ходе сессии, что позволило достичь ряда успехов. В заключение позвольте мне подтвердить приверженность и поддержку Африканской группы работе и функциям КПБ, а также нашу неизменную готовность к конструктивному сотрудничеству с другими делегациями на будущих сессиях Комитета. Спасибо!

398. Делегация Российской Федерации: Большое спасибо, г-н Председатель! Российская Федерация выражает свою признательность Вам, г-н Председатель, и Вашим заместителям. Благодарим Генерального директора г-на Танга, помощника Генерального директора г-на Эндрю Стейнса, уважаемых делегатов, представителей Секретариата и обеспечивающий персонал, а также переводчиков! Благодарим за организацию прошедшей сессии, которая, по нашему мнению, прошла на достаточно высоком уровне. Со своей стороны, отмечаем удовлетворенность конструктивной и плодотворной работой 37-й сессии КПБ. Считаем, что принятые решения отражают активную вовлеченность и гибкий многосторонний подход государств-членов в процессе составления и исполнения программы работы и бюджета ВОИС. Российская сторона остается открытой для дальнейшей совместной конструктивной работы по выстраиванию сбалансированной и эффективной глобальной системы ИС, которая, в свою очередь, служит мощным драйвером для глобального инновационного развития и экономического роста на благо всех и каждого. Спасибо!

399. Председатель: Благодарю Вас за выступление! Я хотел бы поблагодарить за добрые слова в адрес Председателя, заместителей Председателя, Секретариата, подразделения конференц-обслуживания и устных переводчиков. Я могу только поддержать эти слова. Если нет других желающих выступить, я объявляю 37-ю сессию КПБ закрытой. Я желаю вам хорошего дня, остатка недели и выходных! Вы этого заслуживаете. Мы все этого заслуживаем. Большое спасибо!

[Приложение следует]

ANNEX: LISTE DES PARTICIPANTS / LIST OF PARTICIPANTS

I. ÉTATS MEMBRES/ MEMBER STATES

*(dans l'ordre alphabétique des noms français des États/
in the alphabetical order of the names in French of States)*

ALGÉRIE/ALGERIA

Tabai BELGACEM (M.), conseiller, Mission permanente, Genève

ALLEMAGNE/GERMANY

Christian SCHERNITZKY (Mr.), First Counsellor, Permanent Mission, Geneva

AFRIQUE DU SUD/SOUTH AFRICA

Thilivhali RATSHITANGA (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

ARABIE SAOUDITE/SAUDI ARABIA

Abdullah Mohammed ALRASHED (Mr.), Chief Finance Officer, Finance, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh

Maha Mohammed ALOTAIBI (Ms.), Head, Budgeting, Finance Department, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh

Abdullah Mohammed ALRASHED (Mr.), Chief Finance Officer, Finance Department, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh

Ahmed Hamoud ALJASSER (Mr.), Senior International Partnership Officer, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh

ARGENTINE/ARGENTINA

Betina FABBIETTI (Sra.), Segunda Secretaría, Misión Permanente, Ginebra

BÉLARUS/BELARUS

Tatsiana TRYFANKOVA (Ms.), Expert, Accounting and Reporting Department, National Center of Intellectual Property (NCIP), Minsk

BRÉSIL/BRAZIL

Maximiliano ARIENZO (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

CANADA

Doug MILNE (Mr.), Senior Director, Innovation Science and Economic Development, Canadian Intellectual Property Office (CIPO), Gatineau

Gabrielle DOLGOY (Ms.), Senior Trade Policy Officer, Intellectual Property Trade Policy Division, Global Affairs Canada, Ottawa

CHINE/CHINA

LI Weiwei (Ms.), Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva

YANG Zhilun (Mr.), Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva

ZHANG Ling (Ms.), Director, International Cooperation Department, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

ZHANG Xiaochong (Mr.), Deputy Director, Strategic Planning Department, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

ZHONG Yan (Mr.), Deputy Director, International Cooperation Department, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

HOU Xinyu (Ms.), Officer, Strategic Planning Department, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

ZHANG Chan (Ms.), Program Officer, International Cooperation Department, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

YAO Yuan (Mr.), Lecturer, Nanjing Audit University, School of Government Audit, Nanjing

HE Xiang (Mr.), Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

YAO Yue (Mr.), Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

COLOMBIE/COLOMBIA

Alvaro Alejandro GOMEZ OCAMPO (Sr.), Ministro Plenipotenciario, Misión Permanente, Ginebra

ÉGYPTE/EGYPT

Hassanin MOHAMED (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

EL SALVADOR

Carmen FUENTES (Sra.), Ministra Consejera, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

Coralía OSEGUEDA (Sra.), Consejera, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

ÉMIRATS ARABES UNIS/UNITED ARAB EMIRATES

Sarah MCHAREK (Ms.), International Organizations Executive, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva

ÉQUATEUR/ECUADOR

Ligia Fanny ITITIAJ ANKUASH (Sra.), Tercera Secretaría, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

Daniela ALMEIDA PUYOL (Sra.), Analista de Asuntos Internacionales, Unidad de Relaciones Internacionales del Servicio Nacional de Derechos Intelectuales, Quito

ESPAGNE/SPAIN

Lucía CAMACHO ÀLVAREZ-CASCOS (Sra.), Embajadora, Representa Permanente, Misión Permanente, Ginebra

José María CALLEJA ROVIRA (Sr.), Secretario General, Secretaría General, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, Madrid

Ana María URRECHA ESPLUGA (Sra.), Directora, Departamento de Coordinación Jurídica y Relaciones Internacionales, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, Madrid

Andrés DE SAMPAIO-DUARTE (Sr.), Jefe, Servicio de Relaciones Internacionales, Departamento de Coordinación Jurídica y Relaciones Internacionales, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, Madrid

Maria Covadonga PERLADO DIEZ (Sra.), Jefa, Área de Coordinación Jurídica, Departamento de Coordinación Jurídica y Relaciones Internacionales, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, Madrid

Javier SORIA QUINTANA (Sr.), Consejero, Misión Permanente, Ginebra

María del Carmen MARTÍNEZ DE LA PEÑA (Sra.), Consejera, Misión Permanente, Ginebra

Rosa ORIENT QUILIS (Sra.), Asesora, Misión Permanente, Ginebra

Alberto SANTOS AUDERA (Sr.), Asesor, Misión Permanente, Ginebra

ESTONIE/ESTONIA

Kadri KROODO (Ms.), Legal Counsel, Intellectual Property Law Department, Estonian Patent Office (EPO), Tallinn

Jaana PIILPARK (Ms.), Adviser, Economic Affairs, Permanent Mission, Geneva

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/UNITED STATES OF AMERICA

Hollie MANCE (Ms.), Alternate Delegate, Office Management Policy and Resources, Bureau of International Organizations, Department of State, Falls Church

Deborah LASHLEY-JOHNSON (Ms.), Senior Attorney Advisor, Office of Policy and International Affairs, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

Laura HAMMEL (Ms.), Senior Policy Advisor and USPTO Liaison, Office of the Secretary, Office of Policy and Strategic Planning, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

Joseph HAMILTON (Mr.), Deputy Director, Office of Intellectual Property Enforcement, United States Department of State, Washington, D.C.

Carrie LACROSSE (Ms.), Foreign Affairs Officer, International Organizations Bureau, United States Department, Washington D.C.

Andrew MOORE (Mr.), Attorney-Advisor, United States Patent and Trademark Office, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

Chelsea COWAN (Ms.), Adviser, United States Department of State, Washington, D.C.

Natalie WEISSENBARGER (Ms.), Intellectual Property Assistant, Permanent Mission, Geneva

Yasmine FULENA (Ms.), IP Advisor, Permanent Mission, Geneva

Marina LAMM (Ms.), IP Attachée, Permanent Mission, Geneva

FÉDÉRATION DE RUSSIE/RUSSIAN FEDERATION

Vladislav MAMONTOV (Mr.), Head, Multilateral Cooperation Division, International Cooperation Department, Federal Service for Intellectual Property (ROSPATENT), Moscow

Evgeniia KOROBENKOVA (Ms.), Adviser, Multilateral Cooperation Division, International Cooperation Department, Federal Service for Intellectual Property (ROSPATENT), Moscow

Aleksandr PRISHCHEP (Mr.), Deputy Director, Federal Institute of Industrial Property (FIPS), Moscow

Diana ROZHNOVA (Ms.), Head, Department for State Programmes and National Project Support, Federal Institute of Industrial Property (FIPS), Moscow

Anton MINAEV (Mr.), Counsellor, Administrative and Budgetary Section, Permanent Mission, Geneva

Anastasiia TOROPOVA (Ms.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

Yvan TARUTIN (Mr.), Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

FRANCE

Elodie DURBIZE (Mme), responsable, Pôle international, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

Olivia LE LAMER (Mme), chargée de mission, Indications géographiques, Service Europe et international, Ministère de l'agriculture et de la souveraineté alimentaire, Paris

Carole BREMEERSCH (Mme), conseillère en propriété intellectuelle, Affaires globales, Mission permanente, Genève

Josette HERESON (Mme), conseillère politique, Affaires globales, Mission permanente, Genève

GHANA

Audrey NEEQUAZE (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

GUATEMALA

Eduardo SPERISEN YURT (Sr.), Embajador, Representante Permanente, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

Flor de María GARCÍA DÍAZ (Sra.), Consejera, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

INDE/INDIA

Rajesh SHARMA (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, India

IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D')/IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)

Mohammed Sadegh AZMANDIAN (Mr.), Director General, Intellectual Property, Office for the Protection of Industrial Property, Traditional Knowledge and Genetic Resources, Ministry of Justice, Tehran

Sajjad AKBARI NEYESTANI (Mr.), Intellectual Property Expert, Office for the Protection of Industrial Property, Traditional Knowledge and Genetic Resources, Ministry of Justice, Tehran

Muhammad Hossein SARBAKHSH (Mr.), Expert, International Bureau, Tehran

Zakieh TAGHIZADEH PIRPOSHTEH (Ms.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

ITALIE/ITALY

Simona MARZETTI (Ms.), Head, International and European Affairs Division, Italian Patent and Trademark Office (IPTO), Ministry of Economic Development, Rome

Delfina AUTIERO (Ms.), Senior Expert Officer, Italian Patent and Trademark Office (IPTO), Ministry of Economic Development, Rome

JAPON/JAPAN

Koji TAUCHI (Mr.), Director, Multilateral Policy Office, International Policy Division, Policy Planning and Coordination Department, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Takafumi SUZUKI (Mr.), Deputy Director, Multilateral Policy Office, International Policy Division, Policy Planning and Coordination Department, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Ayumi MORITA (Ms.), Administrative Officer, Multilateral Policy Office, International Policy Division, Policy Planning and Coordination Department, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Takuya YASUI (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

KENYA

Anthony MATHENGE (Mr.), First Counsellor, Permanent Mission, Geneva

LITHUANIE/LITHUANIA

Rasa SVETIKAITE (Ms.), Justice and IP Attachée, Permanent Mission, Geneva

MEXIQUE/MEXICO

Marlene TREJO JIMENEZ (Sra.), Especialista en Propiedad Industrial, Divisional de Relaciones Internacionales, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

Anahi MEDRANO REYES (Sra.), Especialista en Propiedad Industrial, Divisional de Relaciones Internacionales, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

Carlos GARCÍA DELGADO (Sr.), Consejero, Misión Permanente, Ginebra

Paulina CEBALLOS ZAPATA (Sra.), Asesora, Misión Permanente, Ginebra

Itzel FERNÁNDEZ PANDO (Sra.), Asesora, Misión Permanente, Ginebra

NAMIBIE/NAMIBIA

Viviennee KATJIUONGUA (Ms.), Chief Executive Officer, Business and Intellectual Authority (BIPA), Windhoek

Ainna Vilengi KAUNDU (Ms.), Adviser, Business and Intellectual Authority (BIPA), Windhoek

Jones Lubinda LUBINDA (Mr.), Expert, Business and Intellectual Property Authority (BIPA), Ministry of Industrialization and Trade (MIT), Windhoek

Kandea Frieda MOKOTJOMELA (Ms.), Expert, Executive Corporate Services, Business and Intellectual Authority (BIPA), Windhoek

NIGÉRIA/NIGERIA

Akindeji AREMU (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

OUGANDA/UGANDA

Mugarura Allan NDAGIJE (Mr.), Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

PAKISTAN

Uzair Zahid SHAIKH (Mr.), First Secretary, Economics and Development, Permanent Mission, Geneva

PÉROU/PERU

Alison URQUIZO OLAZABAL (Sra.), Primera Secretaría, Misión Permanente, Ginebra

Annie MUÑOZ NORIEGA (Sra.), Coordinadora del Programa Presupuestal de Propiedad Intelectual, Dirección de Invencciones y Nuevas Tecnologías, Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de la Protección de la Propiedad Intelectual (INDECOPI), Lima

POLOGNE/POLAND

Anna BARBARZAK (Ms.), Minister Plenipotentiary, Political Section, Permanent Mission, Geneva

Iwona BEREDA-ZYGMUNT (Ms.), Senior Expert, International Cooperation Department, Patent Office of the Republic of Poland, Warsaw

Jagoda JANIAK (Ms.), Head, Foreign Affairs Division, International Cooperation Department, Patent Office of the Republic of Poland, Warsaw

PORTUGAL

Fernando NUNES (Mr.), Senior Officer, Financial Resources Department, Ministry of Justice
Ministry of Justice, Portuguese Institute of Industrial Property (PIIP), Lisbon

Tiago SERRAS RODRIGUES (Mr.), Deputy Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPUBLIC OF KOREA

LEE Yoonhyuk (Mr.), Deputy Director, Trade and Cooperation Division, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon

LEE Dohyung (Mr.), Assistant Deputy Director, Trade and Cooperation Division, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon

LEE Jinyong (Mr.), Counsellor (IP Attaché), Permanent Mission, Geneva

RÉPUBLIQUE DE MOLDAVIE/REPUBLIC OF MOLDOVA

Diana STICI (Ms.), Head, Legal Department, Administration of State Agency on Intellectual Property (AGEPI), Chisinau

Maria TURCAN (Ms.), Head, Chief Accountant, Accounting, Planning and Acquisitions Division, Administration of State Agency on Intellectual Property (AGEPI), Chisinau

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE/CZECH REPUBLIC

Luděk CHURÁČEK (Mr.), Director, Economic Department, Industrial Property Office (IPO), Prague

Petr FIALA (Mr.), Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

ROUMANIE/ROMANIA

Cristian FLORESCU (Mr.), Head, International Relations Department, Romanian Copyright Office (ORDA), Bucharest

Serena MELLAK (Ms.), Expert, Financial Department, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest

Laura STANCU (Ms.), Expert, Financial Department, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest

ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM

John THOMAS (Mr.), Senior Policy Advisor, Intellectual Property Office (IPO), Newport

Lizzie WILSON (Ms.), Senior IP Attachée, Permanent Mission, Geneva

SLOVAQUIE/SLOVAKIA

Dušan MATULAY (Mr.), Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Rastislav GABRIEL (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

SUÈDE/SWEDEN

Mattias ARVIDSSON (Mr.), Head, Controlling, Swedish Patent and Registration Office (PVR), Stockholm

SUISSE/SWITZERLAND

Charlotte BOULAY (Mme), conseillère juridique, Division du droit et des affaires internationales, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

Christophe SPENNEMANN (M.), conseiller, Affaires globales, Mission permanente, Genève

TUNISIE/TUNISIA

Zeineb LETAIEF (Mme), première secrétaire, Mission permanente, Genève

TÜRKIYE (LA)/TÜRKIYE

Gülçin HASPOLAT SAYMAZ (Ms.), IP Expert, European Union (EU) and Foreign Affairs Department, Turkish Patent and Trademark Office (TURKPATENT), Ankara

Duygu MERT (Ms.), Expert, International Relations and Education, Ministry of Culture and Tourism, Direction General for Copyright, Ankara

Burcu EKIZOĞLU (Ms.), Legal Counsellor, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva

VIET NAM

Giang PHAM (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

II. OBSERVATEURS/OBSERVERS

*(dans l'ordre alphabétique des noms français des États/
in the alphabetical order of the names in French of States)*

ANGOLA

Horys DA ROSA PEDRO XAVIER (Mr.), Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

ARMÉNIE/ARMENIA

Ara SIMBATYAN (Mr.), Chief Specialist, Copyright and Related Rights Department, Intellectual Property Office of the Ministry of Economy, Republic of Armenia, Yerevan

AUSTRALIE/AUSTRALIA

Emily MCDONALD (Ms.), Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

BAHAMAS

Kemie JONES (Mr.), Trade Attaché, Permanent Mission, Geneva

BARBADES/BARBADOS

Shanni GRIFFITH-JACK (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

BELGIQUE/BELGIUM

Joren VANDEWEYER (M.), conseiller, Mission permanente, Genève

Sisca BAAH (Mme), attachée, Mission permanente, Genève

Sophia MILLIAUD (Mme), attachée, Mission permanente, Genève

BRUNÉI DARUSSALAM/BRUNEI DARUSSALAM

CHAN Chee Leong (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

CHILI/CHILE

Pablo LATORRE (Sr.), Asesor, Misión Permanente, Ginebra

CÔTE D'IVOIRE

Betty Malouka FADIKA (Mme), première secrétaire, Mission permanente, Genève

FIDJI/FIJI

Shanil DAYAL (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

HONGRIE/HUNGARY

Csaba BATICZ (Mr.), Head, Legal and International Department, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest

Zsófia BÁTHORY (Ms.), Legal Officer, Industrial Property Law Section, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest

Krisztina CSERHÁTI-FÜZESI (Ms.), Legal Officer, Industrial Property Law Section, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest

Virág VARGA (Ms.), Legal Officer, International Cooperation Section, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest

Helga SCHNEE (Ms.), Attachée, Permanent Mission, Geneva

INDONÉSIE/INDONESIA

Otto GANI (Mr.), Counsellor, Political Affairs, Permanent Mission, Geneva

IRAQ

Hussein ALRAWAF (Mr.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

JAMAÏQUE/JAMAICA

Rashaun WATSON (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

JORDANIE/JORDAN

Ghadeer ELFAYEZ (Ms.), Adviser, Permanent Mission, Geneva

KOWEÏT/KUWAIT

Abdulaziz TAQI (Mr.), Commercial Attaché, Permanent Mission, Geneva

KIRGHIZISTAN/KYRGYZSTAN

Saltanat ZHUMAGULOVA (Ms.), Head, Division of Financial and Economic Planning and Public Procurement, State Agency of Intellectual Property and Innovation under the Cabinet of Ministers of the Kyrgyz Republic (Kyrgyzpatent), Bishkek

LESOTHO

Tlalane SEBEKO (Ms.), Counsellor, Foreign Affairs, Permanent Mission, Geneva

LETTONIE/LATVIA

Martins TETERIS (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

NIGER

Abdoulaye GARBA SADOU (M.), directeur général, Propriété industrielle, Agence nationale de la propriété industrielle et de la promotion de l'innovation, Ministère du commerce et de l'industrie, Organisation africaine de la propriété intellectuelle (OAPI), Niamey

Yacoubou AMBARKA HASSANE (M.), deuxième conseiller, Mission permanente, Genève

OMAN

Khalid ALHABSI (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE/DEMOCRATIC PEOPLE'S
REPUBLIC OF KOREA

JONG Myong Hak (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

HO Tong Hyok (Mr.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

SINGAPOUR/SINGAPORE

Kathleen PEH (Ms.), Manager, International Engagement Department, Intellectual Property of Singapore (IPOS), Singapore

Benjamin TAN (Mr.), Counsellor, Intellectual Property, Permanent Mission, Geneva

SOUDAN/SUDAN

Nafisa HUSSEIN (Ms.), Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

THAÏLANDE/THAILAND

Pompimol SUGANDHAVANIJA (Ms.), Deputy Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Pakwan CHUENSUWANKUL (Ms.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Sasiwimon SATJIPANON (Ms.), Senior Trade Officer, Department of Intellectual Property, Ministry of Commerce, Nothaburi

Thananya NARAPONG (Ms.), Trade Officer, Department of Intellectual Property, Ministry of Commerce, Nothaburi

Photchara PHOTCHARAWEPAS (Mr.), International Affairs Office, Department of Intellectual Property, Ministry of Commerce, Nothaburi

TOGO

Mouhamed Nour-Dine ASSINDOH (M.), ministre conseiller, Mission permanente, Genève

UKRAINE

Bogdan PADUCHAK (Mr.), First Deputy Director, Ukrainian National Office for Intellectual Property and Innovations» (UANIPPIO), Kyiv

Maryna HEPENKO (Ms.), Leading Intellectual Property Professional, Department of International Cooperation, Ukrainian National Office for Intellectual Property and Innovations» (UANIPPIO), Kyiv

Andrii ZOZULIUK (Mr.), Expert, Department of International Cooperation, Ukrainian National Office for Intellectual Property and Innovations» (UANIPPIO), Kyiv

URUGUAY

Nestor MENDEZ TRINIDAD (Sr.), Asesor XII, Asuntos Jurídicos, Industria Energía y Minería, Dirección Nacional de la Propiedad Industrial, Montevideo

III. AUDITEURS EXTERNES/EXTERNAL AUDITORS

Damian BREWITT (M./Mr.)

Directeur/Director

Simon IRWIN (M./Mr.)

Responsable de l'audit/Audit Manager

IV. ORGANE CONSULTATIF INDÉPENDANT DE SURVEILLANCE DE L'OMPI (OCIS)/
WIPO INDEPENDENT ADVISORY OVERSIGHT COMMITTEE (IAOC)

Bert KEUPPENS (M./Mr.) Président/Chair

David KANJA (M./Mr.) Vice-président/Vice-Chair

V. CORPS COMMUN D'INSPECTION (CCI)/JOINT INSPECTION UNIT (JIU)

Présidente par intérim/Acting Chair: Eileen CRONIN (Mme/Ms.)

Executive Secretary: Uren PILLAY (M./Mr.)

VI. BUREAU/OFFICERS

Président/Chair: Zbigniew CZECH (M./Mr.) (Pologne/Poland)

Vice-président/Vice-Chair: José Antonio GIL CELEDONIO (M./Mr.)
(Espagne/Spain)

Président par intérim/Acting Vice-Chair Bilal Ahmad (Pakistan)

Secrétaire/Secretary: Chitra NARAYANASWAMY (Mme/Ms.) (OMPI/WIPO)

VII. BUREAU INTERNATIONAL DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OMPI)/ INTERNATIONAL BUREAU OF THE WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (WIPO)

Daren TANG (M./Mr.), directeur général/Director General

Andrew STAINES (M./Mr.), sous-directeur général, Secteur administration et gestion/Assistant Director General, Administration and Management Sector

Anna MORAWIEC MANSFIELD (Mme/Ms.), conseillère juridique/Legal Counsel

Chitra NARAYANASWAMY (Mme/Ms.), directrice, Département de la gestion des programmes et des finances (contrôleur)/Director, Department of Program Planning and Finance (Controller)

Maya BACHNER (Mme/Ms.), directrice, Division de l'exécution des programmes et du budget/Director, Program Performance and Budget Division

Janice COOK ROBBINS (Mme/Ms.), directrice, Division des finances/Director, Finance Division

Paradzai NEMATADZIRA (M./Mr.), contrôleur adjoint, Bureau du contrôleur/Assistant Controller, Office of the Controller

[Конец документа]